TOOLS NEO

NEO to marka, na której mogą polegać nawet najbardziej wymagający użytkownicy. Narzędzia NEO są intensywnie testowane pod względem jakości i bezpieczeństwa. Spełniają najwyższe normy dotyczące stabilności wymiarowej, wytrzymałości i ergonomii.

NEO to...

- bezkompromisowa jakość i wyznacznik prawdziwego profesjonalizmu
- gwarancja jakościowo wykonanej pracy

NEO is a brand even the most demanding users can rely on.
NEO tools are extensively tested for quality and safety.
They meet the highest standards of dimensional stability, durability and ergonomics.

NEO is...

- uncompromising quality and determinant of a true professionalism
- a warranty for job quality

NEO – это марка, которой доверяют даже самые требовательные покупатели. Инструмент NEO проходит серьезные испытания на безопасность и контроль качества. Отвечает высоким нормативным требованиям надежности, прочности и эргономики.

NEO это...

- бескомпромиссное качество и показатель настоящего профессионализма
- гарантия качества выполняемой работы

NEO
NEO
NEO

certyfikaty, atesty / certificates, attestation / zertifikate, atteste / сертификаты / сертифікати, атестати / tanúsítványok, bizonyítványok / cerificate, atestări / certifikáty, atesty / certifikáty, atesty / certifikati, atesti / sertifikavimas, atestavimas / sertifikāti, apstiprinājumi / sertifikaadid, tunnistused / сертификати, атести / certifikati, atesti / sertifikati, atestati / πιστοποιητικά / certificados, atestados

CE

certyfikat CE / CE certificate / CE-zeichen / сертификат CE / сертифікат CE / CE tanúsítvány / certificat CE / certifikát CE / certifikát CE / certifikat CE / CE sertifikatas / CE sertifikāts / CE-sertifikaat / сертификат CE / certifikat CE / sertifikat CE / πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE / certificado CE

DIN 5108

zgodny z normą DIN / conforms to DIN standard / gemäß DIN / соответствует норме DIN / Відповідає нормі DIN / a DIN szabványnak megfelelő / în concordă cu norma DIN / podle normy DIN / zodpovedajúci norme DIN / v skladu s standardom DIN / atitinka noramą DIN / atbilst DIN normai / vastab normile DIN / съгласно стандарта DIN / sukladno normi DIN / u skladu s normom DIN / συμμορφώνεται με το πρότυπο DIN / conforme con la normativa DIN

TÜV Rheinland GS

certyfikat GS / GS certificate / GS-zertifizierung / сертификат GS / сертифікат GS / GS tanúsítvány / certificat GS / certifikát GS / certifikát GS / certifikat GS / sertifikatas GS / GS sertifikāts / GS-sertifikaat / сертификат GS / certifikat GS / sertifikat GS / πιστοποιητικό GS / certificado GS

MID

certyfikat MID / MID certificate / MID-Zertifizierung / сертификат MID / сертифікат на відповідність європейській директиві «Про засоби вимірювання» / MID tanúsítvány / certificat MID / certifikát MID / certifikát MID / certifikat MID / direktyva MID / MID sertifikāts / MID-sertifikaat / сертификат MID / certifikat MID / sertifikat MID / πιστοποιητικό MID / certificado MID

cechy materiału / material properties / Materialeigenschaften / свойства материалов / характеристики матеріалу / anyagtulajdonságok / caracteristicile materialului / vlastnosti materiálu / vlastnosti materiálu / lastnosti materiala / medžiagos savybės / materiāla īpašības / materjali omadused / свойства на материала / karakteristike materijala / karakteristike materjala / характеристики изделия / características del material

CrV steel

stal chromowo-wanadowa / chromium-vanadium steel / Chrom-Wanad-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-ванадієва / króm-vanádium acél / oțel crom - vanadiu / chrom-vanadiová ocel / chrómovo-vanádová oceľ / jeklo krom-vanadij / chromo-vanadžio plienas / hroma-vanādija tērauds / kroomvanaadiumteras / хромово-ванадиева стомана / krom- vanadium čelik / čelik hrom-vanadijum / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-vanadio

CrMo steel

stal chromowo-molibdenowa / chromium-molybdenum steel / Chrom-Molybdän-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-молібденова / króm-molibdén acél / oțel crom- molibden / chrom-molybdenová ocel / chrómovo-molybdénová oceľ / jeklo krom-molibden / chromo - molibdeno plienas / hroma-molibdēna tērauds / kroommolübdeenteras / хромово-молибденова стомана / krom-molibden čelik / čelik hrom-molibden / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-molibdeno

STAINLESS steel

stal nierdzewna / stainless steel / rostfreier Stahl / нержавеющая сталь / сталь нержавіюча / rozsdamentes acél / oțel inox / nerezová ocel / nehrdzavejúca oceľ / nerjaveče jeklo / nerūdijantis plienas / nerūsējošais tērauds / roostevaba teras / неръжавяема стомана / nehrdzjúci čelík / nerdzājuči čelik / ανοξείδωτο ατσάλι / acero inoxidable

S2 steel

stal S2 / S2 steel / Stahl S2 / сталь S2 / сталь S2 / S2 acél / oțel S2 / ocel S2 / oceľ S2 / jeklo S2 / plienas S2 / tērauds S2 / teras S2 / стомана S2 / čelik S2 / čelik S2 / ατσάλι S2 / acero S2

SUPER HARD SNCM+V steel

stal stopowa / alloy steel / legierter Stahl / сталь легированная / сталь легована / ötvözött acél / oțel aliat / legovaná ocel / legovaná oceľ / legirano jeklo / legiruotas plienas / sakausējumu tērauds / sulamteras / легирана стомана / legurni čelik / plemenit čelik / κράμα χάλυβα / acero de aleación

SK5 steel

stal SK5 / SK5 steel / SK5-Stahl / сталь SK5 / сталь марки SK5 / SK5 acél / oțel SK5 / ocel SK5 / oceľ SK5 / jeklo SK5 / plienas SK5 / tērauds SK5 / teras SK5 / стомана SK5 / čelik SK / čelik SK5 / χάλυβας SK5 / acero SK5

SUPER HARD T12 steel

stal T12 / T12 steel / Stahl T12 / сталь T12 / сталь T12 / T12 acél / oțel T12 / ocel T12 / oceľ T12 / jeklo T12 / plienas T12 / tērauds T12 / teras T12 / стомана T12 / čelik T12 / čelik T12 / ατσάλι T12 / acero T12

SUPER HARD T12 steel

stal kuta / forged steel / Schmiedestahl / сталь кованая / сталь кована / kovácsolt acél / oțel forjat / kovaná ocel / kovaná oceľ / kovano jeklo / kaltas plienas / kalts tērauds / sepistatud teras / Кована стомана / kovani čelik / kovani čelik / σφυρηλατημένος χάλυβας / acero forjado

STEEL

stal wysokogatunkowa / extra fine steel / Qualitätsstahl / сталь высококачественная / сталь високоякісна / minőségi acél / oțel extra fin / vysokojakostní ocel / vysokokvalitná oceľ / visokokakovostno jeklo / taurusis plienas / augstas kvalitātes tērauds / HPS-teras / Високоякостена стомана / visokokvalitetni čelik / visokokvalitetni čelik / χάλυβας υψηλής ποιότητας / acero de alta calidad

AL

aluminium / aluminium / Aluminium / алюминий / алюміній / alumínium / aluminiu / hliník / hliník / aluminij / alumīnis / alumīnijs / alumiinium / алуминий / aluminij / alumunijum / αλουμίνιο / aluminio

Cu

miedź / copper / Kupfer / медь / мідь / réz / cupru / měď / med' / baker / varis / varš / vask / мед / bakar / bakar / χαλκός / cobre

PC POLYGARBONATE

poliwęglan / polycarbonate / Polycarbonat / поликарбонат / полікарбонат / policarbonat / polykarbonát / polykarbonát / polikarbonat / polikarbonatas / polikarbonāts / polükarbonaat / Поликарбонат / policarbonat / policarbonat / πολυάνθρακας / policarbonato

PP POLYPROPYLEN

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropilenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / πολυπροπυλένιο / polipropileno

USA Hickory

drewno hikorowe / hickory wood / Hikory-Holz / дървесина хикори / деревина гікорі / hickory fa / lemn de Carya / hikorové dřevo / hikorové drevo / hikorijev les / hikorinė mediena / hikorija koks / hikkoripuu puit / Американски орех / Hickory orah drvo / drvo hikori / ξύλο λευκής καρυδιάς / madera de nogal americano

420J2

stal stopowa dla narzędzi tnących / alloy steel for cutting tools / legierter Stahl für Schneidewerkzeuge / сталь легированная для режущего инструмента / сталь легована для різального інструменту / ötvözött acél vágószerszámokhoz / oțel aliat pentru scule tăietoare / legovaná ocel pro řezné nástroje / legovaná oceľ pre rezné nástroje / legirano jeklo za rezilna orodja / legiruotas plienas pjovimo įrankiams / sakausējumu tērauds griezējinstrumentiem / sulamteras lõikeriistadele / Легирана стомана за режещи инструменти / legurni čelik za rezne alate / plemenit čelik za alate za sečenje / κράμα χάλυβα για εργαλεία κοπής / acero de aleación para herramientas de corte

PCV

polichlorek winylu / polyvinyl chloride / Polyvinylchlorid / полихлорвинил / полівінілхлорид (ПВХ) / polivinil-klorid / policlorură de vinil / polyvinylchlorid / polyvinylchlorid / polivinil klorid / vinilo policloras / PVC / полівінілхлорид / полівинил хлорид / PVC / polivinilhlorid / χλωριούχο πολυβινύλιο / cloruro de polivinilo

PP

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropilenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / πολυπροπυλένιο / polipropileno

Poliester

poliester / polyester / Polyester / полиэфир / poliecmep / poliészter / poliester / polyester / polyester / poliester / poliesteris / poliesters / poliüester / Полиестер / poliester / poliester / πολυαιθέρας / poliéster

tworzywo sztuczne / plastic / Kunststoff / пластмасса / пластмаса / műanyag / material sintetic / umělá hmota / umelá hmota / umetna snov / plastmasė / plastmasa / plast / пласт маса / umjetni materijal / plastična masa / πλαστικό / plástico

skóra / leather / Leder / кожа / шкіра / bőr / piele / poкoжka / koža / usnje / oda / āda / nahk / кожа / koža / koža / δέρμα / cuero

Nylon bag

nylonowe etui / nylon etui / Nylon-Etui / нейлоновый футляр / футляри нейлонові / poliamid tok / etui din nailon / nylonové pouzdro / nylonové puzdro / najlonov etui / nailoninės dėklės / neilona pārvalks / nailonvutlarid / Найлоново емуу / etui od najlona / najlonski etui / θήκη από νάιλον / funda de nilón

PTFE

powłoka teflonowa / teflon coating / Teflonbezug / тефлоновое покрытие / тефлонове покриття / teflon bevonat / acoperire cu teflon / teflonový povrch / teflónová vrstva / teflonska prevleka / tefloninis apvalkalas / teflona segums / telefonikate / тефлоново покритие / teflonski sloj / teflonski premaz / επικάλυψη με τεφλόν / capa de teflón

55-60 HRC

twardość / hardness / Härte / твердость / твердість / keménység / duritatea / tvrdosť / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Τεχρδοcm / tvrdoća / tvrdoća / σκληρότητα / dureza

1000V

atest do 1000V / 1000V certified / Attest für 1000V / сертификат до 1000 В / атестовано за 1000V / 1000 V tanúsítvány / atestat până la 1000 V / atest do 1000V / atest do 1000V / atest do 1000 V / atestuotas iki 1000V / atestats līdz 1000V / 1000V sertifikaat / атестован до 1000V / atest do 100V / atestat za 1000V / πιστοποιητικό έως 1000V / atestado hasta 1000V

LCD 1999

wyświetlacz LCD / LCD display / LCD-Display / ЖК-дисплей / РК-дисплей / LCD kijelző / afișier LCD / displej LCD / displej LCD / displej LCD / prikazovalnik LCD / LCD ekranas / LCD ekrāns / LCD-ekraan / дисплей LCD / LCD displej / LCD projektor / οθόνη υγρών κρυστάλλων / pantalla LCD

oznaczenie normy EN 388:2003 "rękawice chronione przed zagrożeniami mechanicznymi" / symbol of EN 388:2003 standard: "Protective gloves against mechanical risks" / Normkennzeichnung EN 388:2003 "Schutzhandschuhe beständig gegen mechanische Beschädigung" / обозначение нормы EN 388:2003 „перчатки, защищающие от механических повреждений" / визначення норми EN 388:2003 «рукавиці для захисту від механічних ураз» / EN 388:2003 szabvány szerinti jelölés „védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellen" / notarea normei EN 388:2003 „mănuși antipericol mecanic" / označení normy EN 388:2003 „rukavice chránící proti mechanickým rizikům" / označenie normy EN 388:2003 "ochranné rukavice proti mechanickým rizikám" / oznaka standarda EN 388:2003 „zaščitne rokavice pred mehanskimi nevarnostmi" / pažymėta normos EN 388:2003 ženklu „apsauginės pirštinės saugančios nuo mechaninių sužalojimų" / normas EN 388:2003 apzīmējums „cimdi aizsargāti pret mehāniskiem apdraudējumiem" / normi EN 388:2003 märgistus "mehhaaniliste vigastuste eest kaitsvad kindad" / σημείωση κατά το πρότυπο EN 388:2003" ρυκαβιών προστασίας από μηχανικούς κινδύνους / indicación de la normativa EN 388:2003 „guantes con protección contra daños mecánicos"

Ø2,4 mm

wymiarowanie / dimensioning / Dimensionierung / измерение / масштаб, встановлення розмірів / méretezés / dimensionarea / dimenzování / dimenzovanie / dimenzioniranje / matmenys / lielumi / mõõdud / нанасяне на размери / mjerenje / merne / μέτρηση / medidas

2m

długość / length / Länge / длина / довжина / hosszúság / lungimea / délka / dĺžka / dolžina / ilgis / garums / pikkus / дължина / dužina / dužina / μήκος / longitud

±0,22 mm

zakres błędu / error range / Fehlerbereich / допустимая погрешность / діапазон похибки / hibatartomány / gama erorii / rozsah chyby / rozsah chyby / območje napake / paklaidos riba / kļūdas diapazons / vea ulatus / диапазон на грешката / granice greške / obim greške / επιτρεπόμενο σφάλμα / margen de error

0-150 mm

zakres / range / Bereich / диапазон / діапазон / tartomány / domeniul / rozsah / rozsah / območje / riba / diapazons / ulatus / Диапазон / opseg / obim / εμβέλεια / alcance

mm / inch

pomiar w mm i calach / millimetre and inch measurement / Messung in mm und Zoll / измерение в мм и дюймах / вимірювання у мм і дюймах / mérés mm-ben és collban / măsura în mm și în coli / měření v mm a palcích / meranie v mm a palcoch / dimenzije v mm in palcih / išmatavimas mm. ir coliais / mērījumi mm un collās / mõõt millimeetrites ja tollides / Измерване в мм и инчове / mjerenje u mm i inčma / dimenzije u mm i colima / μέτρηση σε χλστ και ίντσες / medición en mm y en pulgadas

Ø 2,4 mm

średnica / diameter / Durchmesser / диаметр / діаметр / átmérő / diametrul / průměr / priemer / premer / skersmuo / diametrs / läbimõõt / диаметър / promjer / prečnik / διάμετρος / diámetro

20ml

pojemność / capacity / Kapazität / вместимость / ємність / űrtartalom / capacitatea / kapacita / objem / kapaciteta / talpa / tilpums / maht / Καπαμήπεπ / zapremina / zapremina / χωρητικότητα / capacidad

1/4"

charakterystyczny wymiar / characteristic dimension / typische Abmessungen / характерный размер / типорозмір / jellemző méret / dimensiune caracteristică / charakteristický rozmer / charakteristický rozmer / tipična dimenzija / charakteringi matmenys / raksturīgs izmērs / επράρανε mõõt / характерен размер / karakteristične dimenzije / karakteristične dimenzije / χαρακτηριστικό μέγεθος / medida característica

80 80W

charakterystyczna cecha / characteristic feature / charakteristisches merkmal / характерные параметры / характерні параметри / jellemző tulajdonság / proprietate caracteristică / charakteristická vlastnost / charakteristická vlastnosť / karakteristična lastnost / būdingos savybės / raksturīgie parametri / iseloomulikud omadused / характерна черта / karakteristična značajka / karakteristična odlika / характиристиќес парáметрои / característica

x2

ilość w zestawie, opakowaniu / quantity in set/package / Anzahl im Set, in der Verpackung / количество в наборе, в упаковке / кількість у комплекті, в упаковці / mennyiség a készletben, a csomagolásban / cantitatea setului, ambalajului / počet v sadě, obalu / počet v súprave, balení / količina v kompletu, embalaži / vienetų kiekis pakuotėje / skaits komplektā, iepakojumā / kogus komplektis, pakendis / брой в комплекта, опаковка / količina u setu, pakiranju / količina u kompletu, pakovanju / τεμάχια σε σετ, σε συσκευασία / cantidad en el juego, embalaje

III

klasa dokładności / accuracy class / Genauigkeitsklasse / класс точности / клас точності / pontossági osztály / clasa exactității / třída přesnosti / trieda presnosti / razred točnosti / tikslumo klasė / precizitātes klase / täpsusklass / Клас на точност / klasa točnosti / klasa preciznosti / κλάση ακρίβειας / exactitud

80W

moc / power / Leistung / мощность / потужність / teljesítmény / puterea / výkon / výkon / moč / galia / jauda / võimsus / мощност / snaga / snaga / ισχύς / potencia

230V ~50Hz

zasilanie / power supply / Versorgung / питание / живлення / 1. (elektryczne) áramforrás 2. (mechaniczne, pneumatyczne itp.) meghajtás / alimentarea / napájení / napájanie / napajanje / jitama / barošana / toide / захранване / napajanje / napajanje / τροφοδοσία / voltaje

18TPI

ilość zębów na cal / teeth per inch / Anzahl der Zähne pro Zoll / количество зубьев на дюйм / кількість зубців на дюйм / a fogak száma collonként / numărul de dinți pe col / počet zubů na palec / počet zubov na palec / število zob na palec / dantukų skaičius colyje / zobu skaits collā / hammaste arv / брой на зъбите на инч / broj zubaca po colu / broj zuba po colu / αριθμός οδόντων ανά ίντσα / número de dientes por pulgada

260°C

maks. temperatura / max. temperature / max. Temperatur / макс. температура / макс. температура / maximális hőmérséklet / temperatura max. / max. teplota / max. teplota / maks. temperatūra / maksimālā temperatūra / maksimaalne temperatuur / максимална температура / najveća temperatura / maks. temperatura / μέγιστη θερμοκρασία / temperatura máxima

KAT I

I kategoria ochrony / protection category I / I. Schutzart / I категория защиты / I клас безпеки / I. kategóriájú védelem / categoria de protecție I / I. třída ochrany / I. ochranná kategória / I kategorija zaščite / I apsaugos kategorija / I aizsardzības kategorija / I kaitsekategooria / I категория на защита / I kategorija zaštite / I kategorija zaštite / κατηγορία προστασίας I / I categoría de protección

KAT II

II kategoria ochrony / protection category II / II. Schutzart / II категория защиты / II клас безпеки / II. kategóriájú védelem / categoria de protecție II / II. třída ochrany / II. ochranná kategória / II kategorija zaščite / II apsaugos kategorija / II aizsardzības kategorija / II kaitsekategooria / II категория на защита / II kategorija zaštite / II kategorija zaštite / κατηγορία προστασίας II / II categoría de protección

ACR

system nacięć końcówek wkrętakowych / system of driver bit cuts / Kerbsystem von Schrauber-Aufsätzen / система насечек на насадках для отверток / система насічок на викруткових наконечниках / csavarozóbetétek bevágási rendszere / sistemul inciziilor pe capetele de înșurubat / systém zářezů šroubovákových nástavců / systém zárezov skrutkovacích koncoviek / sistem zarez vijačnih nastavkov / atsuktuvų antgalių sistema / skrūvgriežņu uzgaļu iegriešanas sistēma / kruvikeerajatsakute sälkude süsteem / Система за нарязване на накрайници за отвертки / sistem nareza nastavaka za izvijač / sistem nasecanja nastavaka za odvijanje / σύστημα χαραγών σε μύτες για κατσαβίδια / sistema de incisiones en puntas destornilladoras

Auto Range

automatyczne przełączanie zakresów pomiaru / automated measurement range switching / automatische Umschaltung von Messbereichen / автоматическое переключение диапазона измерений / автоматичне перемикання діапазонів вимірювання / a mérési tartományok automatikus átkapcsolása / gama măsurării comutată automat / automatické přepínání rozsahů měření / automatické prepínanie rozsahov meraní / avtomatski preklop med merilnimi območji / automatinis matavimo diapazonų perjungimas / mērījumu diapazonu automātiskā pārslēgšana / automaatne mõõtevahemike ümberlülitus / Автоматично превключване на измервателните диапазони / automatsko prebacivanje opsega mjerenja / automatsko prebacivanje obima dimenzija / αυτόματη μεταστροφή εμβέλειας μέτρησης / cambio automático de alcance de medición

Data hold function

zatrzymanie wyświetlanej wartości / displayed value hold / Aufhalten des angezeigten Wertes / остановка показания на индикаторе / утримування значення на РКД / a kijelzett érték megtartása / reținera valorii proiectate / zastavení zobrazované hodnoty / zastavenie zobrazovanej hodnoty / zadržanje prikazane vrednosti / matavimo vertės sulaikymo funkcija / izgaismotās vērtības fiksēšana / kuvatud väärtuse säilitamine / Задържане на показаната стойност / zaustavljanje prikazane vrijednosti / zadržavanje prikazane vrednosti / διατήρηση ένδειξης στον φωτεινό δείκτη / detención del valor indicado

satin finish

satynowe wykończenie / satin finish / Satinausführung / сатинированная отделка / сатинована поверхня / szatén kikészítés / finisarea satinată / saténová úprava / saténová úprava / gladka konica / satininis paviršius / satīna apdare / satiinviimistlus / Сатинирано обработване / završni dio od satena / uglačan završetak / τελική επεξεργασία με σατινάρισμα / acabado satinado

narzędzia mechaniczne / mechanical tools / mechanische werkzeuge / механические инструменты / механічний інструмент / mechanikus szerszámok / scule mecanice / mechanické nářadí / mechanické náradie / mehanska orodja / mechaniniai įrankiai / mehāniski instrumenti / mehhaanilised tööriistad / механически инструменти / mehanički alati / mehanički alati / μηχανικά εργαλεία / herramientas mecánicas

52-57 HRC

twardość szczęki / jaw hardness / Härte der Backen / твердость губки / твердість губки / pofakeménység / duritatea fălcii / tvrdosť čeľuste / tvrdosť čeľuste / trdota čeljusti / grybto kietumas / žokļa cietība / harude tugevus / твърдост на челюстма / tvrdoća čeljusti / tvrdoća čeljusti / σκληρότητα απόγνυου / dureza de mordazas

klucz nastawny / adjustable wrench / Schraubenschlüssel / ключ разводной / ключ розвідний гайковий («шведка») / állítható csavarkulcs / cheie reglabilă / kľúč prestaviteľný / nastavitelný kľúč / francoski ključ / reguliuojamas raktas / bīdatslēga / tellitav võti / разтворен гаечен ключ / podesivi ključ / francuski ključ / γαλλικό κλειδί / llave inglesa

izolowany uchwyt / insulated grip / Isolierte Aufnahme / изолированная рукоятка / ізольоване руків'я / szigetelt markolat / mânier izolat / izolovaná rukoväť / izolirano vpenjalo / izoliuota rankena / izolēts rokturis / isoleeritud käepide / изолиран патронник / izolirana drška / izolovana drška / μονωμένη χειρολαβή / mango con aislamiento

zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обмиснання кабельних наконечників / saruzās / presarea pieselor de conectare / upínání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδέκτων καλωδίου / apriete de puntas de conectores

tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична резина / TPR můanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR

zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обмиснання кабельних наконечників / saruzās / presarea pieselor de conectare / upínání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδέκτων καλωδίου / apriete de puntas de conectores

55-60 HRC

twardość ostrzy / blade hardness / Schneidenhärte / твердость лезвий / твердість лез / az élek keménysége / duritatea tăișurilor / tvrdosť ostří / tvrdosť čepelí / trdota rezil / geležtės kietumas / asmeņu cietība / tera kõvadus / твърдост на остриетата / tvrdoća oštrica / tvrdoća oštrice / σκληρότητα λεπίδων / dureza de filos

tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична резина / TPR můanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR

nylonowa sprężyna / nylon spring / Nylonfeder / нейлоновая пружина / нейлонова пружина / poliamid rugó / arc de nailon / nylonová pružina / nylonová pružina / najlonska vzmet / nailoninė spyruoklė / neilona atspere / nailonvedru / найлонова пружина / opruga od najlona / najlonska opruga / ελατήριο από νάιλον / muelle de nilón

chwyt precyzyjny / precise grip / Präzisionsaufnahme / захват прецизионный / прецизійне руків'я / pontos fogás / prinzător de precizie / precizní držák / precízny úchyt / precizno vpetje / precizinė rankena / precīza aptvere / täpishaare / прецизна ръкохватка / precizni prihvat / precizna drška / ορπάγη ακριβείας / apriete preciso

końcówki telefoniczne / telephone terminals / Telefonendstücke / телефонные наконечники / телефонні наконечники / telefon-csatlakozó / capete telefonice / telefonní koncovky / telefonické koncovky / telefonske konice / telefoniniai antgaliai / telefona uzgalis / telefoniotsakud / телефонни накрайници / telefonski nastavci / telefonski nastavci / τηλεφωνικοί ακροδέκτες / terminales de teléfonos

głowice do osadzania końcówek / heads for terminals crimping / Köpfe zum Einlegen von Endungen / головки для установки наконечников / galvės antgaliams / saruzā betītek / cap de montarea capetelor / hlavy pro osazování koncovek / hlavice na nasadenie koncoviek / glave za nameščanje nastavkov / galvutės antgaliams / uzgalvji uzgaļu nostiprināšanai / pea otsakute kinnitamiseks / глави за разполагане на накрайници / glave za stavljanje nastavaka / glavice za nameštanje nastavaka / κεφαλές για τοποθέτηση μυτών / puntas para colocar puntas

końcówki tulejkowe / cable end sleeves / Tüllenendungen / наконечники втулочные / наконечники втулкові / érvéghüvelyek / piesă tubulară de îmbinare / trubičkové koncovky / rúrkové koncovky / kabelski končniki / antgaliai su movomis / uzmavu uzgaļi / hülssotsakud / накрайници на втулки / tutjasti nastavci / čaurasti nastavci / μύτες ακροκιτωνίων / conectores de férula

końcówki konektorowe nieizolowane / non-insulated connector terminals / Connector-Endungen nicht isoliert / наконечники кабельные неизолированные / наконечники кабельні неізольовані / nem szigetelt saruk, csatlakozók / piese de conectare neizolate / konektorové neizolované koncovky / konektorové koncovky neizolované / neizolirani spojni končniki / konvektoriniai antgaliai, neizoliuoti / neizolēti kontaktuzgaļi / isoleerimata konnektorotsakud / конекторни накрайници неизолирани / neizolirani konektorski nastavci / neizolovani nastavci za povezivanje / ακροδέκτες καλωδίων χωρίς μόνωση / puntas de conectores sin aislamiento

22-10 AWG

końcówki konektorowe / connector terminals / Connector-Endungen / наконечники кабельные / наконечники кабельні / saruk, csatlakozók / piese de conectare / konektorové koncovky / konektorové koncovky / spojni končniki / konvektoriniai antgaliai / kontaktuzgaļi / konnektorotsakud / конекторни накрайници / konektorski nastavci / konektorski nastavci / ακροδέκτες καλωδίων / puntas de conectores

GR58, RG-59/62 BNC/TNC

końcówki antenowe / antenna terminals / Antennenendungen / штекеры антенные / рознімач антенний / antennacsatlakozók / piese de antenă / anténní koncovky / anténové koncovky / anteninės končniki / anteniniai antgaliai / antenu uzgaļi / antennotsakud / антенни накрайници / antenski nastavci / antenski nastavci / βύσματα κεραίας / terminales de antenas

ostrze nożyc - nacięcia do odizolowywania / scissor blades – cuts for insulation removal / Scherenschneide – Kerben zur Abisolierung / лезвия для съемника изоляции / вістря ножиць: отвори для зняття ізоляції / kábelcsupaszoló élek – bevágások csupaszoláshoz / tăișuri de foarfece - incizii de scos izolația / ostří nůžek – zářezy pro odizolovávání / čepeľ nožníc – zárezy na odizolovanie / rezilo škarj – zareze za odstranitev izolacije / žirklių geležtės - įpjovos izoliacijos nuėmimui / šķēru asmeņi - iegriezumi izolēšanai / sälgunoad isolatsiooni eemaldamiseks / острие на ножиците - нарязвания за изолиране / oštrica škara - narezi za odizoliravanje / oštrice makaza - zarezi za izolaciju / λεπίδες για απογυμνωτή καλωδίων / filos de tijeras: incisiones para aislamiento

nacięcie do kabla / cut for cable / Werben für Kabel / насечка на кабеле / отвори для кабелю / kábel bevágások / incizii de cablu / zářez pro kabel / zárez na káble / zareza za kabel / kabelių įpjovimui / iegriezumi kabeļiem / kaablinoad / нарязване за кабела / narez za kebel / zarez za kabl / χαραγή σε καλώδιο / incisión para cable

uchwyt wkrętaka / screwdriver handle / Aufnahme für Schrauber / держатель отвертки / ручка'я викрутки / csavarhúzó markolat / dispozitiv de prindere la șurubelniță / držák šroubováku / skľučovadlo skrutkovača / ročaj izvijača / atsuktuvo rankena / skrūvgriežņa rokturis / kruvikeeraja käepide / дръжка на отвертката / drška izvijača / drška odvijača / προσαρμογέας κατσαβιδιού / mango de destornillador

wkrętak do pobijania / go-through screwdriver / schlagschraubendreher / отвертка ударная / викрутка ударна / üthető csavarhúzó / urubelniță de lovit / úderový šroubovák / priklepový skrutkovač / udarni izvijač / smūginis suktuvas / trieciena skrūvgriezis / löökkruvikeeraja / ударна отвертка / izvijač za podbijanje / odvijač za udaranje / κρουστικό κατσαβίδι / destornillador de golpe

wkrętak precyzyjny - ruchoma końcówka / precise screwdriver – moving tip / Präzisionsschrauber – bewegliches Endstück / отвертка прецизионная - съемный наконечник / викрутка прецизійна: рухомий наконечник / műszerész csavarhúzó – tenyérvédő kupakkal / urubelniță de precizie - capăt mobil / šroubovák přesný – pohyblivá koncovka / presný skrutkovač – pohyblivá koncovka / natančni izvijač – gibljiva konica / precizinis atsuktuvas - judantis antgalis / precīzais skrūvgrieznis - kustīgais uzgalis / täpiskruvikeeraja - liikuv otsak / прецизна отвертка - подвижен накрайник / precizni izvijač- pokretni nastavak / precizni odvijač - pokretni nastavak / ακριβείας - προσθαφαιρούμενη μύτη / destornillador de precisión: punta móvil

wkrętak płaski / slotted screwdriver / flacher Schrauber / плоская отвертка / викрутка під прямий шліц / lapos csavarhúzó / șurubelniță platâ / šroubovák plochý / plochý skrutkovač / ploščati izvijač / atsuktuvas plokščias / plakanais skrūvgrieznis / lame kruvikeeraja / плоска отвертка / plosnati izvijač / ravni odvijač / κατσαβίδι επίπεδο / destornillador plano

wkrętak PH / PH screwdriver / PH-Schrauber / крестовая отвертка PH/ викрутка хрестовидна під шліц PH / PH csavarhúzó / șurubelniță PH / šroubovák PH / skrutkovač PH / izvijač PH / atsuktuvas PH / PH skrūvgrieznis / PH-kruvikeeraja / отвертка PH / PH izvijač / odvijač PH / σταυροκατσάβιδο PH / destornillador PH

wkrętak PZ / PZ screwdriver / PZ-Schrauber / отвертка PZ / викрутка під шліц PZ / PZ csavarhúzó / șurubelniță PZ / šroubovák PZ / skrutkovač PZ / izvijač PZ / atsuktuvas PZ / PZ skrūvgrieznis / PZ-kruvikeeraja / отвертка PZ / izvijač PZ / PZ PZ / κατσαβίδι PZ / destornillador PZ

wkrętak Torx / Torx screwdriver / Torx-Schrauber / отвертка „Torx" / викрутка під шліц Torx / Torx csavarhúzó / șurubelniță Torx / šroubovák Torx / skrutkovač Torx / izvijač Torx / atsuktuvas Torcinis / Torx strūvgrieznis / Torx-kruvikeeraja / отвертка Torx / izvijač Torx / Torx odvijač / κατσαβίδι Torx / destornillador Torx

wkrętak Torx z otworem / tamperproof Torx screwdriver / Torx-Schrauber mit Öffnung / отвертка „Torx" с отверстием / викрутка під шліц «Security Torx» (з отвором) / šyukas Torx csavarhúzó / șurubelniță Torx cu orificiu / šroubovák Torx s otvorem / skrutkovač Torx s otvorom / izvijač Torx z odprtino / atsuktuvas torcinis su tvirtinimo anga / Torx skrūvgrieznis ar atvērumu / avaga Torx-kruvikeeraja / отвертка Torx с отвор / izvijač Torx s otvorom / trox odvijač sa otvorom / κατσαβίδι Torx με οπή / destornillador Torx con orificio

wkrętak sześciokątny / Hex screwdriver / Scheskantschrauber / отвертка шестигранная / викрутка під шестигранний шліц / hatlapú csavarhúzó / șurubelniță Hexagonală / šestihranný šroubovák / šesťhranný skrutkovač / imbus izvijač / atsuktuvas šešiakampis / seškantainais skrūvgrieznis / kuuskant-kruvikeeraja / шестъгълна отвертка / šesterokutni izvijač / šestougaoni odvijač / κατσαβίδι εξάγωνο / destornillador Hexagonal

wkrętak płaski magnetyczny / slotted magnetic screwdriver / flacher Magnetschrauber / отвертка плоская магнитная / викрутка під прямий шліц, магнітна / mágneses lapos csavarhúzó / șurubelniță platâ magnetizată / šroubovák plochý magnetický / magnetický plochý skrutkovač / ploščati magnetni izvijač / atsuktuvas magnetinis, plokščias / plakanais magnētiskais skrūvgrieznis / lame magnetkruvikeeraja / плоска магнетична отвертка / plosnati magnetski izvijač / magnetni ravni odvijač / κατσαβίδι επίπεδο μαγνητικό / destornillador plano magnético

wkrętak PH magnetyczny / PH magnetic screwdriver / Philips-Magnetschrauber / отвертка магнитная „PH" / викрутка хрестовидна під шліц «PH», магнітна / mágneses PH csavarhúzó / șurubelniță philips magnetizată / šroubovák PH magnetický / magnetický skrutkovač PH / magnetni izvijač PH / atsuktuvas Philips, magnetinis / philips magnētiskais skrūvgrieznis / philips-magnetkruvikeeraja / магнетична отвертка PH / magnetski PH izvijač / magnetni PH odvijač / κατσαβίδι μαγνητικό PH / destornillador PH magnético

końcówka płaska / slotted tip / Endung flach / насадка плоская / плаский наконечник / lapos betét / capăt plat / plochý nástavec / plochá koncovka / ploščati nastavek / plokščias antgalis / plakanais uzgalis / lame otsak / плоски накрайник / plosnati nastavak / pljosnati nastavak / μύτη επίπεδη / punta plana

końcówka PH / PH tip / Endung PH / насадка PH / наконечник PH / PH betét / capăt PH / nástavec PH / koncovka PH / nastavek PH / antgalis PH / PH uzgalis / HP-otsak / накрайник PH / PH nastavak / nastavak PH / μύτη PH / punta PH

końcówka PZ / PZ tip / Endung PZ / насадка PZ / наконечник PZ / PZ betét / capăt PZ / nástavec PZ / koncovka PZ / nastavek PZ / antgalis PZ / PZ uzgalis / PZ-otsak / накрайник PZ / PZ nastavak / nastavak PZ / μύτη PZ / punta PZ

końcówka Torx / Torx tip / Endung Torx / насадка Torx / наконечник «Torx» / Torx betét / capăt Torx / koncovka Torx / koncovka Torx / nastavek Torx / torcinis antgalis / Torx uzgalis / Torx-otsak / накрайник торкс / Torx nastavak / nastavak Torx / μύτη Torx / punta Torx

końcówka Torx z otworem / tamperproof Torx tip / Endung Torx mit Öffnung / насадка Torx с отверстием / наконечник «Torx» з отвором / šyukas Torx betét / capăt Torx cu orificiu / koncovka Torx s otvorem / nastavek Torx z odprtino / torcinis antgalis su anga / Torx uzgalis ar atvērumu / avaga Torx-otsak / накрайник торкс с отвор / Torx nastavak sa otvorom / nastavak Torx sa otvorom / μύτη Torx με οπή / punta Torx con orificio

końcówka sześciokątna / Hex tip / Sechskantendung / насадка двенадцатигранная / наконечник шестигранний / 6-szögű betét / capăt Hexagonal / šestihranná koncovka / šesťhranná koncovka / nastavek inbus / šešiakampis antgalis / seškantainais uzgalis / kuuskantotsak / шестостъклен накрайник PH / šesterokutni nastavak / šestougaoni nastavak / μύτη δωδεκάγωνη / punta torx Hexagonal

końcówka spline / spline bit / Spline-Aufsatz / насадка „spline" / наконечник під шліц «Spline» / spline csavarozóbetét / capăt spline / koncovka spline / koncovka spline / nastavek spline / antgalis Spline / spline uzgalis / spline-otsak / накрайник spline / nastavak spline / nastavak spline / μύτη Spline / punta Spline

końcówka dwuskrzydłowa / double wing bit / Zweiflügelaufsatz / насадка двухсторонняя / насадка двогранна / kétszárnyú csavarozóbetét / capăt cu două aripi / dvoukřídlová koncovka / dvojkrídlová koncovka / dvokrilni nastavek / dviejų dalių antgalis / divspārnu uzgalis / kahe tiivaga otsak / двукрилен накрайник / dvokrilni nastavak / dvokrilni nastavak / μύτη δίεδρη / punta de dos alas

końcówka czteroskrzydłowa / torq-set bit / Vierflügelaufsatz / насадка четырехгранная / насадка чотиригранна / négyszárnyú csavarozóbetét / capăt cu patru aripi / čtyřkřídlová koncovka / štvorkrídlová koncovka / štiririlni nastavek / keturių dalių antgalis / četrspārnu uzgalis / nalja tiivaga otsak / четирикрилен накрайник / četvorokrilni nastavak / četvorokrilni nastavak / μύτη τετράεδρη / punta de cuatro alas

końcówka serwisowa / service bit / Serviceaufsatz / насадка сервисная / наконечник сервісний / szerviz csavarozóbetétek / capăt de intrtinere / servisní koncovka / servisná koncovka / servisni nastavek / antgalis / servisa uzgalis / teenindusotsak / сервизен накрайник / servisni nastavak / servisni nastavak / μύτη συντήρησης / punta de servicio

końcówka kwadratowa / square bit / Quadrataufsatz / насадка квадратная / наконечник під квадратний шліц / négylapfejű csavarozóbetét / capăt pătrat / štvercová koncovka / štvorcová koncovka / kvadratni nastavek / keturkampis antgalis / kvadrātveida uzgalis / kandiline otsak / квадратен накрайник / kvadratni nastavak / kvadaratni nastavak / μύτη τετράγωνη / punta Robertson

końcówka trzyskrzydłowa / tri-wing bit / Dreiflügelaufsatz / насадка трехгранная / наконечник під шліц «Tri-Wing» / háromszárnyas csavarozóbetét / capăt cu trei aripi / třikřídlová koncovka / trojkrídlová koncovka / trikrilni nastavek / trijų dalių antgalis / trīsspārnu uzgalis / kolme tiivaga otsak / трикрилен накрайник / trokrilni nastavak / trokrilni nastavak / μύτη τρίεδρη / punta de tres alas

końcówka Ribe / Ribe bit / Ribe-Aufsatz / насадка „Ribe" / наконечник під шліц «Ribe» / Ribe betét / capăt Ribe / koncovka Ribe / koncovka Ribe / nastavek Ribe / antgalis Ribe / Ribe uzgalis / Ribe-otsak / накрайник Ribe / nastavak Ribe / nastavak Ribe / μύτη Ribe / punta Ribe

końcówka STAR / STAR bit / STAR-Aufsatz / насадка „STAR" / наконечник під шліц «STAR» / STAR betét / capăt STAR / koncovka STAR / koncovka STAR / nastavek STAR / antgalis STAR / STAR uzgalis / STAR-otsak / накрайник STAR / nastavak STAR / nastavak STAR / μύτη STAR / punto STAR

końcówka sześciokątna kulista / hexagonal ball bit / Sechskantaufsatz kugelförmig / насадка шестигранная шаровидная / наконечник шестигранний, кулястий / gömbfejű, hatlapú betét / capăt hexagonal sferic / šestihranná koncovka kulová / šesthranná guľatá koncovka / zaobljen šestkotni nastavek / šešiakampis antgalis, apvalus / lodveida seškantainais uzgalis / kuul-kuuskantotsak / шестъгелен сферичен накрайник / šesterokutni okrugli nastavak / šestougaoni nastavak kuglasti / μύτη εξάγωνη σφαιρική / punta hexagonal de bola

końcówka PH magnetyczna / PH magnetic bit / Philips-Magnetschrauber / насадка магнитная „PH" / наконечник хрестовидний під шліц «PH», магнітний / mágneses PH betét / capăt philips magnetizat / magnetická koncovka PH / magnetická koncovka PH / magnetni nastavek PH / magnetinis antgalis PH / philips magnētiskais uzgalis / philips-magnetotsak / магнитен накрайник PH / magnetski philips nastavak / magnetni nastavak PH / μύτη PH μαγνητική / punta PH magnética

twardość końcówki / bit hardness / Aufsatz-Härte / твердость насадки / твердість наконечника / a betét keménysége / duritatea capătului / tvrdost koncovky / tvrdosť koncovky / trdota nastavka / antgalio kietumas / uzgaļa cietība / otsaku kõvadus / твърдост на накрайника / tvrdoća nastavka / tvrdoća nastavka / σκληρότητα μύτης / dureza de la punta

końcówka dwustronna / double sided bit / Doppelseitiger Aufsatz / насадка двухсторонняя / двобічний наконечник / kétvégű betét / capăt bilateral / obboustranná koncovka / obojstranná koncovka / dvostranski nastavek / dvipusis antgalis / divpusējais uzgalis / kahepoolne otsak / двустранен накрайник / dvosmjerni nastavak / dvostrani nastavak / μύτη δίπλευρη / punta doble

ilość i długość końcówek wkrętaka / quantity and length of screwdriver bits / Menge und Länge von Schrauberaufsätzen / количество и длина насадок для отвертки / кількість і довжина наконечників викрутки / a csavarhúzó-betétek száma és hossza / cantitatea și lungimea capatelor șurubelniței / počet a délka koncovek šroubováku / počet a dĺžka koncoviek skrutkovača / količina in dolžina vijačnih nastavkov / atsuktuvo angalių kiekis ir ilgis / skrūvgriežņa uzgaļu skaits un garums / kruvikeeraja otsakute arv ja pikkus / броій и дължина на накрайниците на отвертката / količina i dužina nastavaka za izvijač / broj i dužina nastavaka odvijača / noούπτα και μήκος μυτών κατσαβιδιού / número y longitud de puntas para destornilladores

końcówka magnetyczna / magnetic tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágneses betét / capăt magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavek / magnetinis antgalis / magnētiskais uzgalis / magnetotsak / магнитен накрайник / magnetski nastavak / magnetni nastavak / μύτη μαγνητική / punta magnética

grzechotka / ratchet handle / ratsche / трещотка / держак з тріскотною / racsnikulcs / mîner de hurluitoare / řehtačka / račna prepínacia / ragļa / terkšle / reversa atslēga / pōrkratta pide / пресчотка / račva za nasadni ključ / račva za gedoru / κασταυό / llave de carraca

przełącznik zmiany kierunku obrotów / direction selector switch / Umschalter der Drehrichtung / переключатель направления оборотов / prepínač zmeny smeru otáčok / preklopnik za spremembo smeri vrtenja / sukimosi krypties keitimo jungiklis / apgriezienu virziena maiņas pārslēgs / pöördesuuna ümberlüliti / προεπιλογέας για την αλλαγή κατεύθυνσης στροφών / botón de cambio de dirección

blokada nasadki / socket lock / Aufsatz-Arretierung / блокировка насадки / блокування насадки / dugókulcs reteszelés / blocarea fretei / blokáda nástavce / blokovanie nástavca / blokada nasadnega ključa / antgalio blokada / uzgaļa bloķēšana / adapteri lukk / блокировка на насторката / blokada kapice / blokada nastavaka / κλείδωμα μύτης / bloqueo de vaso

mechanizm zapadkowy - ilość zębów / ratchet gear - number of teeth / Rastmechanismus – Anzahl der Zähne / храповик - количество зубьев / zaskočník, kĺúčnosť zubía / kilincsmű – a fogak száma / mecanism de clichet - cantitatea dinților / západkové ústroji - počet zubů / západkový mechanizmus – počet zubov / zobati mehanizem – število zob / uzskļendimo mechanizmas, dantukų kiekis / bloķēšanas mehānisms / lukustusmehhanism - hammaste arv / zapirač mehanizem - broj zubaca / mehanizam sa skakvicom - broj zuba / οδοντωτός τροχός αναστολής - αριθμός οδόντων / mecanismo de linguete- número de dientes

zamykana walizka / case with lock / Verschließbarer Koffer / кейс с замком / заключена валіза / zárható bőröndök / valiză de încuiat / uzavíratelný kufřík / kufor so zamykaním / zaprt kovček / uzrakinamas lagaminas / slēdzama kaste / suletav kohver / затворено куфарче / kofer na zatvaranje / zatvoreni kofer / βαλιτσάκι με κλείδωμα / maletín con cerradura

nasadka sześciokątna / 6 points socket / Sechskantaufsatz / головка сменная шестигранная / насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / brāţarā hexagonalā / šestihranný nástavec / šesthranný nástavec / šestkotni nasadni ključ / šešiakampis kotas / seškantainais ārējais uzgalis / kuuskantadapter / шестъгълна наставка / šesterokutna kapica / šestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική εξάγωνη / vaso hexagonal

nasadka torx / Torx socket / Torx-Aufsatz / Головка сменная torx / насадка «Torx» / Torx betét / fretă torx / nástavec torx / nástavec Torx / nasadni ključ torx / Torcinis antgalis / Torx uzgalis / torx-vahetusotsakud / наставка Torx / torx kapica / nasadka torx / Κεφαλή εναλλακτική Torx / vaso torx

nasadka dwunastokątna / 12 points socket / Zwölfkantaufsatz / головка сменная двенадцатигранная / насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / brāţarā dodecagonalā / dvanáctihranný nástavec / dvanásthranný nástavec / dvanajstkotni nasadni ključ / dvylikakampis kotas / divpadsmitkantainais ārējais uzgalis / kaksteistkantotsak / двайсетъгълна наставка / dvanaesterokutna kapica / dvanaestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική δωδεκάγωνη / vaso bihexagonal

klucz płaski / flat spanner / schraubenschlüssel / рожковый ключ / ключ рожковий двобічний / villáskulcs / cheie fixă / plochý kľúč / plochý kľúč / ploščati ključ / plokščias raktas / plakana atslēga / lehtvõti / плосък гаечен ключ / plosnati ključ / pljosnati ključ natikač / γερμανικό κλειδί / llave fija

klucz oczkowy / ring spanner / ringschlüssel / ключ накидной / ключ накидний / csillagkulcs / cheie inelară / očkový kľúč / očkový kľúč / obročni ključ / kilpinis raktas / uzmaucarna atslēga / silmusvõti / глух гаечен ключ / okasti ključ / okasti ključ / πολύγωνο κλειδί / llave de estrella

klucz oczkowy odgięty / offset ring spanner / ringschlüssel, gebogen / ключ накидной изогнутый / ключ накидний, вигнутий / enyhén hajlított csillagkulcs / cheie inelară-cotită / kľúč očkový vyhnutý / očkový kľúč ohnutý / obročni upognjeni ključ / kilpinis raktas, lenktas / izliekta uzmavas atslēga / kõvera otsaga silmusvõti / глух огънат ключ / fleksibilni okasti ključ / okasti ključ obmuti / κλειδί πολύγωνο κυρτό / llave de estrella acodada

nasadka uniwersalna do śrub kwadratowych / universal socket for square bolts / Mehrzweckaufsatz für Quadratschrauben / насадка универсальная для болтов с квадратной головкой / насадка універсальна під квадратний шліц / univerzális dugókulcs négylapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi pătrate / nástavec univerzální pro čtvercové šrouby / univerzálny nástavec na štvorcové skrutky / univerzalni nasadni ključ za kvadratne vijake / universalus antgalis keturkampiams varžtams / universālā uzlika kvadrātveida skrūvēm / universaaladapter kandilistele poltidele / универсална наставка за квадратни винтове / univerzalna kapica za kvadratne vijke / univerzalna nasadka za kvadratne zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με τετράγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos Robertson

nasadka uniwersalna do śrub sześciokątnych / universal socket for hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Sechskantschrauben / насадка универсальная для болтов с шестигранной головкой / насадка універсальна під шестигранний шліц / univerzális dugókulcs hatlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi hexagonale / nástavec univerzální pro šestihranné šrouby / univerzálny nástavec na šesťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za šestkotne vijake / universalus antgalis, šešiakampiams varžtams / universālā uzlika seškantainām skrūvēm / universaaladapter kuuskanotplidele / универсална наставка за шестъгълни винтове / univerzalna kapica za šesterokutne vijke / univerzalna nasadka za šestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με εξάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos hexagonales

nasadka uniwersalna do śrub dwunastokątnych / universal socket for bi-hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Zwölfkantschrauben / насадка универсальная для болтов с двенадцатигранной головкой / насадка універсальна під дванадцятигранний шліц / univerzális dugókulcs tizenkétlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi dodecagonale / nástavec univerzální pro dvanáctihranné šrouby / univerzálny nástavec na dvanásťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za dvanajstkotne vijake / universalus antgalis, dvylikakampiams varžtams / universālā uzlika divpadsmitkantainām skrūvēm / universaaladapter kaksteistkantpoltidele / универсална наставка за дванадесетмъгълни винтове / univerzalna kapica za dvanaesterokutne vijke / univerzalna nasadka za dvanaestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με δωδεκάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos bihexagonales

nasadka uniwersalna do śrub Spline / universal socket for Spline bolts / Mehrzweckaufsatz für Spline-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Spline" / насадка універсальна під шліц «Spline» / univerzális dugókulcs spline csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Spline / nástavec univerzální pro šrouby Spline / univerzálny nástavec na skrutky Spline / univerzalni nasadni za vijake Spline / universalus antgalis varžtams Spline / universālā uzlika Spline skrūvēm / universaaladapter Spline-poltidele / универсална наставка за винтове Spline / univerzalna kapica za vijke Spline / univerzalna nasadka za zavrtnje Spline / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Spline / vaso universal para tornillos Spline

nasadka uniwersalna do śrub Torx / universal socket for Torx bolts / Mehrzweckaufsatz für Torx-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Torx" / насадка універсальна під шліц «Torx» / univerzális dugókulcs Torx csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Torx / nástavec univerzální pro šrouby Torx / univerzálny nástavec na skrutky Torx / univerzalni nasadni ključ za vijake Torx / universalus antgalis varžtams Torx / universālā uzlika Torx skrūvēm / universaaladapter Torx-poltidele / универсална наставка за винтове Torx / univerzalna kapica za vijke Torx / univerzalna nasadka za zavrtnje Torx / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Torx / vaso universal para tornillos Torx

narzędzia łączące / joining tools / verbindungswerkzeuge / соединяющие инструменты / з'єднувальний інструмент / kötőszerszámok / scule de îmbinare / spojovací nářadí / spájacie náradie / spojna orodja / irankiai sujungimams / savienojumu instrumenti / uhendustööriistad / инструменти за съзрзване / alati za spajanje / povezni alati / εργαλεία σύνδεσης / herramientas de fijación

dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухуровневая регулировка температуры / dvoustupňové nastavenie teploty / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / dva trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanásťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvilygpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoregulaator / двустепенно регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / διβάθμια ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones

zapłon piezoelektryczny / piezoelectric ignition / Piezoelektrische Zündung / пьезозажигание / п'єзоелектричне підпалення / piezoelektromos gyújtás / oprindere piezoelectrică / piezoelektrické zapalování / piezoelektrické zapaľovanie / piezoelektrični vžig / degiklis pjezo, elektrinis / pjezoelektriskā aizdedze / piezo-elektriline süüde / електрическо запалване пиезо / piezo paljenje / piezoelektrično paljenje / anáφλεξη τύπου piezo / ignición piezoeléctrica

regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності спрацювання / útőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / реагулиране на силата на абиване / regulacija snage udara / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado

typ zszywek / staple type / Klammertyp / mun скоб / mun скоб / tűzőkapocs típus / tipul capselor / typ sešívacích spon / typ zošívacích spon / tip sponk / kabių tipas / saspraudņu tips / klambrite tüüp / mun на скобите / vrsta klamerica / tipo spajalice / τύπος αγκυλών / tipo de grapas

długość zszywek / staple length / Klammerlänge / длина скобы / довжина скоб / a tűzőkapcsok hossza / lungimea capselor / délka sešívacích spon / dĺžka zošívacích sponiek / dolžina sponk / kabių ilgis / skavu garums / klambrite pikkus / дължина на скобите / dužina klamerica / dužina spajalice / μήκος συνδετήρα / longitud de grapas

wymiary zszywek / staple dimensions / Klammerabmessungen / размеры скоб / rozmiru skob / a tűzőkapocs méretei / dimensiunile capselor / rozměry sešívacích spon / rozmery zošívacích sponiek / dimenzije sponk / kabių dydžiai / skavu izmēri / klambrite mõõdud / размери на скобите / dimenzije klamerica / dimenzije spajalice / διαστάσεις συνδετήρων / medidas de grapas

okienko stanu zszywek / sight glass for staples status / Klammerstandanzeige / окошко для контроля наличия скоб / лючок-реаізія стану скоб / töltöttségfigyelő kémlelőablak / vizorul stării capselor / okno stavu sešívacích spon / okienko stavu zošívacích sponiek / prikazovalnik stanja sponk / langelis kabių skaičiui / skavu kontroles lodziņš / klambrite koguse aken / прозорче за нивото на скобите / prozor stanja klamerica / kutija spajalica / Θύρα ελέγχου διαθεσιμότητας συνδετήρων / ventanilla indicadora de grapas

regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності спрацювання / útőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / реагулиране на силата на абиване / regulacija snage udara / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado

długość gwoździ / nail length / Nagellänge / длина гвоздей / довжина цвяхів / a szögek hossza / lungimea cuielor / délka hřebíků / dĺžka klincov / dolžina žebljev / vinių ilgis / naglu garums / naelte pikkus / дължина на гвоздеите / dužina čavli / dužina eksera / μήκος καρφιών / longitud de clavos

średnica kleju / glue diameter / Kleberdurchmesser / диаметр клеевого штифта / діаметр клеюючого стрижня / a ragasztórúd átmérője / diametrul cleiului / priemer lepidla / premer lepila / klijų lazdelės skersmuo / līmes diametrs / liimi läbimõõt / диаметър на лепилото / promjer ljepila / prečnik lepila / διάμετρος ράβδου κόλλας / diámetro de barra de pegamento

maksymalna średnica rur do zgrzewania / maximum pipe diameter for welding / max. Rohrdurchmesser zum schweißen / максимальный диаметр труб для сварки / макс.діаметр зварюваних труб / maximális hegeszthető csőátmérő átmérő / diametrul max. țevilor de sudare / maximální průměr trubek pro svařování / maximálny priemer rúr na nahrievanie / maksimali premer cevi za varjenje / maksimalus šildymo vamzdžių skersmuo / maksimālais sakausējamo cauruļu diametrs / keevitatavate torude maksimaalne läbimõõt / максимален диаметър на тръбите за заваряване / najveći promjer cijevi za zavarivanje / maksimalni prečnik cevi za grejanje / μέγιστη διάμετρος σωλήνων για συγκόλληση / diámetro máximo de tubos para juntar por soldadura

klei PVC, PP, PE / glues PVC, PP, PE / zum Kleben von PVC, PP, PE / клеим ПВХ, полипропилен и полиэтилен / klejí PVB, PP, PE / PVC, PP, PE ragasztásához / lepi PVC,PP,PE / lepi PVC, PP, PE / lepidlo PVC, PP, PE / lepi PVC, PP, PE / klijai PVC, PP, PE / līmē PVC, PP, PE / liimid PVC, PP, PE / nenu PVC, PP, PE / lijepi PVC, PP, Pe / lepak PVC, PP, PE / κατάλληλη για κόλληση PVC, πολυπροπυλενίου και πολυαιθυλενίου / para pegar PVC, PP, PE

klei materiał / glues materials / zum Kleben von Material / клеим ткань / до склеювання матеріалу / anyagok ragasztásához / lipeşte material / lepí materiál / lepidlo na plasty / lepi material / klijai medžiagai / līmē materiālu / kangaliim / nenu материал / lijepi materijal / lepak za materijal / κατάλληλη για κόλληση υφασμάτων / para pegar tela

klei ceramikę / glues ceramics / zum Kleben von Keramik / клеим керамику / до склеювання кераміки / kerámia ragasztásához / lipeşte ceramică / lepí keramiku / lepidlo na keramiku / lepi keramiko / klijai keramikai / līmē keramiku / keraamikaliim / nenu керамика / lijepi keramiku / lepak zakeramiku / κατάλληλη για κόλληση κεραμικών / para pegar azulejos

klei drewno / glues wood / zum Kleben von Holz / κλειστ древесину / до склеювання деревини / fa ragasztásához / lipeşte lemn / lepí dřevo / lepidlo na drevo / lepi les / klijai medienai / līmē koku / puiduliim / лепи дъревесина / lijepi drvo / lepak za drvo / κατάλληλη για κόλληση ξύλου / para pegar madera

klei karton / glues cardboard / zum Kleben von Karton / κλειστ картон / до склеювання картону / kartonok ragasztásához / lipeşte carton / lepí karton / lepidlo na kartón / lepi karton / klijai kartonui / līmē kartonu / papiliim / лепи картон / lijepi karton / lepak za karton / κατάλληλη για κόλληση χαρτονίου / para pegar cartón

klei skórę / glues leather / zum Kleben von Leder / κλειστ кожу / до склеювання шкіри / bőr ragasztásához / lipeşte piele / lepí kůži / lepidlo na kožu / lepi usnje / klijai odai / līmē ādu / nahaliim / лепи кожа / lijepi kožu / lepak za kožu / κατάλληλη για κόλληση δέρματος / para pegar cuero

dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухуровневая регулировка температуры / двоступеневе регулювання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / dvoua trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanašťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvilaipsnis temperatūros reguliavimas / divpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoregulaator / двустепенно регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / δίβάθμια ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones

4 końcówki różnej wielkości / 4 nosepieces of different sizes / 4 Aufsätze mit unterschiedlichen Abmessungen / 4 насадки разного размера / 4 наконечника різного розміру / 4 különböző méretű betét / 4 capete de diferite mărimi / 4 koncovky různých rozměrů / 4 końcovky rôznej veľkosti / 4 nastavki različnih velikosti / 4 skirtingų dydžių antgaliai / 4 dažāda lieluma uzgaļi / 4 erineva suurusega otsakut / 4 накрайници с различна големина / 4 nastavaka različite veličine / 4 nastavka različite veličine / 4 μύτες διαφορετικού μεγέθους / 4 puntas de diferentes tamaños

zrywa nity stalowe / breaks steel rivets / reißt Stahlniete / срывает стальные заклепки / до зрівання сталевих клепок / acél szegecsekhez / rupe nituri de oţel / přetrhává ocelové nýty / trhá oceľové nity / trga jeklene kovice / plieninių kniedžių nutraukimui / norauj tērauda kniedes / terasest neediklambrid / кърти метални нитове / skida čelične zakovice / skok čelične nitne / κατάλληλο για αφαίρεση σταθλιων πριτσινιών / para arrancar remaches de acero

zrywa nity ze stali nierdzewnej / breaks stainless steel rivets / reißt Niete aus rostfreiem Stahl / срывает заклепки из нержавеющей стали / до зрівання клепок з нержавіючої сталі / rozsdamentes acélszegecsekhez / rupe nituri din oţel inoxidabil / přetrhává nýty z nerezové oceli / trhá nity z nehrdzavej ocele / trga kovice iz nerjavečega jekla / nerūdijančio plieno kniedžių nutraukimui / norauj nerūsējošā tērauda kniedes / roostevabast terasest neediklambrid / кърти неръждаема стомана / skida zakovice od nehrđajućeg čelika / skok nitne od nehrđajućeg čelika / κατάλληλο για αφαίρεση ανοξείδωτων σταθλιων πριτσινιών / para arrancar remaches de acero inoxidable

zrywa nity aluminiowe / breaks aluminium rivets / reißt Aluminiumniete / срывает алюминиевые заклепки / до зрівання алюмінієвих клепок / alumíniumszegecsekhez / rupe nituri de aluminiu / přetrhává hliníkové nýty / trhá hliníkové nity / trga aluminijske kovice / aluminiinių kniedžių nutraukimui / norauj alumīnija kniedes / aluminiumist neediklambrid / кърти алуминиеви нитове / skida aluminijske zakovice / skok aluminijumske nitne / κατάλληλο για αφαίρεση αλουμινένιων πριτσινιών / para arrancar remaches de aluminio

zrywa nity miedziane / breaks copper rivets / reißt Kupferniete / срывает медные заклепки / до зрівання мідних клепок / rézszegecsekhez / rupe nituri de cupru / přetrhává měděné nýty / trhá medené nity / trga bakrene kovice / varinių kniedžių nutraukimui / norauj vara kniedes / vasest neediklambrid / кърти медни нитове / skida zakovice od bakra / skok bakarne nitne / κατάλληλο για αφαίρεση χάλκινων πριτσινιών / para arrancar remaches de cobre

głowica wielopołożeniowa / multi-position head / Mehrpositionskopf / многопозиционная головка / голівка на кілька положень / többállású fej / cap poliopoziţional / viacpolohová hlava / viacpolohová hlava / večpoložajna glava / reguliuojama galva / daudzpozīciju uzgalis / mitmeasendiline pea / мултипозиционна глава / glavica s više položaja / glavica sa više položaja / κεφαλή πολλών θέσεων / cabezal multiposición

mechanizm szybkiej wymiany szczęk / mechanism for quick jaw replacement / Schnellwechsel von Backen / механизм быстрой смены губок / механізм швидкої зміни губок / gyors pofaváltási mechanizmus / dispozitiv de schimbarea rapidă a fălcilor / mechanismus rychlé výměny čelistí / mechanizmus na rýchlu výmenu čeľustí / mehanizem hitre zamenjave čeljusti / mechanizmas greitam gnybtų pakeitimui / ātrās žokļu nomaiņas mehānisks / klambrite kiirvahetuse mehhanism / механизъм за бърза смяна на челюстите / mehanizyam brze izmjene čeljusti / mehanizam brze promene čeljusti / μηχανισμός ταχείας αλλαγής σιαγόνων / mecanismo de cambio rápido de mordazas

temperatura płomienia / flame temperature / Flammentemperatur / температура пламени / температура полум'я / lánghőmérséklet / temperatura flăcării / teplota plamene / teplota plameňa / temperatura plamena / liepsnos temperatūra / liesmas temperatūra / leegi temperatuur / температура на пламъка / temperatura plamena / temperatura plamena / θερμοκρασία φλόγας / temperatura de llama

temperatura końcówki lutowniczej / temperature of soldering tip / Temperatur des Lötendstücks / температура паяльной головки / температура лютувального наконечника / a forrasztóhegy hőmérséklete / temperatura capătului de lipit cu aliaje / teplota pájecího hrotu / teplota spájkovacieho nástavca / temperatura spajkalne konice / litavimo antgalio temperatūra / lodēšanas uzgaļa temperatūra / jooteotsaku temperatuur / температура на заточващия накрайник / temperatura nastavka za lemljenje / temperatura nastavka za lemljenje / θερμοκρασία κεραλής κόλλησης / temperatura de punta de soldar

temperatura dyszy powietrza / temperature of air nozzle / Temperatur der Luftdüse / температура сопла воздуха / температура повітряного сопла / a levegőfúvóka hőmérséklete / temperatura duzei de aer / teplota trysky vzduchu / teplota vzduchová / temperatura zračne šobe / ora antgalio temperatūra / gaisa sprauslas temperatūra / õhudüüsi temperatuur / температура на въздушната дюза / temperatura mlaznice zraka / temperatura cevi za vazduh / θερμοκρασία ακροφυσίου αέρος / temperatura de boquilla de aire

palnik turbo / turbo burner / Turbo-Brenner / турбогорелка / турбопальник / turbó gázégő / suflai turbo / hořák turbo / turbo horák / turbo gorilnik / degiklis turbo / turbo deglis / turbo-põleti / горелка турбо / plamenik turbo / turbo gorionik / φλόγιστρο Turbo / soplete turbo

średnica palnika / burner diameter / Brenner-Durchmesser / диаметр горелки / діаметр пальника / a gázégő átmérője / diametrul suflaiului / průměr hořáku / priemer horáka / premer gorilnika / degiklio skersmuo / degļa diametrs / põleti läbimõõt / диаметър на горелката / promjer plamenika / prečnik gorionika / διάμετρος φλογιστρου / diámetro de soplete

palnik otaczający / pipe burner / Brenner / газовая горелка / пальник до кругового лютування / körégőfej / suflai înconjurător / okolí hořáku / otočný horák / gorilnik / degiklis išgaubtu dugnu / aptverošais deglis / ringpõleti / обкръжаваща горелка / okružujući plamenik / gorionik za glačanje / φλόγιστρο αερίου / soplete con boquilla tipo anillo

narzędzia pomiarowe / measuring tools / messgeräte / измерительные инструменты / вимірювальний інструмент / mérőeszközök / scule măsurătoare / měřicí nářadí / meracie náradie / merilna orodja / matavimo įrankiai / mērīšanas instrumenti / mööteriistad / измервателни уреди / pribor za mjerenje / merni alati / εργαλεία μέτρησης / herramientas de medición

nylon / nylon / Nylon / нейлон / нейлон / nylon / nailon / nylon / nylon / najlon / nailonas / neilonis / nailon / найлон / najlon / najlon / váilov / nilón

dokładność pomiaru / measurement accuracy / Messgenauigkeit / точность измерения / похибка вимірювання / mérési pontosság / exactitudatea măsurării / přesnost měření / presnosť merania / točnost meritev / išmatavimo tikslumas / mērījuma precizitāte / mõõtmistäpsus / точност на измерването / točnost mjerenja / točnost merenja / ακρίβεια μέτρησης / exactitud de medición

taśma powlekana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-boritású szalag / bandă acoperită cu nailon / páska potažená nylonem / páska potiahnutá nylonom / z najlonom prevlečen trak / nailonu dengta juosta / lente pārklāta ar neilonu / nailoniga kaetud lint / лента покрита с найлон / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / ταινία με επικάλληψη νάιλον / cinta cubierta de nilón

amortyzator zwijania / roll shock absorber / Stoßdämpfer beim Zusammenrollen / амортизатор смотки / амортизатор звивання / visszapörgési fék / amortizator de înfăşurare / amortizátor navinutí / amortizátor vinutia / blažilec zvijanja / amortizatorius vyniojimui / ietīšanas amortizators / amortisaator / амортисьор на свиването / amortizator savijanja / amortizator savijanja / αποσβεστήρας κραδασμών περιέλιξης / amortiguador de enrollado

ergonomiczny kształt obudowy / ergonomic casing shape / ergonomisches Gehäuse / эргономичная форма корпуса / корпус ергономічної форми / ergonomikus házforma / forma carcasei, ergonomică / ergonomický tvar krytu / ergonomický tvar plášťa / ergonomska oblika ohišja / ergonomiška korpuso forma / ergonomiska korpusa forma / korpuse säästlik kuju / ергономична форма на корпуса / ergomičan oblik kućišta / ergonomski oblik kućišta / εργονομικό σχήμα περιβλήματος / armazón ergonómico

dwustronny nadruk / double sided print / doppelseitiger Aufdruck / двухсторонняя печать / надрук з обох боків / kétoldali nyomat / supratipărire bilaterală / oboustranný potisk / obojstranná potlač / dvostranski tisk / dvipusis šenklinimas / divpusējā uzdruka / kahepoone trükk / двустранно щамповане / dvostrani otisak / dvostrana etiketa / δίπλευρη αρραγίδα / impreso doble

wzmocnione przeguby / reinforced joints / verstärkte Gelenke / укрепленные шарниры / зміцнені шарніри / megerősített csuklók / articulaţiile întărite / zpevněné klouby / spevnené kĺby / ojačani pregibi / sutvirtinti lankstai / paslēpti šarnīri / tugevdatud liitekohad / зазздравени шарнири / pojačani zglobovi / ojačani zglobovi / ενισχυμένες αρθρώσεις / juntas reforzadas

ukryte przeguby / hidden joints / verborgene Aufnehmen / спрятанные шарниры / приховані шарніри / rejtett csuklók / articulaţiile ascunse / skryté klouby / skryté kĺby / prekriti pregibi / uždengti lankstai / paslēpti šarnīri / kaetud liitekohad / укрити шарнири / skriveni zglobovi / skriveni zglobovi / κρυφές αρθρώσεις / juntas ocultas

podwójne lakierowanie / double lacquer / doppelte Lackierung / двойная лакировка / подвійний шар фарби / kétszer lakkozott / lăcuire dublă / dvojité lakování / dvojité lakovanie / dvojno lakiranje / dvisluoksnis lakavimas / divkārtējais krāsojums / kahekordne lakk / двойно лакиране / dvostruko lakiranje / διπλό βερνίκωμα / doble barnizado

grubość członów / segment thickness / Teiledicke / толщина звеньев / товщина ланок / a tagok vastagsága / grosimea membrelor / tloušťka článků / hrúbka článkov / debelina elementov / elementų storis / detaļu biezums / elementide paksus / дебелина на елементите / debljina dijelova / debljina delova / πάχος κρίκων / grosor de listones

końcówka magnetyczna / magnetic tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágneses betét / capăt magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavek / magnetinis antgalis / magnētiskais uzgalis / magnetotsak / магнитен накрайник / magnetski nastavak / magnetni nastavak / μύτη μαγνητική / punta magnética

dodatkowa blokada taśmy / additional tape block / zusätzliche Bandblockade / дополнительная блокировка ленты / додаткове фіксування стрічки / kiegészítő szalagreteszelés / blocarea suplimentară a benzii / dodatečná blokáda pásky / dodatočné blokovanie pásky / dodatna blokada traku / papildoma juostos blokada / lentes papildus bloķēšana / täiendav lindilukk / допълнителна блокировка на лентата / dodatna blokada trake / dodatna blokada trake / επιπρόσθετο κλείδωμα ταινίας / bloqueo adicional de la cinta

dwumateriałowa obudowa / two material casing / Gehäuse aus zwei Materialien / двухкомпонентный корпус / корпус з матеріалів двох видів / bimateriál ház / carcasă din două materiale / dvoumateriálový kryt / dvojmateriálový plášť / ohišje iz dveh materialov / korpusas iš dviejų medžiagų / divmateriālu korpuss / kahest materjalist korpus / биматериален корпус / kućište od dva materijala / oplata od dva materijala / περίβλημα από δύο υλικά / armazón bimateria

taśma powlekana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-boritású szalag / bandă acoperită cu nailon / páska potažená nylonem / páska potiahnutá nylonom / z najlonom prevlečen trak / nailonu dengta juosta / lente pārklāta ar neilonu / nailoniga kaetud lint / лента покрита с найлон / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / ταινία με επικάλληψη νάιλον / cinta cubierta de nilón

zaczep taśmy / tape catch / Bandaufnahme / крючок ленты / зачіпка стрічки / szalagvég / prinzătorul benzii / úchyt pásky / záves pásky / zatič traku / juostos tvirtinimo elementas / lentes stiprinājums / lindiklamber / кука на лентата / prihvat trake / kopča trake / γάντζος ταινίας / enganche de cinta

przekładnia napędu zwijania taśmy / tape winding drive gear / Antriebsgetriebe für Bandaufrollen / привод механизма смотки ленты / повідний механізм звивання стрічки / szalagcsév-meghajtós áttétel / articulaţia acţionării înfăşurării benzii / převod pohonu navinutí pásky / prevod pohonu navíjania pásky / menjalnik pogona za zvijanje traku / juostos susukimo varomasis mechanizmas / lentes sarullēšanas piedziņas pārvads / lindi ülekanne / предавка на задвижването за навиване на лентата / prijenos pogona savijanja trake / prenosnik napona savijanja trake / οδηγός μηχανισμού περιέλιξης ταινίας / engranaje de enrollado de la cinta

przesunięty punkt „0" / zero-point shifted / versetzter „0"-Punkt / смещенный пункт „0" / пересунутий пункт «0» / eltolt „0"-pont / punctul „0" deplasat / posunutý bod „0" / premaknjena točka „0" / poslinktas taškas „0" / pārbīdīts „0" punkts / nihutatud 0-punkt / преместен пункт „0" / točka „0" pomaknuta / pomerena točka „0" / μετατοπισμένο σημείο μηδέν / punto „0" desplazado

wzmocnione włókno szklane / reinforced fibre glass / verstärkte Glasfaser / усиленное стекловолокно / зміцнене скловолокно / erősített üvegszál / fibra de sticlă întărită / vyztužené sklenéné vlákno / spevnené sklené vlákno / ojačano stekleno vlakno / sustiprintas stiklo pluoštas / pastiprināta stiķšķiedra / tugevdatud klaaskiud / уздравено стъклено влакно / pojačano stakleno vlakno / ojačano stakleno vlakno / ενισχυμένος υαλοβάμβακας / fibra de vidrio reforzada

grubość ścianek profilu / thickness of section walls / Profilwand-Dicke / толщина стенок профиля / товщина стінок профілю / profil falvastagság / grosimea pereţilor profilului / tloušťka stěn profilu / hrúbka priehradiek profilu / debelina sten profila / profilio sienelių storis / profila sienu biezums / profili seinte paksus / дебелина на стените на профила / debljina profila / debljina stranica profila / πάχος τοιχωμάτων προφίλ / grosor de paredes de perfil

frezowane powierzchnie / milled surfaces / Oberflächenfräsen / фрезерованные поверхности / фрезовані поверхні / maratott felületek / suprafeţele frezate / frezované povrchy / frézované povrchy / rezkana površina / frezuoti paviršiai / frēzētas virsmas / freesitud pind / фрезирани повърхности / frezane površine / frezovane površine / φρεζαρισμένες επιφάνειες / superficies fresadas

liczba libeli / number of vials / Libellenanzahl / количество глазков / кількість бульбашкових ампул / a libellák száma / numărul de nivele / počet libel / počet vodováh / število libel / kapsulių skaičius / līmeņrāžu lodziņu skaits / loodide arv / броій на либелите / broj libela / broj libela / αριθμός φιαλιδίων / número de burbujas

narzędzia budowlane / building tools / baugeräte / строительные инструменты / будівельний інструмент / építőipari szerszámok / scule de construcţie / stavební nářadí / stavebné náradie / gradbena orodja / statybiniai įrankiai / būvniecības instrumenti / ehitustööriistad / строителни инструменти / građevinski alati / građevinski alati / οικοδομικά εργαλεία / herramientas de construcción

hartowane zęby / hardened teeth / gehärtete Zähne / закаленные зубцы / загартовані зубці / edzett fogak / dinţii călţi / kalené zuby / kalené zuby / ojačani zobje / grūdinti dantukai / rūdīti zobi / karastatud hambad / закалени зъбци / kaljeni zupci / kaljeni zupci / βαμμένοι οδόντες / dientes templados

do cięcia drewna mokrego / for cutting of wet wood / zum Schneiden von nassem Holz / для распила влажной древесины / для розпилювання сирої деревини / nedves fa vágásához / pentru tăiat lemn ud / pro řezání mokrého dřeva / na rezanie mokrého dreva / za rezanje mokrega lesa / šlapios medienos pjovimui / slapjas koksnes griešanai / märja puidu lõikamiseks / за рязане на мокра дървесина / za rezanje mokrog drva / za sečenje mokrog drveta / για κοπή υγρού ξύλου / para cortar madera húmeda

do cięcia drewna suchego / for cutting of dry wood / zum Schneiden von trockenem Holz / для распила сухой древесины / для розпилювання сухої деревини / száraz fa vágásához / pentru tăiat lemn uscat / pro řezání suchého dřeva / na rezanie suchého dreva / za rezanje suhega lesa / sausos medienos pjovimui / sausas koksnes griešanai / kuiva puidu lõikamiseks / за рязане на суха дървесина / za rezanje suhog drva / za sečenje suvog drveta / για κοπή στεγνού ξύλου / para cortar madera seca

cięcie drewna / wood cutting / Holzschnitt / распил древесины / розпилювання деревини / fa vágása / tăierea lemnului / řezání dřeva / rezanie dreva / rezanje lesa / medienos pjovimas / koksnes griešana / puidu lõikamine / рязане на дървесина / rezanje drva / sečenje drveta / κοπή ξύλου / corte de madera

cięcie profili i ościeżnic / profiles and frame cutting / Profil- und Rahmenschnitt / резка профилей и рам / розпилювання профілю і коробок / profilok és tokok vágása / tăierea profilelor şi tocurilor / řezání profilů a zárubní / rezanie profilov a zárubní / rezanje profilov in ostrnic / profilių ir staktų pjovimas / profiliu un ailu griešana / profiilide ja liistude lõikamine / рязане на профили и рамки / rezanje profila i dovratака / sečenje profila i ragastova / κοπή προφίλ και κουφωμάτων / corte de perfiles y marcos

wyciągacz do gwoździ / nail claw / nagelauszieher / гвоздодер / цвяходер / szögkihúzó / extractor de cuie / vytahovák hřebíků / vyťahovač klincov / lomilka za žeblje / viniatraukis / naglu izvilcējs / naelatõmmits / меспа за гвоздеи / izvlakač za čavle / za vađenje eksera / εξολκέας καρφιών / extractor de clavos

średnica / diameter / Durchmesser / диаметр / діаметр / átmérő / diametrul / průměr / priemer / premer / skersmuo / diametrs / läbimõõt / диаметър / promjer / prečnik / διάμετρος / diámetro

kąt wyciągacza / claw angle / Winkel des Ausziehers / γωνία εξολκέα / ъгъл на щангата / a kihúzó hajlásszöge / unghiul extractorului / úhel vytahováku / uhol vyťahovača / kot lomilke / viniatraukio kampas / izvilcēja leņķis / tõmmitsa nurk / ъгъл на месглата / kut izvlakača / ugao vađenja / γωνία εξολκέα καρφιών / ángulo del extractor

imadło obrotowe / swivel-base vice / Schraubstock drehbar / поворотные тиски / лещата обертани / forgó satu / menghina rabatabilă / otočné upínadlo / otočný zverák / vrtljivi primež / reguliuojami spaustai / grozamās spīles / pöördkruustangid / въртящо се менгеме / okretni pritegač / obrtna stega / στρεφόμενη μέγγενη / tornillo giratorio

cięcie przy powierzchni / cutting near surface / Schitt an der Oberfläche / резка при повърхности / розпилювання по поверхні / vágás felület mentén / tăiere la suprafață / řezání u povrchu / rezanie pri povrchu / rezanje na površini / paviršinis pjovimas / griešana pie virsmas / innalähedane lõige / рязане на повърхността / rezanje kod površine / sečenje blizu površine / κοπή στην επιφάνεια / corte cerca de la superficie

regulacja luzów / clearance adjustment / Spiel-Regulierung / регулировка зазоров / регулювання люфтів / a holtjáték beszabályozása / ajustarea jocurilor / nastavení vůlí / nastavenie vôle / regulacija tolerance / tarpų reguliavimas / brīvgājienu regulēšana / trumlite regulatsioon / регулиране на хлабините / reguacija lera / regulacija razmaka / pūšļiņa ķeņķu / ajuste de juego

twardość / hardness / Härte / твердость / твердість / keménység / duritatea / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Τвърдост / tvrdoća / σκληρότητα / dureza

opatentowane rozwiązanie / patented solution / patentierte Lösng / запатентованное решение / запатентоване рішення / szabadalmaztatott megoldás / dezlegarea brevetată / patentované řešení / patentované riešenie / patentirana rešitev / patentuotas sprendimas / patentēts risinājums / patenditud lahendus / патентирано разрешение / patentirano rješenje / patentirano rešenje / κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας λύση / solución patentada

do metalu / for metal / für Metall / для металла / no metalu / fémhez / pentru metal / do kovu / na kov / za kovino / metalui / metālam / metallile / за метал / za metal / za metal / για μέταλλο / para metal

pilnik trójkątny / triangular file / Feile dreieckig / трехгранный напильник / напилок трикутний / háromszög reszelő / pilă triunghiulară / trojhranný pilník / trojhranný pilník / trikotna pila / trikampė dildė / trijstūra vīle / kolmnurkne viil / триъгълна пила / trokutna turpija / trouglasta turpija / τρίπλευρη ράσπα / lima triangular

pilnik płaski / flat file / Feile flach / плоский напильник / напилок плаский / lapos reszelő / pilă plată / plochý pilník / plochý pilník / ploščata pila / plokščia dildė / plakana vīle / lameviil / плоска пила / plosnata turpija / pljosnata turpija / επίπεδη ράσπα / lima plana

pilnik półokrągły / half-rounded file / Feile halbrund / полукруглый напильник / напилок півкруглий / félkerek reszelő / pilă semirotundă / půlkruhový pilník / polkruhový pilník / polkrožna pila / pusapvalė dildė / pusapaļa vīle / poolkaarekujuline viil / полукръгла пила / poluokrugla turpija / poluokrugla turpija / ημιστρογγυλή ράσπα / lima semicircular

pilnik okrągły / rounded file / Feile rund / круглый напильник / напилок круглий / kerek reszelő / pilă rotundă / kruhový pilník / okrúhly pilník / okrogla pila / apvali dildė / apaļa vīle / ümarviil / кръгла пила / okrugla turpija / okrugla turpija / στρογγυλή ράσπα / lima redonda

pilnik kwadratowy / square file / Feile rechteckig / квадратный напильник / напилок квадратний / négyszög reszelő / pilă pătrată / štvercový pilník / štvorcový pilník / kvadratna pila / keturkampė dildė / kvadrātveida vīle / kandiline viil / квадратна пила / kvadratna turpija / kvadratna turpija / τετράγωνη ράσπα / lima cuadrada

ergonomiczny uchwyt / ergonomic handle / ergonomische Aufnahme / эргономичная рукоятка / ергономічне руків'я / ergonomikus markolat / mânier ergonomic / ergonomický držák / ergonomické držadlo / ergonomičen ročaj / ergonomiška rankena / ergonomiskais rokturis / ergonoomiline käepide / ергономичен патронник / ergonomska drška / ergonomska drška / εργονομική χειρολαβή / mango ergonómico

konstrukcja zapadki / ratchet design / Einrastbauart / конструкция защелки / конструкція засічки / a kilincsmű szerkezete / construcția clichetului. / konstrukce západky / konštrukcia západky / konstrukcija zapaha / sklendės konstrukcija / fiksatora konstrukcija / pārklingi ehitus / конструкция за тънката / konstrukcija zapora / konstrukcija okidača / κατασκευή κλείδαρου / estructura de linguete

sposób użycia / directions for use / Verwendungsart / способ применения / спосіб використання / az alkalmazás módja / mod de utilizare / způsob použití / spôsob použitia / način uporabe / naudojimo būdas / lietošanas veids / kasutusviis / начин на употреба / način upotrebe / način upotrebe / τρόπος χρήσης / modo de uso

blokowanie i zwalnianie zacisku / clamp locking and releasing / Klemmenarretierung und -freigebe / блокировка и снятие блокировки зажима / фіксація та звільнення затиснача / a szorító reteszelése és oldása / blocarea și declanșare clemei / blokování a uvolňování úchytky / blokovanie a uvoľňovanie svorky / blokada in sprostitev sponke / gnybtų blokavimas ir atlaisvinimas / fiksatora bloķēšana un atslēgšana / klambri lukustamine ja vabastamine / блокиране и освобождаване на клемата / blokiranje i deblokiranje pritezača / blokiranje i oslobađanje stezaljke / κλείδωμα και ξεκλείδωμα σφιγκτήρα / bloqueo y desbloqueo de apriete

regulowana długość ramion / adjustable length of handles / regulierbare Armlänge / регулируемая длина плеч / регульована довжина плечей / a karok hossza állítható / lungimea brațelor, ajustabilă / nastavitelná délka ramen / regulovaná dĺžka ramien / regulirana dolžina ramen / reguliuojamas alkūnių ilgis / regulējamais plecu garums / reguleeritav harude pikkus / регулирана дължина на раменете / regulirana dužina ramena / regulacija dužine ramenog pojasa / ρυθμιζόμενο μήκος βραχιόνων / longitud de patillas ajustable

regulowany kąt ramion / adjustable angle of handles / regulierbarer Armwinkel / регулируемый угол плеч / регульований кута плечей / a karok nyitása állítható / unghiul brațelor, ajustabil / nastavitelný úhel ramen / regulovaný uhol ramien / regulirani kot ramen / reguliuojamas alkūnių kampas / regulējamais plecu leņķis / reguleeritav harude nurk / регулируем ъгъл на раменете / regulirani kut ramena / regulisani ugao ramenog pojasa / ρυθμιζόμενη γωνία βραχιόνων / ángulo de patillas ajustable

narzędzia dekoratorskie / decorating tools / Werkzeuge zum Innenraumeinrichten / инструменты для выполнения / інструмент для опоряджувальних робіт / dekoratőr szerszámok / scule de decorator / dekoratérské nářadí / dekoračné náradie / okrasna orodja / dekoravimo įrankiai / apdares instrumenti. / viimistlustööriistad / декоративни инструменти / dekorativni alati / dekoraterski alati / εργαλεία για τελικές εργασίες / herramientas de decoración

ostrze utwardzone tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / острие укрепено с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio

metalowe prowadnice ostrza / metal blade guides / Klingenführungen aus Metall / металлические направляющие для лезвия / метелеві напрямні леза / fém késpengevezető / ghidajul tăișului este de metal / kovové vedení čepele / kovové vodiace lišty čepele / kovinska vodila rezila / metalinė geležtės kreipiančioji / asmeņa metāla vadiklas / metallist terajuhikud / метални направляващи на острието / metalne vodilice oštrice / metalne vodice oštrica / μεταλλικοί οδηγοί λεπίδας / guías de hoja de metal

śrubowa blokada ostrza / screw blade lock / Klingenblockade, schraubartig / винтовая блокировка лезвия / фіксування леза за допомогою гвинта / csavaros késpengereteszelés / blocarea tăișului prin șurubare / šroubová blokáda čepele / skrutkové blokovanie čepele / vijačna blokada rezila / geležtės blokavimo varžtas / asmeņa bloķēšanas skrūve / tera polttlukustus / винтова блокировка на острието / vijkasta blokada oštrice / zavrtanj blokada oštrice / κοχλιωτό κλείδωμα λεπίδας / bloqueo de hoja con rosca

łatwa wymiana ostrza / easy blade replacement / leichter Klingenwechsel / простая замена лезвия / проста заміна леза / könnyű késpengecsere / ușoară schimbarea tăișului / snadná výměna čepele / lahká výmena čepele / enostavna menjava rezila / lengvas geležtės pakeitimas / viegla asmeņu nomaiņa / lihtne teravahetus / лесна смяна на острието / lagana zamjena oštrice / laka promena oštrica / αλλή αντικατάσταση λεπίδας / cambio fácil de hoja

dwumateriałowy korpus / two material body / Gehäuse aus 2 Materialien / двухкомпонентный корпус / корпус з матеріалів двох типів / bimateriál ház / carcasa din dou materiale / dvoumateriálové těleso / dvojmateriálový korpus / dvomaterialni korpus / dviejų medžiagų korpusas / divmateriālu korpuss / kahest materjalist korpus / двуматериален корпус / dvoslojni korpus / korpus od dva materijala / περίβλημα δύο στοιχείων / cuerpo bimateria

dodatkowa blokada ostrza / additional blade lock / zusätzliche Klingenblockade / дополнительная блокировка лезвия / додаткове фіксування леза / kiegészítő késpenge-reteszelés / blocarea suplimentară a tăișului / dodatečná blokáda čepele / dodatočné blokovanie čepele / dodatna blokada rezila / papildoma geležtės blokada / asmeņa papildus bloķēšana / täiendab teralukk / допълнителна блокирана на острието / dodatna blokada oštrice / dodatna blokada oštrica / επιπρόσθετο κλείδωμα λεπίδας / bloqueo adicional de la hoja

dwumateriałowy uchwyt / bi-material handle / handgriff aus zwei materialien / двухкомпонентная рукоятка / руків'я з двокомпонентне / bimateriál markolat / mânier din două materiale / dvoumateriálový držiak / bimaterialový držiak / ročaj iz dveh materialov / rankena iš dviejų medžiagų / divkomponenšu rokturis / kahest materjalist käepide / двукомпонентна ръкохватка / dvokomponenetna drška / drška od dva materijala / χειρολαβή δύο στοιχείων / mango bimateria

sprężyna rękojeści / handle spring / Grifffeder / пружина рукоятки / пружина руків'я / a markolat rugója / arcul mânierului / pružina rukojeti / pružina rukoväte / vzmet ročaja / rankenos spyruoklė / roktura atspere / käepideme vedru / пружина на ръкохватката / opruga rukohvata / opruga drške / ελατήριο χειρολαβής / espiral de mango

magazynek na ostrza / store for blades / Klingen-Magazin / футляр для лезвий / магазин для лез / késpenge-tartó / magazia tăișurilor / zásobník na čepele / zásobník čepelí / magazin za rezila / geležčių dėklė / asmeņu aptvere / terahoidik / магазин за острието / spremnik za oštrice / magacin za oštrice / θήκη για λεπίδες / almacén para hojas

nóż na ostrza haczykowate / knife for hook blades / Messer für Hackenklingen / нож с лезвиями-крючками / ніж для використання з гаковими лезами / kés horgas pengékhez / cuțit pentru tăișuri încârligate / nůž na hákové čepele / nôž na háčikové čepele / kljukasta rezila / peilis lenktoms geležtėms / nazis ar ķķveida asmeņiem / haagikujuliste terade nuga / нож за острието с кука / nož za kukaste oštrice / nož sa kukastim oštricama / μαχαίρι με λεπίδες-γάντζους / cúter para hojas de gancho

nóż na ostrza trapezowe / knife for utility blades / Messer für Trapezklingen / нож с трапециевидными лезвиями / ніж для використання з трапецевидними лезами / kés trapéz pengékhez / cuțit pentru tăișuri trapezoidale / nůž na lichoběžníkové čepele / nôž na lichobežníkové čepele / trapezna rezila / peilis trapecinėms geležtėms / nazis ar trapeceveida asmeņiem / trapetsterade nuga / нож за трапецовидни острието / nož za trapezaste oštrice / nož sa trapezastim oštricama / μαχαίρι με τραπεζοειδείς λεπίδες / cúter para hojas trapezoidales

ząbkowane ostrze / serrated blade / Klinge mit Verzahnung / зубчатое лезвие / зафіксоване лезо / fogazott penge / tăișuri zimțate / zoubkované ostří / zúbkovitá čepeľ / zobato rezilo / dantyta geležtė / zobotais asmens / hammastega terad / зъбчатото острие / oštrica sa zupcima / zubate oštrice / οδοντωτή λεπίδα / hoja dentada

ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / острие укрепено с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio

ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / острие укрепено с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio

grubość ostrza / blade thickness / Klingendicke / толщина лезвия / товщина леза / a penge vastagsága / grosimea tăișului / tloušťka čepele / hrúbka čepele / debelina rezila / geležtės storis / asmeņa biezums / tera paksus / дебелина на острието / debljina oštrice / debljina oštrica / πάχος λεπίδας / grosor de hoja

szerokość ostrza / blade width / Klingenbreite / ширина лезвия / ширина леза / a penge szélessége / lāčmea tăișului / šířka čepele / šírka čepele / širina rezila / geležtės plotis / asmeņa platums / tera laius / широчина на острието / širina oštrice / širina oštrica / πλάτος λεπίδας / ancho de hoja

długość ostrza / blade length / Klingenlänge / длина лезвия / довжина леза / a penge hosszúsága / lungimea tăișului / délka čepele / dĺžka čepele / dolžina rezila / geležtės ilgis / asmeņa garums / tera pikkus / дължина на острието / dužina oštrice / dužina oštrica / μήκος λεπίδας / longitud de hoja

zabezpieczenie przed kapaniem / protection against dripping / Tropfsicherung / защита от протечек / захист від капання / cseregés elleni védelem / asigurare sa nu picure / zabezpečení před odkápáváním / poistka pred kvapkaním / zaščita pred kapljanjem / apsauga nuo lašėjimo / aizsardzība pret pilēšanu / tilkumiskaitse / защита от капане / zaštita od curenja / obezbeđenje od kapanja / προστασία κατά των διαρροών / protección antigoteo

obrotowa tuba / rotatable tube / Tube drehbar / вращающаяся труба / обертна труба / forgó henger / cornet rabatabil / otáčecí trychtýř / otáčacia tuba / vrtljiva cev / reguliuojamas vamzdis / grozamā aptvere / pöördtoru / въртяща се туба / okretna tuba / obrtna tuba / περιστρεφόμενος σωλήνας / tubo giratorio

mosiężna głowica / brass head / Messingkopf / латунная головка / головка з мосяжу / sárgaréz fej / cap de alamă / mosazná hlava / mosadzná hlavica / medeninasta glava / žalvarinė galva / misiņa uzgalis / messingpea / месингова глава / glava od mesinga / mesingana glavica / ορειχάλκινη κεφαλή / cabezal de latón

mosiężna śruba do regulacji natężenia ciśnienia / brass screw for pressure adjustment (natężenia ciśnienia? czy nie powinno być samo ciśnienie lub natężenie przepływu? tłumacze jak „mosiężna śruba do regulacji ciśnienia") / Messingschraube zur Druckregulierung / латунный винт для регулировки уровня давления / гвинт з мосяжу для регулювання зусилля витискання / sárgaréz csavar a nyomás szabályozásához / șurub de alamă de ajustarea intensității presiunii / mosazný šroub pro nastavení intenzity tlaku / mosadzná skrutka na reguláciu náporového tlaku / medeninast vijak za regulaciju vrednosti tlaka / žalvarinis varžtas slėgio stiprumo reguliavimui / misiņa skrūve spiediena regulēšanai / messingpolt surve reguleerimiseks / месингов винт за регулиране на интензивността на налягането / vijak od mesinga za regulaciju tlaka / mesingani zavrtanj za regulaciju inteziteta pritiska / ορειχάλκινος κοχλίας ρύθμισης επιπέδου πίεσης / rosca de latón para ajustar la presión

system blokowania i zwalniania nasadki (pomarańczowy punkt)
socket locking and releasing system (orange button)
система присоединения и отсоединения насадки (оранжевая кнопка)

wygodny w użyciu przełącznik zmiany kierunku obrotów
easy to use rotation direction switch
удобный в использовании переключатель изменения направления вращения

08-500

Nasadki Superlock

Superlock sockets
насадки Суперлок

Nasadki zostały wykonane w technologii Superlock.

Główne zalety tego systemu:

- większy moment obrotowy
- optymalny rozkład sił
- ochrona kształtu główki śruby przed zniszczeniem
- możliwość użycia nasadki do śrub już zniszczonych
- użycie nasadek zwiększa trwałość elementów mocujących

Sockets are executed in Superlock technology.

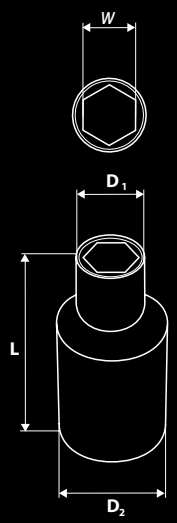
Main advantages of the system:

- *increased torque*
- *optimal force distribution*
- *protection of screw head from damage*
- *possibility to use socket on a damaged screw*
- *use of sockets increases durability of fitting elements*

При производстве насадок использована технология Суперлок.

Основные достоинства системы:

- *больший вращательный момент*
- *оптимальное разложение сил*
- *защита головки болта от повреждений*
- *возможность откручивания и закручивания поврежденного болта*
- *использование насадок увеличивает прочность крепежных элементов*



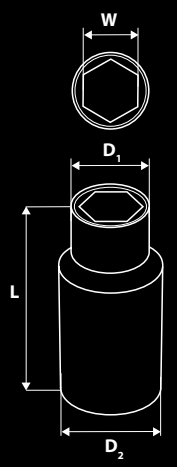
DIN 3124 · 1/4" · CrV steel · 25 years guarantee

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- sockets manufactured in Superlock technology
- насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	w[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-220	4	25	7	12	100	500	5907558403787
08-221	4.5	25	7,5	12	100	500	5907558403794
08-222	5	25	8	12	100	500	5907558403800
08-223	5.5	25	8,5	12	100	500	5907558403817
08-224	6	25	9	12	100	500	5907558403824
08-225	7	25	10,5	12	100	500	5907558403831
08-226	8	25	12	12	100	500	5907558403848
08-227	9	25	13	13	50	500	5907558403855
08-228	10	25	14	14	50	500	5907558403862
08-229	11	25	16	16	50	500	5907558403879
08-230	12	25	17	17	50	500	5907558403886
08-231	13	25	18	18	50	500	5907558403893
08-232	14	25	20	20	50	500	5907558403909



DIN 3124 · 1/4" · CrV steel · 25 years guarantee

Nasadka sześciokątna długa

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- sockets manufactured in Superlock technology
- насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	w[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-235	4	50	7	12	50	500	5907558412055
08-236	4.5	50	7,5	12	50	500	5907558412062
08-237	5	50	8	12	50	500	5907558412079
08-238	5.5	50	8,5	12	50	500	5907558412086
08-239	6	50	9	12	50	500	5907558412093
08-240	7	50	10,5	12	50	500	5907558412109
08-241	8	50	12	12	50	500	5907558412116
08-242	9	50	13	13	50	500	5907558412123
08-243	10	50	14	14	50	500	5907558412130
08-244	11	50	16	16	50	300	5907558412147
08-245	12	50	17	17	50	300	5907558412154
08-246	13	50	18	18	50	300	5907558412161
08-247	14	50	20	20	50	300	5907558412178

x14 · 1/4" · 72 · CrV steel · 25 years guarantee

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 75 mm
- 12 – nasadek: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

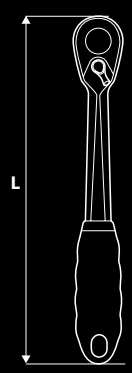
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 75 mm
- 12 sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 75 мм
- 12 – насадок: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм

Ref.			EAN
08-652	10	40	5907558412963

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



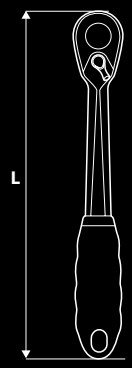
1/4" | 48 | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-500	135	10	60	5907558402575

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



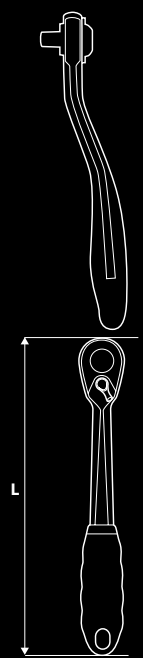
1/4" | 72 | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-503	145	20	100	5907558412819

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



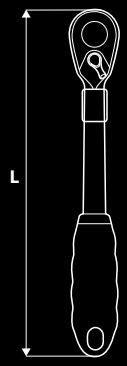
1/4" | DIN 3122 | 72 | CrMo steel | PP POLYPROPYLEN | 25 years guarantee

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из тали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-514	150	12	72	5907558406276

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Трещотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



1/4"

DIN 3122

72

CrV steel

25 years guarantee

- korpus grzechotki ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zębów wykonany ze stali CrMo
- CrV steel ratchet body
- 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel
- корпус из стали CrV
- реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-502	150	200	25	100	5907558412802

Uchwyt wkrętakowy

Screwdriver holder / Aufnahme für Schraubendreher / Зажим для отвёрток / Ручка викрутková / Csavarhúzó betéttartó / Mânier de şurubelniţe / Rukojeť šroubováku / Skrutkové upínadlo / Vpetje za izvijač / Suktuvo rankena / Skrūvgriežu ietvere / Kruvikeerajahoidik / Завинтен държач / Drška za izvijač / Držač za odvijač / Προσαρμογέας κατσαβιδιών / Sujeción de destornillador / Manico / Suporte Chave de fenda / Manche de tournevis

1/4"

CrV steel

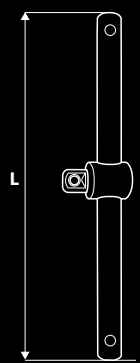
25 years guarantee

- długość 195-322mm
- z możliwością użycia grzechotki 1/4"
- length 195-322mm
- allows use of 1/4" ratchet
- длина 195-322 мм
- возможна работа с трещоткой 1/4'

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-518	195	322	6	36	5907558410150

Pokrętło

Wheel / Dreńknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Вртмок / K otačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche



1/4"

DIN 3122

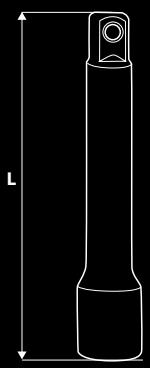
CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-256	110	20	200	5907558403961

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation



1/4"

DIN 3123

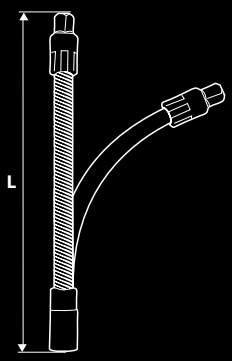
CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-251	50	20	200	5907558403916
08-252	75	20	200	5907558403923
08-253	100	20	200	5907558403930
08-254	150	20	200	5907558403947

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation



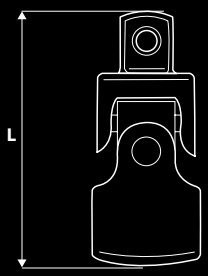
1/4"

CrV steel

Ref.	L[mm]	M_0max[Nm]			EAN
08-557	140	5	10	100	5907558402667

Przegub

Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation

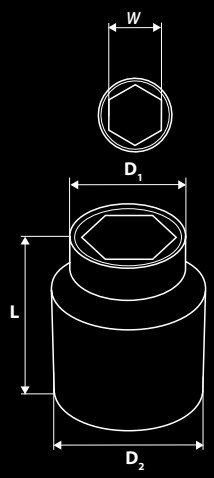


1/4"

DIN 3123

CrV steel

Ref.	L[mm]			EAN
08-255	35	50	400	5907558403954



3/8"

DIN 3124

CrV steel

25 years guarantee

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec /Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- sockets manufactured in Superlock technology
- насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-106	6	28	10	17	50	400	5907558403619
08-107	7	28	11	17	50	400	5907558405989
08-108	8	28	12	17	50	400	5907558403626
08-109	9	28	14	17	50	400	5907558412390
08-110	10	28	15	17	50	400	5907558403633
08-111	11	28	16	17	50	400	5907558412406
08-112	12	28	17	16	50	400	5907558403640
08-113	13	28	18	16	50	400	5907558403657
08-114	14	28	20	17	50	400	5907558412413
08-115	15	28	22	18	50	400	5907558403664
08-116	16	28	23	19	50	300	5907558412420
08-117	17	30	24	20	50	300	5907558403671
08-118	18	30	25	22	50	300	5907558412437
08-119	19	30	26	23	50	300	5907558403688
08-120	20	32	28	24	50	300	5907558403695
08-121	21	32	28	25	50	300	5907558403701
08-122	22	32	30	26	50	200	5907558403718
08-123	23	32	31	27	50	200	5907558412444
08-124	24	32	32	28	50	200	5907558403725

3/8"

x12

72

CrV steel

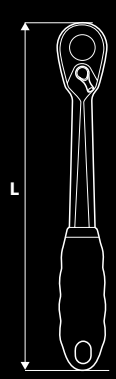
25 years guarantee

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 150 mm
- 10 – nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 150 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 150 мм
- 10 – насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.			EAN
08-653	6	24	5907558412970



3/8"

48

DIN 3122

CrV steel

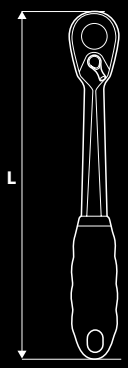
25 years guarantee

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-505	195	5	60	5907558402582



3/8"

72

DIN 3122

CrV steel

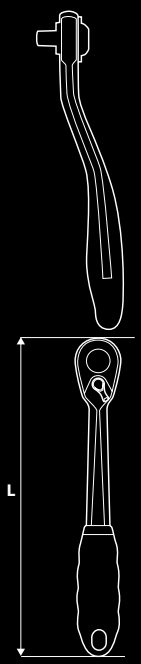
25 years guarantee

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-507	195	5	60	5907558412833



3/8"

72

DIN 3122

CrMo steel

PP POLYPROPYLEN

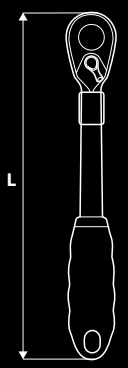
25 years guarantee

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-513	200	12	48	5907558406269



3/8"

72

DIN 3122

CrV steel

25 years guarantee

Grzechotka

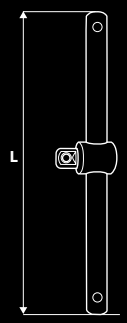
Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-506	215	315	12	48	5907558412826

Pokrętło

Wheel / Dreňknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Върток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche



3/8" | DIN 3122 | 25 years guarantee | CrV steel

Ref.	L[mm]	▱	▣	EAN
08-155	165	20	100	5907558403770

Przedłużka

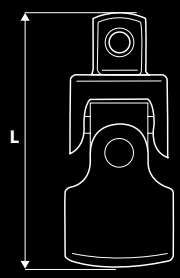
Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation

3/8" | DIN 3123 | 25 years guarantee | CrV steel

Ref.	L[mm]	▱	▣	EAN
08-151	75	20	200	5907558403732
08-152	125	20	200	5907558403749
08-153	150	20	100	5907558403756

Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation

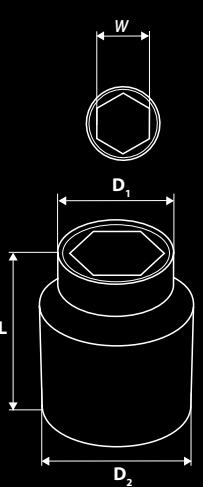


3/8" | DIN 3123 | CrV steel

Ref.	L[mm]	▱	▣	EAN
08-154	50	50	400	5907558403763

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Κεφαλή εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans



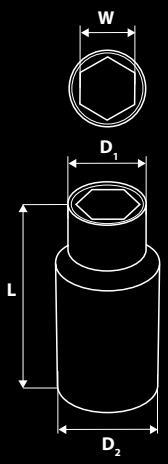
1/2" | DIN 3124 | CrV steel | 25 years guarantee

- * nasadki wykonane w technologii Superlock
- * sockets manufactured in Superlock technology
- * насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D1[mm]	D2[mm]	▱	▣	EAN
08-008*	8	38	13	22	10	100	5907558403503
08-009*	9	38	15	22	10	100	5907558403510
08-010*	10	38	15	22	10	100	5907558402353
08-011*	11	38	17	22	10	100	5907558403527
08-012*	12	38	18	22	10	1 00	5907558402360
08-013*	13	38	19	22	10	100	5907558402377
08-014*	14	38	20	22	10	100	5907558408232
08-015*	15	38	21	22	10	100	5907558402384
08-016*	16	38	21	22	10	100	5907558403534
08-017*	17	38	22	24	10	100	5907558402391
08-018*	18	38	26	24	10	100	5907558403541
08-019*	19	38	26	24	10	100	5907558402407
08-020*	20	38	28	26	10	100	5907558412451
08-021*	21	38	28	26	10	100	5907558403558
08-022*	22	38	30	26	10	100	5907558402414
08-023*	23	38	32	28	10	100	5907558412468
08-024*	24	38	32	28	10	100	5907558402421
08-025*	25	38	32	28	10	100	5907558412475
08-026*	26	42	36	31	10	100	5907558403565
08-027*	27	42	36	31	10	100	5907558402438
08-028*	28	42	38	33	10	100	5907558403572
08-029*	29	44	38	34	10	100	5907558403589
08-030*	30	44	40	34	10	100	5907558402445
08-031*	31	44	42	36	10	100	5907558403596
08-032*	32	44	42	36	10	100	5907558402452
08-036	36	44	47	48	10	60	5907558403602

Nasadka sześciokątna długa

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans



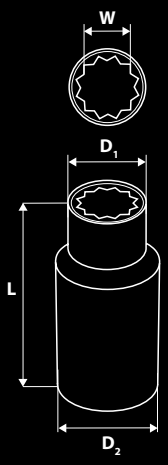
1/2" | DIN 3124 | CrV steel | 25 years guarantee

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- sockets manufactured in Superlock technology
- насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-039	8	77	13,2	22	10	50	5907558410501
08-040	9	77	14	22	12	144	5907558410518
08-041	10	77	15	22	12	144	5907558402469
08-052	11	77	17	22	12	144	5907558410525
08-042	12	77	18	22	12	144	5907558402476
08-043	13	77	19	21	12	144	5907558402483
08-053	14	77	21	22	12	144	5907558410532
08-044	15	77	22	21	12	144	5907558402490
08-054	16	77	22	22	12	144	5907558410549
08-045	17	77	22	24	12	144	5907558402506
08-055	18	77	23	25	6	96	5907558410556
08-046	19	77	24	26	6	96	5907558402513
08-057	20	77	25	27	6	96	5907558412482
08-056	21	77	26	28	6	96	5907558410563
08-047	22	77	26	30	6	96	5907558402520
08-058	23	77	27	31	6	72	5907558412499
08-048	24	77	28	32	6	72	5907558402537
08-049	27	77	31	36	6	72	5907558402544
08-050	30	77	33	39	6	48	5907558402551
08-051	32	77	36	42	6	48	5907558402568

Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara, priza in 12 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásťhranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетоъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale / Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans



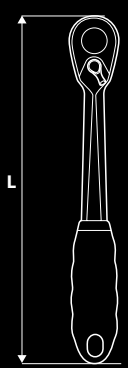
1/2" | DIN 3124 | CrV steel | 25 years guarantee

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- sockets manufactured in Superlock technology
- насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-070	10	77	15,4	22	12	144	5907558405613
08-086	11	77	16,5	21,9	12	144	5907558410594
08-071	12	77	18	22	12	144	5907558405620
08-072	13	77	19	21,8	12	144	5907558405637
08-073	14	77	27	21,9	12	144	5907558408249
08-074	15	77	22	21	12	144	5907558405644
08-075	16	77	21,9	20	12	144	5907558406078
08-076	17	77	23,7	21,8	12	144	5907558405651
08-077	18	77	25,7	23,9	6	96	5907558406085
08-078	19	77	25,7	23,7	6	96	5907558405668
08-080	21	77	27,6	25,7	6	96	5907558408256
08-081	22	77	29,7	25,7	6	96	5907558405675
08-082	24	45	47,7	39,9	6	72	5907558405682
08-083	27	77	35,6	30,7	6	72	5907558405699
08-084	30	77	39,8	33,6	6	48	5907558405705
08-085	32	77	42	35,7	6	48	5907558405712

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



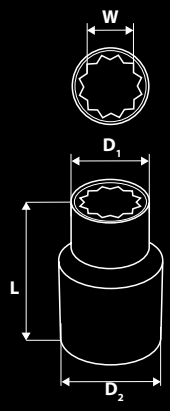
1/2" | 48 | DIN 3122 | 25 years guarantee | CrV steel

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-510	245	5	40	5907558402599

Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara , priza in 12 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásťhranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетоъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale / Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans



1/2" · DIN 3124 · 25 years guarantee · CrV steel

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-580	8	38	13,1	21,7	10	100	5907558408263
08-581	9	38	14,3	21,7	10	100	5907558408270
08-582	10	38	15,2	21,8	10	100	5907558408287
08-583	11	38	16,4	21,7	10	100	5907558408294
08-584	12	38	18	21,7	10	100	5907558408300
08-585	13	38	19	21,7	10	100	5907558408317
08-586	14	38	20	21,7	10	100	5907558408324
08-587	15	38	21,7	20,1	10	100	5907558408331
08-588	16	38	23	20,9	10	100	5907558408348
08-589	17	38	23,8	21,9	10	100	5907558408355
08-590	18	38	25,7	23,4	10	100	5907558408362
08-591	19	38	25,8	23,8	10	100	5907558408379
08-592	20	38	27,7	25,9	10	100	5907558408386
08-593	21	38	28,8	25,9	10	100	5907558408393
08-594	22	38	30	25,9	10	100	5907558408409
08-595	23	38	31	27,1	10	100	5907558412505
08-596	24	38	31,7	27,8	10	100	5907558408416
08-597	27	42	35,8	30,9	10	100	5907558408423
08-598	30	44	39,8	33,8	10	100	5907558408430
08-599	32	44	42	36	10	100	5907558408447

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles

1/2" · x12 · 72 · 25 years guarantee · CrV steel

- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 125 mm
- 10 – nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 125 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 125 мм
- 10 – насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.			EAN
08-654	6	12	5907558412987

Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalių komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles

1/2" · x8 · CrV steel · 25 years guarantee

MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	m[kg]			EAN
08-650	10,12,13,15,17,19,22,24	1,1	0	20	5907558406283

Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadní kľúči / Antgalių komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Σύλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles

1/2" x8 CrV steel 25 years guarantee

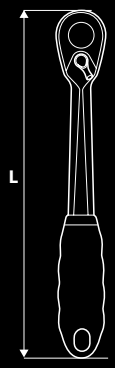
MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]			EAN
08-651	10,12,13,15,17,19,22,24	0	30	5907558406290

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



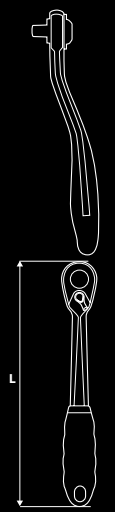
1/2" 72 DIN 3122 25 years guarantee CrV steel

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-520	195	5	30	5907558412840

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



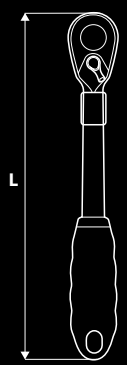
1/2" 72 DIN 3122 CrMo steel 25 years guarantee PP POLYPROPYLEN

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-511	250	5	40	5907558402605

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



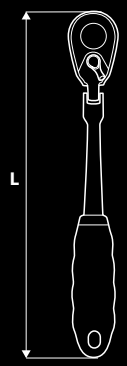
1/2" CrV steel 72 25 years guarantee DIN 3122

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-515	305	445	0	20	5907558408546

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



1/2" | 72 | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

- korpus grzechotki ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- zakres ruchu głowicy 180 stopni

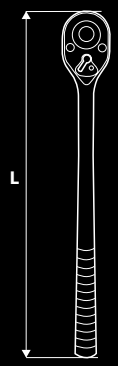
- CrV steel ratchet body
- 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel
- head range 180 degrees

- корпус из стали CrV
- реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo
- угол вращения головки 180 градусов

Ref.	L[mm]			EAN
08-519	285	0	24	5907558410167

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



1/2" | 48 | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

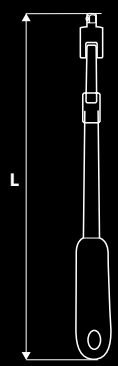
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-516	255	6	24	5907558409291

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Рукiя'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs muciņatslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα αλιοθαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée

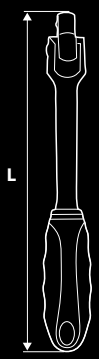


1/2" | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-553	470	620	5	10	5907558409598

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Рукіо'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs muciņatslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée



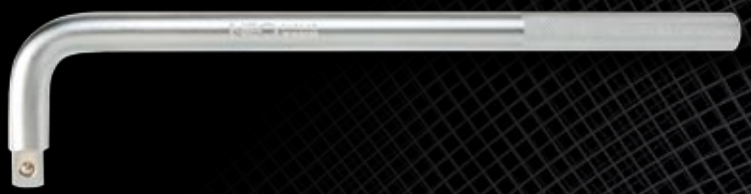
1/2" | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-559	250	10	40	5907558403367
08-560	450	10	20	5907558403374

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Вертюк / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche

1/2" | CrV steel | 25 years guarantee



Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-556	250	75	0	40	5907558408607

Pokrętło

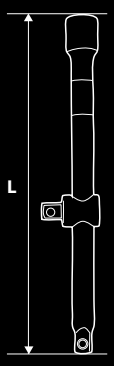
Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Вертюк / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche

1/2" | 3/8" | 1/4" | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-566	250	6	36	5907558403381

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Вертюк / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche



1/2" | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-555	250	5	50	5907558402650

Przedłużka

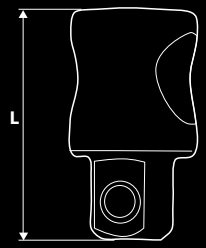
Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation

1/2" | DIN 3123 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-552	125	10	50	5907558402636
08-554	250	10	50	5907558402643

Redukcja

Adaptor / Reduzierstück / Переходник / Перехідник / Adapter / Adaptor / Redukce / Redukcia / Adapter / Adapteris / Pāreja / Адаптор / Adapter / Προσαρμογέας / Adaptador / Riduzione / Redução / Réduction

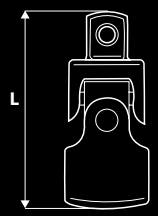


1/2" | DIN 3123 | CrV steel

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
08-562	26	3/8"M x 1/4"F	10	100	5907558403329
08-563	37	3/8"M x 1/2"F	10	100	5907558403336
08-550	27	1/2"M x 3/8"F	10	100	5907558402612
08-565	50	1/2"M x 3/4"F	10	100	5907558403350
08-564	46	3/4"M x 1/2"F	10	100	5907558403343

Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation

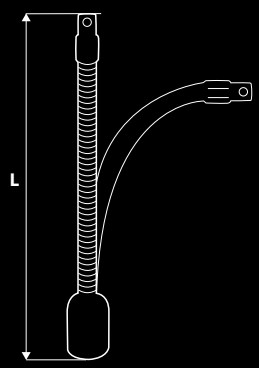


1/2" | DIN 3123 | CrV steel

Ref.	L[mm]			EAN
08-551	65	10	100	5907558402629

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation



1/2" | CrV steel

Przedłużka elastyczna | Flexible extension | Удлинитель гибкий

Ref.	L[mm]	M_0max[Nm]			EAN
08-558	190	40	10	40	5907558402674

Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalių komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles

3/8" | x7 | CrV steel | 25 years guarantee

- 4 nasadki 3/8": 14, 16, 18, 21 mm
- przegub uniwersalny
- pokrętło z zabierakiem - 150 mm

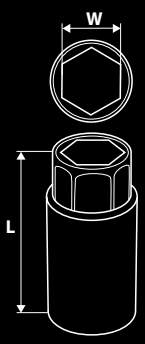
- 4 sockets 3/8": 14, 16, 18, 21 mm
- universal joint
- sliding T bar - 150 mm

- 4 головки 3/8": 14, 16, 18, 21 мм
- универсальный шарнир
- вороток 150 мм

Ref.	W[mm]	m[kg]			EAN
09-610	14, 16, 18, 21	1,0	1	12	5907558410358

Nasadka do świec

Spark plug socket / Aufsatz für Zündkerzen / Головка сменная свечная / Ключ свічний / Gyertyakulcs-betét / Cheie tubulara pentru bujii / Nástavec na svíčky / Nástavec na sviečky / Nasadni ključ za svečke / Galvutė žvakėms / Sveču atslēga / Küünlapadrun / Насадка за свещи / Kapica za svječice / Nasadka za svećice / Καρυδάκι για μπουζί / Vaso para bujía / Inserto per candele / Bocal p. velas / Douille à bougie

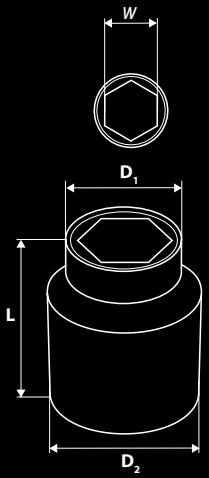


1/2" | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	W[mm]	L[mm]			EAN
08-090	16	65	24	144	5907558406092
08-091	21	68	24	96	5907558406252

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec /Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans

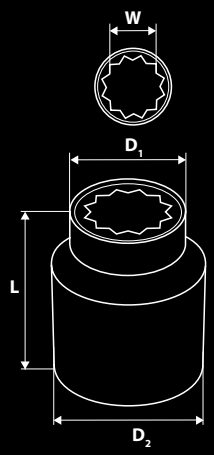


3/4" | DIN 3124 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-300	19	51	29	33	10	80	5907558404180
08-301	21	51	31	33	10	80	5907558410600
08-302	22	51	32	36	10	80	5907558404197
08-303	23	51	33	36	10	80	5907558412512
08-304	24	51	34	36	10	80	5907558404203
08-305	25	51	36	36	10	80	5907558412529
08-317	26	52	37	36	10	80	5907558412536
08-306	27	52	38	36	10	80	5907558404210
08-307	28	52	39	36	10	60	5907558412543
08-318	29	53	40	38	10	60	5907558412550
08-308	30	54	42	38	10	60	5907558404227
08-309	32	56	44	38	10	60	5907558404234
08-310	33	56	46	38	10	60	5907558410617
08-316	34	56	46	38	10	60	5907558410624
08-319	35	57	48	40	10	60	5907558412567
08-311	36	59	50	42	10	40	5907558404241
08-312	38	60	52	45	10	40	5907558404258
08-313	41	64	56	45	10	40	5907558404265
08-314	46	68	62	47	10	20	5907558404272
08-315	50	72	68	48	10	20	5907558404289
08-340	55	76	71	48	10	20	5907558412574
08-341	60	78	80	50	10	20	5907558412581

Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara , priza in 10 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásthranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетоъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale /Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans

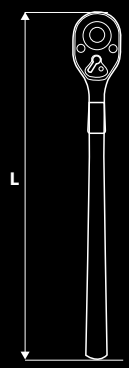


3/4" | DIN 3124 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-320	19	50	29	32	10	80	5907558406108
08-321	22	50	32	36	10	80	5907558406115
08-322	24	51	34	36	10	80	5907558406122
08-323	27	52	38	36	10	80	5907558406139
08-324	30	54	42	38	10	60	5907558406146
08-325	32	56	44	38	10	60	5907558406153
08-326	36	58	50	42	10	40	5907558406160
08-327	38	60	52	45	10	40	5907558406177
08-328	41	64	56	45	10	40	5907558406184
08-329	46	68	62	47	10	20	5907558406191
08-330	50	72	68	48	10	20	5907558406207
08-331	55	76	74	48	10	20	5907558406214
08-332	60	79	80	48	10	20	5907558406221
08-333	21	52	38	36	10	80	5907558410631
08-334	33	56	44	38	10	60	5907558410648
08-335	34	56	46	38	10	60	5907558410655

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Трещотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



3/4" | 24 | CrV steel | 25 years guarantee

- mechanizm zapadkowy 24 zęby
- ze stali stopowej CrV
- ratchet gear 24 teeth
- made of alloy CrV steel
- реверсивный механизм на 24 зуба
- из легированной стали CrV

Ref.	L[mm]			EAN
08-355	500	0	10	5907558404449

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Рукоятка з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucinātslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα αλιαβαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée

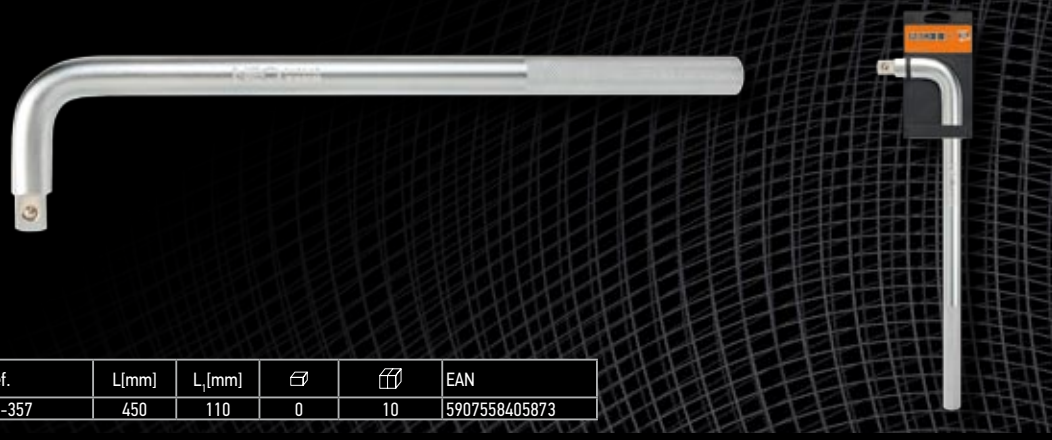
3/4" | CrV steel

Ref.	L[mm]			EAN
08-356	510	0	10	5907558404456

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Врток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche

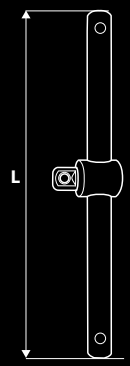
3/4" | CrV steel | 25 years guarantee



Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-357	450	110	0	10	5907558405873

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Врток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche

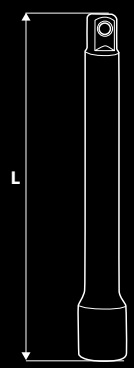


3/4" | DIN 3122 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-353	460	10	20	5907558404425

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation

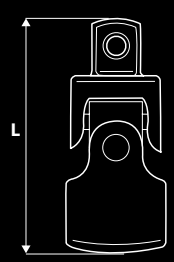


3/4" | DIN 3123 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
08-350	100	10	40	5907558404296
08-351	200	10	20	5907558404302
08-352	400	0	10	5907558404418

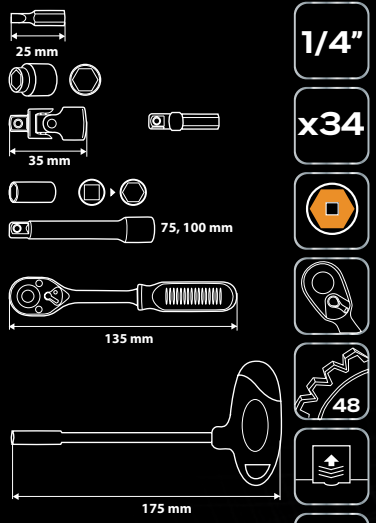
Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation



3/4" | DIN 3123 | CrV steel

Ref.	L[mm]			EAN
08-354	100	0	40	5907558404432



1/4"
x34
48
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

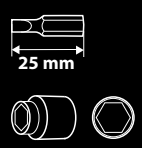
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 48 zębów - 135 mm
- 1 – uchwyt wkrętakowy „T"
- 1 – przegub uniwersalny - 35 mm
- 2 – przedłużki 75 mm, 150 mm
- 1 – adapter do nasadek
- 1 – adapter do końcówek
- 11 – nasadek/sockets/насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 16 – końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 4.5, 6.5, 8 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- 1 – ratchet, 48 teeth - 135mm
- 1 – T-handle bit holder
- 1 – universal joint - 35mm
- 2 – extensions 75 mm, 150mm
- 1 – socket adapter
- 1 – bit adapter
- 11 – sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 16 – screwdriver bits 25mm
- flat: 4.5, 6.5, 8 mm
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- 1 трещотка с 48 зубьями
- 1 ручка „T"-образная
- 1 шарнир универсальный
- 2 удлинителя: 75 мм, 150 мм
- 1 держатель насадки
- 1 держатель наконечника
- 11 – насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 16 – наконечников 25 мм
- плоские: 4.5, 6.5, 8 mm
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

Ref.	m[kg]			EAN
08-601	1,0	0	8	5907558402681



1/4"
x34
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

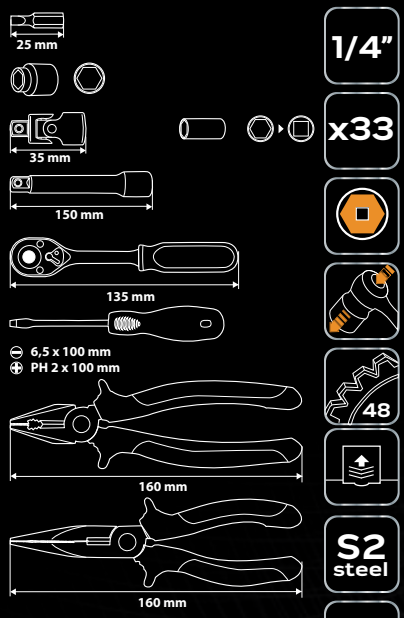
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 uchwyt przegubowy do nasadek i końcówek wkrętakowych1/4"
- 11 nasadek: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 29 końcówek wkrętakowych - 25 mm
- płaskie: 4, 5, 6, 7, 8 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx z otworem: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

- 1 flexible holder for sockets and driver bits 1/4"
- 11 sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 29 driver bits - 25mm
- slotted : 4, 5, 6, 7, 8mm
- cross slotted: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx tamperproof: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

- 1 шарнирный держатель торцевых головок и насадок 1/4"
- 11 торцевых головок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 29 насадок - 25mm
- шлицевые: 4, 5, 6, 7, 8mm
- Phillips: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx с отверстием: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, T25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

Ref.	m[kg]			EAN
08-603	1,0	0	20	5907558409307



1/4"
x33
48
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

Zestaw narzędzi

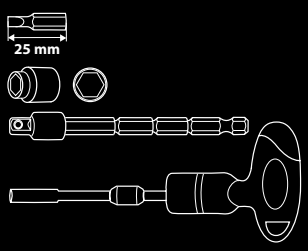
Tool and socket set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Інструмент з насадками, набір / Dugókulcs és szerszám / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia kombi/Garnitura orodij / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistade ja padrunite komplekt / Гедора компл. / Gedora set / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils

- 1 – szczypce uniwersalne - 160 mm
- 1 – szczypce wydłużone - 160 mm
- 1 – wkrętak płaski - 6.5x100 mm
- 1 – wkrętak krzyżowy - PH2x100 mm
- 1 – grzechotka - 1/4'' - 135 mm
- 11 – nasadek:5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 1 – przedłużka: 1/4", 150 mm
- 1 – adapter do końcówek
- 1 – przegub uniwersalny
- 13 – końcówek wkrętakowych
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- 1 – combination pliers - 160 mm
- 1 – long nose pliers - 160 mm
- 1 – slotted screwdriver - 6.5x100 mm
- 1 –cross slotted screwdriver - PH2x100 mm
- 1 – ratchet - 1/4'' - 135 mm
- 11 – sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 1 – extension/удлинител: 1/4", 150 mm
- 1 – socket adapter
- 1 – universal joint
- 13 – screwdriver bits
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal/шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- 1 – плоскогубцы комбинированные -160 мм
- 1 – плоскогубцы удлиненные - 160 мм
- 1 – отвертка плоская - 6.5x100 мм
- 1 – отвертка крестовая - PH2x100 мм
- 1 – трещотка - 1/4'' - 135 мм
- 11 – насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 мм
- 1 – удлинитель: 1/4", 150 мм
- 1 – держатель наконечника
- 1 – шарнир универсальный
- 13 наконечников отвертки
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

Ref.	m[kg]			EAN
08-631	1,9	1	8	5907558403398



1/4"
x42
x42
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

Końcówki wkrętakowe

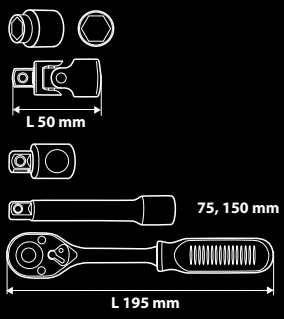
Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros Chave de fenda / Embouts de tournevis

- uchwyt wkrętakowy „T" z grzechotką
- teleskopowa przedłużka do końcówek
- teleskopowa przedłużka do nasadek
- 30 końcówek wkrętakowych 1/4", 25 mm
- końcówki płaskie: 3, 4, 5, 6, 7 mm
- końcówki krzyżowe: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- końcówki sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 nasadek 1/4" wykonanych w technologii Superlock
- nasadki: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

- T bit holder with ratchet
- telescopic extension for bits
- telescopic extension for sockets
- 30 driver bits 1/4", length 25 mm
- slotted bits: 3, 4, 5, 6, 7 mm
- cross slotted bits: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- hexagonal bits: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 Superlock sockets 1/4"
- sockets: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

- ключ трещоточный „T"-образный
- телескопический удлинитель для насадок
- телескопический удлинитель для торцевых головок
- 30 насадок 1/4", длина 25 мм
- шлицевые : 3, 4, 5, 6, 7 мм
- Phillips: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- шестигранные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 торцевых головок 1/4" - технология Superlock
- насадки: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм

Ref.			EAN
08-709	12	12	5907558410174



3/8"
x20
48
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

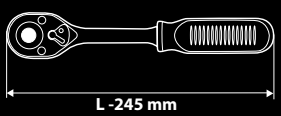
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 48 zębów - 195 mm
- 1 – przegub uniwersalny - 50 mm
- 2 – przedłużki 75 mm, 150 mm
- 1 – redukcja 3/8"M x 1/2"F
- 15 – nasadek: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 mm

- 1 – ratchet, 48 teeth - 195 mm
- 1 – universal joint - 50 mm
- 2 – extensions 75 mm, 150 mm
- 1 – reduction 3/8"M x 1/2"F
- 15 sockets: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 mm

- 1 трещотка с 48 зубьями - 195 мм
- 1 шарнир универсальный - 50 мм
- 2 удлинителя: 75 мм, 150 мм
- 1 присоединительный квадрат 3/8'' M x 1/2'' F
- 15 – насадок: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-610	1,6	0	8	5907558402698



1/2"
x23
48
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 – przegub uniwersalny - 65 mm
- 3 – przedłużki 75 mm, 100 mm, 150 mm
- 1 – redukcja 1/2"M x 3/8"F
- 17 – nasadek: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm

- 1 – ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 – universal joint - 65 mm
- 3 – extensions 75 mm, 100 mm, 150 mm
- 1 – reduction 1/2"M x 3/8"F
- 17 – sockets: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm

- 1 трещотка с 48 зубьями - 245мм
- 1 шарнир универсальный - 65мм
- 3 удлинителя: 75 мм, 100мм, 150 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2'' M x 3/8'' F
- 17 – насадок: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-616	3,5	0	6	5907558402704

1/2"
x42
48
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

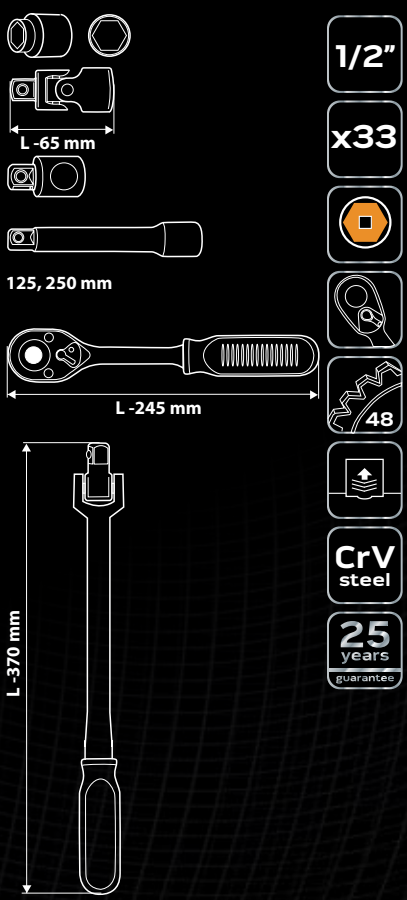
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 – uchwyt wkrętakowy „T" - 175 mm
- 1 – przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 – przedłużki 125 mm, 250 mm
- 2 – nasadki do świec 16 mm, 21 mm
- 18 – nasadek: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 17 – końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 4.5, 6.5, 8 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

- 1 – ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 – T-handle bit holder - 175 mm
- 1 – universal joint - 65 mm
- 2 – extensions 125 mm, 250 mm
- 2 – spark plug sockets 16 mm, 21 mm
- 18 – sockets: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 17 – screwdriver bits 25 mm
- flat: 4.5, 6.5, 8 mm
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 отвертка Т для наконечников и насадок 175 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 125 мм, 250 мм
- 2 насадки для свечей: 16 мм, 21 мм
- 18 – насадок: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- 17 – наконечников 25 мм
- плоские: 4.5, 6.5, 8 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

Ref.	m[kg]			EAN
08-621	4,5	0	4	5907558402711



1/2"
x33
48
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 – przedłużki 125 mm, 250 mm
- 1 – rękojeść z przegubem - 370 mm
- 1 – redukcja 1/2"M x 3/8"F
- 27 – nasadek: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 mm

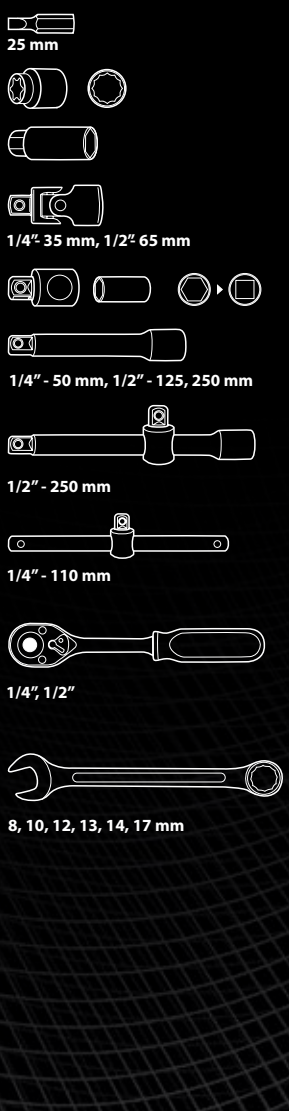
- 1 – ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 – universal joint - 65 mm
- 2 – extensions 125 mm, 250 mm
- 1 – flex handle - 370 mm
- 1 – reduction 1/2"M x 3/8"F
- sockets: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 mm

- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 125 мм, 250 мм
- 1 рукоятка с шарниром - 370 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2"M x 3/8"F
- 27 – насадок: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-618	4,6	0	4	5907558402728

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles



MM	4	4.5	5.5	6	8	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	5/32		7/22		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E5	E6			E10	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

1/4"

- 1 - grzechotka 48 zębów - 135 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 35 mm
- 1 - przedłużka - 50 mm
- 1 - adapter do końcówek wkrętakowych
- 1 - pokrętło z zabierakiem - 110 mm
- 1 - uchwyt wkrętakowy do końcówek - 150 mm
- 22 - końcówki wkrętakowe
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2, PZ3
- płaskie: 4.5, 6.5, 8 mm
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- 12 - nasadek dwunastokątnych Spline: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
- 6 - kluczy płasko oczkowych: 8, 10, 12, 13, 14,17 mm

1/2"

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 - przedłużki 125 mm, 250 mm
- 1 - redukcja 1/2"M x 3/8"F
- 1 - pokrętło z zabierakiem 250 mm
- 2 - nasadki do świec zapłonowych 16 i 21 mm
- 18 - nasadek sferycznych: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm

1/4"

- ratchet 48 teeth - 135 mm
- universal joint - 35 mm
- extensions - 50 mm
- adapter for screwdriver bits
- spinner handle - 110 mm
- screwdriver bit holder - 150 mm
- 22 screwdriver bits
- cross: PH1, PH2, PH3, PZ1, 2, 3
- flat: 4.5, 6.5, 8 mm
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- spherical sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
- combination spanners : 8, 10, 12, 13, 14, 17 mm

1/2"

- ratchet 48 teeth - 245 mm
- universal joint - 65 mm
- 2 – extensions 125 mm, 250 mm
- reduction 1/2"M x 3/8"F
- spinner handle 250 mm
- spark plug sockets 16 i 21 mm
- spherical spline socket 12 points: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm

1/4"

- трещотка 48 зубьев - 135 мм
- шарнир карданный - 35 мм
- удлинитель - 50 мм
- адаптер для наконечников
- вороток - 110 мм
- держатель наконечников - 150 мм
- 22 отверточных наконечника
- крестовые: PH1, PH2, PH3, PZ1, 2, 3
- шлицевые: 4.5, 6.5, 8 мм
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- 12 - головки сменные 12-гранные: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм
- ключей комбинированных: : 8, 10, 12, 13, 14, 17 мм

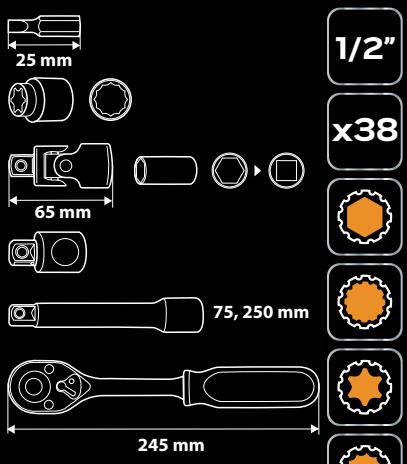
1/2"

- трещотка 48 зубьев - 245 мм
- шарнир карданный - 65 мм
- 2 - удлинителя 125 мм, 250 мм
- 1 - переходник 1/2"M x 3/8"F
- 1 - вороток 250 мм
- 2 - головки торцевые свечные 16, 21 мм
- 18 - сферических торцевых головок: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-635	5,7	0	4	5907558406306

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaiņāmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles



MM	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

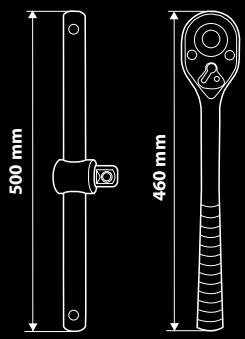
- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 – przedłużki 75 mm, 250 mm
- 1 – redukcja 1/2"M x 3/8"F
- 1 – adapter do końcówek
- 16 – nasadek dwunastokątnych Spline 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 16 – końcówek wkrętakowych
- sześciokątne: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx z otworem: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

- 1 – ratchet 48 teeth - 245 mm
- 1 – universal joint - 65 mm
- 2 – extensions 75 mm, 250 mm
- 1 – reduction 1/2"M x 3/8"F
- 1 – bit adapter
- 16 – spherical spline socket 12 points: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 16 – screwdriver bits
- hexagonal: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx tamperproof: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 75 мм, 250 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2"M x 3/8"F
- 1 держатель наконечника
- 16 – головки сменные 12-гранные: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- 16 – наконечников
- шестиугольные: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx с отверстием: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

Ref.	m[kg]			EAN
08-630	3,7	0	6	5907558402735

100, 200, 400 mm



3/4"
x21
24
CrV steel
25 years guarantee

Klucze nasadowe

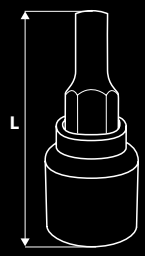
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles

- 16 – nasadek: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- 1 - pokrętło z zabierakiem - 460 mm
- 1 – grzechotka 24 zęby 500 mm
- 3 – przedłużki 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – sockets: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- spinner handle - 460 mm
- ratchet, 24 teeth - 500 mm
- 3 – extensions 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – насадок: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 мм
- вороток - 460 мм
- трещотка с 24 зубьями - 500 мм
- 3 удлинителя: 100 мм, 200 мм, 400 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-061	14,6	0	1	5907558404173



1/2"
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

Końcówka Spline na nasadce

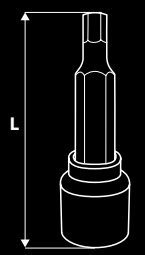
Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline" / Spline bit / Punct Spline / Nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline / Inserto Spline / Ponteiro Spline / Embout Spline

- długość -55 mm
- nasadka: CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]			EAN
08-730	M5	55	12	144	5907558411911
08-731	M6	55	12	144	5907558411928
08-732	M8	55	12	144	5907558411935
08-733	M10	55	12	144	5907558411942
08-734	M12	55	12	144	5907558411959
08-735	M14	55	12	144	5907558411966
08-736	M16	55	12	144	5907558411973



1/2"
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

Końcówka Spline na nasadce

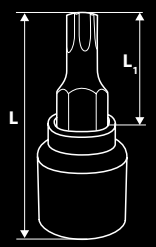
Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline" / Spline bit / Punct Spline / Nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline / Inserto Spline / Ponteiro Spline / Embout Spline

- długość -55 mm
- nasadka: CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]			EAN
08-740	M5	100	12	96	5907558411980
08-741	M6	100	12	96	5907558411997
08-742	M8	100	12	96	5907558412000
08-743	M10	100	12	96	5907558412017
08-744	M12	100	12	96	5907558412024
08-745	M14	100	12	96	5907558412031
08-746	M16	100	12	96	5907558412048



1/2"

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki Torx na nasadce

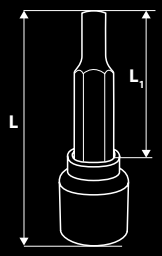
Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage

- długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-750	T20	55	17	12	144	5907558409604
08-751	T25	55	17	12	144	5907558409611
08-752	T27	55	17	12	144	5907558409628
08-753	T30	55	17	12	144	5907558409635
08-754	T40	55	17	12	144	5907558409642
08-755	T45	55	17	12	144	5907558409659
08-756	T50	55	17	12	144	5907558409666
08-757	T55	55	17	12	144	5907558409673



1/2"

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki Torx na nasadce

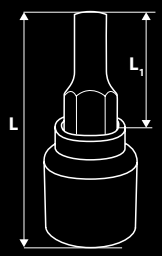
Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage

- długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2

- length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel

- длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-760	T20	100	62	12	96	5907558409680
08-761	T25	100	62	12	96	5907558409697
08-762	T27	100	62	12	96	5907558409703
08-763	T30	100	62	12	96	5907558409710
08-764	T40	100	62	12	96	5907558409727
08-765	T45	100	62	12	96	5907558409734
08-766	T50	100	62	12	96	5907558409741
08-767	T55	100	62	12	96	5907558409758



1/2"

DIN 7422

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki sześciokątne na nasadce

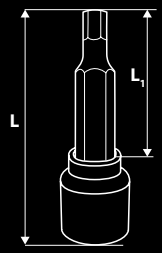
Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesthranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage

- długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-770	H5	55	17	12	144	5907558409765
08-771	H6	55	17	12	144	5907558409772
08-772	H7	55	17	12	144	5907558409789
08-773	H8	55	17	12	144	5907558409796
08-774	H10	55	17	12	144	5907558409802
08-775	H12	55	17	12	144	5907558409819
08-776	H14	55	17	12	144	5907558409826
08-777	H17	55	17	12	144	5907558409833
08-778	H19	55	17	12	144	5907558409840



1/2"

DIN 7422

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki sześciokątne na nasadce

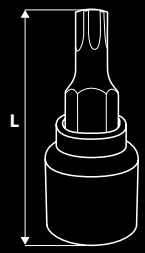
Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage

- długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	L$_1$[mm]			EAN
08-780	H5	100	62	12	96	5907558409857
08-781	H6	100	62	12	96	5907558409864
08-782	H7	100	62	12	96	5907558409871
08-783	H8	100	62	12	96	5907558409888
08-784	H10	100	62	12	96	5907558409895



1/2"

x9

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki sześciokątne na nasadce

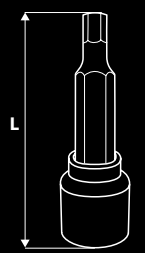
Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage

- długość -55 mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- length -55 mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- длина -55 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]			EAN
08-705	1,1	55	0	12	5907558409253



1/2"

x9

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki sześciokątne na nasadce

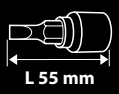
Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage

- długość -100 mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- length -100 mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- длина -100 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]			EAN
08-706	1,7	100	0	12	5907558409260



1/2"

x9

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki Torx na nasadce

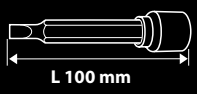
Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage

- długość - 55 mm
- 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- length - 55 mm
- 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- длина - 55 мм
- 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]			EAN
08-707	1,0	0	12	5907558409277



1/2"

x9

S2 steel

CrV steel

25 years guarantee

Końcówki Torx na nasadce

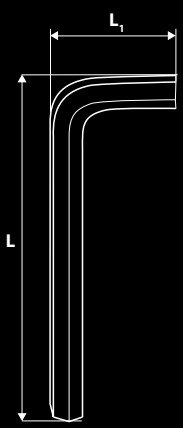
Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage

- długość - 100 mm
- 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- length - 100 mm
- 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- длина -100 мм
- 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]			EAN
08-708	1,6	0	12	5907558409284



CrV steel

25 years guarantee

Klucz sześciokątny

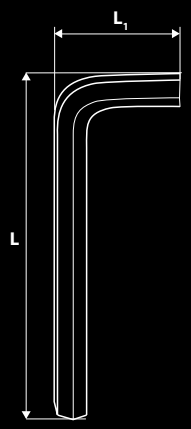
Hex key / Sechskantschlüssel / Ключ шестигранный / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs / Cheie cu şase laturi / Klíč šestihranný / Kľúč imbusový / Inbus ključ / Šešiakampis raktas / Seškanšu atslēga / Kuuskant-mutrivõti / Λιμβούσι 8mm, / Ključ imbus / Kluc imbus / Εξαγωνικό κλειδί / Llave hexagonal / Chiave esagona / Chave hexagonal / Clef hexagonale

NEW

Ref.	◉ [mm]	L[mm]	L_1[mm]			EAN
09-530	1.5	77	14	375	1500	5907558414004
09-531	2.0	81	16	375	1500	5907558414011
09-532	2.5	87	18	375	1500	5907558414028
09-533	3.0	94	20	375	1500	5907558414035
09-534	4.0	103	24	250	1000	5907558414042
09-535	4.5	108	26	250	1000	5907558414059
09-536	5.0	115	28	250	500	5907558414066
09-537	5.5	122	30	250	500	5907558414073
09-538	6.0	129	32	250	500	5907558414080
09-539	7.0	136	34	150	300	5907558414097
09-540	8.0	147	36	150	300	5907558414103
09-541	9.0	159	38	100	200	5907558414110
09-542	10.0	170	40	100	200	5907558414127
09-543	12.0	190	45	50	100	5907558414134
09-544	13.0	205	48	50	100	5907558414141
09-545	14.0	216	54	50	100	5907558414158
09-546	17.0	245	63	25	50	5907558414165

Klucz Torx

Torx key / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключ шестигранний «torx» / Torx kulcs készlet / Chei de tip "torx" / Kľúče Torx / Súprava torx kľúčov (krátke) / Garnitura ključev torx / Torx raktų komplektas / Torx atslēgu komplekts / "Torx" võtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus torx set / Kljuc imbus set / Συλλογή κλειδιών Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx



CrV steel

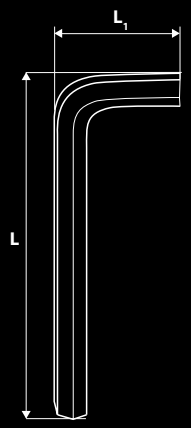
25 years guarantee

NEW

Ref.		L[mm]	L_1[mm]			EAN
09-550	T10	77	14	375	1500	5907558414172
09-551	T15	84	16	375	1500	5907558414189
09-552	T20	92	18	375	1500	5907558414196
09-553	T25	101	20	250	1000	5907558414202
09-554	T27	111	24	125	500	5907558414219
09-555	T30	122	28	125	500	5907558414226
09-556	T40	136	32	125	500	5907558414233
09-557	T45	152	36	150	300	5907558414240
09-558	T50	176	40	100	200	5907558414257
09-559	T55	183	44	100	200	5907558414264

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans



x7

DIN 911

ISO 2936

S2 steel

25 years guarantee

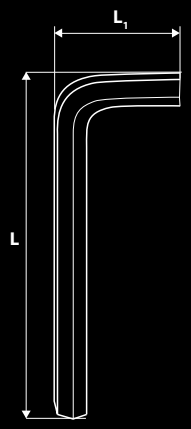
[mm]	L[mm]	L_1[mm]
1.5	63	15
2.0	75	17
2.5	87	20
3.0	90	23
4.0	100	27
5.0	116	32
6.0	137	37

- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm
- наконечники шестиугольные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 мм

Ref.			EAN
09-517	12	48	5907558410273

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans



x9

DIN 911

ISO 2936

SUPER HARD SNCM+V steel

25 years guarantee

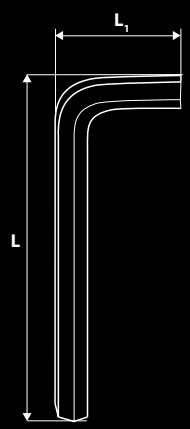
	L[mm]	L_1[mm]
1.5	91	16
2.0	103	19
2.5	115	20
3.0	130	23
4.0	145	29
5.0	166	35
6.0	188	38
8.0	208	43
10.0	230	50

- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- kolorowy kod ułatwiający wybór rozmiaru
- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V wysoko gatunkowa stal stopowa

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- color-coded for easy size selection
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V extra-fine alloy steel

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- цветовая кодировка - удобный выбор размера
- наконечники шестигранные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм
- SNCM+V высококачественная легированная сталь

Ref.			EAN
09-512	6	36	5907558403428



x8
ISO 2936
CrV steel
25 years guarantee

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans

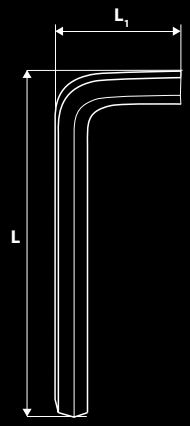
◉	L[mm]	L_1[mm]
2.0	85	18
2.5	90	20
3.0	97	23
4.0	106	28
5.0	118	30
6.0	138	36
8.0	159	40
10.0	180	46

- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- końcówki sześciokątne: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- hexagonal tips: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- наконечники шестигранные: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

Ref.			EAN
09-523	6	36	5907558414288



x9
DIN 911
ISO 2936
CrV steel
25 years guarantee

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans

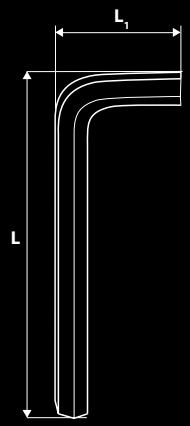
◉	L[mm]	L_1[mm]
1.5	92	15
2.0	100	18
2.5	114	20
3.0	127	22
4.0	143	28
5.0	164	31
6.0	185	37
8.0	205	43
10.0	235	47

- z końcówką kulistą i magnetyczną
- zakres: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- magnet ball ended
- range: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- с магнитным наконечником
- диапазон: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

Ref.			EAN
09-525	12	48	5907558414301



x9
CrV steel
25 years guarantee

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kľúče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx

✿	L[mm]	L_1[mm]
T10	88	20
T15	93	22
T20	98	23
T25	105	24
T30	119	30
T40	130	32
T45	144	37
T50	160	40

- z otworem
- zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

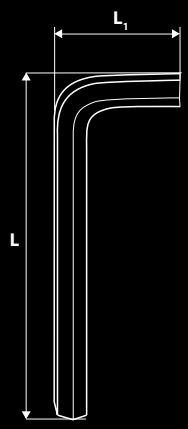
- tamperproof
- range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

- с отверстием
- диапазон: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

Ref.			EAN
09-524	6	36	5907558414295

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kľúče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx



x9

CrV steel

25 years guarantee

	L[mm]	L_1[mm]
T10	89	20
T15	105	22
T20	115	23
T25	130	25
T27	146	30
T30	167	35
T40	184	38
T45	204	45
T50	226	50

- z końcówką magnetyczną
- zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

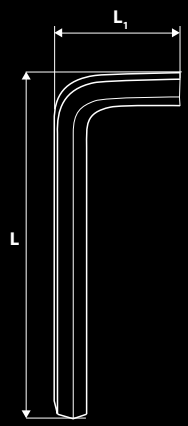
- magnet end
- range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

- с магнитным наконечником
- диапазон: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

Ref.			EAN
09-526	12	48	5907558414318

Klucze pięciokątne

Pentagonal wrenches / Fünfkantschlüssel / Пятигранные ключи / Ключі-зірочки / 5 lapú kulcsok / Chei pentagonale / Pětihranné klíče / Päťhranné kľúče / Ključi zvezda / Penkiakampiai raktai / Piecstūra atslēgas / Viiskantvõtmed / Петоъгълни ключове / Peterokutni ključevi / Petougaoni ključ / Πεντάγωνα κλειδιά / Llaves pentagonales / Chiavi pentagonali / Chaves de cinco ângulos / Clefs à 5 pans



x9

S2 steel

25 years guarantee

	L[mm]	L_1[mm]
TS10	92	18
TS15	113	20
TS20	116	23
TS25	130	25
TS27	145	30
TS30	165	35
TS40	186	40
TS45	208	45
TS50	232	50

- z otworem
- zakres: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50

- tamperproof
- range: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50

- с отверстием
- диапазон: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50

Ref.			EAN
09-520	1	36	5907558410280

Klucz dynamometryczny

CrV steel

Torque wrench / Drehmomentschlüssel / Ключ динамометрический / Ключ динамометричний / Nyomatékkulcs / Cheie dinamometrică / Dynamometrický kľúč / Dynamometrický kľúč / Dinamometrični ključ / Dinamometrinis raktas / Dinamometriska atslēga / Dünamoeetriline võti / Динамометричен ключ / Dinamometrički ključ / Obrtni ključ / Δυναμομετρικό κλειδί / Llave dinamométrica / Chiave dinamometrica / Chave dinamométrica / Clef dynamométrique

- mocny mechanizm zapadkowy 24 zęby
- dokładność +/_4%
- łatwe nastawianie żądanych wartości - okienko ze skalą
- pierścień blokujący
- klucza nie należy przechowywać ze sprężyną ustawioną na maksymalne wartości

- durable ratchet gear with 24 teeth
- precision +/_4%
- easy setting of required values – window with scale
- blocking ring
- do not store the wrench with the spring set to maximum values

- прочный реверсивный механизм на 24 зуба
- точность +/_4%
- удобная настройка требуемых величин - окошечко со шкалой
- кольцо блокировки
- при хранении пружина не должна быть установлена на максимальную величину

Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Długość/Length/Длина [mm]	Kwadrat/Square/Квадрат	m[kg]			EAN
08-803	10-60	390	3/8"	1,0	0	12	5907558408553
08-804	20-100	420	3/8"	1,2	0	12	5907558406313
08-805	40-200	525	1/2"	2,0	0	10	5907558406320
08-806	60-320	600	1/2"	2,2	0	6	5907558406337

Dynamometryczny adapter elektroniczny

Digital torque adapter / Elektronischer Kraftmessadapter / Адаптер динамометрический цифровой / Адаптер динамометричний електронний / Elektronikus nyomatékkulcs-adapter / Adaptor elektronic dinamometric, la boraci / Dynamometrický elektronický adaptér / Dynamometrický elektronický adaptér / Momentni elektronski adapter / Jungtis dinamometrinė, skaitmeninė / Dinamometriskais elektroniskais adapteris / Elektrooniline dünamomeetriadapter / Динамометричен електронен адаптер / Dinamometrički elektronski adapter / Dinamometarski električni adapter / Προσαρμογέας δυναμομετρικός ψηφιακός / Adaptador electrónico dinamométrico / Adattatore elettronico dinamometrico / Adaptador eletrónico dinamométrico / Adaptateur dynamométrique électronique

- dokładność pomiaru: +/- 2%
- pamięć pomiaru - 50 ostatnich wskazań
- rozdzielczość wyświetlacza: 0.1
- zakres wskazań
- tryby wskazań: bieżący i szczytowy
- zasilanie - 1 litowa bateria CR2032 (3V)

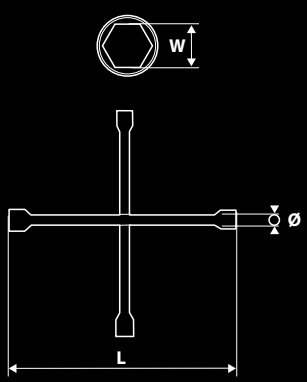
- measurement accuracy: +/- 2%
- measurement memory - 50 last values
- display resolution: 0.1
- readout range
- readout modes: current and peak value
- power supply - one CR2032 lithium battery (3V)

- Точность измерений: +/- 2%
- Память - показания 50 последних измерений
- Разрешение дисплея: 0.1
- Диапазон измерения
- Режим отображения: текущие и пиковые значения
- Питание - одна литиевая батарея CR2032 (3 В)

Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Kwadrat/Square/Квадрат			EAN
08-810	27-135	3/8"	12	48	5907558413014
08-811	40-200	1/2"	12	48	5907558413021

Klucz do kół

Wheel wrench / Radschlüssel / Ключ для колес / Ключ для монтажу кіл автомобільних / Kerékkulcs / Cheie piulită p/u demontarea și montarea roților / Klíč na kola / Kľúč na kolesá teleskopický / Ključ za avtomobilska kolesa / Raktas ratams / Riteņu atslēga / Rattavõti / Ключ за гуми / Ključ za kotač / Ključ za točak / Κλειδί για τροχούς / Llave extensible para ruedas / Chiave per ruote / Chave para filtro / Clef pour filtre

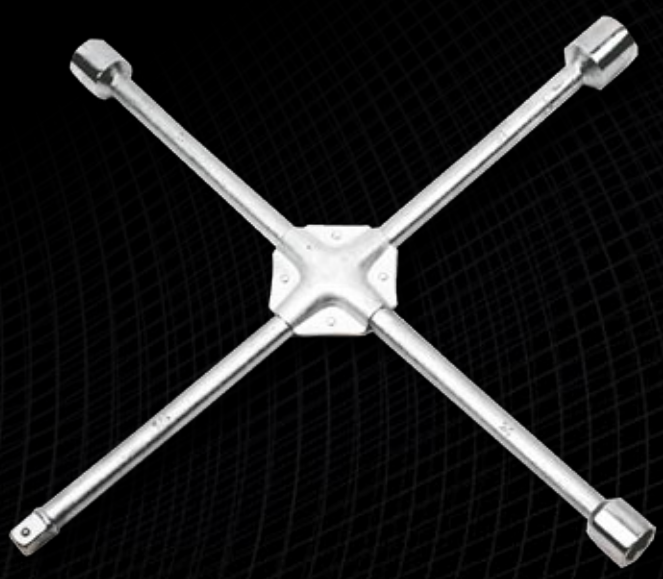


DIN 889

CrV steel

25 years guarantee

NEW



Ref.	W	ø[mm]	L[mm]			EAN
11-100	17x19x22x1/2'	16	355	1	20	5907558412864

oczko odgięte pod kątem 45° umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
ring offset by 45° allows operation in hardly accessible places
кольцо изогнуто на 45° для работы в труднодоступных местах

wysokogatunkowa stal chromowo- wanadowa przekłada się na wytrzymałość klucza
high quality chromium-vanadium steel improves spanner strength
легированная хромованадиевая сталь гарантирует высокую прочность ключа

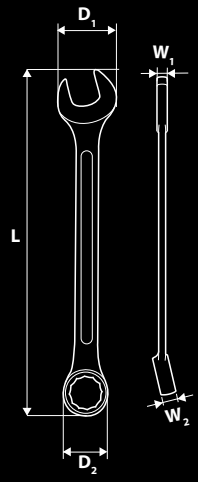
unikalny kształt oczka umożliwiający pracę ze śrubami metrycznymi, calowymi i torx
unique ring shape allows working on metric, inch and torx screws
уникальная форма кольца - под метрические, дюймовые и Torx-болты

Klucz płasko-oczkowy odgięty

Offset combination spanner

Ключ комбинированный изогнутый

wykonany zgodnie z normą DIN 3113
manufactured in accordance with din 3113
изготовлен в соответствии с требованиями стандарта DIN 3113



DIN 3113

CrV steel

25 years guarantee

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, ріжково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Klíč očko-plochý / Kľúč očko plochý / Ključ viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinētā atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездогаечен / Ključ kombinirani / Kljuc kombinovani / Γερμανοπολύγωνο / Llave combinada / Chiave piana chiusa / Chave plana-de luneta / Clef à fourche-polygonale

Ref.	⬡ [mm]	L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]			EAN
09-706	6	100	16	4	10	5	10	200	5907558410914
09-707	7	110	18	4	11	6	10	200	5907558410921
09-708	8	120	20	4	13	6	10	200	5907558410938
09-709	9	130	22	4	14	7	10	200	5907558410945
09-710	10	140	24	5	16	7	10	200	5907558410952
09-711	11	150	26	5	17	7	10	200	5907558410969
09-712	12	160	28	5	19	8	10	200	5907558410976
09-713	13	170	29	5	20	8	10	200	5907558410983
09-714	14	180	32	6	22	9	10	100	5907558410990
09-715	15	190	34	6	23	9	10	100	5907558411003
09-716	16	200	36	6	24	10	10	100	5907558411010
09-717	17	210	39	7	26	10	10	100	5907558411027
09-718	18	220	40	7	27	11	10	100	5907558411034
09-719	19	230	42	7	29	11	10	100	5907558411041
09-720	20	240	43	8	30	12	5	100	5907558411058
09-721	21	250	46	8	31	12	5	100	5907558411065
09-722	22	260	49	8	34	13	5	50	5907558411072
09-723	23	260	49	8	35	14	5	50	5907558411089
09-724	24	280	51	9	36	14	5	50	5907558411096
09-725	25	295	53	9	38	14	5	50	5907558411102
09-726	26	295	53	9	38	14	5	50	5907558411119
09-727	27	310	56	9	40	15	5	50	5907558411126
09-728	28	310	56	9	40	15	5	50	5907558411133
09-729	29	340	61	11	44	17	4	40	5907558411140
09-730	30	340	61	11	44	17	4	40	5907558411157
09-732	32	360	65	11	47	18	4	40	5907558411164
09-734	34	380	67	12	51	18	4	40	5907558411171
09-736	36	410	73	13	53	18	5	10	5907558412611
09-738	38	430	76	14	56	19	5	10	5907558412628
09-741	41	460	83	15	61	20	2	10	5907558412635
09-746	46	500	91	16	66	21	2	10	5907558412642
09-747	50	540	101	17	73	22	2	10	5907558412659
09-748	55	560	118	21	86	28	1	4	5907558412666
09-749	60	600	126	23	93	30	1	2	5907558412673

DIN 3113

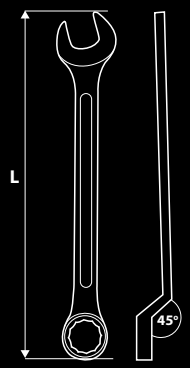
CrV steel

25 years guarantee

Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché kľúče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales

Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-750	6, 8,10, 13, 15, 17 mm	0	25	5907558411515
09-751	6, 8, 10, 12, 13, 14,17, 19 mm	0	25	5907558411522
09-752	6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm	0	20	5907558411539
09-753	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 24, 27, 30, 32 mm	0	6	5907558413106
09-754	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	0	4	5907558413113



DIN 3113

CrV steel

25 years guarantee

Klucz płasko-oczkowy odgięty

Offset combination spanner / Ringschlüssel, flach, gebogen / Ключ комбинированный изогнутый / Ключ ріжково-накидний, вигнутий / Enyhén hajlított csillag-villáskulcs / Cheie fixă – inelară cotita / Klíč očkoplochý vyhnutý / Plochý-očkový kľúč ohnutý / Ploščati-obročni upognjeni ključ / Plokščias kilpinis raktas, lenktas / Izliekta plakana-uzmetamā atslēga / Kõvera otsaga leht-silmusvõti / Комбиниран отгънат ключ / Plosnato okasti odvinuti ključ / Pljoasnato-okasti obrnuti ključ / Κλειδί γερμανοπολύγωνο κυρτό / Llave combinada acodada / Chiave combinata curva / Chave chave plana articulada curvada / Clef à fourche-polygonale contre-coudée

- dwunastokątny kształt oczka
- kąt odgięcia 45 stopni
- 12 point ring
- 45 degrees offset
- двенадцатигранная форма кольца
- угол изгиба 45 градусов

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	[„]	[STAR]		EAN
09-100	10	150	3/8	E12	120	5907558410198
09-102	12	170	15/32		120	5907558410204
09-103	13	180	1/2	E16	120	5907558410211
09-105	15	200	19/32		120	5907558410228
09-107	17	220	21/32		120	5907558410235
09-109	19	245	3/4	E24	60	5907558410242
09-111	22	275	7/8	E28	60	5907558410259
09-112	24	290	15/16	E30	40	5907558410266

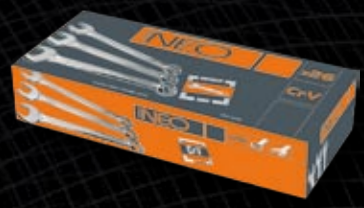
Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché kliče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales

DIN 3113

CrV steel

25 years guarantee



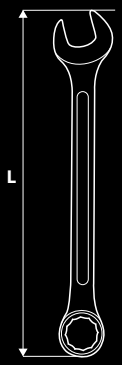
MM	6	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	27	30	32
INCH		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8			3/4	25/32	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E8	E10	E12	E14	E16		E18		E20		E22	E24							

- sferyczny, dwunastokątny kształt pasujący do śrub Torx, Spline, sześciokątnych, calowych i kwadratowych
- antypoślizgowe wykończenie korpusu klucza
- spherical, bi-hexagonal shape that fits to Torx, Spline, hexagnal, imperial and Robertson screws
- anti-slip finishing of the spanner body
- сферическая, двенадцатигранная форма для болтов Torx, Spline, шестигранных, дюймовых и квадратных
- антискользящий корпус ключа

Ref.	⬡ [mm]		m[kg]			EAN
09-034	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 mm	x19	2,1	0	8	5907558411621
09-035	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	x24	5,7	0	6	5907558406344

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, ріжково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Klíč očko-plochý / Kľúč očko plochý / Ključ viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinētā atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездогаечен / Ključ kombinirani / Kljuc kombinovani / Γερμανοπολύγωνο / Llave combinada / Chiave piana chiusa / Chave plana-de luneta / Clef à fourche-polygonale



DIN 3113

CrV steel

25 years guarantee

Ref.	[mm]	L[mm]			EAN
09-760	8	90	10	400	5907558410198
09-761	9	93	10	400	5907558410204
09-762	10	96	10	400	5907558410211
09-763	11	98	10	200	5907558410228
09-764	12	102	10	200	5907558410235
09-765	13	109	10	200	5907558410242
09-766	14	113	10	200	5907558410259
09-767	15	118	10	120	5907558410266
09-768	16	123	10	120	5907558412765
09-769	17	129	10	120	5907558412772
09-770	18	131	10	120	5907558412789
09-771	19	134	10	120	5907558412796

Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché kliče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales

x8

DIN 3113

CrV steel

25 years guarantee

Ref.	[mm]			EAN
09-791	8, 9, 10, 12, 13, 14, 17,19 mm	0	5	5907558413090

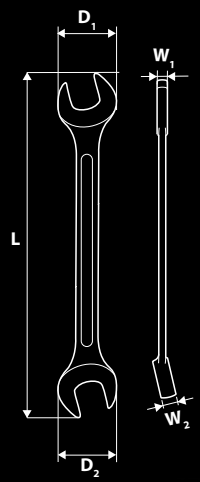
Klucz płasko-oczkowy z przegubem i grzechotką

Combination flexible gear wrench / Ringschlüssel mit Gelenk und Ratsche / Ключ комбинированный трещоточный шарнирный / Ключ ріжково-накидний з шарніром і тріскоткою / Racsnis csillag-villáskulcs flexibilis fejjel / Cheie fixă –inelară cu articulaţie şi clichet / Očkoplochý klíč bez přepínání + kloub / Kľúč plochý-očkový s kĺbom a račňou / Ploščati obročni ključ z zglobom in raglo / Plokščias kilpinis raktas su lankstu ir terkšle / Kombinēta šarnīra atslēga / Leht-silmusvõti liigendi ja kõristiga / Плосък шарнирен ключ тресчотка / Plosnato okasti ključ sa zglobom i nastavkom / Pljosnato-okasti ključ sa zglobom i čegrtaljkom / Γερμανοπολύγωνο αρθρωτό κλειδί με καστάνια / Llave combinada articulada con carraca / Chiave combinata snodata a cricchetto / Chave plana de luneta com articulação e catraca de furar / Clef à fourche polygonale articulée et à cliquet

CrV steel

25 years guarantee

Ref.	[mm]	L[mm]			EAN
09-051	8	135	10	200	5907558403435
09-052	10	160	10	200	5907558403442
09-055	13	185	10	200	5907558403459
09-057	15	220	10	100	5907558403466
09-059	17	230	10	100	5907558403473
09-061	19	250	10	60	5907558403480



DIN 3110

CrV steel

25 years guarantee

Klucz płaski dwustronny

Double open end spanner / Doppelmaulschlüssel / Ключ рожковый двусторонний / Ключ ріжковий двосторонній / Villáskulcs / Cheie piuliță dublă cu cavitatea deschisă / Klíč plochý oboustranný / Kľúč vidlicový / Viličasti ključ / Plokščias dvipusis raktas / Ragatslēga divpusēja / Kahepoolne avatud otsaga võti / Ключ Гаечен / Ključ viljuškasti / Kljuc viljuskasti / Διπλό γερμανικό κλειδί / Llave fija de dos bocas / Chiave piatta doppia / Chave plana de duas pontas / Clef à fourche double

Ref.		L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]			EAN
09-806	6x7	120	18	4	16	4	10	200	5907558411195
09-808	8x9	140	22	4	20	4	10	200	5907558411201
09-810	10x11	160	26	5	24	5	10	200	5907558411218
09-812	12x13	170	29	6	28	6	10	100	5907558411225
09-814	14x15	190	34	6	32	6	10	100	5907558411232
09-816	16x17	200	39	7	36	7	10	100	5907558411249
09-817	17x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411454
09-818	18x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411256
09-819	19x22	234	44	8	41	8	10	100	5907558411461
09-820	20x22	230	46	8	43	8	5	100	5907558411263
09-821	21x23	250	49	8	46	8	5	100	5907558411270
09-824	24x27	270	56	9	51	9	5	50	5907558411287
09-825	25x28	285	62	9	54	9	5	50	5907558411294
09-830	30x32	300	65	10	60	10	5	50	5907558411300

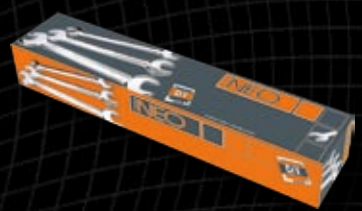
DIN 3110

CrV steel

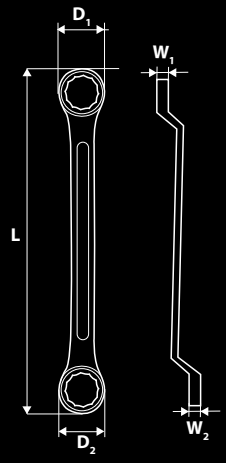
25 years guarantee

Klucze płaskie dwustronne

Flat double sided wrenches / Mutterschlüssel, beidseitig / Ключи с открытым зевом двухсторонние / Ключі ріжкові двобічні / Kétvégű villáskulcsok / Cheie fixa / Klíče ploché oboustranné / Kľúče ploché obojstranné / Ploščati obojestranski ključi / Plokšti raktai, dvipusiai / Divpusēja plakana atslēga / Kahepoolsed lehtvõtmed / Плоски двустранни ключове / Dvostrani plosnati ključevi / Dvočeljusni pljosnati ključevi / Γερμανικό κλειδί διπλο / Llaves fijas dobles / Chiavi piatte / Chaves planas de duas pontas / Clefs à fourches doubles



Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-851	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22 mm	0	20	5907558411546
09-852	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32 mm	0	8	5907558413120



DIN 838

CrV steel

25 years guarantee

Klucz oczkowy odgięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Enyhén hajlított csillagkulcs / Cheie inelară-cotita / Klíč očkový vyhnutý / Očkový kľúč ohnutý / Obročni upognjeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Kõvera otsaga silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Fleksibilni okasti ključ / Okasti ključ obrnuti / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella acodada / Chiave ad anello curva / Chave de luneta curvado / Clef polygonale contre-coudée

Ref.	⬡ [mm]	L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]	▱	▣	EAN
09-906	6x7	170	12	6	10	5	5	100	5907558411317
09-908	8x9	180	15	7	13	6	5	100	5907558411324
09-910	10x11	200	18	8	16	8	5	100	5907558411331
09-912	12x13	210	21	9	19	9	5	100	5907558411348
09-914	14x15	230	24	10	22	10	5	100	5907558411355
09-916	16x17	245	26	11	25	11	5	100	5907558411362
09-918	18x19	265	29	13	27	12	5	50	5907558411379
09-920	20x22	290	33	13	30	13	5	50	5907558411386
09-921	21x23	310	35	14	32	13	4	40	5907558411393
09-924	24x27	330	41	15	37	14	4	40	5907558411409
09-925	25x28	330	41	15	37	14	4	40	5907558411416
09-930	30x32	370	46	17	43	16	4	40	5907558411430

DIN 838

CrV steel

25 years guarantee

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový klíč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset" mutrivõtmete komplekt / Ключ Лула / Ključ okasti/ Kljuc okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiavi piane chiuse / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées

Ref.		▱	▣	EAN
09-950	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17 mm	0	20	5907558411553
09-952	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32 mm	0	6	5907558413137

x4

72

CrV steel

25 years guarantee

Klucze oczkowe z grzechotką

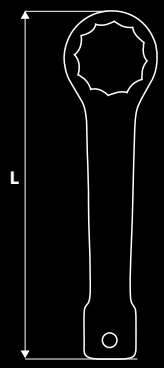
Ring wrench with ratchet / Ringschlüssel mit Ratsche / Ключи накидные с трещоткой / Ключі накидні з тріскоткою / Racsnis csillagkulcs / Cheie inelara cu clichet / Kliče račnové očkové přepínací / Kľúče očkové s račňou / Obročni ključi z ragljo / Plokšti raktai su terkšlėmis / Uzmavas atslēgas / Kõristiga silmusvõtmed / Глухи гаечни ключове с тресчотка / Okasti ključevi s nastavkom / Okasti ključevi sa čegrtaljkom / Πολύγωνο κλειδί με καστάνια / Llaves de estrella con carraca / Chiavi ad anello con cricchetto / Chaves de luneta z catraca de furar / Clefs polygonales à cliquet

- mechanizm zapadkowy 72 zęby
- zakres: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm
- 72 teeth ratchet gear
- range : 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm
- реверсивный механизм на 72 зуба
- диапазон: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 мм

Ref.	⬡ [mm]	▱	▣	EAN
09-070	8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm	6	24	5907558410181

Klucz oczkowy do pobijania

Slogging ring wrench / Ringschlüssel, zum Aufheben / Ключ накидной ударный / Ключ накидний, ударний / Ütő-csillagkulcs / Cheie inelară cu batator / Klíč úderový očkový / Sekací očkový klíč / Obročni ključ za zabijanje / Raktas kilpinis, smūginis / Trieciena atslēga / Löök-silmusvõti / Гаечен ключ ударен / Okasti ključ za nabijanje / Okasti ključ za zabijanje / Κλειδί πολύγωνο κρούσης / Llave de estrella de golpe / Chiave chiusa a maglietto / Chave de luneta para malhar / Clef polygonale à frapper



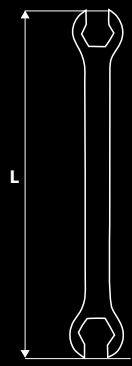
DIN 7444 · CrMo steel · 25 years guarantee

- odkuwany
- wzmocniona końcówka do pobijania młotem
- do montażu i demontażu ciężkich śrub i nakrętek
- forged
- reinforced tip for hammer-striking
- for assembly and disassembly of heavy nuts and bolts
- кованый
- нерабочая сторона усилена
- для монтажа и демонтажа тяжелых болтов и гаек

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-180	22	165	3	30	5907558412923
09-181	24	165	3	30	5907558404883
09-182	27	180	3	30	5907558404890
09-183	30	190	3	30	5907558404906
09-184	32	190	3	30	5907558404913
09-185	36	205	3	30	5907558404920
09-186	38	210	3	30	5907558404937
09-187	41	230	3	24	5907558404944
09-188	46	240	3	24	5907558404951
09-189	50	255	2	16	5907558404968
09-190	55	265	2	16	5907558404975
09-191	60	280	2	16	5907558404982
09-192	65	300	2	16	5907558404999

Klucz oczkowy półotwarty

Flare nut wrench / Ringschlüssel halboffen / Ключ разрезной двусторонний / Ключ торцевий наріжний двосторонній / Fékcsőkulcs / Cheie piuliță în formă de con / Klíč očkový polootevřený / Kľúč očkový otvorený / Obročni ključ, odprti / Kilpinis raktas / Uzgriežņu atslēga atvērta / Vargamutri võti / Ключ гаечен полуотворен / Πολύγωνο κλειδί ημιάνοιχτο / Llave de estrella, abierta / Chiave chiusa semiaperta / Chave de luneta semi aberto / Clef polygonale demi ouverte



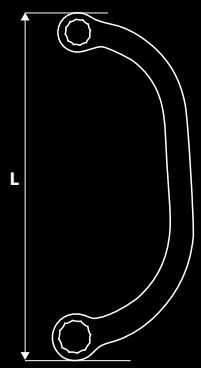
CrV steel · 25 years guarantee

- odkuwany, wzmocniony
- kąt odchylenia 15 stopni
- forged, reinforced
- offset angle 15 degrees
- кованый, усиленный
- угол наклона головки 15°

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-141	8x9	130	25	100	5907558404746
09-143	9x11	150	25	100	5907558404753
09-145	10x12	150	25	100	5907558404760
09-147	12x13	170	25	100	5907558404777
09-149	13x14	170	25	100	5907558404784
09-151	15x17	195	25	100	5907558404791
09-154	19x21	230	25	100	5907558404807

Klucz oczkowy wygięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový klíč zahnutý / Očkový kľúč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ огънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella de media luna / Chiave ad anello curva / Chave de luneta curvado / Clef polygonale coudé



CrV steel · 25 years guarantee

- odkuwany, wzmocniony
- chwyt łukowy, odporny na wygięcia
- forged, reinforced
- arc handle, resistant to bending
- кованый, усиленный
- прочная дугообразная ручка

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-161	8x10	140	12	240	5907558404814
09-163	10x12	145	12	240	5907558404821
09-164	11x13	165	12	240	5907558404838
09-167	13x15	190	12	180	5907558404845
09-169	14x17	255	12	180	5907558404852
09-175	19x22	345	12	60	5907558404869

Klucze oczkowe Torx

Offset ring spanner set / Ringschlüssel / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Klíče očkové / Súprava očkových kľúčov / Obročni ključ / Kilpiniai raktai / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / Mutrivõtmete komplekt / Ключ Лула компл. / Kljuc okasti / Πολύγωνα Κλειδιά / Llaves de estrella / Chiavi chiuse / Chaves de luneta / Clefs polygonales

Ref.				EAN
09-980	T6xT8, T10xT12, T14xT18, T20xT24	0	60	5907558412239

Klucze oczkowe wygięte

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový klíč zahnutý / Očkový kľúč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella de media luna / Chiavi ad anello curve / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales coudées

Ref.	⬡ [mm]	m[kg]			EAN
09-176	9x12, 13x15, 14x17, 16x18, 19x22	1,0	0	10	5907558404876

Klucze płasko-nasadowe przegubowe

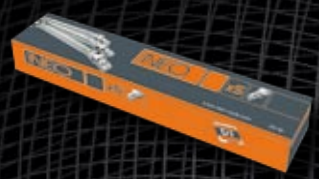
Flexible socket and open wrenches / Gelenk-Steckschlüssel, flach / Ключи шарнирные комбинированные / Ключі комбіновані, різьково-торцеві, шарнірні / Flexibilis villás-dugókulcsok / Chei fixe - tubulare cu articulație / Ploché a nástrčné kľúče kĺbové / Ploché-nástrčné kľúče kĺbové / Ploščato-nasadni ključi z zglobom / Plokšti antgaliai veržlėrakčiui su lankstu / Šarnīra plakana-uzmavas atslēga / Liigendiga lehtpadrunvõtmed / Комбиниран шарнирен ключ / Plosnato nasadni zglobni ključevi / Zglobni pljosnato-okasti ključevi / Κλειδί γερμανοπολύγωνο αρθρωτό / Llaves combinadas (fijas y de vaso) articuladas / Chiavi a forchetta e a bussola snodate / Chaves articuladas planas / Clefs à fourche à douilles articulées

- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-115	10, 12, 13, 15, 17, 19	1,15	0	12	5907558404647

Klucze Torx przegubowe

Flex Torx wrench / Torx-Gelenkschlüssel / Ключи шарнирные для внутреннего Torx / Ключі «Torx» шарнірні / Flexibilis Torx kulcsok / Chei duble Torx cu articulație / Kľúče Torx kĺbové / Kľúči Torx z zglobom / Torciniai raktai su lankstais / Šarnīra atslēga iekšējā Torx / Liigendiga Torx-võtmed / Ключове Torx шарнирни / Kľúč Torx zglobni / Zglobni Torx ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εσωτερικό Torx / Llaves torx articuladas / Chiavi Torx a bussola snodate / Chaves Torx articuladas / Clefs Torx articulées



- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]			EAN
09-116	T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60	0	12	5907558405422

Klucze Torx przegubowe nasadowe

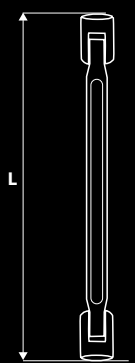
Flex socket Torx wrenches / Torx-Gelenksteckschlüssel / Ключи шарнирные для внешнего Torx / Ключі «Torx» шарнірні, торцеві / Flexibilis Torx-dugókulcsok / Chei duble tubulare cu articulație / Kľúče Torx kĺbové nástrčné / Kľúče Torx kĺbové nástrčné / Nasadni ključi Torx z zglobom / Torciniai raktai su lanksčiomis galvutėmis / Šarnīra atslēga ārējāTorx / Liigendiga Totrx-padrunvõtmed / Шарнирни гаечни ключове Torx / Kľúč tTorx zglobni nasadni / Zglobni Torx natikač ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εξωτερικό Torx / Vasos torx articuladas / Chiavi Torx a bussola snodate / Chaves Torx articuladas tubulares / Clefs Torx articulées à douilles

- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-117	E6, E8, E10, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24	1,15	0	12	5907558405439

Klucze dwunastokątne przegubowe nasadowe

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ дванадцятигранний, торцевий, шарнірний / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulație / Kľúč dvanásťhranný kĺbový nástrčné / Dvanástťranný nástrčný kľúč kĺbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobom / Dvylikakampis raktas su lanksčia galvute / Divpadsmitšķautņu šarnīra atslēga / Liigendiga kaksteistkant-padrunvõti / Дванадесетъгълен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglobni ključ / Dvanaestougaoni zglobni ključ natikač / Κλειδί αρθρωτό για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado / Chiavi poligonali a bussola snodate / Chavesde doze ângulos articuladas tubulares / Clefs à 12 pans articulées à douilles



- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-121	6x7	185	25	100	5907558404654
09-122	8x9	185	25	100	5907558404661
09-124	10x11	200	25	100	5907558404678
09-126	12x13	215	25	100	5907558404685
09-128	14x15	240	25	50	5907558404692
09-131	16x17	260	25	50	5907558405781
09-132	17x19	260	25	50	5907558404708
09-133	18x19	270	25	50	5907558405798
09-134	20x22	305	12	24	5907558404715
09-135	21x23	305	12	24	5907558405804
09-137	24x27	330	6	24	5907558404722
09-138	30x32	345	6	12	5907558406764

Klucze dwunastokątne przegubowe nasadowe

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ дванадцятигранний, торцевий, шарнірний / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulaţie / Kľúč dvanásťhranný kĺbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobom / Dvylikakampis raktas su lanksčia galvute / Divpadsmitšķautņu šarnīra atslēga / Liigendiga kaksteistkant-padrunvõti / Дванадесетоъгълен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglobni ključ / Dvanaestougaoni zglobni ključ natikač / Κλειδί αρθρωτό για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado / Chiavi poligonali a bussola snodate / Chavesde doze ângulos articuladas tubulares / Clefs à 12 pans articulées à douilles

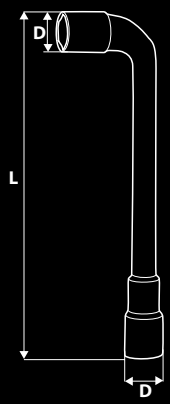
x6 | CrV steel | 25 years guarantee

- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	⬡ [mm]	m[kg]			EAN
09-140	8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19	1,45	0	12	5907558404739

Klucz fajkowy

L-type wrench / Pfeifenschlüssel / Рожковый ключ / Ключ торцовий кутовий / Pipakulcs / Cheie tubulară cotită / Zahnutý kľúč / Fajkový kľúč / Upognjen ključ / Pypkinis raktas / Radziņatslēga / Padrunvõti / Ключ лула / Imbus ključ / Kosočeljusni zavrtnjani ključ / Γερμανικό κλειδί / Llave de pipa / Chiave a pipa / Chave de cabo curvo / Clef à pipe



x6 | CrV steel | 25 years guarantee

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	D[mm]	D_1[mm]			EAN
09-203	8	110	13,2	13,2	10	200	5907558405002
09-205	10	130	16	16	10	120	5907558405019
09-207	12	140	18	18	10	100	5907558405026
09-208	13	150	19,2	19,2	10	100	5907558405033
09-209	14	160	21	21	10	80	5907558405040
09-210	15	170	22,3	22,3	10	80	5907558405057
09-212	17	180	25	25	10	60	5907558405064
09-214	19	200	28	28	10	40	5907558405071
09-217	22	230	32	32	10	30	5907558405088
09-219	24	250	34,5	34,5	10	20	5907558405095
09-223	27	260	37,4	37,4	5	15	5907558405101
09-226	30	300	42,3	42,3	5	10	5907558405118
09-227	32	320	44	44	5	10	5907558405125

Wykrętaki do śrub

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare şuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vyťahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis

x6 | 3/8" | CrV steel | 25 years guarantee

- 6 wykrętaków 3/8", długość 60 mm
- 2 mm do śrub M5
- 3 mm do śrub M6
- 4 mm do śrub M8
- 6 mm do śrub M10-12
- 8 mm do śrub M14-16
- 10 mm do śrub M18-20

- 6 screw extractors 3/8", length 60 mm
- 2 mm for M5 screws
- 3 mm for M6 screws
- 4 mm for M8 screws
- 6 mm for M10-12 screws
- 8 mm for M14-16 screws
- 10 mm for M18-20 screws

- 6 высверливателей 3/8", длина 60 мм
- 2 мм для винтов M5
- 3 мм для винтов M6
- 4 мм для винтов M8
- 6 мм для винтов M10-12
- 8 мм для винтов M14-16
- 10 мм для винтов M18-20

Ref.	Ra[mm]	L[mm]			EAN
09-605	2-10	60	0	50	5907558410341

Wkrętaki
Screwdrivers
Отвертки

końcówki robocze grota zostały poddane obróbce cieplnej, dzięki czemu otrzymano odpowiednią twardość i odporność na zgięcia 56 HRC
screwdriver tips have been heat-treated to obtain adequate hardness and resistance to bending 56 HRC
жала стержня подверженные термической обработке, обладают соответствующей твердостью (56 HRC) и устойчивостью к изгибам

groty wkrętaków wykonane są ze stali chromowo molibdenowej
screwdriver blades are made of chromium molybdenum steel
стержни из хром-молибденовой инструментальной стали

wyprofilowane oparcie dla kciuka gwarantuje mocny chwyt i precyzyjną pracę
profiled thumb rest guarantees firm grip and precise operating
углубление для большого пальца гарантирует хорошую хватку и точную работу

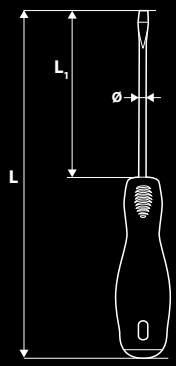
miękka rękojeść zapewnia większą wydajność i ogranicza zmęczenie
soft handle ensures higher efficiency and limits fatigue
мягкая рукоятка обеспечивает большую эффективность небольшой затратой сил, предотвращает усталость

trójgraniasty kształt uchwytu zmniejsza obciążenie dłoni podczas pracy i zapewnia optymalny moment obrotowy
tri-lobular handle shapelessens hand effort during operation and guarantees optimal torque
трехгранный держатель уменьшает силу нажатия ладони во время работы, обеспечивает оптимальный вращающий момент

uchwyt z podwójnego odlewu pokrytego gumą, zapobiegającą ślizganiu w ręku i odpowiednio wysokim standardem odporności na chemikalia, oleje mineralne, smary i uderzenia.
double cast handle with rubber lining which prevents slipping in hand and ensures high standard of resistance to chemicals, mineral oils, greases and impact.
двухкомпонентная рукоятка имеет прорезиненное покрытие, предотвращающее скольжение, устойчива к химикатам, минеральным маслам, смазкам и ударам.

Wkrętak płaski

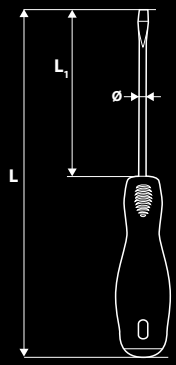
Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Şurubelniţă plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche



Ref.	⊖ [mm]	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-011	3,0	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-013	5,5	205	100	5,0	12	240	5907558401769
04-014	5,5	310	200	5,0	12	144	5907558401776
04-001	6,5	100	38	6,0	12	288	5907558411638
04-002	6,5	240	125	6,0	12	144	5907558411645
04-015	6,5	270	150	6,0	12	144	5907558401783
04-003	8,0	275	150	8,0	12	120	5907558411652
04-016	8,0	325	200	8,0	12	120	5907558401790
04-004	10,0	325	200	9,5	6	96	5907558411669

Wkrętak płaski równoległy

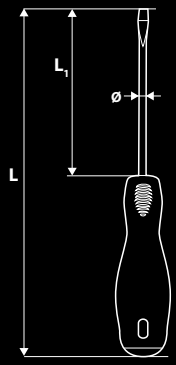
Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Şurubelniţă plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche



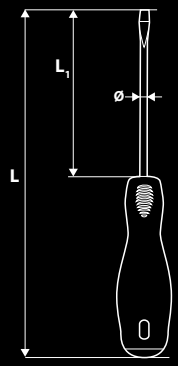
Ref.	⊖ [mm]	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-011	3,0	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-101	3,0	180	100	3,0	12	480	5907558413410
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-103	5,5	205	100	5,5	12	240	5907558413434
04-104	5,5	270	150	5,5	12	240	5907558413441
04-105	5,5	325	200	5,5	12	144	5907558413458
04-106	5,5	375	250	5,5	12	180	5907558413465
04-107	5,5	420	300	5,5	12	144	5907558413472
04-108	6,5	220	100	6,5	12	144	5907558413489
04-109	6,5	300	180	6,5	12	144	5907558413496
04-110	6,5	320	200	6,5	12	180	5907558413502
04-111	6,5	420	300	6,5	12	144	5907558413519

Wkrętak krzyżowy PH

Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniţă tip „Phillips" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix



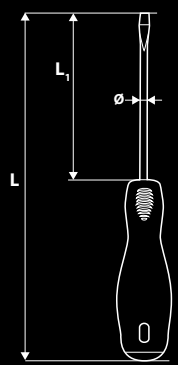
Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-021	PH0	150	75	3	12	600	5907558401806
04-006	PH1	180	75	5	12	240	5907558411683
04-022	PH1	205	100	5	12	240	5907558401813
04-023	PH2	100	38	6	12	288	5907558401820
04-024	PH2	220	100	6	12	144	5907558401837
04-007	PH2	265	150	6	12	120	5907558411713
04-025	PH2	315	200	6	12	144	5907558401844
04-026	PH3	275	150	8	12	120	5907558401851



Wkrętak krzyżowy PZ

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniță tip „Pozidriv" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix

Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▣	EAN
04-031	PZ0	150	75	3	12	600	5907558401868
04-032	PZ1	200	100	5	12	240	5907558401875
04-033	PZ2	100	38	6	12	288	5907558401882
04-034	PZ2	215	100	6	12	144	5907558401899
04-035	PZ2	320	200	6	12	144	5907558401905
04-036	PZ3	280	150	8	12	120	5907558401912



Wkrętak Torx

Torx screwdriver / Schraubendreher Torx / Отвертка Torx / Викрутка «Torx» / Torx csavarhúzó / Surubelniță varf Torx / Šroubovák Torx / Skrutkovač Torx / Izvijač Torx / Atsuktuvas, torcinis / Torx skrūvgriezis / Torx-kruvikeeraja / Отвертка Torx / Odvijač Torx / Odvijač Torx / Κατσαβίδι Torx / Destornillador con punta torx / Cacciavite Torx / Chave de fenda Torx / Tournevis Torx

Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▣	EAN
04-043	T10	205	100	5	12	240	5907558401929
04-044	T15	205	100	5	12	240	5907558401936
04-045	T20	205	100	5	12	240	5907558401943
04-046	T25	215	100	6	12	144	5907558401950
04-047	T27	215	100	6	12	144	5907558401967
04-048	T30	215	100	6	12	144	5907558401974
04-049	T40	215	100	7	12	144	5907558401981

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis

- płaski 6x100 mm
- krzyżowy PH2x100 mm
- slotted screwdriver 6x100 mm
- cross slotted screwdriver PH2x100 mm
- плоская 6x100 мм
- крестовая PH2x100 мм

Ref.			EAN
04-202	6	48	5907558402247

Wkrętaki

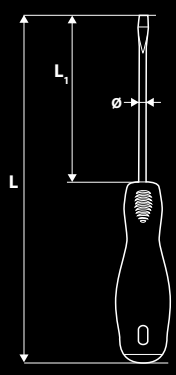
Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis

- płaski 5x75 mm, 6x100 mm
- krzyżowy PH1x75 mm, PH2x100 mm
- slotted screwdriver 5x75mm, 6x100 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75 mm, PH2x100 mm
- плоская 5x75 мм, 6x100 мм
- крестовая PH1x75 мм, PH2x100 мм

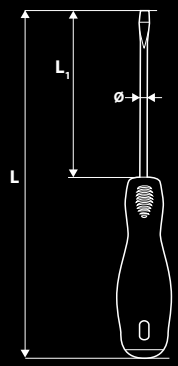
Ref.			EAN
04-204	6	36	5907558402254

Wkrętak płaski do pobijania

Slotted screwdriver go through / Schraubendreher, flach / Отвертка шлицевая ударная / Викрутка пласка, ударна / Üthető lapos csavarhúzó / Surubelniţă impact varf drept / Šroubovák plochý úderový / Sekací plochý skrutkovač / Ploščati izvijač za zabijanje / Smūginis, plokščias atsuktuvas / Plakanais skrūvgriezis / Lame löökkruvikeeraja / Отвертка плоска ударна / Plosnati odvijač za nabijanje / Pljosnati odvijač za zabijanje / Κατσαβίδι κρούσης επίπεδο / Destornillador plano de golpe / Cacciavite piatto a maglietto / Chave de fenda plano p. malhar / Tournevis à fourche à frapper



Ref.	[mm]	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-017	5,5	180	75	5,5	12	240	5907558403237
04-018	5,5	205	100	5,5	12	144	5907558403244
04-019	6,5	240	125	7,0	12	144	5907558403251
04-020	8,0	280	150	9,0	6	120	5907558403268
04-005	10,0	325	200	9,5	6	60	5907558411676



Wkrętak krzyżowy do pobijania

Screwdriver go through phillips / Kreuzschraubendreher zum Klopfen / Отвертка крестовая усиленная ударная / Відкрутка хрестовидна ударна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniţă cruciuliţă p/u spargere / Šroubovák křížový úderový / Skrutkovač úderový PHillips / Ploščati izvijač, udarni / Kryžminis, smūginis atsuktuvas / Skrūvgriezis krusta PH sitiena / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Σταυρωτό κατσαβίδι τύπου phillips / Destornillador de golpe phillips /Cacciavite crociforme a maglietto / Chave de fenda de cruzeta p. malhar / Tournevis en croix à frapper

Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▦	EAN
04-027	PH1	180	75	5	12	240	5907558403275
04-028	PH2	215	100	7	12	144	5907558403282
04-029	PH2	270	150	7	12	144	5907558403299

Wkrętaki do pobijania

Go through screwdrivers / Schraubendreher zum Aufheben / Отвертки ударные / Викрутки ударні / Üthető csavarhúzók / Surubelnita de impact / Šroubováky úderové / Sekacie skrutkovače / Izvijači za zabijanje / Smūginiai suktuvai / Triecienskrūvgrieži / Löökkruvikeerajad / Ударни отвертки / Odvijači za nabijanje / Odvijače za zabijanje / Κατσαβίδια κρούσης / Destornilladores de golpe / Cacciaviti a maglietto / Chaves de fenda p. malhar / Tournevis à frapper

- płaski 5.5 x 100 mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150 mm,
- krzyżowy PH1x75, PH2x100

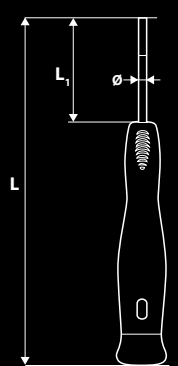
- slotted screwdriver 5.5x100 mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75 mm, PH2x100 mm

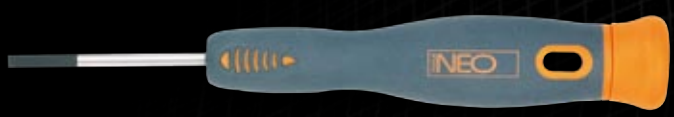
- плоская 5.5 x 100 мм, 6.5 x 125 мм, 8 x 150 мм
- крестовая PH1x75мм, PH2x100 мм

Ref.	▱	▦	EAN
04-240	6	24	5907558412857

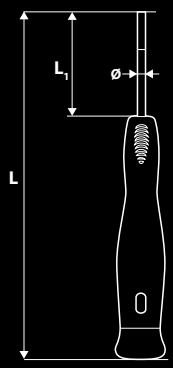
Wkrętak precyzyjny płaski

Slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, flach / Отвертка прецизионная шлицевая / Викрутка прецизійна, пласка / Műszerész lapos csavarhúzó / Surubelniţă de precizie, varf drept / Šroubovák precizní plochý / Precízny plochý skrutkovač / Precizni ploščati izvijač / Atsuktuvas plokščias, torcinis / Precizējošais plakanais skrūvgriezis / Lame peenkruvikeeraja / Отвертка плоска прецизна / Precizni plosnati odvijač / Precizni pljosnati odvijač / Κατσαβίδι ακριβείας επίπεδο / Destornillador plano de precisión / Cacciavite di precisione piatto / Chave de fenda precisa plano / Tournevis de précision à fourche





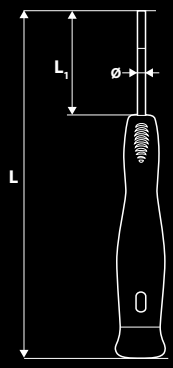
Ref.	⊖ [mm]	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▦	EAN
04-081	1,5	135	40	2,5	12	480	5907558402100
04-082	2,0	135	40	2,5	12	480	5907558402117
04-083	2,5	135	40	2,5	12	480	5907558402124
04-084	3,0	135	40	3	12	480	5907558402131



Wkrętak precyzyjny krzyżowy PH

Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precízny krížový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvas precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατσάβιδο ακριβείας / Destornillador de precisión phillips /Cacciavite di precisione a croce / Chave de fenda precisa de cruzeta / Tournevis de précision en croix

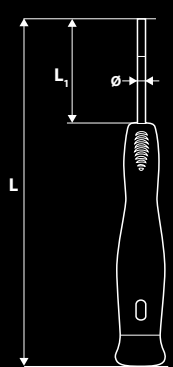
Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-085	PH00	135	40	2,5	12	480	5907558402148
04-086	PH0	135	40	3	12	480	5907558402155
04-087	PH1	135	40	4	12	480	5907558402162



Wkrętak precyzyjny krzyżowy PZ

Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precízny krížový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvas precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατσάβιδο ακριβείας / Destornillador de precisión / Cacciavite di precisione a croce / Chave de fenda precisa de cruzeta / Tournevis de précision en croix

Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-088	PZ0	135	40	3	12	480	5907558402179
04-089	PZ1	135	40	4	12	480	5907558402186



Wkrętak precyzyjny Torx

Precision Torx screwdriver / Feinschraubendreher, Torx / Отвертка прецизионная Torx / Викрутка прецизійна «Torx» / Műszerész Torx csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf Torx / Šroubovák precizní Torx / Precízny skrutkovač Torx / Precizni izvijač Torx / Atsuktuvas precizinis, torcinis / Precizējošais Torx skrūvgriezis / Lame Torx-kruvikeeraja / Прецизна отвертка Torx / Precizni odvijač Torx / Precizni Torx odvijač / Σταυροκατσάβιδο ακριβείας Torx / Destornillador de precisión torx / Cacciavite di precisione Torx / Chave de fenda precisa Torx / Tournevis de précision Torx

Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-091	T6	135	40	2,5	12	480	5907558402193
04-092	T7	135	40	2,5	12	480	5907558402209
04-093	T8	135	40	2,5	12	480	5907558402216
04-094	T9	135	40	3	12	480	5907558402223

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelniţe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision

- płaskie 1.5x40 mm, 2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- krzyżowe PH00x40 mm, PH0x40 mm
- slotted screwdrivers 1.5x40 mm, 2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- cross slotted screwdrivers PH00x40 mm, PH0x40 mm
- плоские: 1.5x40 мм, 2.0x40 мм, 2.5x40 мм
- крестовые: PH00x40 мм, PH0x40 мм

Ref.			EAN
04-225	6	24	5907558402285

Wkrętaki precyzyjne Torx

Precision Torx screwdriver / Feinschraubendreher, Torx / Отвертка прецизионная Torx / Викрутка прецизійна «Torx» / Műszerész Torx csavarhúzó / Surubelniţă de precizie, varf Torx / Šroubovák precizní Torx / Precízny skrutkovač Torx / Precizni izvijač Torx / Atsuktuvas precizinis, torcinis / Precizējošais Torx skrūvgriezis / Lame Torx-kruvikeeraja / Прецизна отвертка Torx / Precizni odvijač Torx / Precizni Torx odvijač / Σταυροκατσάβιδο ακριβείας Torx / Destornillador de precisión torx / Cacciavite di precisione Torx / Chave de fenda precisa Torx / Tournevis de précision Torx

- Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm, T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm
- Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm, T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm
- Torx T6x40 мм, T7x40 мм, T8x40 мм, T9x40 мм, T10x40 мм, T15x40 мм

Ref.			EAN
04-226	6	24	5907558402292

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelniţe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision

- uchwyt
- 7 dwustronnych bitów 120 mm
- końcówki płaskie: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH000, PH00, PH0
- końcówki Torx: T5, T6, T7, T8
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5, H3.0 mm
- holder
- 7 double sided bits 120 mm
- flat tips: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- cross tips: PH000, PH00, PH0
- Torx tips: T5, T6, T7, T8
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5, H3.0
- держатель
- 7 двусторонних вставок-отверток (битов) 120 мм
- наконечники плоские: 1.5, 2.0, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH000, PH00, PH0
- наконечники Torx: T5, T6, T7, T8
- наконечники шестиугольные: 1.5, 2.0, 2.5, 3.0 мм

Ref.			EAN
04-227	6	24	5907558402308

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision

x17

5/32"

CrMo steel

25 years guarantee

30mm x16

- uchwyt
- 16 końcówek wkrętakowych 30 mm
- końcówki płaskie: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- końcówki Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5

- holder
- 16 driver bits 30 mm
- flat tips: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- cross tips: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- Torx tips: T6, T7, T8, T9, T10
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5

- держатель
- 16 насадок 30 мм
- наконечники плоские: 2.0, 2.5, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- наконечники Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- наконечники шестиугольные: H1.5, H2.0, H2.5

Ref.			EAN
04-228	6	36	5907558410068

Wkrętak odwracalny

Reversible screwdriver / Schraubendreher, umwendbar / Отвертка универсальная / Викрутка універсальна, з двобічними знімними наконечниками / Csavarhúzó cserélhető heggyel / Surubelniță cu varf dublu, reversibil / Šroubovák oboustranný / Otáčací skrutkovač / Dvosmerni izvijač / Atsuktuvas su keičiamais antgaliais / Universālais skrūvgriezis / Pööratava peaga kruvikeeraja / Универсална отвертка / Povratni odvijač / Povratni odvijač / Κατσαβίδι γενικής χρήσης / Destornillador reversible / Cacciavite reversibile / Chave de fenda reversível / Tournevis réversible

58 HRC

25 years guarantee

CrMo steel

- dwustronna końcówka wkrętakowa
- płaski 6x38 mm
- krzyżowy PH2x38 mm

- two-sided tip blade
- slotted tip 6x38 mm
- cross slotted tip PH2x38 mm

- двусторонний стержень с разными наконечниками
- плоский наконечник 6x38 мм
- крестовый наконечник PH2x38 мм

Ref.			EAN
04-201	12	144	5907558402230

Wkrętak z giętkim grotem

Screwdriver with flexile shank with bits / Schraubendreher mit flex. Spitze / Отвертка с гибким стержнем / Відкрутка з жалом на шарнірі / Csavarhúzó készlet flexibilis nyéllel / Șurubelniță cu corp flexibil cu vîrf / Šroubovák s pružným hrotem / Skrutkovač Flexi+Bity / Izvijač s pregibno konico / Atsuktuvas su lanksčia šerdimi / Skrūvgriezis ar lokano galu uzgaļiem / Painduva käepidemega kruvikeeraja / Отвертка с Накрайници / Odvijac / Κατσαβίδι με εύκαμπτη λαβή και σετ μυτών / Destornillador con vástago flexible + puntas / Cacciavite con la punta flessibile / Chave de fenda com ponta flexível / Tournevis à pointe douce

x12

CrMo steel

25mm x10

- adapter do końcówek
- bity: 25 mm
- płaskie 5, 6, 7 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- bit adapter
- bits: 25 mm
- flat 5, 6, 7 mm
- cross: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- адаптер для наконечников
- вставки-отвертки (биты): 25 мм
- плоские: 5 мм, 6 мм, 7 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

Ref.			EAN
04-212	6	36	5907558402261

Komplet narzędzi hakowatych

Hooks / Hacken / Крюки / Гаки / Horgok / Cârlige / Háky / Skoby / Kljuke / Kabliai / Āķi / Haagid / Куки / Kuke / Kuke / Γάντζοι / Ganchos / Ganci / Anzóis / Crochets

x4
CrV steel
25 years guarantee

Ref.			EAN
04-230	6	48	5907558410075

Wkrętak udarowy

Impact screwdriver / Schlag-Schraubendreher / Отвертка ударная / Викрутка ударна / Ütvecsavarozó / Surubelniță cu percutor / Šroubovák rázový / Rázový skrutkovač / Udarni izvijač / Smūginis suktuvas / Trieciena skrūvgriezis / Löökkruvikeeraja / Ударна отвертка / Odvijač s udarom / Udarni odvijač / Κατσαβίδι κρούσης / Destornillador de impacto / Cacciavite a percussione / Chave de fenda de impacto / Tournevis à chocs

- 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- PH1, PH2, PH3

1/2" 5/16"

x11
S2 steel
CrV steel
25 years guarantee

- płaskie 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- krzyżowe PH1, PH2, PH3

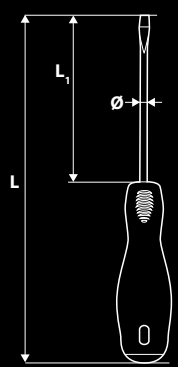
- slotted screwdrivers 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- cross slotted screwdrivers PH1, PH2, PH3

- плоские: 5, 6, 8, 10, 12, 14 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3

Ref.	m[kg]			EAN
04-250	1,2	12	600	5907558410082

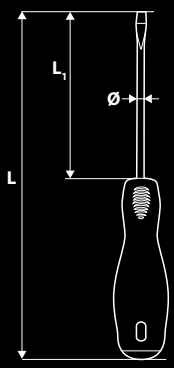
Wkrętak płaski 1000V

Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Șurubelniță platã / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche



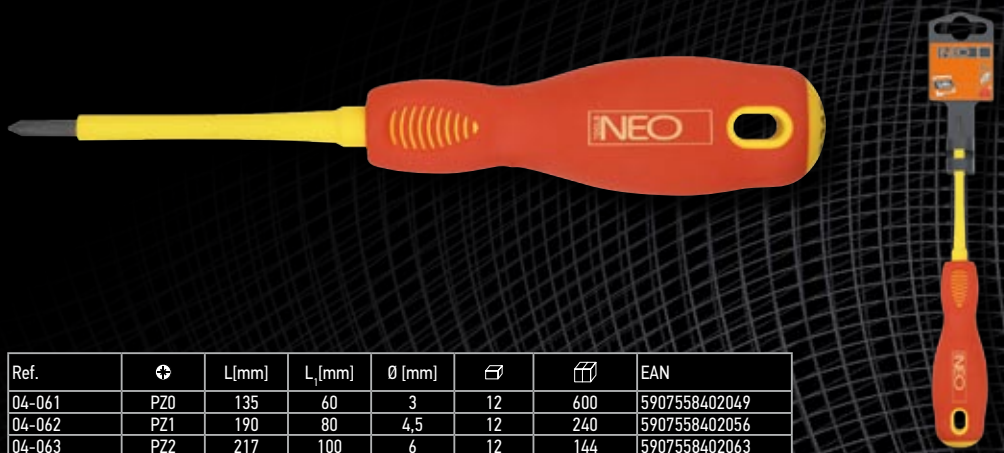
1000V
CrMo steel
25 years guarantee

Ref.		L[mm]	L1[mm]	Ø [mm]			EAN
04-051	2,5	150	75	2,5	12	600	5907558401998
04-052	3,0	175	100	3	12	240	5907558402001
04-053	4,0	205	100	4	12	240	5907558402018
04-054	5,5	230	125	5,5	12	144	5907558402025
04-055	6,5	270	150	6,5	12	144	5907558402032

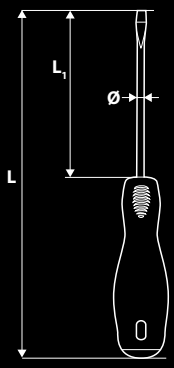


Wkrętak krzyżowy PZ 1000V

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniță tip „Pozidriv" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix

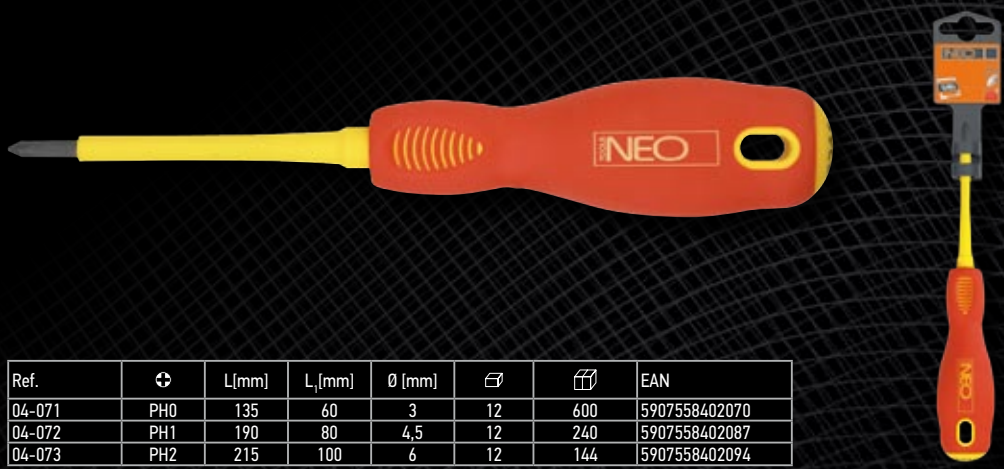


Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	Ø [mm]	▱	▭	EAN
04-061	PZ0	135	60	3	12	600	5907558402049
04-062	PZ1	190	80	4,5	12	240	5907558402056
04-063	PZ2	217	100	6	12	144	5907558402063



Wkrętak krzyżowy PH 1000V

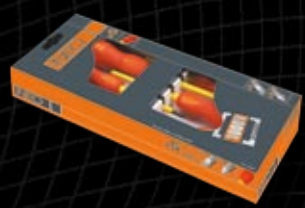
Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniță tip „Phillips" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix



Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	Ø [mm]	▱	▭	EAN
04-071	PH0	135	60	3	12	600	5907558402070
04-072	PH1	190	80	4,5	12	240	5907558402087
04-073	PH2	215	100	6	12	144	5907558402094

Wkrętaki 1000V

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis



- płaski 2.5x75 mm, 4x100 mm, 6.5x150 mm
- krzyżowy PH1x80 mm, PH2x100 mm

- slotted screwdrivers: 2.5x75 mm, 4x100 mm, 6.5x150 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x80 mm, PH2x100 mm

- плоские: 2.5x75 мм, 4x100 мм, 6.5x150 мм
- крестовые: PH1x80 мм, PH2x100 мм

Ref.	▱	▭	EAN
04-220	6	36	5907558402278

Końcówki wkrętakowe

Bit

Насадки

dzięki zastosowaniu stali stopowej S2, twardość dla końcówek wynosi 60 HRC, co wydatnie wydłuża czas i jakość ich pracy

due to use of alloy steel S2 the hardness of bits is 60 HRC, what significantly prolongs the time and quality of their work

благодаря применению легированной стали S2 твердость наконечников составляет 60 HRC, что увеличивает время и качество работы

ACR – precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt

ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact

ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PH

Bit PH - Насадки PH

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PH, ACR

Bit PH, ACR - Насадки PH, ACR

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PZ

Bit PZ - Насадки PZ

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PZ, ACR

Bit PZ - Насадки PZ

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

x5 | 1/4" | 25mm | 60 HRC | DIN 3126 | S2 steel | 25 years guarantee

Ref.	⊕	L[mm]			EAN
06-006	PH2	25	50	200	5907558402988

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

x20 | 1/4" | 25mm | 60 HRC | DIN 3126 | S2 steel | 25 years guarantee

Ref.	⊕	L[mm]			EAN
06-011	PH2	25	12	120	5907558406351

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

1/4" | 50mm | 25mm | 60 HRC | ACR | S2 steel | 25 years guarantee

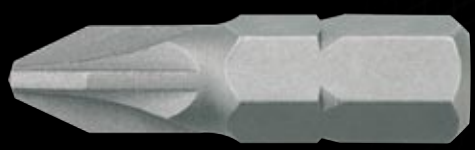
- ACR - precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt
- ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact
- ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⊕	L[mm]				EAN
06-035	PH2	25	x5	50	200	5907558403114
06-036	PH2	25	x10	50	150	5907558403121
06-037	PH2	50	x5	50	200	5907558403138

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

1/4" | 25mm | 60 HRC | DIN 3126 | S2 steel | 25 years guarantee



Ref.	⊕	L[mm]				EAN
06-016	PZ2	25	x5	50	200	5907558403008
06-020	PZ2	25	x20	50	150	5907558403015

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

1/4" | ◂25mm▸ | ◂50mm▸ | 60 HRC | ACR | S2 steel | 25 years guarantee

- ACR - precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt
- ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact
- ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⊕	L[mm]		▱	▦	EAN
06-038	PZ2	25	x5	50	200	5907558403145
06-039	PZ2	50	x5	50	200	5907558403152

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

x2 | 1/4" | S2 steel | 25 years guarantee

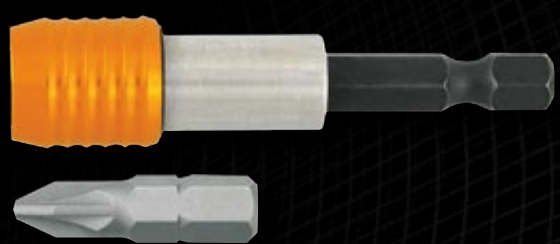
- do płyt gipsowo-kartonowych
- końcówki krzyżowe PH2
- for gypsum boards
- Philips PH2 bits
- для гипсокартонных плит
- насадки PH2

Ref.	▱	▦	EAN
06-040	24	192	5907558410099

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts

1/4" | CrV steel | 25 years guarantee



Ref.	L[mm]	▱	▦	EAN
06-070	65	10	100	5907558403497

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Držka za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts

1/4"

CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
06-072	150	12	96	5907558410105
06-073	300	12	48	5907558410112

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Držka za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts

1/4"

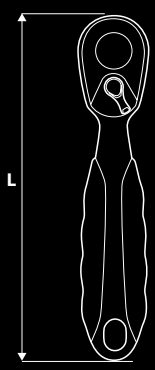
CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
06-071	60	10	100	5907558405385

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



1/4"

72

DIN 3122

25 years guarantee

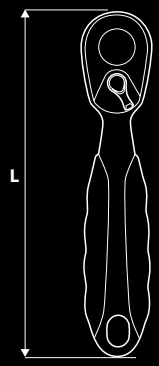
CrV steel

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-501	105	10	60	5907558412185

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet



1/4"

48

CrV steel

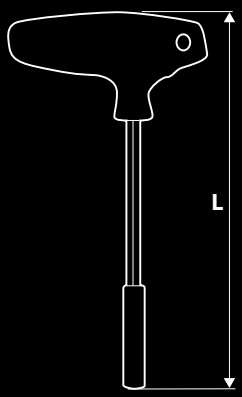
25 years guarantee

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-512	105	10	60	5907558403305

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts

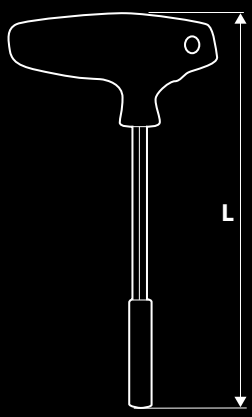


1/4"

CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
06-076	175	0	60	5907558411904



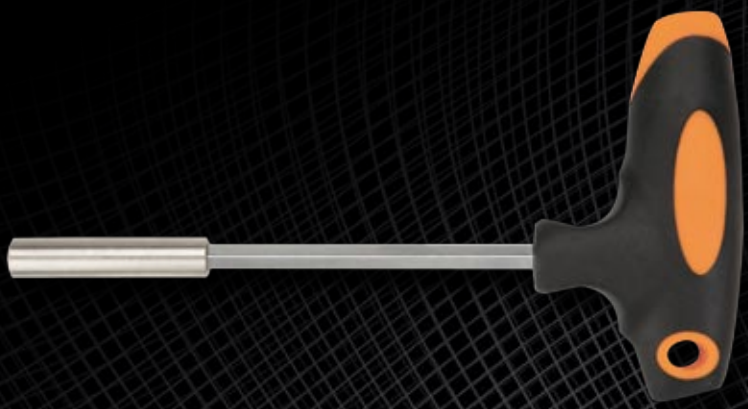
1/4"

CrV steel

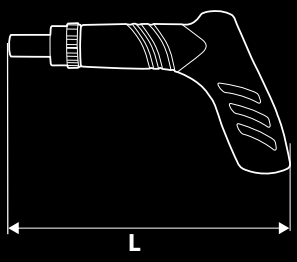
25 years guarantee

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Držka za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts



Ref.	L[mm]			EAN
06-075	175	10	40	5907558410129



1/4"

S2 steel

Uchwyt do bitów z grzechotką

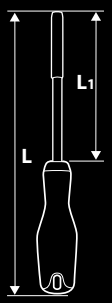
Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Držka za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts

NEW

Ref.	L[mm]			EAN
06-077	155	1	50	5907558414400

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts



1/4"

CrV steel

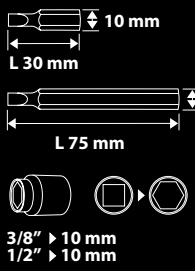
25 years guarantee

NEW

Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
06-078	215	100	12	180	5907558414417

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgalu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche



x40

1/2"

3/8"

CrV steel

25 years guarantee

NEW

- 7 – końcówek sześciokątnych 30 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 – końcówek sześciokątnych 75 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 – końcówek Torx 30 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 – końcówek Torx 75 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - końcówek Spline 30 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - końcówek Spline 75 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"

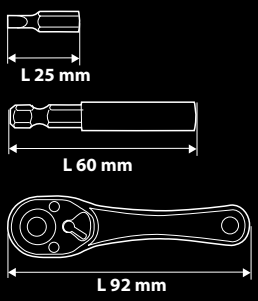
- 7 - hexagonal 30 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 - hexagonal 75 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 - Torx bits 30 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 - Torx bits 75 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - Spline 30 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - Spline 75 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – socket handle 3/8"
- 1 – socket handle 1/2"

- 7 шестигранных 30 мм: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 шестигранных 75 мм: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 наконечников Torx 30 мм: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 наконечников Torx 75 мм: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - Spline 30 мм: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - Spline 75 мм: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"

Ref.			EAN
06-107	1	10	5907558414424

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu /Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche



x38
1/4"
48
S2 steel
25 years guarantee

- 1 grzechotka
- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 36 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 3, 4, 5, 6 mm
- sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- krzyżowe: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- krzyżowe: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

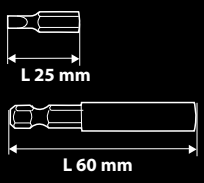
- ratchet
- bit holder 60 mm
- 36 bits 25 mm
- flat: 3, 4, 5, 6 mm
- hexagonal: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- cross: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- cross: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

- 1 трещотка
- 1 держатель для наконечников 60 мм
- 36 наконечников 25 мм
- плоские: 3 мм, 4 мм, 5 мм, 6 мм
- шестиугольные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- крестовые: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- крестовые: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

Ref.			EAN
06-105	6	36	5907558402315

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche



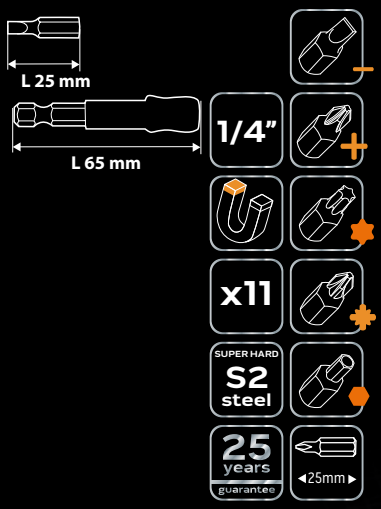
25mm
1/4"
x7
60mm
S2 steel
25 years guarantee

- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 6 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 4.5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, PH2
- Torx: T15, T20

- 1 bit holder, 60mm
- 6 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 6 mm
- cross slotted bits: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 6 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 6 мм
- шестигранные: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

Ref.			EAN
06-101	12	120	5907558402339



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

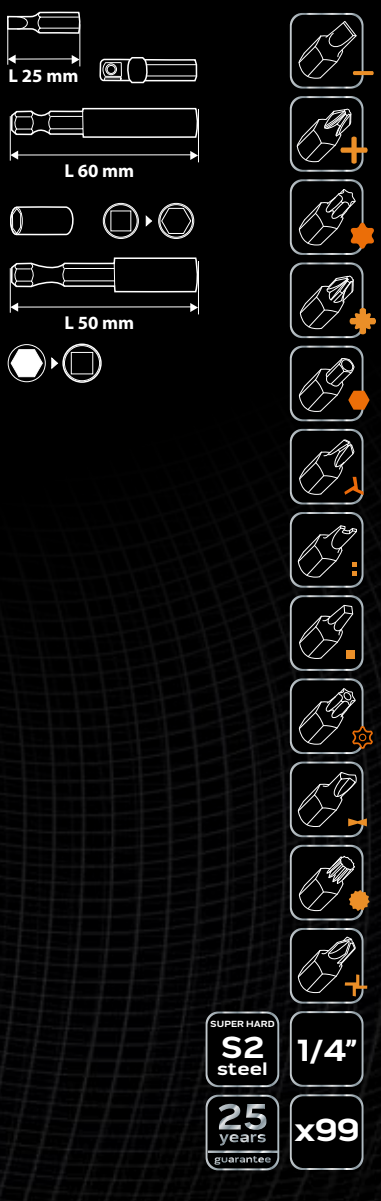
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche

- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 10 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 4.5, 5.5 mm
- krzyżowe : PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- sześciokątne: H3, H5

- 1 bit holder, 60mm
- 10 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 5.5 mm
- cross slotted bits: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- hexagonal bits: H3, H5

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 10 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 5.5 мм
- Phillips: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- шестигранные: H3, H5

Ref.			EAN
06-102	24	96	5907558410136



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

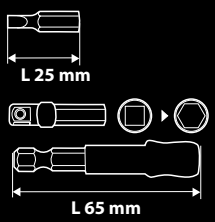
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche

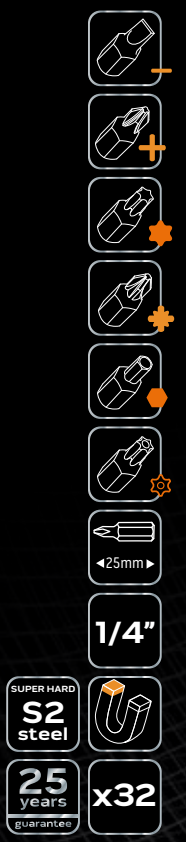
- końcówki 25 mm
- 8 – płaskie : 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – krzyżowe: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – krzyżowe: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – sześciokątne : H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5,H6, H8
- 10 – sześciokątne calowe: H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline - M5, M6, M8
- 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx z otworem: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – sześciokątne z otworem calowe: 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – sześciokątne z otworem: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – kwadrat: No0, No1, No2, No3
- 4 – serwisowy: 6, 8, 10 mm
- 3 – trzyskrzydłowy: 2, 3, 4 mm
- 3 – dwuskrzydłowy: 1, 2, 3 mm
- 4 – czteroskrzydłowy: 4, 6, 8, 10 mm
- uchwyt magnetyczny: 60 mm
- adapter do nasadek: 50 mm
- adapter do nasadek: 25 mm
- adapter do końcówek
- uchwyt do haków

- bits 25 mm
- 8 – flat: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – cross: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – cross: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – hexagonal: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – hexagonal (imperial):H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline: M5, M6, M8
- 9 – Torx: T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx tamperproof: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – hexagonal tamperproof (imperial): 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – hexagonal tamperproof: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – square: No0, No1, No2, No3
- 4 – service: 6, 8, 10 mm
- 3 – tri-wing: 2, 3, 4 mm
- 3 – bi-wing: 1, 2, 3 mm
- 4 – torq-set: 4, 6, 8, 10 mm
- magnetic holder 60 mm
- socket adapter 50 mm
- socket adapter 25 mm
- bit adapter
- hook holder

- наконечники: 25 мм
- 8 – шлицевых: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 мм
- 9 – крестовых: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – крестовых: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – шестигранных: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – шестигранных дюймовых H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline M5, M6, M8
- 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx с отверстием: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – шестигранных с отверстием, дюймовых: 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – шестигранных с отверстием HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – квадрата: No0, No1, No2, No3
- 4 – с двумя выступами: 6, 8, 10 мм
- 3 – трехкрылых: 2, 3, 4 мм
- 3 – двукрылых: 1, 2, 3 мм
- 4 – четырехкрылых 4, 6, 8, 10 мм
- магнитный держатель 60 мм
- адаптер для торцевых головок 50 мм
- адаптер для торцевых головок 25 мм
- адаптер для наконечников
- держатель для ввинчивания крюков

Ref.			EAN
06-104	6	24	5907558406245





Końcówki wkrętakowe z uchwytem

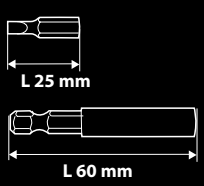
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατσαβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche

- 1 uchwyt do końcówek 65 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15,T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6
- adapter do nasadek 1/4”

- 1 bit holder 65 mm
- 30 driver bits, 25 mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6
- socket adaptor 1/4”

- 1 держатель для насадок 65 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6
- переходник для торцевых головок 1/4”

Ref.			EAN
06-106	12	48	5907558410143



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

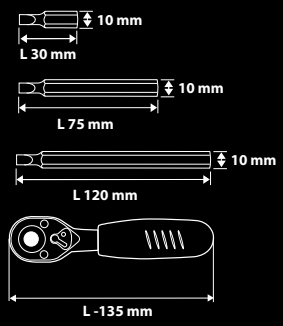
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατσαβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche

- uchwyt do końcówek 60 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6 mm

- 1 bit holder 60 mm
- 30 driver bits, 25 mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6 mm

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6 мм

Ref.			EAN
06-103	6	24	5907558402346



Końcówki wkrętakowe z grzechotką

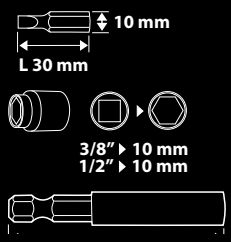
Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Καταβιβόμητες / Puntas destornilladoras / Punte di cacciavite con nottolino / Ponteiros de Chave de fenda com catraca de furar / Embouts de tournevis à cliquet

- 1 – grzechotka 72 zęby do końcówek 10 mm - 135 mm
- 21 – końcówek 10 x 30 mm
- końcówki krzyżowe: PH2, 3
- sześciokątne: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx z otworem: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – końcówek 10 x 75 mm
- sześciokątne: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 końcówki 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- 1 – ratchet, 72 teeth for 10 mm bits 10 mm - 135 mm
- 21 bits 10 x 30 mm
- cross slotted bits: PH2, 3
- hexagonal : H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx tamperproof: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – bits 10 x 75 mm
- hexagonal: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 bits: 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- трещотка 72 зуба для наконечников 10 мм - 135 мм
- 21 – наконечник 10 x 30 мм
- Phillips: PH2, 3
- шестигранные: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx с отверстием: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- наконечников 10 x 75 мм
- шестигранные: 5, 6, 7, 8, 10 мм
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- наконечника 10 x 120 мм - T45, T50, T55

Ref.	m[kg]			EAN
08-701	1,9	0	8	5907558402742



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

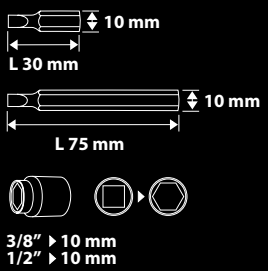
Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Καταβιβόμητες / Puntas destornilladoras / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche

- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – końcówek Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – końcówek Spline 30 mm: M4, 5, 6, 8, 10, 12
- 6 – końcówek sześciokątnych 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – końcówki płaskie: 8, 10 mm
- 3 – końcówki krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- magnetyczny uchwyt do końcówek 10 mm, długość 90 mm
- uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- uchwyt do końcówek 1/2"

- 10 – Ribe bits 30 mm : RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – Torx bits 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – Spline bits 30 mm: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – hexagonal 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – flat 30 mm: 8, 10 mm
- 3 – cross Phillips 30 mm: PH1, PH2, PH3
- magnetic bits holder 10 mm, length 90 mm
- socket handle 3/8"
- bit holder 1/2"

- 10 – наконечников Ribe 30 мм:RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – наконечников Torx 30 мм: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – наконечников Spline 30 мм: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – шестиугольные 30 мм: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – плоские 30 мм: 8, 10 мм
- 3 – крестовые Phillips 30 мм: PH1, PH2, PH3
- магнитный патрон для наконечников 10 мм, длина 90 мм
- держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- держатель для наконечников 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
08-702	1,0	5	10	5907558405392



x22

SUPER HARD S2 steel

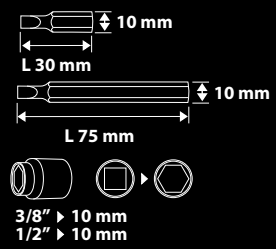
25 years guarantee

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

- końcówki serwisowe do samochodów marki: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – końcówek Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"
- service bits for cars brands: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – Ribe bits 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM 7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – Ribe bits 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – socket handle 3/8"
- 1 – socket handle 1/2"
- сервисные наконечники для автомобилей марки: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – наконечников Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM 7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – наконечников Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
08-703	1,0	5	10	5907558405408



x22

SUPER HARD S2 steel

25 years guarantee

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis

- 10 – końcówek Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 10 – końcówek Torx 75 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"
- Torx bits 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- Torx bits 75 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 1 – socket handle 3/8"
- 1 – socket handle 1/2"
- 10 наконечников Torx 30 мм: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 10 наконечников Torx 75 мм: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
08-704	1,0	5	10	5907558405415

ząbkowane szczęki zapewniają mocny chwyt
teethed jaws ensure firm grip
зубчатые губки обеспечивают сильный захват

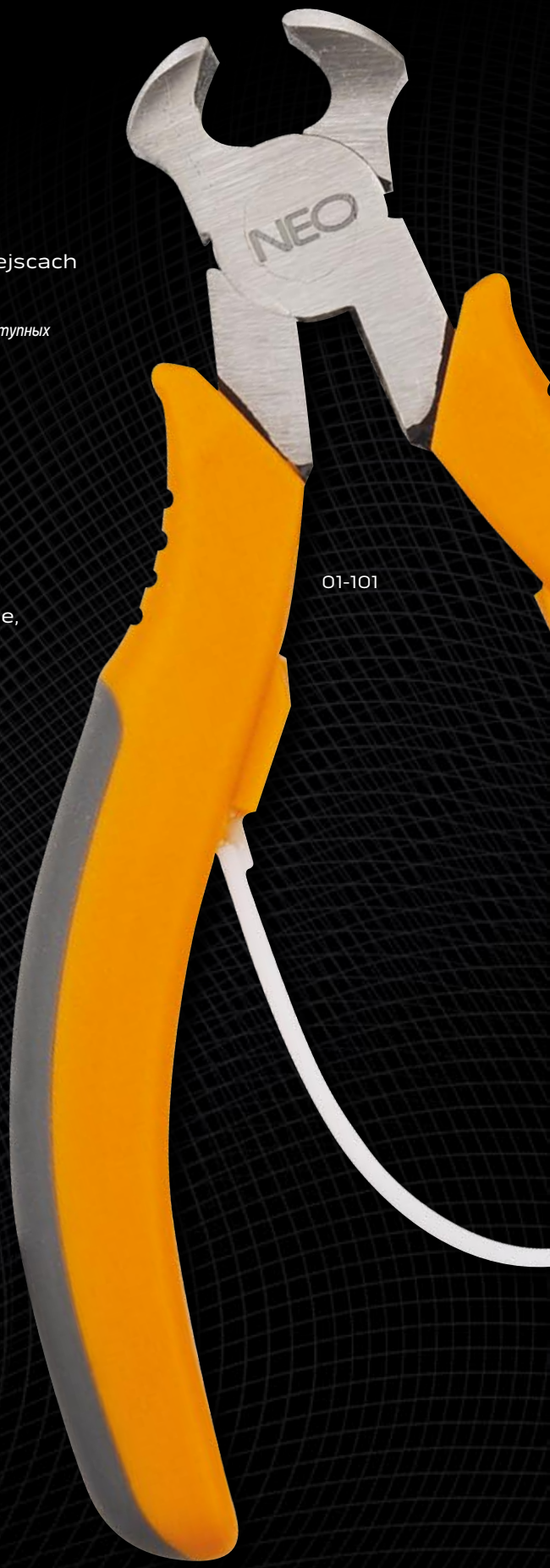
wydłużone wąskie szczęki umożliwiają pracę w miejscach trudno dostępnych
long slim jaws enable operating in hard to reach areas
удлиненные узкие губки предоставляют возможность работать в труднодоступных местах

twardość dla krawędzi tnących 55-60 HRC
hardness of cutting edges 55-60 HRC
твердость режущих кромок 55-60 HRC

krawędzie tnące dodatkowo hartowane indukcyjnie, gwarantują precyzyjne cięcie
cutting edges additionally induction hardened to guarantee precise cutting
режущие кромки дополнительно закаленные индуктивным методом, гарантируют точную резку

nylonowa sprężyna o dużej trwałości
nylon spring of high durability
нейлоновая пружина большой прочности

rękojeść dwuskładnikowa, ergonomiczna
handle dual material and ergonomic shape for comfort of operation
ручка двухкомпонетная, эргономичная, обеспечивает удобную работу

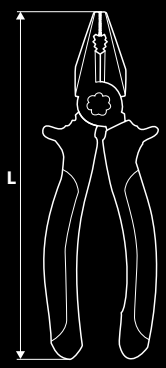


01-101

Szczypce precyzyjne
Precision pliers
Плоскогубцы для точной работы

Szczypce uniwersalne

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle



55-60 HRC

DIN 5746

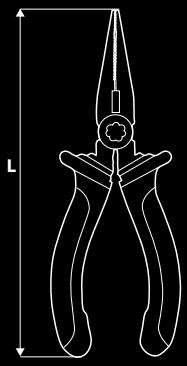
25 years guarantee

- skuteczne cięcie i kształtowanie twardych drutów
- for effective cutting and shaping of hard wires
- эффективная резка, кручение и изгиб твердой проволоки

Ref.	L[mm]			EAN
01-010	160	6	48	5907558401547
01-011	180	6	48	5907558401554
01-012	200	6	48	5907558401561

Szczypce wydłużone proste

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite



55-60 HRC

DIN 5745

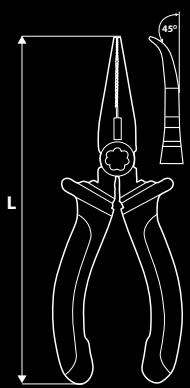
25 years guarantee

- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- proste z obcinakiem bocznym
- flat-rounded jaws
- straight with side cutter
- губки плоско-круглые
- прямые с боковыми режущими кромками

Ref.	L[mm]			EAN
01-013	160	6	48	5907558401578
01-014	200	6	48	5907558401585

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Cleste varf ascutit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Prailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega näpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta kliješta / Izdužena uvijena klešta / Μυτοτσίμπιδο κυρτό / Alicate Teléfono curvo / Pinza lunga curvata / Pinças curvadas prolongadas / Pince allongée coudées



55-60 HRC

DIN 5745

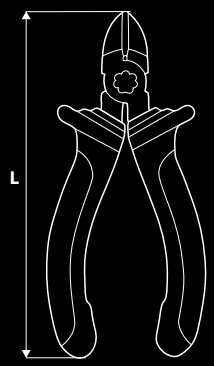
25 years guarantee

- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- z obcinakiem bocznym
- odgięte pod kątem 45°
- flat-rounded jaws
- with side cutter
- 45° bend nose pliers
- губки плоско-круглые
- с боковыми режущими кромками
- изогнутые под углом 45°

Ref.	L[mm]			EAN
01-015	160	6	48	5907558401592
01-016	200	6	48	5907558401608

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale



55-60 HRC

DIN 5749

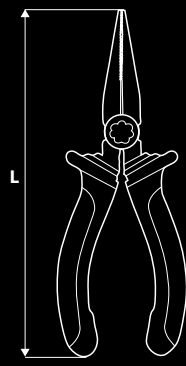
25 years guarantee

- krawędzie cięcia hartowane indukcyjnie
- induction hardened cutting edges
- режущие кромки, закаленные индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-017	160	6	48	5907558401615
01-018	180	6	48	5907558401622

Szczypce płaskie

/ Flat nose pliers/ Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плаcкими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plokščios replės / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana / Pinza piatta / Pinças planas / Pince à fourches



DIN 5745

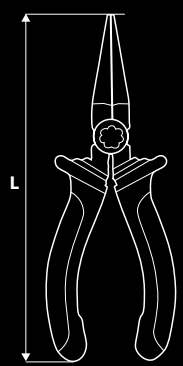
25 years guarantee

- ząbkowane szczęki zapewniają mocny uchwyt
- teethed jaws ensure firm grip
- зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-019	160	6	48	5907558401639

Szczypce okrągłe

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Круглозубці / Kerekcsőrűfogó / Clește rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelusťou / Okrogle klešče / Apvalios replės / Apaļknaibles / Ümarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Kliješta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοτσίμπιδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos / Pinza tonda / Pinças redondas / Pince ronde



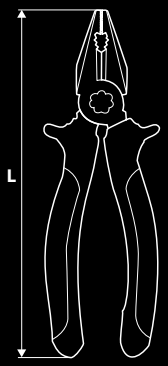
DIN 5745

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
01-020	160	6	48	5907558401646

Szczypce uniwersalne 1000V

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle

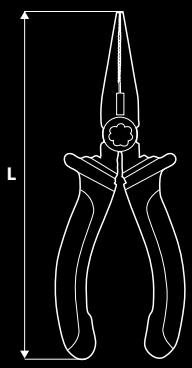


1000V
55-60 HRC
DIN 5746
CrV steel
25 years guarantee

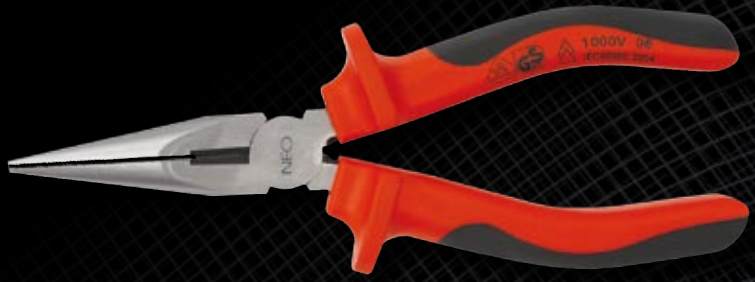
Ref.	L[mm]			EAN
01-050	160	6	48	5907558405293
01-051	180	6	48	5907558405309

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Човки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite



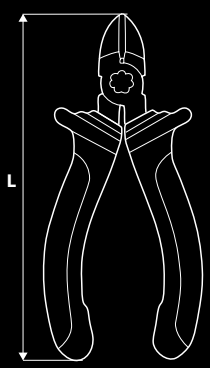
1000V
55-60 HRC
DIN 5745
CrV steel
25 years guarantee



Ref.	L[mm]			EAN
01-053	160	6	48	5907558405316

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale

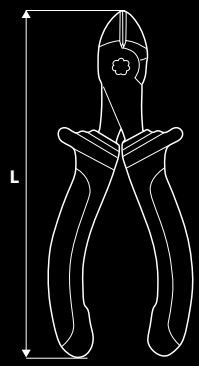


1000V
55-60 HRC
DIN 5749
CrV steel
25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
01-057	160	6	48	5907558405323

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale



1000V
55-60 HRC
DIN 5749
CrV steel
25 years guarantee

- kute matrycowo
- mocna głowica z hartowanymi indukcyjnie ostrzami
- konstrukcja zapewnia optymalne przełożenia dźwigni
- maksymalna średnica dla drutu miękkiego: 3.8 mm, twardego: 2.7 mm, strun fortepianowych: 2.2 mm

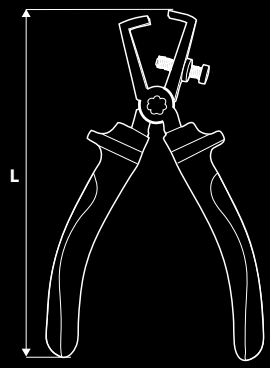
- die forged
- durable head with cutting edges induction hardened
- construction provides optimal leverage
- maximum diameter for soft wire 3.8 mm, hard wire 2.7 mm, piano strings 2.2 mm

- матричная ковка
- прочная головка, индукционная закалка режущих кромок
- конструкция гарантирует оптимальное передаточное отношение рычага
- максимальный диаметр мягкой проволоки 3.8 мм, твердой 2.7 мм, фортепианных струн 2.2 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-058	180	6	48	5907558405330

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи Заголвачки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. Isolação / Pince à dénuder



0,5-5 mm
1000V
CrV steel
25 years guarantee

- ostrza z wycięciem „V" do maksymalnej średnicy 5 mm
- sprężyna rozwierająca ułatwiająca pracę
- śruba regulacyjna do ustawiania średnicy kabla

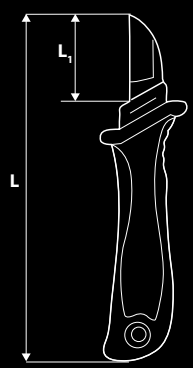
- edges with „V" groove up to maximum diameter of 5 mm
- opening spring for comfort of use
- adjustment screw for setting of cable diameter

- режущие кромки „V" для максимального диаметра 5 мм
- пружина облегчает работу
- регулировочный болт для регулировки диаметра кабеля

Ref.	L[mm]			EAN
01-059	160	6	48	5907558405347

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur



1000V
51-53 HRC
25 years guarantee

- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną

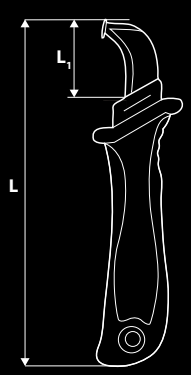
- designed for electricians
- covered blade

- для электриков
- специальная форма лезвия

Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
01-550	195	50	12	72	5907558409239

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur



1000V

51-53 HRC

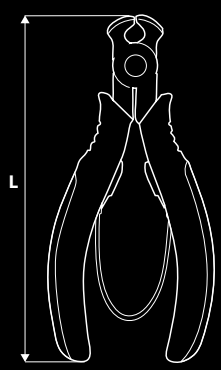
25 years guarantee

- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- ślizgowe zakończenie ostrza
- designed for electricians
- covered blade
- sliding blade tip
- для электриков
- специальная форма лезвия
- лезвие защищено чехлом

Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
01-551	190	50	12	72	5907558409246

Szczypce precyzyjne czołowe

Precision end cutter pliers / Stirnpräzisionszange / Кусачки торцевые прецизионные / Бокорізи прецизійні / Homlokcsípőfogó / Cleşte frontal / Kleště čelní jemná mechanika / Cvikačky čelné mikro / Stranske klešče, precizne / Žnyplės tiksliems darbams / Knaibles / Täppisnäpitsad otste lõikamiseks / Клещи резачки / Kliješta cvikerice / Klesta secice / Εμπροσθοκόφτης ακριβείας / Alicates frontales de precisión / Pinza frontale di precisione / Pinças precisas frontais / Pince de précision frontale



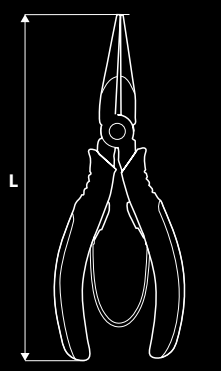
25 years guarantee

- wydłużona krawędź cięcia do precyzyjnego cięcia i innych delikatnych prac
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie
- elongated cutting edge for precise cutting and other delicate jobs
- cutting edges additionally induction hardened
- удлиненные режущие кромки для выполнения точной резки и других тонких работ
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

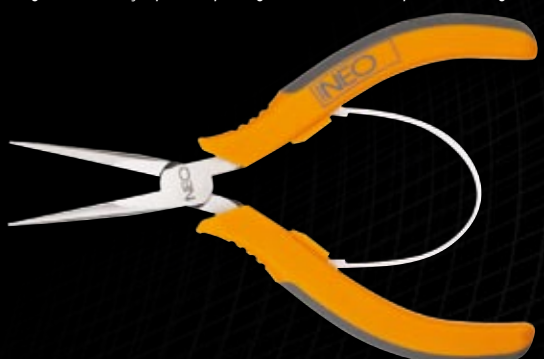
Ref.	L[mm]			EAN
01-101	115	6	96	5907558401677

Szczypce precyzyjne wydłużone proste

Precise long nose straight pliers / Feinzange, lang, gerade / Плоскогубцы прецизионные удлиненные / Щипці прецизійні, з видовженими, прямими губками / Hosszú, egyenes műszerész laposfogó / Cleste precizie-varf lung / Kleště precizní prodloužené rovné / Kliešte precízne predĺžené rovné / Precizne ravne podaljšane klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Pagarinātas precizējošas plakankņaibles / Pikkade otstega peennäpitsad / Прецизни удължени клещи / Precizna izdužena jednostavna kliješta / Precizna ravna izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας / Alicate puntas redondas larga / Pinze di precisione allungate dritte / Pinças precisas prolongadas retas / Pince de précision allongée droite



25 years guarantee

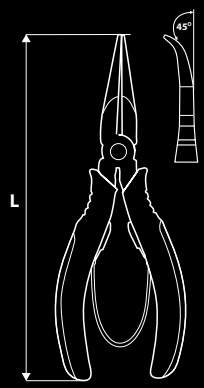


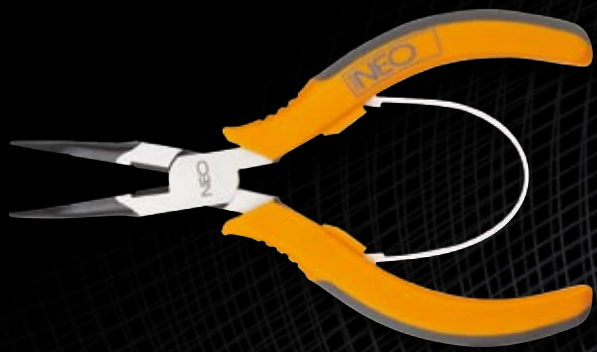
- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki idealne do chwytania małych części
- long semi-round slim jaws ideal for gripping small parts
- удлиненные полукруглые узкие губки, идеальные для захвата деталей малого размера

Ref.	L[mm]			EAN
01-102	130	6	96	5907558401684

Szczypce precyzyjne wydłużone wygięte

Precise long nose bent pliers / Feinzange, lang, gebogen / Плоскогубцы прецизионные удлиненные изогнутые / Щипці прецизійні, з видовженими, вигнутими губками / Hosszú, hajlított műszerész fogó / Cleste precizie-varf indoit / Kleště precizní prodloužení vyhnuté / Kliešte precízne predĺžené vyhnuté / Precizne podaljšane upognjene klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Izliektas pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkade kõverate otstega peennäpitsad / Прецизни удължени огънати клещи / Precizna izdužena savinuta kliješta / Precizna uvijena izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας κυρτό / Alicates puntas curvas larga / Pinze di precisione allungate curve / Pinças precisas prolongadas curvadas / Pince de précision allongée coudées





- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki
- odgięte pod kątem 45°
- idealne do chwytania małych części

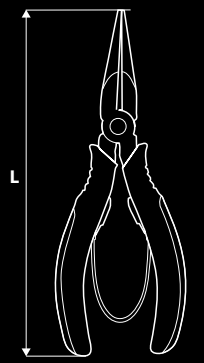
- long, semi-round, slim jaws
- 45° bend
- ideal for gripping small parts

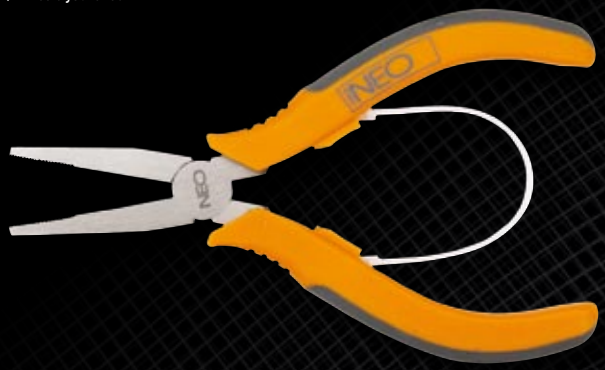
- удлиненные, плоско-круглые, узкие губки
- изогнутые под углом 45°
- идеальные для захвата деталей малого размера

Ref.	L[mm]			EAN
01-103	140	6	96	5907558401691

Szczypce płaskie

Flat nose pliers/ Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плаcкими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plokščios replės / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana / Pinza piatta / Pinças planas / Pince à fourches





- długie, płaskie, ząbkowane szczęki zapewniają mocny chwyt

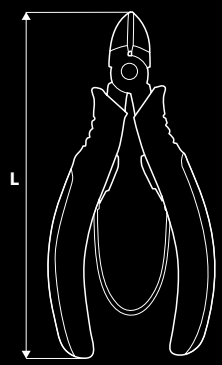
- long, flat, teethed jaws ensure firm grip

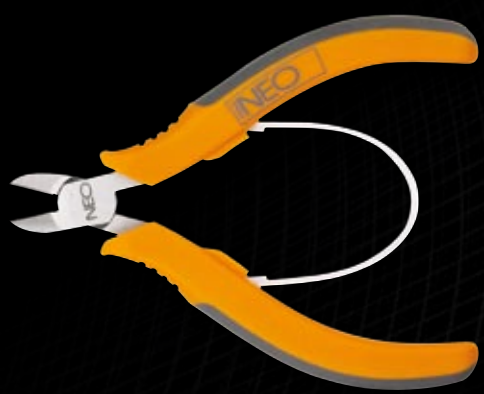
- длинные плоские зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-105	130	6	96	5907558401714

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale



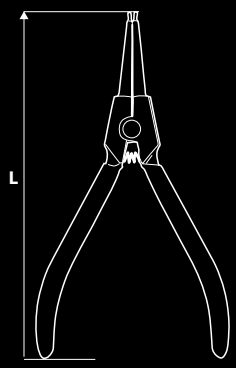


- do super precyzyjnych cięć
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie

- for super precise cutting
- additionally induction hardened cutting edges

- для очень точной резки
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-106	110	6	96	5907558401721



CrV steel

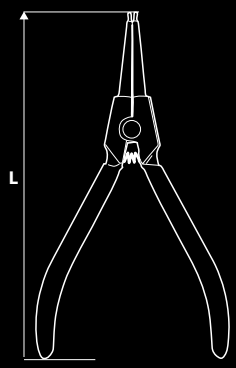
25 years guarantee

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue

- zewnętrzne proste - external, stright tip - щипцы для внешних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-031	140	10-25	12	96	5907558411775
01-041	180	19-60	12	72	5907558409949
01-035	240	40-110	6	36	5907558411812
01-045	315	85-140	6	36	5907558411850



CrV steel

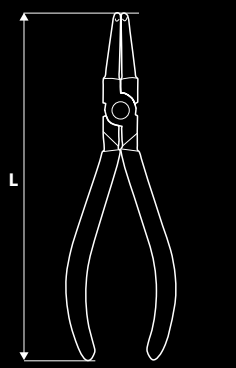
25 years guarantee

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue

- zewnętrzne wygięte - external,bent tip - щипцы для внешних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-032	135	10-25	12	96	5907558411782
01-042	170	19-60	12	72	5907558409956
01-036	230	40-110	6	36	5907558411829
01-046	300	85-140	6	36	5907558411867



CrV steel

25 years guarantee

Szczypce do pierścieni osadczych

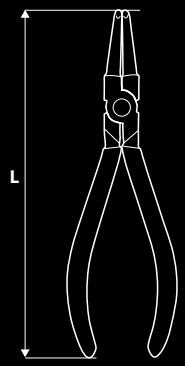
Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue

- wewnętrzne proste - internal, stright tip - щипцы для внутренних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-033	140	10-25	12	96	5907558411799
01-043	180	19-60	12	72	5907558409963
01-037	240	40-110	6	36	5907558411836
01-047	300	85-140	6	36	5907558411874

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue



CrV steel

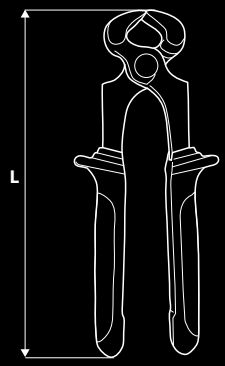
25 years guarantee

- wewnętrzne wygięte - internal, bent tip - щипцы для внутренних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-034	135	10-25	12	96	5907558411805
01-044	170	19-60	12	72	5907558409970
01-038	230	40-110	6	36	5907558411843
01-048	300	85-140	6	36	5907558411881

Obcęgi do gwoździ

Carpenters pincers / Beißzange / Клещи для гвоздей / Carpenters pincers / Harapófogó / Cleşte dulgher / Štípací kleště / Cvikačky čelné / Mizarske klešče / Žnyplės vinims / Naglu stangas / Puusepa näpitstangid / Клещи Керпеден / Stolarska Kliješta / Stolarska klesta / Ταγάλια Μαραγκού / Tenazas para clavos / Tenaglia per chiodi / Turqueses p. Pregos / Tenailles à clous



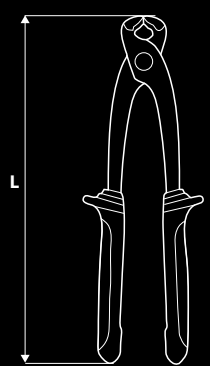
CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
01-151	180	6	48	5907558411720
01-150	200	6	48	5907558406054

Szczypce tynkarskie

Rabbit pincers / Putzzange / Клещи для штукатурных работ / Щипці тинькарські / Rabitzfogó / Cleşte tencuialã / Kleště omítkářské / Kliešte armovacie / Klešče za betonske armature / Replės tinkuotojui / Knīpstangas / Harilikud tangid / Клещи керпеден / Armiračka Kliješta / Armiracka klesta / Πένσες οικοδομών / Tenaza rusa / Pinza per intonaco / Pinças para estuque / Pince de plâtrage



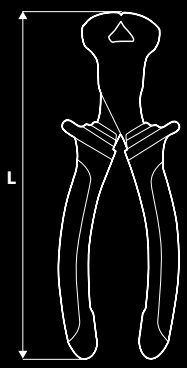
CrV steel

25 years guarantee

Ref.	L[mm]			EAN
01-161	220	6	48	5907558411737
01-160	250	6	48	5907558406047
01-162	300	6	48	5907558411744

Szczypce czołowe

End cutting pliers / Frontzange / Кусачки торцовые / Щипці торцеві / Homlokcsípőfogó / Cleste taiere frontala / Kleště čelní / Kliešte čelné / Čelne klešče / Kandiklės / Kniebjamās knaibles / Otsnäpitsad / Клещи челни / Čeona kliješta / Čeona klešta / Taválια / Alicate de corte frontal / Pinza frontale / Pinças frontais / Pince frontale



55-60 HRC

DIN 5748

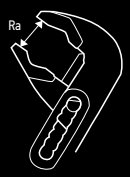
25 years guarantee

- powiększone krawędzie cięcia dodatkowo hartowane indukcyjnie
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- enlarged cutting edges additionally induction hardened
- optimal force due to lever used
- увеличенные режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом
- оптимальная сила благодаря высокому отношению плеч рычагов

Ref.	L[mm]			EAN
01-021	160	6	48	5907558401653
01-022	200	6	48	5907558401660

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes



DIN 8976

CrV steel

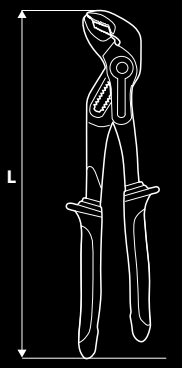
25 years guarantee

- nastawny przegub ślizgowy
- szczęki polerowane
- adjustable shide joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-201	250	0-36	6	48	5907558401738

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes



DIN 8976

CrV steel

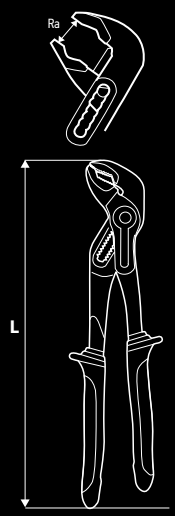
25 years guarantee

- nastawny przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-205	240	0-36	6	24	5907558409215
01-206	300	0-46	6	48	5907558409222

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes



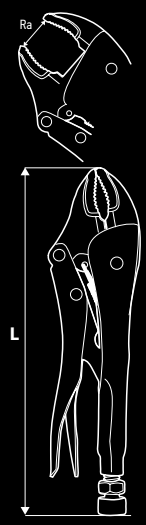
DIN 8976 · CrV steel · 25 years guarantee

- przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-204	250	0-42	6	48	5907558412994

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage



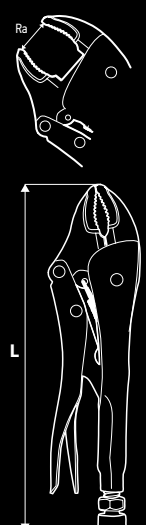
CrV steel · CrMo steel · 25 years guarantee

- okrągłe szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV
- round jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body
- закругленные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-215	180	0-38	6	48	5907558409178
01-216	250	0-47	6	36	5907558409185

Szczypce zaciskowe

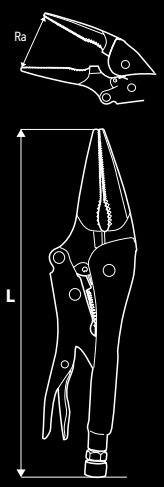
Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage



CrV steel · CrMo steel · 25 years guarantee

- proste szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV
- straight jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body
- прямые губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-217	250	0-45	6	36	5907558409192



CrV steel
CrMo steel
25 years guarantee

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage

- proste wydłużone szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

- straight long jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

- прямые удлиненные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-218	230	0-70	6	72	5907558409208

CrMo steel
25 years guarantee

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage

- zakres pracy dla śrub i nakrętek 26 mm, dla rur 35 mm

- working range: 26 mm for bolts and nuts, 35 mm for pipes

- максимальный диаметр для болтов и гаек 26 мм, для труб 35 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-214	250	10	50	5907558406238

42-48 HRC
SK5 steel
25 years guarantee

Szczypce do końcówek telefonicznych

Modular crimping for connectors / Telefonzange / Клещи для телефонных наконечников / Щипці обтискні для телефонних наконечників / Krimpelő fogó / Clește p/u conectori / Kleště na telefonní koncovky / Konektorovacie kliešte - telefón / Telefonske klešče / Replės telefonų antgaliams / Stangas telefona kabeļiem / Pistikute moodulpainuti / Клещи кримпващи / Klesta za buksne / Πένσα τηλεφωνικούς συνδέσμους / Pinzas para colocar puntas / Pinza per capofili telefonici / Pinças p. Ponteiras telefónicas / Pince pour embouts téléphoniques

- ostrza tnące ze stali SK5
- uchwyty pokryte tworzywem TPR
- wymienne 3 głowice do osadzania końcówek 4P, 6P, 8P

- steel cutting blades SK5
- plastic-coated handles TPR
- 3 replaceable heads for mounting bits 4P, 6P, 8P

- стальные режущие лезвия SK5
- патроны с пластмассовым покрытием TPR
- заменяемые 3 головки для закладки наконечников 4P, 6P, 8P

Ref.	L[mm]			EAN
01-501	195	8	48	5907558403206

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts

0.25-6 mm²

25 years guarantee

NEW

Ref.	L[mm]			EAN
01-507	170	5	50	5907558414394

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts

22-10 AWG

25 years guarantee

- zaciskanie izolowanych końcówek konektorowych
- czerwone: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- niebieskie: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- żółte : 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- obcinak 0.5-6.0 mm² 20-10 AWG, ściągacz izolacji

- clamping insulated connector terminals
- red: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- blue: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- yellow: 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- cutter, insulation remover

- зажим изолированных коллекторных наконечников
- красное: 0.5-1.0 мм² 20-16 AWG
- голубое: 1.5-2.5 мм² 16-12 AWG
- жёлтое: 4.0-6.0 мм² 12-10 AWG
- резак обсечной 0.5-6.0 мм² 20-10 AWG, стягиватель изоляции

Ref.	L[mm]			EAN
01-505	210	0	50	5907558405354

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts

x2

22-10 AWG

45 HRC

CrMo steel

25 years guarantee

- do końcówek okrągłych
- 2 wymienne głowice
- zakres: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- zakres: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

- for ferrule terminals
- 2 changeable heads
- range: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- range: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

- для круглых наконечников
- 2 сменные головки
- рабочий диапазон: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 мм²
- рабочий диапазон: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-506	220	12	24	5907558409994

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles

MAX 13 mm
420J2
52-54 HRC
AL
Cu
25 years guarantee

- ostrza sierpowe
- specjalna stal stopowa o podwyższonych parametrach
- do cięcia miękkich kabli aluminiowych i miedzianych oraz tworzyw, drewna, lin

- rounded cutting edges
- special alloy steel with enhanced characteristics
- for cutting soft aluminium and copper cables, plastics, wood, ropes

- крючкообразное лезвие
- специальная легированная сталь
- для резки мягких алюминиевых и медных кабелей, а также пластмассы, дерева, каната

Ref.	L[mm]			EAN
01-510	185	12	72	5907558405361

Automatyczny ściagacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Clește automatic p/u extragerea izolației / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Klešče za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izolācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablitangid / Клещи Заголвачки / Kliješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos / Pinza spelafilo automatica / Aparelho automático de remover isolação / Dénudeuse d'isolation automatique

52-57 HRC
55-60 HRC
22-10 AWG
25 years guarantee

- twardość szczęk – 52-57 HRC
- zakres pracy: 0.2-6 mm²
- do zaciskania końcówek konektorowych 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- jaw hardness – 52-57 HRC
- scope of operation: 0.2-6 mm²
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- твёрдость пазов – 52-57 HRC
- режим работы: 0.2-6 мм²
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG (1.5-6.0 мм²)

Ref.	L[mm]			EAN
01-500	205	10	60	5907558403190

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts

22-12 AWG
48-52 HRC
25 years guarantee

- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 48-52 HRC

- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 48-52 HRC

- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 48-52 HRC

Ref.	L[mm]			EAN
01-502	250	6	36	5907558408454

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts

- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 52-57 HRC
- do zaciskania końcówek konektorowych typu 22-10 AWG

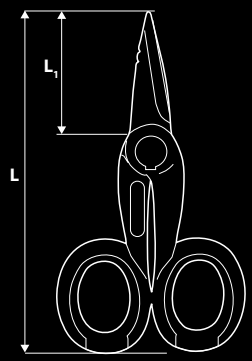
- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 52-57 HRC
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG

- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 52-57 HRC
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-503	250	6	36	5907558403213

Nożyce do kabli i izolacji

Cable and insulation cutter / Schere für Kabel und Isolierung / Ножницы для кабеля и изолирующей оболочки / Ножиці по кабелю й ізоляції / Műszerészolló / Foarfeca taiat/dezizolat cabluri / Nůžky na kabely a na izolaci / Nožnice na káble a izolácie / Škarje za kable in izolacijo / Žirklės kabeliui ir izoliacijai / Šķēres kabeļiem un izolācijai / Kaabli- ja isolatsioonikäärid / Ножици за кабели и изолация / Škare za kablove i izolaciju / Makaze za kablove i izolaciju / Ψαλίδι καλωδίων και μόνωσης / Tijeras de electricista / Forbici per cavi ed isolamento / Tesoura para cabos e isolação / Cisaille à câbles et isolation



- ostrze ząbkowane laserowo zabezpiecza przed wyślizgiwaniem
- 2 nacięcia do szybkiego odizolowywania kabelków 0.7 i 1.0 mm²
- ergonomiczny, dwumateriałowy uchwyt
- do cięcia: cienkich miękkich drutów, kabli, gumy, skóry, tworzyw i cienkiej blachy

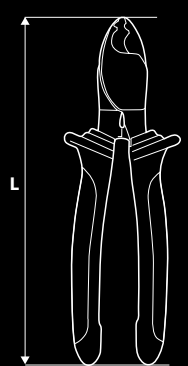
- laser grooved cutting edges protects against slipping off
- 2 notches for quick removal of insulation from 0.7 and 1.0 mm² cables
- ergonomic, dual-material grip
- for cutting of: thin, soft wires, cables, rubber, skin, plastics and sheet metal

- режущая кромка с зубчатой насечкой для лучшего захвата
- насечка для быстрого освобождения кабелей 0.7 и 1.0 мм² от изоляции
- эргономичные двухкомпонентные ручки
- для резки тонкой / металлической проволоки, кабелей, резины, кожи, пластмассы и тонкого листового металла

Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
01-511	140	45	12	72	5907558405378

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles



- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR

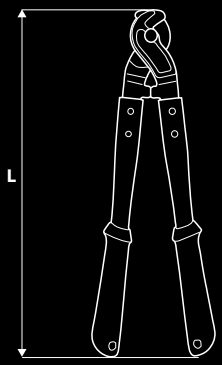
- ergonomic handle coated with TPR plastic

- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-513	160	10	6	48	5907558408485
01-514	200	13	6	48	5907558408492
01-515	235	25	6	48	5907558408508

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles

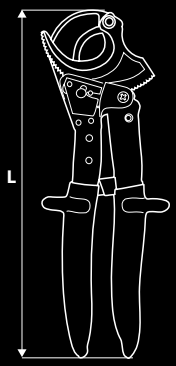


AL
Cu
CrV steel
25 years guarantee

Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-517	440	20	0	12	5907558408515

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles

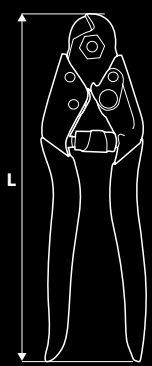


AL
Cu
MAX 32 mm
CrV steel
25 years guarantee

Ref.	L[mm]	max ø [mm²]			EAN
01-516	250	32	3	30	5907558408522

Obcinak do drutów i linek stalowych

Cable and steel wire cutter / Abschneider für Draht und Stahlseilen / Кабелерез / Обрізувач до дроту і тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát a na ocelová lanka / Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stiepļu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел и стоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoie per filo e funi d'acciaio / Cortador p. Arames e cabos de aço / Cisaille à fils et câbles d'acier



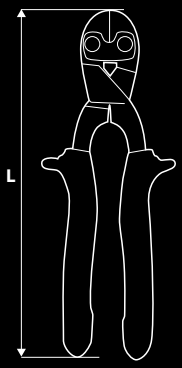
CrV steel
25 years guarantee

- rękojeść pokryta PCV
- hartowane szczęki
- do linek stalowych, maksymalna średnica 4.0 mm
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 1.5 mm

- handle - PVC coated
- hardened jaws
- for wire rope, max 4.0 mm diameter
- for spring wire, max 1.5 mm diameter

- рукоятка с ПВХ-покрытием
- закаленные губки
- для стальных тросов макс. диаметром 4,0 мм
- для стальной проволоки макс. диаметром 1,5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-512	190	10	60	5907558410891



CrV steel

25 years guarantee

Obcinak do drutów

Cable wire cutter / Abschneider für Draht / Кабелерез / Обрізувач до проводів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát/ Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stiepļu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел истоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoia per filo metallico / Cortador de arames / Coupe-fils

- hartowane szczęki
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 5 mm
- hardened jaws
- for spring wire, max 5 mm diameter
- закаленные губки
- для стальной проволоки макс. диаметром 5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-518	210	6	48	5907558413007

Klucz nastawny
Adjustable wrench
Ключ разводной

odchylenie główki klucza o 22° względem rękojeści poprawia ergonomię narzędzia
wrench head offset by 22°
наклон головки ключа на 22°

podniesiona twardość szczęk dla poprawy wytrzymałości narzędzia
improved jaw hardness for better tool strength
выше твердость губок, что увеличивает долговечность инструмента

większy niż w standardowych kluczach rozstaw szczęk nawet o 25% przekłada się na użyteczność i trwałość narzędzia
jaws distance larger even by 25% when compared to standard wrenches, which gives better usability and durability of the tool
зев больше, чем у стандартных ключей на 25%, что гарантирует высокую прочность и эффективность инструмента

uchwyt pokryty antypoślizgową gumą termoplastyczną (TPR) odporną na działanie smarów i olejów
handle is coated with thermoplastic rubber (TPR) resistant to grease and oils
рукоятка покрыта мягкой термопластической резиной (TPR), устойчивой к воздействию смазочных материалов

zaznaczony optymalny kierunek pracy
marking of optimum load direction
указатель направления для оптимальной работы

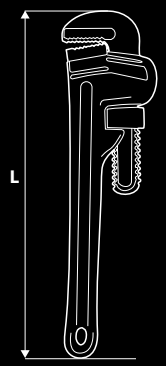
Wykonany zgodnie z normą DIN 3117
manufactured in accordance with din 3117
изготовлен в соответствии с требованиями стандарта DIN 3117

obszar chroniący brzegi śruby przed wyrobieniem
area protects screw edges against rounding
поверхность губок защищает гайки от порчи

specjalna konstrukcja szczęk zapobiegająca wyślizgiwaniu się śruby
special jaws design protects against slipping screws off
специальная конструкция губок препятствует выскальзыванию гаек

Klucz do rur stillson

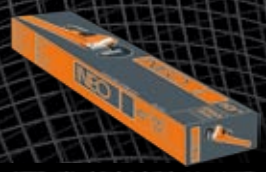
Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson / Ключ трубный stillson / Ключ трубний «Stillson» / „Stillson" csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi / Kleště trubkové Stillson / Kľúč na rúry stillson / Ključ za cevi stillson / Raktas vamzdžiams „Stillson" / Cauruļu atslēga / Stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson / Ključ za cijevi stillson / Ključ za cevi stillson / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson / Llave stillson / Chiave giratubi Stillson / Chave p. Tubos stillson / Clef pour tubes stillson



25 years guarantee

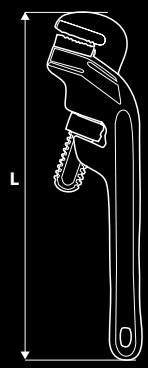
- szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury
- alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter
- кованые, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	m[kg]			EAN
02-103	250/10	0,8	6	36	5907558404012
02-104	300/12	1,1	6	24	5907558404029
02-105	350/14	1,6	6	12	5907558404036



Klucz do rur stillson odgięty

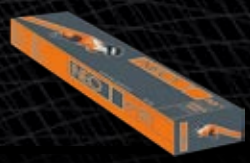
Offset Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson, gebogen / Ключ трубный stillson изогнутый / Ключ трубний «Stillson», вигнутий / „Stillson" hajlított csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi-priza exterioara / Kleště trubkové Stillson vyhnuté / Kľúč na rúry stillson zahnutý / Ključ za cevi stillson odviti / Raktas vamzdžiams „Stillson", lenktas / Izliekta cauruļu atslēga / Kõvera otsaga stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson отгънат / Ključ za cijevi stillson odvinuti / Ključ za cevi stillson obrnuti / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson κυρτός / Llave stillson curva / Chiave giratubi Stillson curva / Chave p. tubos stillson curvada / Clef pour tubes contre-coudée



25 years guarantee

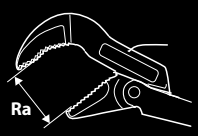
- szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury
- alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter
- кованые, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	m[kg]			EAN
02-113	250/10	0,8	6	36	5907558404043
02-114	300/12	1,3	6	12	5907558404050



Klucz do rur typ „S"

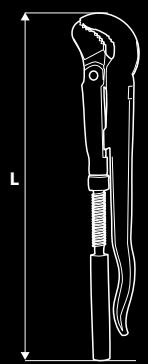
S-type pipe wrench / Rohrschlüssel Typ "S" / Ключ трубный S-образный / Ключ трубний, тип «S» / Svéd csőfogó / Cheie reglabila pentru țevi, tip "S" / Kleště trubkové „S" / Kľúč na rúry typ „S" / Ključ za cevi tipa „S" / Raktas „S" tipo vamzdžiams / S-tipa cauruļu atslēga / S-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "S" / Ključ za cijevi tip "S" / Ključ za cevi tipa "S" / Σωληνοκάβουρας τύπου S / Llave para tubos modelo sueco / Chiave giratubi tipo S / Chave p. tubos tipo "S" / Clef pour tubes type "S"



DIN 5234

CrV steel

25 years guarantee



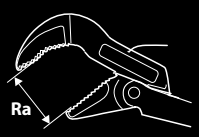
- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki
- forged
- grinded and polished jaws
- кованый
- шлифованные и полированные губки

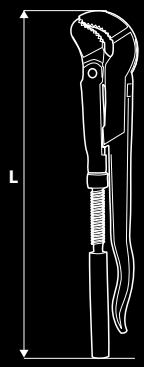
Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-120	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558408645
02-121	330	40/1	0,9	6	24	5907558404067
02-122	425	55/1.5	1,5	4	16	5907558404074
02-123	535	67/2	2,4	2	12	5907558404081
02-124	650	103/3	4,2	1	10	5907558405996

Klucz do rur typ 45

Pipe wrench type 45 / Rohrschlüssel Typ "45" / Ключ трубный тип "45" / Ключ трубний, тип «45» / Svéd csőfogó, 45°-os / Cheie reglabila pentru țevi , tip "45" / Kleště trubkové 45 st. / Kľúč na rúry typ „45" / Ključ za cevi tipa „45" / Raktas „45" tipo vamzdžiams / 45 tipa cauruļu atslēga / 45-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "45" / Ključ za cijevi tip "45" / Kjluč za cevi tipa "45" / Σωληνοκάβουρας τύπου 45 / Llave para tubos modelo sueco "45" forma de S / Chiave giratubi a 45° / Chave p. tubos tipo "45" / Clef pour tubes type "45"

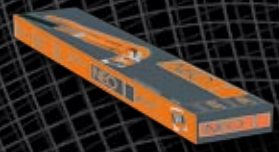
DIN 5234 · CrV steel · 25 years guarantee





- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki
- forged
- grinded and polished jaws
- кованый
- шлифованные и полированные губки

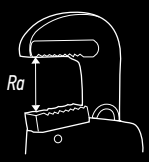
Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-125	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558406009
02-126	330	40/1	0,8	6	24	5907558406016
02-127	415	55/1.5	1,4	4	18	5907558406023
02-128	535	67/2	2,3	2	12	5907558406030

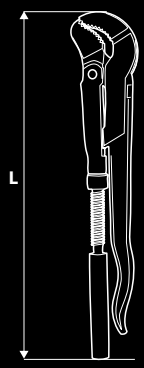


Klucz do rur typ „90"

Pipe wrench type 90 / Rohrschlüssel Typ "90" / Ключ трубный тип "90" / Ключ трубний, тип «90» / Svéd csőfogó, 90°-os / Cheie reglabila pentru țevi, tip "90" / Kleště trubkové 90 st. / Kľúč na rúry typ „90" / Ključ za cevi tipa „90" / Raktas „90" tipo vamzdžiams / 90 tipa cauruļu atslēga / 90-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "90" / Ključ za cijevi tip "90" / Ključ za cevi tipa "90" / Σωληνοκάβουρας τύπου 90 / Llave para tubos modelo sueco "90" / Chiave giratubi a 90° / Chave p. tubos tipo "90" / Clef pour tubes type "90"

DIN 5234 · 25 years guarantee





- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki
- forged
- grinded and polished jaws
- кованый
- шлифованные и полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-130	320	40/1	0,8	6	24	5907558411478
02-131	425	55/1.5	1,3	4	16	5907558411485
02-132	560	67/2	2,2	2	12	5907558411492
02-133	630	103/3	2,9	2	10	5907558411508

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Cauruļgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube

Ø 35 mm · AL · Cu · 25 years guarantee

- 4 rolki prowadzące
- z gratownikiem
- zapasowe kółko tnące
- 4 guiding rollers
- with reamer
- spare cuting wheel
- 4 направляющих ролика
- с зенковкой
- запасной режущий круг

Ref.	max ø [mm]			EAN
02-010	35	6	36	5907558408461

Kółko tnące

Replacement wheel / Wechselrad / Кольцо сменное / Колесо змінне / Csempevágó kerék / Roată rezervă / Výměnné kolečko / Koliesko náhradné do rezačky / Nadomestno kolo / Keičiamas žiedas / Asmenis flīžgriezējam / Tagavararatas / Резервно ножче / Rezervni vijak / Rezervni vijak / Ανταλλακτικός τροχός / Muela de corte de repuesto / Ruota di ricambio / Roda substituível / Roue de remplacement

- do obcinaka 02-010
- for 02-010 pipecutter
- для труборeза 02-010

Ref.			EAN
02-005	40	200	5907558408973

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube

Ø 45 mm

PCV

PP

- dodatkowa podstawka do cięcia listew
- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- additional support for cutting slats
- ergonomic handle coated with TPR plastic
- дополнительная накладка для резки реек
- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	max ø [mm]			EAN
02-020	45	10	50	5907558408478

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube

NEW

Ref.	Ra [mm]	Ra[“]			EAN
02-042	10-60	1/8-2.0	1	10	5907558414332

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Cauruļgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube

- 14 kółek tnących ze stali stopowej SUJ2
- 14 cutting wheels of SUJ2 steel
- 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.	Ra [mm]	Ra[“]			EAN
02-040	19-83	3/4-3.1/4	10	30	5907558410006

Kółka tnące

Cutting wheels / Schneideräder / Режущие колесики / Ролики різальні / Vágókerekek / Rotițe tăietoare / Řezací kolečka / Rezné kolieska / Rezilna kolesa / Pjovimo diskeliai / Zāģveltniši / Lõikeratas / Режещи колела / Rezni kotači / Točkići za rezanje / Τροχοί κοπής / Ruedas de corte / Roda cortante / Roue de coupage

- 14 kółek tnących ze stali stopowej SUJ2
- 14 cutting wheels of SUJ2 steel
- 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.			EAN
02-041	0	80	5907558410013

Przyrząd do modelowania końcówek rur

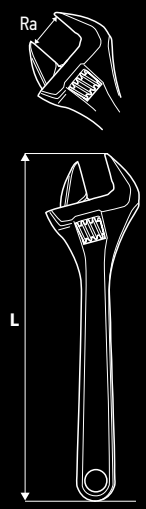
Tubbing cutter and flaring tool set / Gerät zum Modellieren von Rohrenden / Труборез и развальцовщик, набор / Комплект інструменту до порізки та розвальцовки труб / Csővégalakító szerszám / Dispozitiv pentru modelarea pieselor de îmbinarea țevilor / Zařízení na tvarování nástavců trubek / Sada nástrojov na modelovanie nástavcov rúr / Orodje za rezanje in robljenje cevi / Vamzdžių antgalių užspaudimo ir praplėtimo įrankių rinkinys / Cauruļgriežņu un cauruļu izvelmētāju komplekts / Komplekt torude lõikamiseks ja valtsimiseks / Комплект инструменти за рязане и моделиране краищата на тръби / Alat za narezivanje i modeliranje cijevi / Pribor za modelovanje krajeva cevi / Κόπτης σωλήνων και εργαλείο για διεύρυνση σωλήνων, σετ / Herramienta para amoldar las puntas de tubos / Set tagliatubi e bordatubi / Aparelho p. formar ponteiras de tubos / Outil de modelage d'embouts de tubes

- obcinak do rur Cu i Al
- zakres: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- Cutter for Cu and Al pipes
- range: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- для труб Cu и Al
- рабочий диапазон: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 мм

Ref.	Ra[mm/“]			EAN
02-050	4-14	0	12	5907558410020

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable



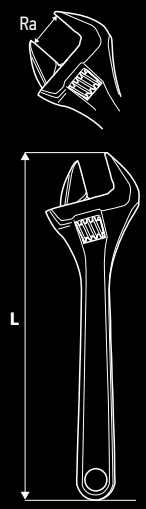
DIN 3117 · CrV steel · 25 years guarantee

- odkuwany
- większy zakres od kluczy standardowych o 10-20%
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22°
- forged
- 10-20% bigger than a standard wrench
- metric scale
- 22 degrees flexible end
- кованый
- ширина захвата больше чем у стандартных ключей на 10-20%
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-002	200	0-28.6	6	120	5907558410037
03-003	250	0-32.8	6	60	5907558410044
03-004	300	0-38.1	6	48	5907558410051

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable



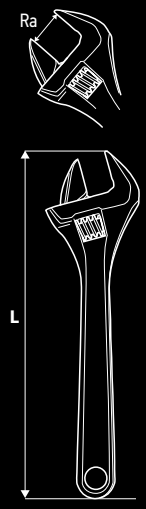
DIN 3117 · CrV steel · 25 years guarantee

- odkuwany
- zakres: większy zakres od kluczy standardowych o 10-20%
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22°
- zaznaczony kierunek optymalnej pracy
- uchwyt pokryty tworzywem odpornym na działanie smarów i olejów
- forged
- range: 10-20% bigger than a standard wrench
- metric scale
- 22 degrees flexible end
- marked direction for optimum performance
- handle coated with plastic resistant to effects of lubricants and oils
- кованый
- ширина захвата больше чем у стандартных ключей на 10-20%
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°
- направления для оптимальной работы
- рукоятка с покрытием, устойчивым к воздействию смазочных материалов

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-010	150/6	0-24	6	120	5907558404111
03-011	200/8	0-28.6	6	60	5907558404128
03-012	250/10	0-32.8	6	48	5907558404135
03-013	300/12	0-38	6	24	5907558404142

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable



DIN 3117 · CrV steel · 25 years guarantee

- większy rozstaw szczęk o 40% od standardowych kluczy 8"
- poszerzona i pocieniona głowica
- olejoodporna wykładzina rękojeści
- odkuwany
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22°
- 40% greater jaws range than standard 8" wrenches
- sturdier and thinner head
- handle coating resistant to oils
- forged
- metric scale
- 22 degrees flexible end
- зев больше, чем у стандартных ключей 8" на 40%
- головка шире и тоньше
- маслостойкое покрытие рукоятки
- кованый
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-015	150	0-34	6	96	5907558412208
03-014	200	0-38	6	72	5907558404159
03-016	250	0-50	5	30	5907558412215

krótkie ramiona o długości 275 mm oraz małe wymiary pozwalają na pracę w trudno dostępnych miejscach
short arms and sizes enable work in confined area
короткие рукоятки и небольшие размеры приспособления облегчают работу в труднодоступных местах

wytrzymałe szczęki oraz obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej
jaws and casing are made of high grade steel, that ensures durability
губки из высококачественной легированной стали, обеспечивающей прочность

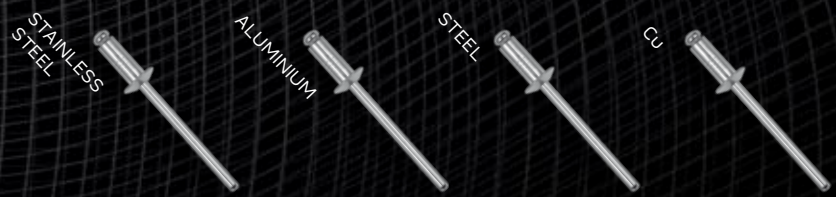
zbiornik na zerwane trzpienie nitów
spent mandrel container
контейнер на сорванные заклепки

4 rozmiary końcówek do nitów o średnicy 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm
4 nosepieces included in the set for 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm rivet sizes
4 рабочих наконечника для работы с заклепками размеров 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm

do nitów aluminiowych, stalowych, ze stali nierdzewnej i miedzianych
riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди

uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней

szybka i łatwa wymiana szczęk
mechanism for quick jaw replacement
механизм быстрой замены кулачков



Nitownica czołowa

Long arm riveter
Заклепочник

Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse

- obudowa wykonana z wytrzymałego stopu aluminium
- regulacja siły wbijania zszywek umożliwiająca wbijanie zszywek w materiały o różnej twardości
- ergonomiczny i wytrzymały uchwyt metalowy pokryty tworzywem dla wyższego komfortu pracy
- wysunięty wbijak umożliwiający precyzyjne określenie miejsca wbjania zszywek
- zszywki ładowane od dołu
- zastosowanie przy pracach tapicerskich, dekoratorskich, mocowaniu folii, skóry
- wysoka jakość umożliwia prezycyzyjne dobijanie zszywek bez ich zgniatania
- na zszywki typ J o rozmiarze 6, 8, 10, 12, 14 mm

- body made of durable aluminium alloy
- adjustable impact strength allows stapling materials with different hardness
- ergonomic and durable metal handle coated with plastic for comfort of use
- forward stapler drive for precise adjustment of stapling spot
- bottom staples loading
- stapler lock
- used for upholstery and decoration jobs, foil and leather fastening
- high quality allows for precision staples driving without squashing
- for J type staples, size 6, 8, 10

- корпус из прочного алюминиевого сплава
- работа с материалами разной твердости благодаря регулировке силы забивания скоб
- эргономичная и прочная металлическая рукоятка с накладкой обеспечивает комфортную работу
- выступающий носик с бойком для точного позиционирования скоб
- загрузка скоб снизу
- фиксация степлера
- для обивочных и отделочных работ, крепления пленки, кожи
- высокое качество забивания скоб без их повреждения
- работает со скобами типа J 6, 8, 10, 12, 14 mm

Ref.	Ra [mm]			EAN
16-017	6-14	12	24	5907558408997

Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse

- zszywacz aluminiowy na zszywki typ J o długości 6, 8, 10 mm
- trwała obudowa aluminiowa
- uchwyt metalowy powleczony tworzywem
- wkładanie zszywek od dołu zszywacza
- blokada bezpieczeństwa

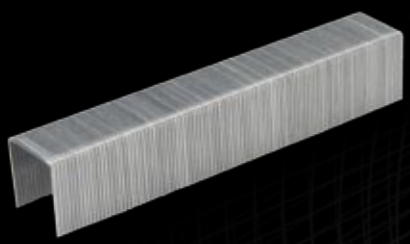
- aluminium stapler for 6, 8, 10mm J type staples
- durable aluminium body
- plastic coated metal handle
- bottom staples loading
- safety lock

- алюминиевый степлер для скоб типа J 6, 8, 10 мм
- прочная алюминиевая конструкция
- металлическая рукоятка с накладкой
- агрузка скоб снизу
- блокиратор для безопасной работы

Ref.	Ra [mm]			EAN
16-015	6-10	12	24	5907558408980

Zszywki

Staples / Klammern / Скобы / Скоби / Tűzőkapocs / Capsator / Sešívací spony / Spona / Sponke / Kabės / Skavas / Klambrid / Телчета . Municija za klamericu / Heftalica / Συρραπτήρες / Grapas / Punti metallici / Pontas / Agrafes



- zszywki typu J
- zszywki galwanizowane, utwardzane
- wykonane z najwyższej jakości stali
- spełniają najwyższe kryteria stawiane przed zszywkami profesjonalnego zastosowania – twardość, wytrzymałość, ostrość

- staples type J
- hardened, electroplated staples
- meet highest standards for professional staples
- hardness, durability, sharpness

- скобы типа J
- скобы гальванизированы, упрочнены
- выполнены из высококачественной стали
- отвечают требованиям твердости, рочности, остроты

Ref.	H [mm]				EAN
16-506	6	x 2000	10	90	5907558401493
16-508	8	x 2000	8	72	5907558401509
16-510	10	x 1000	10	90	5907558401516
16-512	12	x 1000	10	90	5907558401523
16-514	14	x 1000	10	90	5907558401530

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пістолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepící pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Klijų pistoletas / Līmes pistole / Liimipüstol / Пистолет за силикон / Pištolj za plastiku / Pistolj za plastiku / Πιστόλι θερμοκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento / Pistola incollante / Pistola p. Cola / Pistolet à colle

- szybsze topienie kleju dzięki wysokiej mocy i temperaturze pracy
- 2-3 razy szybsze rozpuszczanie kleju niż podczas pracy standardowym pistoletem
- ergonomiczny, długi spust zaprojektowany dla zmniejszenia wysiłku wkładanego w pracę narzędziem i zwiększenia wydajności zużycia kleju
- obudowa odporna na nagrzewanie
- niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka do precyzyjnego nakładania kleju
- idealny dla profesjonalnych zastosowań, takich jak produkcja mebli, mocowanie wykładzin
- wydajność kleju 22 g/min

- faster glue melting due to high power and operating temperature
- glue is melted 2-3 times faster than in standard glue gun
- ergonomic shaped long discharge head, designed to lessen the effort of operation and increase glue efficiency
- heatproof housing
- no drip, exchangeable metal nozzle for precision application of glue
- ideal for professional applications, such as furniture assembly, carpeting jobs
- glue efficiency 22 g/min

- более быстрое плавление клея бла годаря высокой мощности и температуре
- растворение клея происходит в 2-3 раза быстрее в сравнении с обыкновенным пистолетом
- эргономичный длинный спусковой рычаг обеспечивает небольшое усилие при работе и увеличивает производительность подачи клея
- термостойкий корпус
- бескапельная сменная металлическая насадка для точного дозирования при нанесении клея
- идеальный для профессионального применения в производстве мебели, при приклеивании напольных покрытий
- производительность клея 22 г/мин

Ref.	Ø [mm]			EAN
17-080	11,2	6	12	5907558400113

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пістолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepící pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Klijų pistoletas / Līmes pistole / Liimipüstol / Пиштолет за силикон / Pištolj za plastiku / Pištolj za plastiku / Πιστόλι θερμοκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento / Pistola incollante / Pistola p. Cola / Pistolet à colle

- dwustopniowa regulacja temperatury pracy – 120oC -193oC
- zaprojektowany do pracy z klejami o różnej temperaturze topnienia – niskiej, jak również wysokiej
- używaj funkcji wysokiej temperatury do klejów specjalistycznych zalecanych do łączenia metali, plastików oraz ceramiki
- używaj funkcji niskiej temperatury do klejów specjalistycznych do klejenia materiałów tekstylnych, kompozycji kwiatów
- niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka
- wydajność kleju 22 g/min

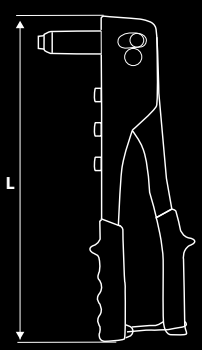
- two-stage operating temperature regulation – 120oC-193oC
- designed for operation with glues of different melting temperatures – both low and high
- high temperature function to be used with specialist glues meant for joining metals, plastics and ceramics
- low temperature function to be used with specialist glues meant to glue textiles, flower compositions
- no drip, exchangeable metal nozzle - glue efficiency 22 g/min

- двухступенчатая регулировка рабочей температуры: 120oC-193oC
- предназначен для работы с клеем низкой и высокой температуры плавления
- работа при высокой температуре – для специальных клеев, рекомендуемых для приклеивания металлов, пластмассы и керамики
- работа при низкой температуре – для специальных клеев для приклеивания текстильных материалов, искусственных цветов
- бескапельная сменная металлическая насадка - производительность клея 22 г/мин

Ref.	Ø [mm]			EAN
17-082	11,2	6	12	5907558400120

Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Mașină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Ηλοι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse



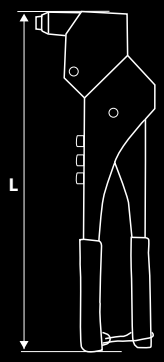
- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej i aluminiowych
- solidna stalowa rękojeść górna i korpus nitownicy
- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantującej trwałość
- rozwiązanie ze sprężyną zwrotną ułatwia wkładanie nitów zrywalnych i usuwanie oderwanych zakończeń
- wydłużony przód głowicy ułatwia nitowanie w miejscach trudnodostępnych
- wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym, ułatwiającym przechowywanie
- 4 końcówki różnej wielkości z kluczem płaskim, pozwalające na pracę z czterema rozmiarami nitów
- szeroki zakres zastosowania:

- rivet gun for steel, stainless steel and aluminium rivets
- robust upper handle and rivet gun body
- jaws and housing made of high quality alloy steel of high durability
- spring loaded design facilitates inserting break-head rivets and removing broken bits
- elongated gun head makes it easy to operate in hard to access areas
- comfortable handles with a blocking ring make storage easy
- 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
- wide range of application:

- клепальный инструмент для стальных заклепок, заклепок из нержавеющей стали и алюминия
- солидная стальная конструкция верхней части рукоятки и корпуса
- зажимы и кожух из высококачественной легированной стали, гарантирующей высокую прочность
- возвратная пружина облегчает применение отрывных заклепок и удаление сорванных
- удлиненная головка, дающая возможность производить заклепку в труднодоступных местах
- удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом для надежной установки в нерабочем положении
- четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров;
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-101	2,4/3,2/4,0/4,8	264	10	30	5907558400137



Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Maşină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid / Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Нлоι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse

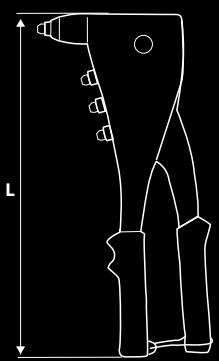
- głowica z pełną możliwością obrotu 360º, umożliwiająca nitowanie w miejscach trudnodostępnych, pod dowolnym kątem
- aluminiowa głowica i korpus, solidna stalowa rękojeść górna i hartowane elementy stalowe konstrukcji
- wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym
- 4 końcówki z kluczem płaskim, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

- riveter head rotation by 360º enables operation in hard access places at an optional angle
- aluminium head and body, robust steel upper handle and hardened steel construction parts
- comfortable handles with a blocking ring
- 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
- wide range of application:

- головка, поворачивающаяся на 360º, обеспечивает эффективную работу в труднодоступных местах под любым углом
- алюминиевая головка и корпус, солидная стальная верхняя часть рукоятки, закаленные элементы стальной конструкции
- удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом
- четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров; плоский ключ для установки заклепок
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź,	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь
Ø4,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий
Ø4,8/5,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-102	2,4/3,2/4,0/4,8	280	10	20	5907558400144



Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Maşină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Нлоι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse

- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- do profesjonalnego użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica zrywa nawet największe nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus nitownicy wykonany ze stopu aluminium, dźwignia odkuwana ze stali
- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantujące trwałość
- 4 końcówki robocze w zestawie, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

- riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- for professional use in building and industry fields
- riveter breaks even the biggest rivets of hard materials like steel and stainless steel
- riveter body is made of aluminium alloy, lever is forged steel
- jaws and casing are made of high grade steel, that ensures durability
- 4 nosepieces included in the set for 4 different rivet sizes
- wide range of application:

- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- для профессионального использования в строительстве
- устанавливает также очень крупные заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, рычаг стальной
- губки из высококачественной легированной стали, обеспечивающей прочность
- 4 рабочих наконечника для работы с заклепками четырех размеров
- область применения:

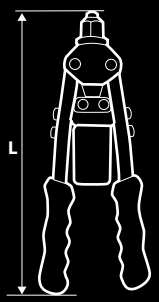
	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-103	2,4/3,2/4,0/4,8	265	10	30	5907558405811

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Maşină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale

NEW



- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- krótkie ramiona oraz małe wymiary pozwalają na pracę w trudno dostępnych miejscach
- zbiorniczek na zerwane nity
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 5 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- short arms and sizes enable work in confined area
- spent mandrel container
- quick jaws replacement
- supplied with 5 nosepieces
- wide range of application:

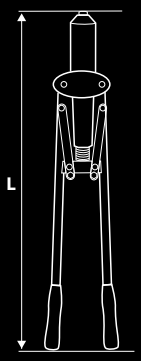
- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- короткие рукоятки и небольшие размеры приспособления облегчают работу в труднодоступных местах
- контейнер на сорванные заклепки
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 5 наконечника
- область применения:

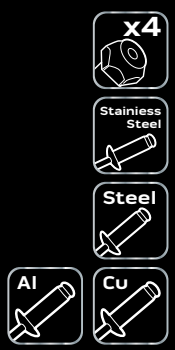
	PL	GB	RU
Ø 2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø 3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-107	2,4/3,2/4,0/4,8	275	0,75	6	24	5907558413564

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Maşină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale





- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 4 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- elongated arms enable operation at lower applicable forces
- quick jaws replacement
- supplied with 4 nosepieces
- wide range of application:

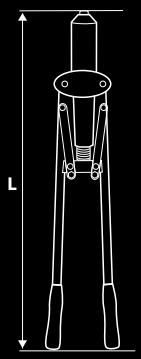
- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 4 наконечника
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-104	2,4/3,2/4,0/4,8	480	1,4	0	10	5907558405828

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mașină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale



- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 5 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- elongated arms enable operation at lower applicable forces
- quick jaws replacement
- supplied with 5 nosepieces
- wide range of application:

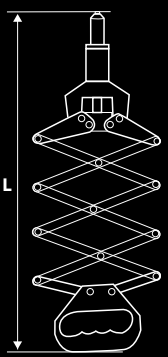
- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 5 наконечника
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-106	3,2/4,0/4,8/6,0/6,4	480	1,95	0	10	5907558412246

Nitownica harmonijkowa

Lazy tong riveter / Falt-Nietpresse / Заклепочник „гармошка" / Заклепочник гармоніковий / Harmonikás popszegecshúzó / Mașină de nituit, armonică / Nýtovačka harmonik / Harmoniková nitovačka / Kovičnik harmonika / Kniediklis „armonika" / Kniedētājs / Needitangid lõõtsaga / Нитовочка „хармоника" / Harmonična hefterica / Mašina za nitnovanje harmonika / Πριτσιναδόρος πτυσσόμενος / Remachadora de mango plegable / Rivettatrice a pantografo / Rebitadora / Riveuse à accordéon



- nitownica przegubowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus i uchwyt wykonane z odlewu aluminiowego, przeguby nożycowe z płaskowników stalowych
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- konstrukcja nożycowych przegubów gwarantuje większą siłę zrywania nitu, przy mniejszym nakładzie siły
- możliwość nitowania w trudno dostępnych miejscach
- mechanizm szybkiej wymiany szczęk
- 4 końcówki do nitów w czterech rozmiarach
- zakres zastosowania:

- articulated riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- body and handle are made of aluminium cast, joints of steel flat bars
- 2-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- design of toggle joints provides greater force of rivet breaking at lower force applied
- possibility to rivet in hardly accessible places
- mechanism for quick jaw replacement
- 4 nosepieces for rivets in four different sizes
- wide range of application:

- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, стальной рычажный механизм
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- конструкция шарниров гармошки гарантирует большую силу клепки при небольшом усилии
- возможность клепки в труднодоступных местах
- механизм быстрой замены кулачков
- 4 наконечника для установки заклепок четырех размеров
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-105	2,4/3,2/4,0/4,8	310-820	2	0	10	5907558405835

2kW

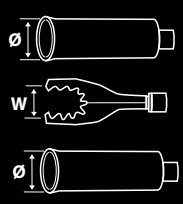
Zestaw do lutowania

Soldering kit / Lötkolben-Set / Набор для пайки / Набір до лютування / Forrasztókészlet / Garnitură de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Komplektas litavimui / Lodēšanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar / Completo per saldatura / Kit p. Soldagem / Jeu de brasage

- palnik turbo o specjalnej konstrukcji przyspieszajacej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej bo szybciej rozgrzewa miedź
- palnik wykonany z mosiądzu
- wąż 2 m
- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper
- burner is made of brass
- hose 2 m
- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе - быстрее разогревает медь
- точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м

	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	Мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	Расход газа

Ref.	Ø [mm]			EAN
20-001	17	0	6	5907558407372



2kW

Zestaw do lutowania

Soldering kit / Lötkolben-Set / Набор для пайки / Набір до лютування / Forrasztókészlet / Garnitură de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Komplektas litavimui / Lodēšanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar / Completo per saldatura / Kit p. Soldagem / Jeu de brasage

- palnik turbo o specjalnej konstrukcji przyspieszajacej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej bo szybciej rozgrzewa miedź
- palnik punktowy i turbo wykonane z mosiądzu
- wąż 2 m
- w zestawie 3 palniki - palnik turbo 17 mm, palnik punktowy 14 mm, palnik otaczający
- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper
- burner is made of brass
- hose 2 m
- set includes 3 burners - turbo 17 mm, pin-point burner 14 mm, pipe burner
- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе - быстрее разогревает медь
- точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м
- в наборе 3 насадки - turbo 17 мм, точечная 14 мм, насадка для нагрева по окружности

	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	Мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	Расход газа

Ref.	Ø [mm]	W [mm]	Ø [mm]			EAN
20-002	14, 17	22	14	0	6	5907558407389

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mașină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metinãšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse

650W
230V ~50Hz
Ø 20 mm
Ø 25 mm
Ø 32 mm
260°C
Ø 40 mm
CE
max 63mm

- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB - do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 40 mm
- w komplecie 4 tuleje grzewcze o średnicach 20, 25, 32, 40 mm
- tuleje grzewcze pokryte powłoką PTFE
- temperatura powierzchni głowicy spawającej 260°C
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- urządzenie wyposażone w stojak

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 40 mm
- included 4 heater sleeves with diameters 20, 25, 32 and 40 mm
- PTFE couted
- temperature of welding head surface is 260°C
- set packed in practical case
- device is equipped with a stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 40 мм
- в комплекте 4 сварочные втулки диаметром 20, 25, 32, 40 мм
- насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату
- температура поверхности сварочной головки 260°C
- набор упакован в чемоданчик
- в комплекте стойка

Ref.	P [W]	U [V]	Ø [mm]	m [kg]			EAN
21-001	650	230	20,25,32,40	4,4	0	3	5907558406672

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mașină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metinãšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse

900W
230V ~50Hz
max 63mm
260°C
CE

- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- zgrzewarka łączy mufki, rury i kształtki o średnicy max 63 mm
- temperatura powierzchni spawającej 260°C
- zapakowana w poręczną metalową walizkę ułatwiającą transport i przechowanie
- zgrzewarka dostarczana ze stojakiem

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- joins pipes and pipes fittings with diameter of up to 63mm
- welding surface temperature 260°C
- packed in convenient metal case for easy transportation and storing
- welding machine supplied with stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- макс. диаметр соединяемых деталей 63 мм
- температура сварочной поверхности 260°C
- упакована в металлический чемоданчик для удобной транспортировки и хранения
- в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]			EAN
21-003	900	230	6,6	0	2	5907558408225

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Maşină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse

1200W

230V -50Hz

max 110mm

260°C

CE

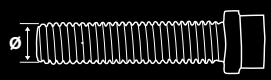
- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 110 mm
- temperatura powierzchni spawającej 260°C
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- zgrzewarka dostarczana ze stojakiem

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 110 mm
- welding surface temperature 260°C
- set packed in practical case
- welding machine supplied with stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 110 мм
- температура сварочной поверхности 260°C
- набор упакован в чемоданчик
- в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]			EAN
21-002	1200	230	6,9	0	2	5907558408096

Śruba do tulei grzewczej

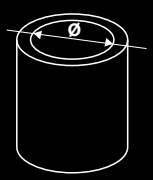


PTFE

Screw for heating sleeve / Schraube für Heiztülle / Крепеж к насадкам / Гвинт до нагрівальної втулки / Csavar Csőhegesztő idomhoz / Surub matrita lipire tevi plastic / Šroub pro ohřívací nástavec / Skrutka na ohrievací nadstavec / Vijak za grelno tulko / Suvirinimo movos varžtas / Metināšanas uzgaļa skrūve / Süüteduüsi kruvi / Болт за нагревателната втулка / Vijak za grijaču prirubnicu / Zavrtanj grejnog tulca / Βίδα για μούφες / Tornillo para casquillo de calentador / Vite per manicotto elettrico / Parafuso para caquilho aquecedor / Vis à de tubulure de chauffage

Ref.	Ø [mm]			EAN
21-021	16	120	1600	5907558408560
21-022	20, 25, 32	100	1600	5907558408577
21-023	40, 50, 63	100	1600	5907558408584
21-024	75, 90, 110	100	1600	5907558409413

Tuleja grzewcza

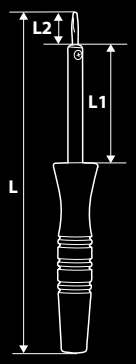


PTFE

Heating sleeve / Heiztülle / Насадки к аппарату для сварки полимерных труб / Втулка нагрівальна / Csőhegesztő idom / Matrite pentru lipire tevi plastic / Ohřívací nástavec / Ohrievací nadstavec / Grelna tulka / Suvirinimo mova / Metināšanas uzgalis / Süüteduüs / Нагревателна втулка / Grijaća prirubnica / Grejni tulac / Μούφες για μηχάνημα συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων / Casquillos de calentador / Manicotto elettrico / Casquilho aquecedor / Tubulaire de chauffage

- tuleje grzewcze pokryte powłoką PTFE
- PTFE couted
- насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату

Ref.	Ø [mm]			EAN
21-011	16	0	320	5907558408102
21-012	20	0	252	5907558408119
21-013	25	0	198	5907558408126
21-014	32	0	80	5907558408133
21-015	40	0	72	5907558408140
21-016	50	0	42	5907558408157
21-017	63	0	30	5907558408164
21-018	75	0	20	5907558408171
21-019	90	0	16	5907558408188
21-020	110	0	14	5907558408195



230V ~50Hz

T[°C] 410

CE

Lutownica oporowa

Soldering iron / Widerstandslötkolben / Паяльник контактный / Паяльник / Forrasztópáka / Ciocan de lipit / Odporová páječka / Pájkovačka hrotová odporová / Spajkalnik / Lituoklis / Lodāmurs / Jootekolb / Поялник 40W / Električna lemilica / Pistolj lemilica / Εμβολο συγκολλήσεων / Soldador / Saldatoio da resistenza / Soldador por resistência / Fer à souder à résistance

- służy do łączenia metalowych części za pomocą niskotopliwego spoiwa np. cynowo-ołowiowego do lutowania miękkiego
- jest szczególnie przydatna przy łączeniu elementów o większym przekroju np. elektryczne instalacje samochodowe, elektryczne instalacje domowe niskiego napięcia oraz przy innych pracach wymagających zwiększonej temperatury nagrzewania

- for joining metal parts with the use of low-melting filler, e.g. zinc-lead for soft soldering
- especially useful for joining large cross-section elements, e.g. automotive electrical installations, low-voltage electrical installations in buildings and other works that require higher temperatures

- служит для пайки металлических деталей при помощи слаболегированного припоя, например, оловянно-свинцового для мягкой пайки
- особенно пригоден для соединения элементов более крупного сечения, например, автомобильной электропроводки, бытовой электропроводки низкого напряжения, а также при других работах, требующих более высокой температуры нагрева

Ref.	P [W]	L [mm]	L_1 [mm]	L_2 [mm]			EAN
19-030	30	230	80	23	0	6	5907558410846
19-060	60	290	130	40	0	6	5907558410853
19-100	100	290	130	40	0	6	5907558410877
19-150	150	290	126	45	0	6	5907558410884

230V ~50Hz

60W

CE

Lutownica transformatorowa

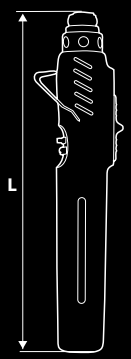
Soldering gun / Trafo-Lötkolben / Паяльник трансформаторный / Паяльний пістолет / Forrasztópisztoly / Ciocan de lipit / Transformátové pájedlo / Pájkovačka elektronická / Spajkalnik / Transformatorinis lituoklis / Lodāmurs ar transformātoru / Jootepüstol / Поялник 100W / Pištolj lemilica / Pistolj lemilica / Ηλεκτρικό κολλητήρι με μετασχηματιστή / Pistola para soldar / Saldatoio da trasformatore / Soldador por transformador / Fer à souder redresseur

- wyróżnia się błyskawicznie nagrzewającym grotem i służy do łączenia metalowych części za pomocą niskotopliwego spoiwa np. cynowo-ołowiowego do lutowania miękkiego
- jest szczególnie przydatna przy łączeniu elementów o większym przekroju np. elektryczne instalacje samochodowe, elektryczne instalacje domowe niskiego napięcia oraz przy innych pracach wymagających zwiększonej temperatury nagrzewania
- wbudowana żarówka podświetlająca miejsce pracy

- features soldering tip that heats up instantly and can be used to join metal parts with the use of low-melting filler, e.g. zinc-lead for soft soldering
- especially useful for joining large cross-section elements, e.g. automotive electrical installations, low-voltage electrical installations in buildings and other works that require higher temperatures
- built in light bulb illuminates workplace

- имеет мгновенно нагревающийся наконечник, служит для пайки металлических деталей при помощи слаболегированного припоя, например, оловянно - свинцового припоя для мягкой пайки
- особенно пригоден для соединения элементов более крупного сечения, например, автомобильной электропроводки, бытовой электропроводки низкого напряжения, а также при других работах, требующих более высокой температуры нагрева
- встроенная лампочка, освещающая рабочую зону

Ref.	P [W]			EAN
19-600	60	0	10	5907558410907



1300°C
400°C
500°C
11ml
PIEZO

Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur

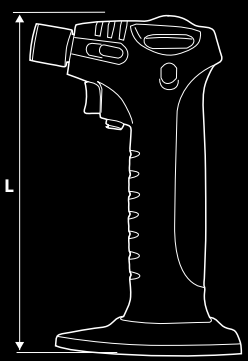
- mikropalnik dostarczony w zestawie z końcówką lutowniczą
- w zestawie dysza
- podgrzewanie powietrza
- możliwość regulacji wielkości płomienia
- zapłon piezo

- microtorch supplied with soldering tip
- nozzle included
- air heating
- flame size adjustment
- piezo ignition

- микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- в наборе сопло
- нагрев воздуха
- регулировка пламени
- пьезозажигание

	PL	GB	RU
11 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки

Ref.	L [mm]			EAN
19-902	181	1	0	5907558410754



1300°C
400°C
20ml
PIEZO

Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur

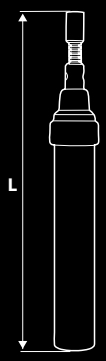
- wysokiej jakości mikropalnik na gaz
- ergonomiczny kształt zwiększający komfort pracy
- w zestawie końcówka lutownicza
- zapłon piezo
- mikropalnik wyposażony jest w blokadę włącznika
- możliwość regulacji wielkości płomienia

- high quality gas microtorch
- ergonomic shape for comfortable use
- soldering tip included
- piezo ignition
- microtorch features safety lock
- adjustable flame size

- газовая микрогорелка
- эргономичная форма, обеспечивающая комфортную работу
- в наборе паяльная насадка
- пьезозажигание
- блокиратор кнопки включения
- регулировка пламени

	PL	GB	RU
20 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки

Ref.	L [mm]			EAN
19-901	170	10	60	5907558409000



1300°C
400°C
11ml

Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur

- w zestawie mikropalnik oraz wymienna końcówka lutownicza
- solidna aluminiowa obudowa gwarantująca bezpieczeństwo i trwałość

- set contains microtorch and changeable soldering tip
- sturdy aluminium body guarantees safety and durability

- микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- прочная алюминиевая конструкция, обеспечивающая безопасность и долгий срок службы

	PL	GB	RU
20 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки

Ref.	L [mm]			EAN
19-903	160	20	120	5907558409451

magnetyczna końcówka ułatwia samodzielne dokonywanie pomiarów
magnetic tip facilitates measuring
магнитный наконечник для удобной работы

taśma pokryta NYLONEM zwiększającym trwałość nadruku i odporność na ścieranie
wear resistant NYLON coated tape
измерительная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием, износостойкая

dwustronny nadruk skali pomiarowej na taśmie umożliwia odczytywanie wyniku pomiaru z obu stron taśmy
two-sided printing
двухсторонняя шкала

gumowa, antypoślizgowa obudowa zapobiega wyślizgiwaniu się narzędzia z ręki
rubber, anti-slip housing
резиновый, антискользящий корпус

Miara zwijana stalowa

Steel pocket rule
Рулетка стальная

67-155

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera / Misura pieghevole / Medidor dobrável / Mesure articulée

- III klasa dokładności
- obustronna podziałka cm i mm
- biało/żółta podziałka umożliwiająca szybki odczyt
- człony wykonane z wysokiej jakości drewna bukowego
- człony o grubości 2,85 mm
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- wzmocnione sprężynujące przeguby, wykonane z trwałej blachy stalowej

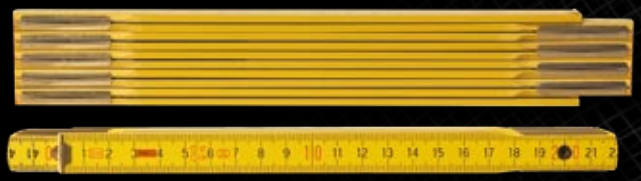
- accuracy standard III
- two-sided scale cm and mm
- white/yellow scale allowing quick reading
- segments made of high quality beech wood
- segment thickness 2.85 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- strengthened springing joints, made of steel tin

- III класс точности
- деление в см и мм обозначено с обеих сторон
- деление бело-желтого цвета, которое можно легко прочитать
- выполнен из высококачественной буковой древесины
- звенья толщиной 2,85 мм
- двойное лакирование предохраняет деление от солнца, влаги и механических повреждений
- укрепленные пружинные шарниры выполнены из прочной стальной жести

Ref.	L [m]			EAN
74-010	1	15	300	5907558400366
74-020	2	10	200	5907558400373

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera / Misura pieghevole / Medidor dobrável / Mesure articulée



- III klasa dokładności
- czarna podziałka na żółtym tle jest bardzo wyraźna, co umożliwia szybkie odczytanie wyniku
- użycie wyselekcjonowanego drewna bukowego do produkcji członów przekłada się na długą żywotność narzędzia
- przeguby z okuciami pióra w mosiądzu z blokadą w pozycji 180°
- wysoka odporność na ścieranie podziałki dzięki podwójnemu zabezpieczeniu warstwami lakieru
- dostępne w opakowaniu ekspozycyjnym

- accuracy standard III
- black scale on yellow background is very clear, it allows quick result reading
- use of selected beech wood for segments manufacture results in long tool wear off time
- joints with segment ferrules of brass, with locking in 180 position
- high resistance to scale wear off thanks to double protection of lacquer coatings
- available in exposition package

- III класс точности
- четкая черная шкала на желтом фоне для удобной работы
- высококачественная буковая древесина гарантирует долгий срок службы инструмента
- шарниры с блокировкой в позиции 180°
- высокая устойчивость шкалы к стиранию благодаря двойному защитному лаковому покрытию
- доступна специальная выставочная упаковка

Ref.	L [m]			EAN
74-022	2	10	200	5907558406641

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera / Misura pieghevole / Medidor dobrável / Mesure articulée

- III klasa dokładności
- wykonana z wysokiej jakości drewna bukowego
- człony o grubości 3,20 mm na długą żywotność narzędzia
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- ukryte przeguby, wykonane z hartowanej stali

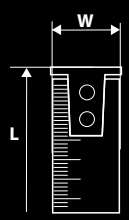
- accuracy standard III
- made of high quality beech wood
- segments thickness 3.20 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- concealed articulated joints made of hardened steel

- III класс точности
- из высококачественной буковой древесины
- толщина звеньев 3.20 мм
- двойное лакирование защищает шкалу от солнечных лучей, влаги и механического повреждения
- потайные шарниры из закаленной стали

Ref.	L [m]			EAN
74-021	2	10	200	5907558404098

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée



- ergonomiczny kształt obudowy świetnie pasuje do dłoni
- odporna na ścieranie taśma pokryta nylonem
- amortyzowane zwijanie taśmy zapobiegające zerwaniu haka
- blokada zwijania taśmy

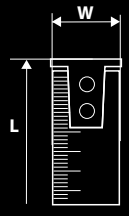
- ergonomic shape of body fits hand very well
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off
- tape winding locks

- удобный в работе эргономичный корпус
- износостойкая лента с нейлоновым покрытием
- амортизатор смотки рулетки предохраняет наконечник от повреждения
- блокировка смотки ленты

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-143	3	16	0	72	5907558408836
67-145	5	19	0	48	5907558408843
67-148	8	25	0	36	5907558408850

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée



- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- taśma pokryta NYLONEM zabezpieczającym przed ścieraniem nadruku
- blokada zwijania taśmy
- magnetyczna końcówka ułatwiająca wykonywanie pomiarów
- dwustronny nadruk skali pomiarowej na taśmie, do pomiarów w pionie i poziomie

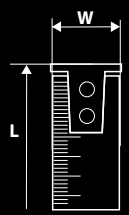
- rubber, non-slip housing
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding locks
- magnetic tip facilitates measuring
- two-sided printing

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- измерительная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием, износостойкая
- блокировка смотки ленты
- магнитный наконечник для удобной работы
- двухсторонняя шкала

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-153	3	16	0	72	5907558408867
67-155	5	25	0	48	5907558408874

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée

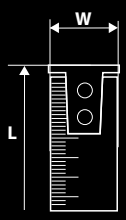


- dwumateriałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- odporna na ścieranie taśma powlekana NYLONEM
- amortyzator zwijania taśmy zabezpiecza hak przed zerwaniem

- dual-material housing with non-slip surface
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off

- двухкомпонентныйкорпус,покрытыйматериалом, предотвращающим выскальзывание
- нейлоновая лента, устойчивая к истиранию
- амортизатор предохраняет крючок от срыва при свертывании ленты

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-123	3	19	12	72	5907558403176
67-125	5	25	12	72	5907558403183



Miara zwijana

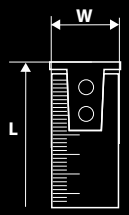
Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée

- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- magnetyczna końcówka ułatwia wykonywanie pomiarów
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- dwie blokady zwijania taśmy
- zaczep wzmocniony dodatkowymi nitami

- rubber, non-slip housing
- magnetic tip facilitates measuring
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- two tape winding locks
- end catch strengthened by additional rivets

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- магнитный фиксатор облегчает выполнение измерений
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- два фиксатора свертывания ленты
- крючок упрочнен дополнительными заклепками

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-112	2	16	12	120	5907558400052
67-113	3	19	12	72	5907558400069
67-115	5	25	12	72	5907558400076
67-111	8	25	6	48	5907558400045



Miara zwijana

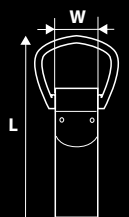
Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée

- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- blokada zwijania taśmy
- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia

- rubber, non-slip housing
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- tape winding locks
- housing made of plastic resistant to impact

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- блокировка смотки ленты
- пластмассовый корпус, ударопрочный

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-163	3	16	12	72	5907558410419
67-165	5	25	6	48	5907558410426



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřící páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure

- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowe wkładki ułatwiają mocny chwyt narzędzia
- taśma wykonana z wzmocnionych włókien fiberglassowych
- taśma odporna na ścieranie i warunki atmosferyczne, dobrze znosi ciężkie warunki otoczenia pracy np. kurz, pył
- zaczep końcowy wyposażony w dodatkowy hak

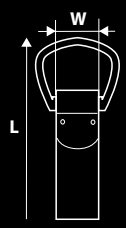
- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip inserts enable strong grip of the tool
- tape made of reinforced fiberglass
- tape resistant to wear off and atmospheric conditions, it operates well in hard working conditions e.g. dust
- end catch equipped with additional hook

- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящие накладки для лучшего захвата инструмента
- лента из усиленных фиберглассовых волокон
- лента устойчава к стиранию и воздействию атмосферных явлений, приспособлена к работе в тяжелых условиях, например, в запыленной среде
- наконечник-захват с дополнительным крючком

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-020	20	13	10	40	5907558406689
68-030	30	13	10	20	5907558406696

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřící páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure



- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowa miękka wyściółka na uchwycie obudowy
- podziałka dodatkowo zabezpieczona przed ścieraniem, słońcem i wilgocią
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

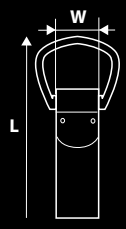
- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip soft lining on the housing handle
- scale is additionally protected against wear off, sun and humidity
- tape ended with metal catch

- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящая накладка
- шкала защищена от износа, воздействия солнечных лучей и влаги
- лента с металлическим захватом

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-050	50	13	0	20	5907558406702

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřící páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure

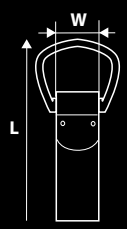


- taśma stalowa pokryta NYLONEM
- nylonowe pokrycie taśmy zabezpiecza podziałkę przed ścieraniem, działaniem promieni UV i pyłu
- poręczna, niewielka obudowa taśmy, zmieści się do pasa narzędziowego lub małej skrzynki narzędziowej
- trwała obudowa taśmy wykonana z tworzywa ABS
- taśma zakończona metalowym zaczepem
- przesunięty początek skali pomiarowej

- steel tape, NYLON coated
- nylon coating of the tape protects the scale against being worn off, UV radiation and dust
- handy, small tape housing fits into any tool belt or small tool case
- durable tape housing made of ABS plastic
- tape ended with metal catch
- shifted start of the scale

- стальная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием
- нейлоновое покрытие ленты предохраняет шкалу от износа, воздействия UV-лучей и пыли
- удобный, небольшой корпус помещается в карман пояса для инструмента или в небольшой инструментальный ящик
- прочный корпус ленты из материала ABS
- лента с металлическим захватом
- перемещена нулевая отметка шкалы

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-120	20	9,5	12	48	5907558406719
68-130	30	9,5	12	48	5907558406726



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřící páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure

- dzięki pokryciu taśmy NYLONEM podziałka długo pozostaje czytelna, jest odporna na ścieranie
- szybkie i łatwe zwijanie taśmy dzięki zastosowanej przekładni napędu zwijania 3:1
- wygodna w trzymaniu, dobrze wyważona obudowa ze składaną korbką
- odporna na uderzenia (np. podczas upadku) obudowa z ABS
- gumowany, antypoślizgowy uchwyt
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

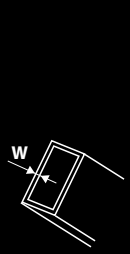
- thanks to NYLON coating the scale remains readable for a long time and is resistant to wear off
- quick and easy tape winding thanks to used winding drive gear 3:1
- comfortable in handling, well balanced housing with foldable crank
- housing made of ABS is resistant to impact (e.g. when dropped)
- rubber, anti-slip handle
- tape ended with metal catch

- благодаря НЕЙЛОНОВОМУ покрытию, шкала долго сохраняет читабельность, устойчива к стиранию
- быстая, удобная смотка ленты благодаря передаточному отношению механизма смотки 3:1
- удобный в работе, хорошо сбалансированный корпус со складной ручкой
- ударопрочный корпус из ABS
- резиновая, антискользящая рукоятка
- лента с металлическим захватом

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-150	50	13	0	20	5907558406733

Poziomnica

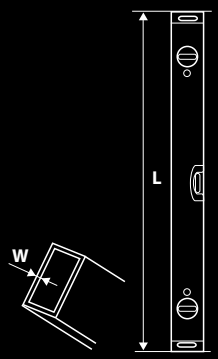
Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle



Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-030	20	1,3	1	30	5907558410433

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle



- posiadają deklarację zgodności – ŚWIADECTWO WZORCOWANIA, wydane przez Główny Urząd Miar potwierdzające III klase dokładności pomiaru
- dokładność pomiaru 0,5 mm/m
- poziomnica z trzema libellami ze szkła akrylowego
- frezowana dolna powierzchnia miernicza
- profil o grubości 1,3 mm

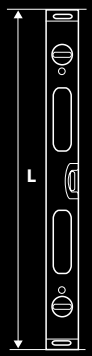
- with declaration of conformity – CALIBRATION CERTIFICATE issued by Central Office of Measures, that confirms III accuracy class of measurement
- measurement accuracy 0.5 mm/m
- 3 vials
- milled bottom measuring surface
- wall thickness 1.3 mm

- имеет сертификат соответствия - КАЛИБРОВОЧНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО, выданное Главной палатой мер и измерительных приборов, подтверждающее III класс точности измерения
- точность измерения 0,5 мм/м
- уровень с тремя глазками
- фрезерованная нижняя рабочая плоскость
- профиль, толщина стенки 1,3 мм

Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-031	40	1,3	0	24	5907558408690
71-032	60	1,3	0	24	5907558408706
71-033	80	1,3	0	24	5907558408713
71-034	100	1,3	0	24	5907558408720
71-035	120	1,3	0	20	5907558408737
71-036	150	1,3	0	20	5907558408744
71-037	200	1,3	0	20	5907558405751

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle



- posiadają deklarację zgodności – ŚWIADECTWO WZORCOWANIA, wydane przez Główny Urząd Miar potwierdzające III klase dokładności pomiaru
- dokładność pomiaru 0,5 mm/m
- poziomnica z trzema libellami
- frezowane dwie powierzchnie miernicze - górna i dolna
- bardzo wytrzymały profil o grubości 1,9 mm

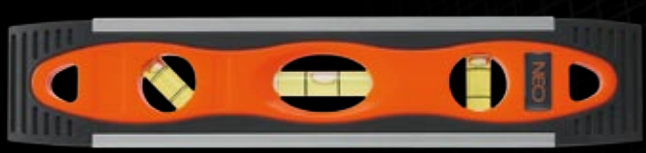
- with declaration of conformity – CALIBRATION CERTIFICATE issued by Central Office of Measures, that confirms III accuracy class of measurement
- measurement accuracy 0.5 mm/m
- 3 vials
- two milled measuring surfaces - upper and bottom
- very robust profile, wall thickness 1,9 mm

- имеет сертификат соответствия - КАЛИБРОВОЧНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО, выданное Главной палатой мер и измерительных приборов, подтверждающее III класс точности измерения
- точность измерения 0,5 мм/м
- уровень с тремя глазками
- фрезерованные рабочие плоскости
- прочный профиль, толщина стенки 1,9 мм

Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-042	60	1,9	0	30	5907558408775
71-043	80	1,9	0	30	5907558408782
71-044	100	1,9	0	20	5907558408799

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle



- 3 libelle ze szkła akrylowego
- gumowana obudowa odporna na uderzenia
- podstawa magnetyczna
- frezowane powierzchnie miernicze

- 3 vials of acrylic glass
- housing with rubber lining resistant to impact
- magnetic base
- milled measurement surfaces

- 3 ампулы из акрилового стекла
- корпус с резиновыми накладками, ударопрочный
- магнитное основание
- фрезерованные рабочие плоскости

Ref.	L [cm]			EAN
71-000	23	10	40	5907558406450

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle

< 0,5 mm/m
PRECISION

- dokładność pomiaru 0,5 mm/m
- bardzo wytrzymały korpus wykonany z odlewu aluminiowego
- 2 libelle (poziomnica 400 mm)
- 3 libelle (poziomice 600 i 800 mm)
- frezowane kowadełka do pobijania
- frezowana powierzchnia miernicza
- 2 otwory do zawieszania

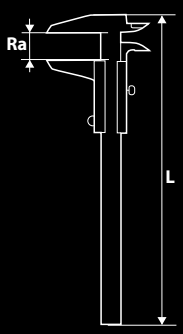
- measurement accuracy 0.5 mm/m
- durable body made of cast aluminium
- 2 vials (400 mm level)
- 3 vials (600 and 800 mm levels)
- milled anvil surfaces for hammer tapping
- milled working surface
- 2 hang holes

- точность измерения 0,5мм/м
- очень крепкий корпус, выполненный из алюминиевой отливки
- 2 глазка (уровень 400 мм)
- 3 глазка (уровни 600 и 800 мм)
- фрезерованные поверхности для подбивки
- фрезерованная измерительная плоскость
- 2 отверстия для подвешивания

Ref.	L [cm]			EAN
71-051	40	0	30	5907558412369
71-053	60	0	20	5907558412376
71-054	80	0	10	5907558412383

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / Suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse



0-150 mm

±0,22 mm

mm / inch

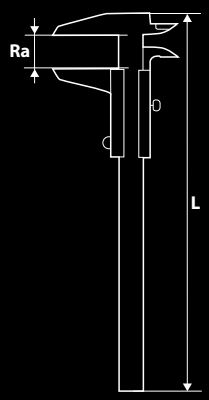
STAINLESS steel

- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- wysoce precyzyjny noniusz wykonany z jednego kawałka stali nierdzewnej (bez łączeń i śrub)
- podziałka w mm i calach
- powierzchnie pomiarowe chromowane na mat dla wyeliminowania refleksów
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- pudełko z tworzywa sztucznego do przechowywania narzędzia

- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth, and offsets
- made of hardened, stainless steel
- high precision nonius made of single stainless steel piece (with no joinings or screws)
- millimetre and inch scale
- measuring surfaces are matt chromium plated
- tightening screw for slider lock
- plastic box for tool storage

- 4-функциональный штангенциркуль для измерения наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- из закаленной нержавеющей стали
- очень точный нониус из литой стали (без соединений и болтов)
- шкала - мм и дюймы
- рабочие плоскости хромированные, сатиновые для устранения отражения
- зажимной винт для блокировки ползуна
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента

Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-000	234	0-150	10	40	5907558406757



0-150 mm

±0,22 mm

DIN 862

STAINLESS steel

Suwmiarka

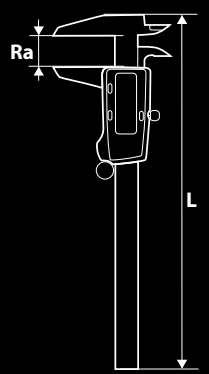
Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / Suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse

- suwmiarka z dokumentem potwierdzającym zgodność z normą DIN 862
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- bardzo wysoka precyzja zapewniona dzięki noniuszowi wykonanego z jednego kawałka stali nierdzewnej bez łączeń i śrub
- podziałka w mm
- śruba do blokowania suwaka
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- matowe powierzchnie pomiarowe eliminujące odbłyski światła przy pomiarach
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia

- caliper with document of conformity with DIN 862 standard
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- high precision thanks to vernier made of one stainless steel piece without joins or screws
- mm scale
- retaining screw for slider
- matt measurement surfaces eliminate light reflections during measurements
- plastic case to store the tool

- штангенциркуль с сертификатом, подтверждающим соответствие стандарту DIN 862
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- высокая точность обеспечена цельным стальным нониусом без винтов и соединений
- шкала в мм
- винт для зажима рамки
- матовые рабочие поверхности для устранения отражения световых лучей во время работы
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента

Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-001	230	0-150	5	25	5907558409468



0-150 mm

±0,22 mm

mm / inch

STAINLESS steel

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse

- 5-pozycyjny wyświetlacz cyfrowy
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia
- możliwość ustawienia punktu "0" w dowolnym położeniu

- 5 digit display
- made of hardened, stainless steel
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- plastic case to store the tool
- zero point setting at any position

- 5-позиционный цифровой дисплей
- из закаленной нержавеющей стали
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента
- установка нуля в любом положении

Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-011	237	0-150	5	25	5907558408614

Miernik elektroniczny

Nylon bag
LCD 1999
Auto Range
Data hold function

Universal multimeter / Elektronikmessgerät / Мультиметр цифровой / Тестер універсальний / Multiméter+szeszámkészlet / Multimetru universal / Elektronický měřící přístroj /Univerzálny multimeter / Elektronski multimeter / Universalus el. matuoklis / Multimetrs universāls / Universaalne multimeeter / Мултицет / Univerzalni multimetar / Umiverzalni multimetar / Ηλεκτρονικός μετρητής γενικής χρήσης / Multímetro digital / Misuratore elettronico / Medidor eletrónico / Appareil de mesure électronique

Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	2000m/2/20/200/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2/20/200/600V
Wartość prądu stałego / DC Current / Измерение постоянного тока	200µ/2000µ/20m/200mA/2A/10A
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	200µ/2000µ/20m/200mA/2A/10A
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200/2k/20k/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Pojemnościomierz / Capacitance / Фарадметр	20n ~ 1000µF
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)

- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A -automatyczne przełączanie akresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar półprzewodników
- pojemnościomierz (mierzy również w nF)
- pomiar temperatury
- pomiar wzmocnienia tranzystora hFE
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

- voltmeter V - automated range switching
- automated range switching /
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- capacitance meter (also nF measurements)
- temperature measurements
- transistor gain hFE test
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- фарадметр (измерение в нФ)
- измерение температуры
- измерение коэффициента усиления транзистора hFE
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

Ref.			EAN
94-001	0	26	5907558409154

Miernik cęgowy

Nylon bag
LCD 1999
Auto Range
Data hold function

Digital clamp meter / Messgerät / Клещи электроизмерительные / Кліщі струмовимірювальні / Digitális kéziszorító / Cleşte de măsurat / Klešťový měřící přístroj / Kliešťový merací prístroj / Tokovne klešče / Matavimo replės / Strāvas aizsargknaibles / Mõõtetangid / Електроизмерителни клещи / Mjerač za kliješta / Univerzalni mulitimetar / Αμπερομπίπα / Pinza ampimétrica / Pinza amperometrica / Medidor de alicates / Appareil de mesure électrique à pince

Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	2000m/2/20/200/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2/20/200/600V
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	2/20/200/600V
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200/2k/20k/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)

- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A -automatyczne przełączanie zakresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar półprzewodników
- pomiar temperatury
- pomiar wzmocnienia tranzystora hFE
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

- voltmeter V - automated range switching
- automated range switching /
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- semiconductors measurements
- temperature measurements
- transistor gain hFE test
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- оммметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- измерение температуры
- измерение коэффициента усиления транзистора hFE
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

Ref.			EAN
94-002	0	20	5907558409161

ząbkowane krawędzie ostrzy uniemożliwiają wyślizgiwanie się materiału w czasie cięcia
serrated cutting edges prevent the material from slipping when cut
зубчатые края режущих концов предохраняют от скольжения материала во время резки

łącznik środkowy o wysokiej wytrzymałości na rozciąganie, zapewniający bezawaryjną pracę przy dużych obciążeniach
central joint of high resistance to stretching, ensuring failure-free performance at heavy load operation
центральный болт, устойчивый к растягиванию, обеспечивает безаварийную работу при больших нагрузках

wygodne, mocne i ergonomiczne uchwyty o przeciwpoślizgowej, dwumateriałowej budowie
comfortable, firm and ergonomic handles made in anti-slip, dual-material design
сильные, эргономичные, двухкомпонентные держатели рукоятки, предотвращающие скольжение

elementy głowicy kute matrycowo ze stali chromowo-molibdenowej, zapewniającej wyższą wytrzymałość i większą żywotność
head elements die forged from chromium molybdenum steel, ensuring higher resistance and longer durability
рабочие элементы ножниц, кованные в штампах из хром-молибденовой стали, обеспечивают большую прочность и продлевают срок действия

nowa i prosta budowa automatycznej zapadki bez sprężyny (możliwość zwalniania jedną ręką) – zapewnia bezpieczeństwo i wygodę użytkowania
new and simple design of automatic pawl without spring (released with one hand) – ensures safety and comfort of operation
новая упрощенная конструкция автоматической блокировки без пружины (возможность отблокирования одной рукой) обеспечивает безопасность и удобство пользования

31-060

Ostrza tnące hartowane indukcyjnie – twardość 60-62 HRC. Do przecinania stali zimnowalcowanej o grubości do 1,2 mm oraz stali kwasoodpornej o grubości do 0,7 mm. Doskonałe zarówno dla profesjonalistów, jak i hobbystów.

Induction hardened cutting edges – hardness 60-62 HRC.
For cutting cold rolled steel sheets up to 1.2 mm thick and acid resistant steel up to 0.7 mm thick.
Perfect for both – professionals and hobbyists.

Режущие концы, закаленные индуктивным методом до твердости 60-62 HRC. Для разрезания стали холодной прокатки толщиной до 1,2 мм и кисло- тоупорной стали толщиной до 0,7 мм. Незаменимы и для профессионалов, и для любителей.

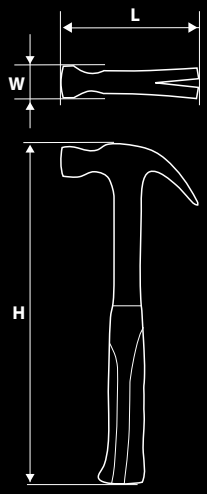
Nożyce do blachy

Tin snips

Ножницы для жести

Młotek stolarski

Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничий / Молоток столярський / Szeghúzókalapács / Ciocan tîmplar / Truhlářské kladívko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo /Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sõrghaamer / Чук кози крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello di falegname / Martelo p. madeira / Martelet de menuisier



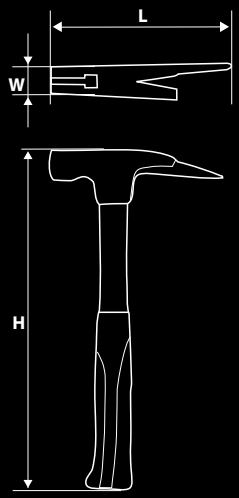
DIN 1193 | 50-58 HRC | TÜV Rheinland GS

- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-000	450	325	130	30	8	36	5907558400380

Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток плотничий / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladívko / Kladivo pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumiķa / Puusepahaamer / Чук кози крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello del falegname / Martelo p. Madeira / Martelet de charpentier



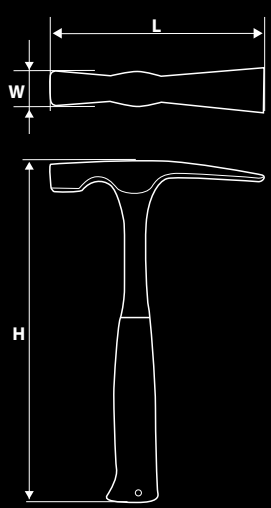
DIN 7239 | 50-58 HRC | TÜV Rheinland GS

- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-002	600	330	173	23	8	24	5907558400397

Młotek murarski

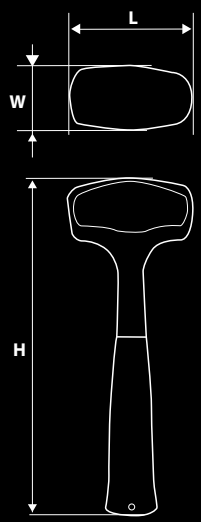
Masonry hammer / Maurerhammer / Молоток-кирочка / Молоток каменщика / Kőműves kalapács / Ciocan zidărie / Zednické kladívko / Kladivo murárske / Zidarsko kladivo / Plaktukas mūrininkui / Āmurs mūrnieka / Müürivasar / Чук / Zidarski čekić / Cekic / Σφυρί κτίστη / Piqueta de albañil / Martello di muratore / Martelo p. Alvenaria / Martelet de maçons



DIN 5108 | 50-58 HRC | TÜV Rheinland GS

- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-003	600	278	175	25	8	36	5907558400403



DIN 6475

50-58 HRC

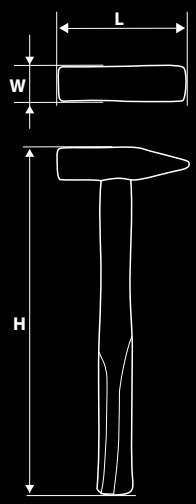
TÜV Rheinland GS

Młotek kamieniarski

Stonning hammer / Steinmetzhammer / Молоток-кулачок / Киянка / Kőtörő kalapács / Ciocan de pietrar / Akmenskaldžio plaktukas / Akmens apdares āmurs / Müürsepavasar / Каменарски чук / Zidarski čekić / Zidarski čekić / Ξυλόσφυρο / Martillo de cantero / Mazzetta / Martelo p. Pedras / Martelet à taille de pierres

- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-004	1500	270	100	42	4	12	5907558408218



DIN 1041

50-58 HRC

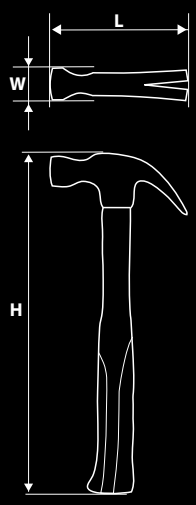
TÜV Rheinland GS

Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слюсарний / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnické kladívko / Kladivo zámočnícke / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukksepahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero / Martello di fabbro / Martelo p. Fechos / Martelet de serrurier

- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia
- induction hardened forged head
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime
- головка кованая, закаленная индуктивным методом
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-041	300	298	105	22	6	48	5907558408898
25-042	500	315	116	29	6	24	5907558408804
25-043	800	355	130	35	6	18	5907558408811
25-044	1000	353	133	36	6	18	5907558408828



DIN 7239

50-58 HRC

Młotek stolarski

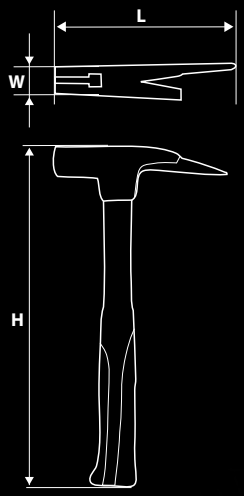
Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничий / Молоток столярный / Szeghúzókalapács / Ciocan tîmplar / Truhlářské kladívko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo / Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sõrghaamer / Чук козји крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello di falegname / Martelo p. madeira / Martelet de menuisier

- obuch kuty ze stali węglowej
- trzonek z włókna szklanego
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia
- drop forged head of hammer, carbon steel
- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime
- головка из углеродистой стали 1045C
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-045	450	325	130	28	6	24	5907558408881

Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток теслярський / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladívko / Kladivo pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumiķa / Puusepahaamer / Чук кози крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello del falegname / Martelo p. Madeira / Martelet de charpentier



DIN 7239

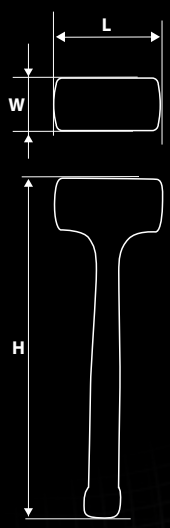
50-58 HRC

- obuch kuty ze stali węglowej
- trzonek z włókna szklanego
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia
- drop forged head of hammer, carbon steel
- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime
- головка из углеродистой стали 1045С
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-046	600	325	163	25	6	24	5907558408966

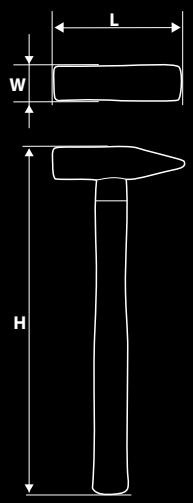
Młotek bezodrzutowy

Dead blow hammer / Hammer ohne Rückschlag / Молоток безинерционный / Молоток безінерційний / Visszarúgás-mentes kalapács / Ciocan fără recul / Kladivo bez zpětného nárazu / Kladivko s tlmením odrazu / Kladivo brez povratnega udarca / Plaktukas be atatrankos / Bezinerces āmurs / Kummihaamer / Безоткатен чук / Nepovratni čekić / Bestrzajni čekić / Σφυρί / Martillo anti-rebote / Martello antirimbalzo / Martelo / Martelet sans rebond



- solidny, stalowy trzonek z obuchem wypełnionym drobnymi ziarnami stali
- konstrukcja młotka eliminuje odrzut, wywoływany przez powstające siły w twardych materiałach sprężystych
- chroni powierzchnie i krawędzie przed uszkodzeniami
- bezodpryskowy, odporny na pęknięcia i zeszlifowania
- zaletą jest podniesienie bezpieczeństwa użytkowania, nie ma możliwości niekontrolowanego odbicia obucha od obrabianego materiału, ani uszkodzenia ciała
- durable, steel handle with head filled with small steel grains
- construction of the hammer eliminates recoil produced by forces present in hard, elastic materials
- protects surfaces and edges against damages
- no splinters, resistant to cracks and abrasion
- greater operational safety is an advantage, no possibility of uncontrolled hammer head recoil off from processed material nor body injury
- крепкая, стальная рукоядка с бойком, наполненым мелкими зернами стали
- конструкция молотка амортизирует отдачу, которая возникает в твердых и упругих материалах
- предохраняет поверхность и края от повреждений
- устойчивый к трещинам и стиранию
- повышенный уровень безопасности - отсутствие возможности неконтролируемой отдачи головки, а также получения телесных повреждений

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-071	840	324	100	50	6	24	5907558408935
25-072	940	338	100	53	6	24	5907558408942
25-073	1360	350	117	60	6	12	5907558408959



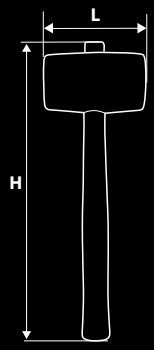
DIN 1041

Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слесарный / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnické kladívko / Kladivo zámočnícke / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukksepahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero / Martello di fabbro / Martelo p. Fechos / Martelet de serrurier

- trzonek z drewna jesionowego
- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- mocowanie obucha klinem stalowym
- kołnierz osłaniający trzonek
- handle made of ash wood
- induction hardened forged head
- head fixed by steel wedge
- handle protection collar
- рукоятка из ясеневой древесины
- головка кованая, закаленная индуктивным методом
- крепление головки стальным клином
- кольцо, защищающее рукоятку

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]		EAN
25-010	100	258	82	17	12	5907558400410
25-013	300	300	105	23	12	5907558400427
25-015	500	315	118	29	6	5907558400434
25-018	800	345	130	35	6	5907558400441
25-020	1000	355	135	35	6	5907558400458
25-025	1500	378	145	42	6	5907558400465
25-030	2000	395	155	45	6	5907558400472

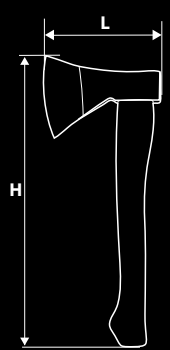


Młotek gumowy

Rubber mallet / Gummihammer / Киянка резиновая / Молоток резиновый / Gumikalapács / ciocan de cauciuc / Gumové kladívko / Kladivo gumové / Gumijasto kladivo / Skardininko plaktukas / Āmurs skārdnieka / Kummihaamer / Чук гумен / Gumeni čekić / Cekic / Λαστιχένια ματσόλα / Maza de goma / Martello di gomma / Martelo de borracha / Martelet en caoutchouc

- gumowy obuch osadzony na stożkowym trzonku zapewnia bezpieczeństwo użytkowania
- stożkowy kształt trzonka zapewnia dłuższą żywotność młotka
- rubber head fixed on tapered handle ensures safety of use
- tapered handle ensures longer lifetime of mallet
- резиновый боек на конусообразной рукоятке обеспечивает безопасную эксплуатацию
- конусообразная рукоятка обеспечивает долгий срок службы киянки

Ref.	m [g]	ø [mm]	H [mm]	L [mm]			EAN
25-051	250	54	322	88	6	36	5907558409475
25-052	425	65	340	107	6	36	5907558409482
25-053	680	75	380	120	6	24	5907558409499
25-054	1200	90	380	130	6	24	5907558409405



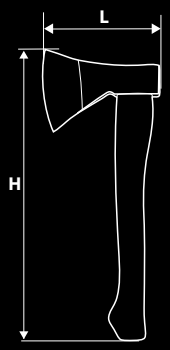
DIN 5131

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache

- hartowany obuch
- trzonek materiał TPR
- axe face step hardened
- TPR material
- закаленный обух
- материал TPR

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-020	600	360	145	4	16	5907558412321
27-021	800	380	165	4	16	5907558412338
27-022	1000	610	175	4	16	5907558412345



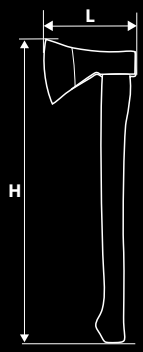
DIN 5131

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache

- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy i przedłużona żywotność ostrza
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych
- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges
- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-006	600	360	145	6	24	5907558400489
27-008	800	380	165	6	24	5907558400496
27-010	1000	400	175	6	12	5907558400502



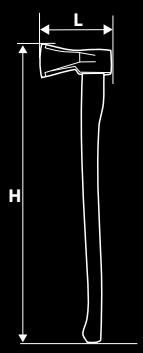
DIN 7294

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache

- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy i przedłużona żywotność ostrza
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych
- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges
- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-012	1250	700	195	6	12	5907558400519
27-016	1600	800	210	6	12	5907558400526

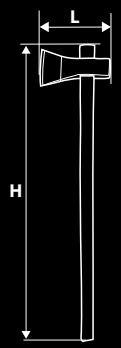


Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache

- trzonek z drewna hikorowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów
- handle made of hickory wood
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges
- рукоятка из гикориевой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-019	2000	700	195	0	2	5907558407341



Młoto-siekiera

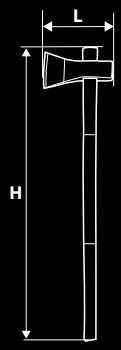
Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despicat / Kladivová sekyra / Kladivová sekera / Kladivo-sekira / Plaktukas- kirvis / Cirvis skaldīšanai / Haamriga kirves / Чук-брадвичка / Čekić sjekira / Čekić-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha / Martello e scure / Martelo-Machado / Hache-marteau

- trzonek z drewna jesionowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów
- dodatkowa osłona ostrza

- ash wood handle
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges
- guard for cutting part

- рукоятка из ясеневой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев
- чехол на лезвие

Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]		EAN
27-040	4	900	230	1	5907558400533
27-041	2,5	900	215	2	5907558407334



Młoto-siekiera

Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despicat / Kladivová sekyra / Kladivová sekera / Kladivo-sekira / Plaktukas- kirvis / Cirvis skaldīšanai / Haamriga kirves / Чук-брадвичка / Čekić sjekira / Čekić-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha / Martello e scure / Martelo-Machado / Hache-marteau

- trzonek z włókna szklanego
- stożkowy kształt trzonka wydłuża żywotność narzędzia
- część chwytna narzędzia pokryta antypoślizgową gumową powłoką
- dodatkowy kołnierz gumowy osłaniający trzonek

- fibreglass handle
- tapered handle ensures longer lifetime of the tool
- grip covered with anti-slip rubber coating
- additional rubber flange to protect handle

- рукоятка из стекловолокна
- конусообразная форма обеспечивает долгий срок службы инструмента
- с резиновой антискользящей накладкой
- дополнительная резиновая защита

Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]		EAN
27-050	2.5	900	200	1	5907558409901

ostrze - wykonane z wysokogatunkowej stali o wysokim stopniu sprężystości
blade - made of high quality steel of high resilience
полотно - выполнено из высококачественной стали большой упругости

uzębienie - niezwykle wydajne, o precyzyjnie ostrzonych zębach (3 krawędzie tnące)
teething - exceptionally efficient, with precision sharpened teeth (3 cutting edges)
режущая кромка - высокопроизводительная, зубья остро заточены (3 режущие кромки)

zęby - indukcyjnie hartowane o przedłużonej żywotności
teeth - induction hardened long-life
зубья - закаленные индуктивным методом, с повышенным сроком действия

możliwość odrysowywania kątów 90 i 45 stopni
possibility of tracing 90° and 45° angles
возможность обозначения углов 90° и 45° на материале для пиления

uchwyt - dwumateriałowy, ergonomiczny
z miękką częścią roboczą
handle - dual-material, ergonomic with soft working section
рукоятка - двухкомпонентная эргономичная, мягкий держатель

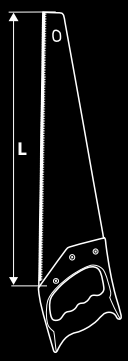
41-016

Piły
Saws
Пилы

Doskonała, zarówno do szybkiego (w wersji 7TPI), jak i precyzyjnego (w wersji 11TPI) cięcia: drewna (wzdłuż i w poprzek słojów), sklejki, płyt meblowych, elementów plastikowych i gipsowych.
Ostrze dodatkowo pokryte teflonem (wersja PTFE) w celu obniżenia oporów cięcia.

Perfect for both - fast (7TPI version) and precise (11TPI version) cutting of wood (along and across grain), plywood, furniture boards, plastic and plaster elements.
Blade is additionally Teflon plated (PTFE version) to lower the cutting resistance.

Идеальная для быстрого (вариант 7TPI) и точного (вариант 11TPI) пиления дерева (вдоль и поперек слоев), фанеры, мебельных плит, изделий из пластмассы и гипса.
Тефлон, покрывающий полотно (вариант PTFE), значительно облегчает распиливание, уменьшая сопротивление материала.



FAST CUT

7TPI

PTFE

Piła płatnica

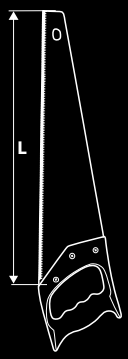
Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / Feresträu manual / Pilka ocaska / Pílka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Τριον / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero / Sega manuale / Serra / Scie égoïne

- powłoka teflonowa PTFE obniża opory cięcia, umożliwia pracę w wilgotnym drewnie, zapobiega przyklejaniu się pyłów
- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłóż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°

- PTFE teflon coat reduces cutting resistance, allowing for operation with wet wood and prevents adhesion of dusts
- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles

- тефлоновое покрытие зубьев (PTFE) для уменьшения сопротивления резанию, позволяет работать с сырой древесиной
- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тефлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°

Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-011	400	7	12	48	5907558407099
41-016	450	7	12	48	5907558406993
41-021	500	7	12	48	5907558407006



FAST CUT

11TPI

Piła płatnica

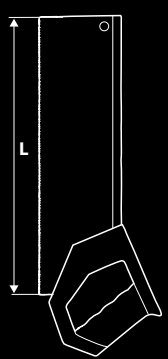
Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / Feresträu manual / Pilka ocaska / Pílka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Τριον / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero / Sega manuale / Serra / Scie égoïne

- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłóż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°

- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles

- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тефлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°

Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-031	400	7	12	48	5907558407105
41-036	450	7	12	48	5907558407020
41-041	500	7	12	48	5907558407037
41-061	400	11	12	48	5907558407051
41-066	450	11	12	48	5907558407068



11TPI

Piła grzbietnica

Back saw / Rückensäge / Ножовка пасовочная / Ножівка пасовочна / Illesztőfűrész / Feresträu / Pilka hřbetovka / Píla čapovka / Lisičji rep / Pjūklas / Zāģis leņķiem / Käsisaag / Τριον πασατεμ / Pila ručna / Testera rucna / Φαλτσοπρίονο / Serrucho de costilla / Sega per tenoni / Serra de costado / Scie à dos

- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy

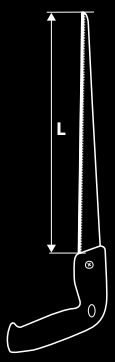
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work

- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы

Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-096	350	11	12	48	5907558407082

Piła otwornica

Compas saw / Stichsäge / Ножовка узкая / Сучкоріз / Kiszúrófűrész / Ferestrău de traforaj / Pilka děrovka / Pílka zlodejka / Ozka žaga / Pjūklas angoms / Zaru zāģis / Sirkelsaag / Трион овощарски / Pila uska / Testera uska / Πριόνι για ξύλο / Serrucho de punta / Traforatrice / Serra p. recortes / Scie à guichet

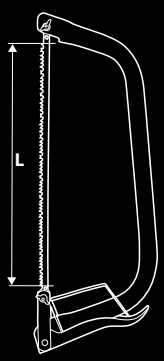


- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы

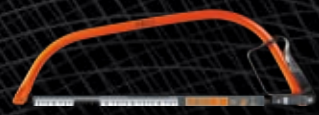
Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-091	300	11	12	48	5907558407075

Piła kabłąkowa

Bow saw / Bogensäge / Ножовка лучковая / Ножівка лучкова / Fűrész keretes / Ferestrău cu arc / Oblouková pila / Pílka rámová / Žaga lokarica / Pjūklas rėminis / Lokzāģis / Vibusaag / Трион бичкия / Pila za drvo / Testera za drvo / Τοξοπρίονο / Sierra de arco / Sega ad arco / Serra de arco / Scie à archet



- w zależności od użytego brzeszczotu piła służy do cięcia drewna mokrego lub suchego
- w komplecie zawiera brzeszczot do drewna mokrego
- lekka konstrukcja, wykonana z wysokiej jakości stali, zabezpieczona przed korozją
- osłona zabezpieczająca dłoń przed zranieniem
- duża siła naciągu brzeszczota zapewnia ideal nie proste cięcie
- depending on blade being used the saw can cut wet or dry wood
- blade for wet wood included in the set
- lightweight construction made of high quality steel, protected against corrosion
- hand guard against injuries
- large force of blade tension enable perfectly straight cutting
- в зависимости от используемого полотна, пила служит для распиловки сырой или сухой древесины
- в комплекте полотно по сырому дереву
- легкая конструкция из высококачественной стали, защищенная от коррозии
- защита ладони от повреждения
- большая сила натяжения полотна обеспечивает идеально прямую распиловку



Ref.	L [mm]			EAN
42-053	533	0	12	5907558405897
42-061	610	0	12	5907558405903
42-076	762	0	12	5907558405910

Brzeszczot do piły kabłąkowej

Blade for bow saw / Sägeblatt für Bogensäge / Полотно для лучковой пилы / Полотно до пилки лучкової / Fűrészlap keretes fűrészhez / Pânză pentru ferăstrău cu ramă / Pilový list pro obloukovou pilu / Čepeľ oblúkovej píly / Žagni list za ločno žago / Geležtė, lenktam pjūklui / Lokzāģa asmens / Vibusae saeleht / Лента за лъков трион / Oštrica za ručnu pilu / Sečiva za lučnu testeru / Πριονόλαμα για τοξοειδές πριόνι / Hoja de sierra de arco / Lama per sega ad arco / Lâmina p. Serra / Lame de scie pour scie à archet

- do cięcia drewna suchego oraz cięcia poprzecznego drewna mokrego
- ostrza z wysokiej jakości stali hartowanej C75, dodatkowo utwardzane i szlifowane
- specjalne ostrza dodatkowo utwardzone w procesie hartowania indukcyjnego
- for cutting of dry wood and cross-cutting of wet wood
- blades made of high quality C75 hardened steel, additionally hardened and polished
- special blades additionally hardened in the process of induction hardening
- для распиловки сухой древесины и поперечной распиловки сырой древесины
- зубья из высококачественной закаленной стали C75, упрочненные, шлифованные
- индукционная закалка зубьев

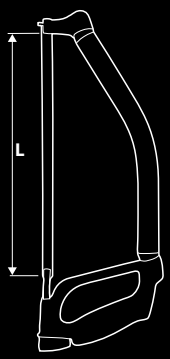
Ref.	L [mm]			EAN
42-153	533	0	200	5907558405927
42-161	610	0	200	5907558405934
42-176	762	0	200	5907558405941

Brzeszczot do piły kabłąkowej

Blade for bow saw / Sägeblatt für Bogensäge / Полотно для лучковой пилы / Полотно до пилки лучкової / Fűrészlap keretes fűrészhez / Pânză pentru ferăstrău cu ramă / Pilový list pro obloukovou pilu / Čepeľ oblúkovej píly / Žagni list za ločno žago / Geležtė, lenktam pjūklui / Lokzāģa asmens / Vibusae saeleht / Лента за лъков трион / Oštrica za ručnu pilu / Sečiva za lučnu testeru / Πριονόλαμα για τοξοειδές πριόνι / Hoja de sierra de arco / Lama per sega ad arco / Lâmina p. Serra / Lame de scie pour scie à archet

- do cięcia drewna mokrego
- ostrza z wysokiej jakości stali hartowanej C75, dodatkowo utwardzane i szlifowane
- specjalne ostrza dodatkowo utwardzone w procesie hartowania indukcyjnego
- for cutting of wet wood
- blades made of high quality C75 hardened steel, additionally hardened and polished
- special blades additionally hardened in the process of induction hardening
- для распиловки сырой древесины
- зубья из высококачественной закаленной стали C75, упрочненные, шлифованные
- индукционная закалка зубьев

Ref.	L [mm]			EAN
42-253	533	0	200	5907558405958
42-261	610	0	200	5907558405965
42-276	762	0	200	5907558405972

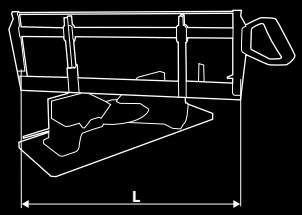


Piła do metalu

Hacksaw / Metallsäge / Ножовка по металлу / Ножівка по металу / Fémfűrész / Ferăstrău pentru metale / Pila na kov / Pílka na kov / Žaga za kovino / Metalo pjūklas / Zāģis metālam / Metallisaag / Τριον за метал / Pila za metal / Testera za metal / Πριόνι μετάλλου / Sierra para metal / Sega da metalli / Serra para metal / Scie à métal

- innowacyjny system 3D, umożliwiający obracanie pałąka i przecinanie elementów w miejscach, gdzie dostęp jest utrudniony lub wręcz niemożliwy
- innovative 3D system enables rotation of the bow and cutting elements at places, which are hard or even impossible to access
- инновационная система 3D, позволяющая работать в труднодоступных местах

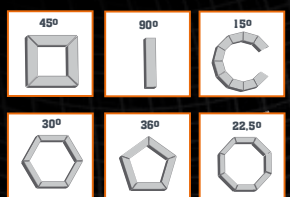
Ref.	L [mm]			EAN
43-300	300	12	36	5907558401387



18TPI

Piła kątowa

Mitre saw / Winkelsäge / Уголорез / Стусло / Gérlába / Ferestrău tăiere sub inghi / Úhlová pila / Pílka uhlová / Kotna žaga / Pjūklas kampams / Leņķa zāģis / Saag / Машинка за первази / Pila za sječenje pod kutom / Testera za secenje pod uglom / Φαλτσοπρίονο / Sierra angular / Sega angolare / Serra de canto / Scie d'angle



- regulacja kąta cięcia w płaszczyźnie pionowej i poziomej pod kątem 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- pod kątem 90°- max szerokość cięcia 175 mm
- pod kątem 45°- max szerokość cięcia 111 mm
- h max cięcia – 155 mm
- w komplecie brzeszczot 44-618
- vertical and horizontal cutting at angles 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- for 90° angle - max. cutting width 175 mm
- for 45° angle - max. cutting width 111 mm
- max. cutting h - 155 mm
- 44-618 blade included
- вертикальная и горизонтальная резка под углами 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- под углом 90°- макс. ширина резки 175 мм
- под углом 45°- макс. ширина резки 111 мм
- макс. высота резки – 155 мм
- в наборе полотно 44-618

Ref.	L [mm]			EAN
44-600	600	0	1	5907558408621

18TPI

Brzeszczot do piły kątowej

Mitre saw blade / Winkelsägeblatt / Полотно для уголореза / Полотно до стусла / Fűrészlap gérvágóhoz / Lamă ferăstrău pentru tăiere sub unghi / Ostří do úhlové pily / Plátok pre pílku / Rezilni list za kotno žago / Pjūkliukas kampų pjovimo pjūklui / Asmenis leņķa zāģim / Saeleht / Резеро / List Pile za pilu pod kutom / List testere za testeru pod uglom / Λάμα για φαλτσοπρίονο / Hoja de sierra angular / Lama per la sega angolare / Lâmina / Lame de scie pour scie d'angle

- wysokiej jakości brzeszczot 600 mm do piły kątowej 44-600
- high quality mitre saw spare blade, especially for mitre saw 44-600
- ножовка высокого качества 600 мм для стусла 44-600

Ref.	L [mm]			EAN
44-618	600	0	1	5907558408638

szczęki tnące - stopowa stal narzędziowa, odkuwane, dokładnie oszlifowane w celu zapewnienia odporności na zużycie i większej trwałości

cutting jaws - alloy tool steel, forged and thoroughly polished for resistance to wear and greater durability

режущие кромки - легированная инструментальная сталь, кованые, шлифованные - для обеспечения износоустойчивости и повышения прочности

mechanizm kolanowy - zapewnia przełożenie siły równe 80:1

toggle mechanism - provides leverage of force 80:1

коленный механизм - обеспечивает передаточное отношение 80:1

rękojeści stalowe - rękojeści ze stalowej rury odznaczają się większą wytrzymałością przy mniejszej masie

steel handles - handles made of steel tube characterize with higher strength at a lower weight

стальные рукоятки - рукоятки из стальной трубки небольшой массы и высокой прочности

prosta regulacja - umożliwia właściwe ustawienie ostrzy

simple adjustment - enables proper setting of blades

простая регулировка - для установки режущих кромок

rękojeści bardziej zbliżone - większa siła cięcia przy mniejszym wysiłku

handles at a closer distance - greater cutting force require less effort

ближе расположение рукояток - больше сила резки при меньших усилиях

Konstrukcje szczęk zapewniają długą i bezawaryjną eksploatację przy cięciu materiałów

Jaws construction ensures long and faultless operation for cutting materials

Конструкция губок гарантирует долгую и безаварийную эксплуатацию

31-018

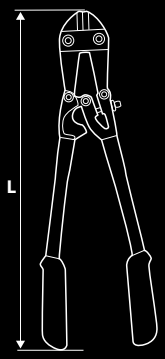
Nożyce do prętów

Bolt cutters

Ножницы арматурные

Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножиці для дроту / Drótvágófogó / Scule tăiere minişeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirklės armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilõikur (väike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas / Cesoia per barre / Tesoura p. Vergas / Cisaille à fers plats



40 HRC

CrMo steel

- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
- wzmocniona konstrukcja przegubu
- ergonomiczny kształt uchwytów
- ostrza hartowane indukcyjnie

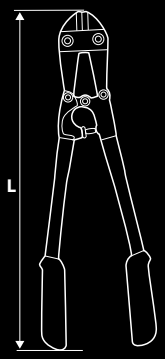
- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
- strengthened joint construction
- ergonomic handle shape
- induction hardened blades

- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
- усиленная конструкция шарнира
- эргономичная форма рукояток
- индукционная закалка режущих кромок

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
31-018	450	6	6	12	5907558400564
31-024	600	8	4	12	5907558400571
31-030	750	10	1	6	5907558400588
31-035	900	12	1	4	5907558400595

Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножиці для дроту / Drótvágófogó / Scule tăiere minişeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirklės armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilõikur (väike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas / Cesoia per barre / Tesoura p. Vergas / Cisaille à fers plats



40 HRC

CrMo steel

- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
- wzmocniona konstrukcja przegubu
- ergonomiczny kształt uchwytów
- regulacja luzów między ostrzami
- ostrza hartowane indukcyjnie
- ostrza odgięte pod kątem 30 stopni umożliwiają ucinanie przy samej powierzchni

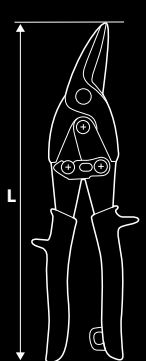
- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
- strengthened joint construction
- ergonomic handle shape
- adjustment of slack between blades
- induction hardened blades
- blades angled at 30° enable to cut just at the surface

- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
- усиленная конструкция шарнира
- эргономичная форма рукояток
- регулировка зазоров между кромками
- индукционная закалка режущих кромок
- режущие кромки изогнуты под углом 30°, что позволяет резать в непосредственной близости к поверхности

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
31-019	450	6	6	12	5907558406979
31-025	600	8	4	12	5907558406986

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle



60-62 HRC

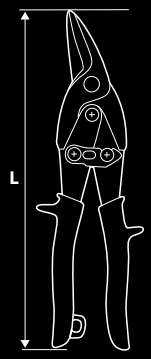
DIN 6438

CrMo steel

Ref.	typ/type/тип	L [mm]			EAN
31-050	proste/straight/ прямые	250	6	48	5907558400601
31-055	prawe/right/правые	250	6	48	5907558400618
31-060	lewe/left/левые	250	6	48	5907558400625

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle

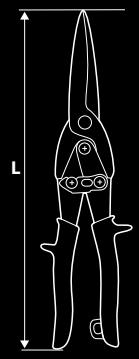


CrMo steel

Ref.	typ/type/тип	L [mm]			EAN
31-062	lewe/left/левые	240	6	48	5907558409550
31-063	prawe/right/правые	240	6	48	5907558409567

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle



60-62 HRC

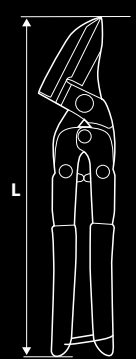
CrMo steel

Materiał/Material/Материал	Śr. cięcia/Cutting diameter/Диаметр резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,6
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,3
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0

Ref.	L [mm]			EAN
31-061	290	6	48	5907558409420

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle

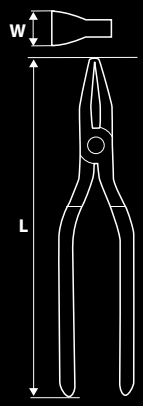


60-62 HRC

CrMo steel

Materiał/Material/Материал	Śr. cięcia/Cutting diameter/Диаметр резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,9
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,7
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0

Ref.	L [mm]			EAN
31-065	250	6	36	5907558407440



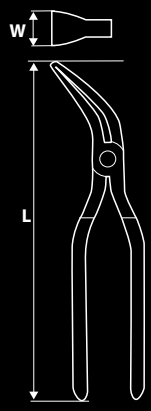
28-32 HRC

CrMo steel

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumiķa knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Taválια / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-070	275	60	6	12	5907558410785



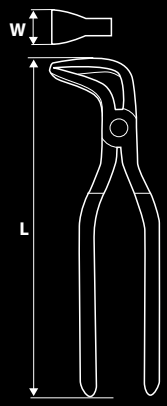
28-32 HRC

CrMo steel

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumiķa knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Taválια / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-075	275	60	6	12	5907558410792



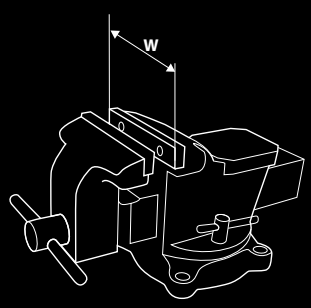
28-32 HRC

CrMo steel

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumiķa knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Taválια / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-080	275	60	6	12	5907558410808



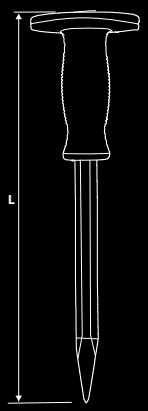
360°

Imadło

Vice / Schraubstock / Тиски / Лещата / Satu / Menghină / Svěrák / Zverák liatinový pevný / Primež / Spaustuvas / Kalts / Kruustangid / Менгеме / Radionička stega / Mengele / Μέγγενη / Tornillo de banco de precisión / Morsa / Torno / Etau

- możliwość obracania imadła o 360° względem podstawy
- imadło o specjalnej mocnej konstrukcji i precyzyjnym prowadzeniu szczęk do ciężkich prac ślusarskich
- possibility of turning vice by 360° in respect to base
- vice of special, strong construction and precise jaw guide for heavy locksmith jobs
- возможность вращения тисков на 360° по отношению к основанию
- специальная упрочненная конструкция тисков; точный зажим и разжим скоб при тяжелых слесарных работах

Ref.	W [mm]	m [kg]		EAN
35-010	100	7	2	5907558400762
35-012	125	9	2	5907558400779
35-015	150	14	1	5907558400786
35-020	200	20	1	5907558400793

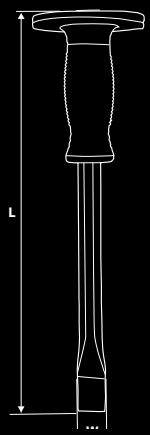


CrMo steel

Przebijak

Punch / Lochhammer / Зубило / Пробивач / Hegyes véső / Preducea / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Skylmušys / Caurumsitis / Auguraud / Шило / Probijač / Probojac / Σμίλη / Puntero / Punzone / Perfurador / Perçoir

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-080	300	19	5	10	5907558409918

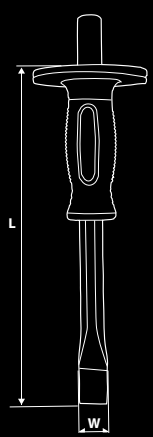


CrMo steel

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč / Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin

Ref.	L [mm]	ø [mm]	W [mm]			EAN
33-085	300	19	29	5	10	5907558409925

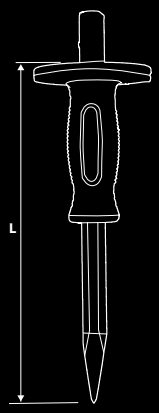


CrV steel

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč / Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin

Ref.	L [mm]	ø [mm]	W [mm]			EAN
33-081	300	18	22	6	24	5907558413144
33-082	300	18	35	6	24	5907558413151
33-083	300	18	50	6	24	5907558413168
33-084	300	20	75	6	24	5907558413175
33-086	300	20	100	6	24	5907558413182



CrV steel

Przebijak

Punch / Lochhammer / Зубило / Пробивач / Hegyes véső / Preducea / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Skylmušys / Caurumsitis / Auguraud / Шило / Probijač / Probojac / Σμίλη / Puntero / Punzone / Perfurador / Perçoir

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-087	300	18	6	24	5907558413199

x6

CrV steel

Zestaw przecinaków i punktaków

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набір зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet / Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / Kirstukų ir žymeklių rinkinys / Cirtņu un punktsišu komplekts / Meislite ja kärnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnih bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών / Juego de cortafríos y punzones centradores / Assortimento di scalpelli e punzoni / Cortador p. metal / Jeu de burins et de pointeaux

Ref.	L [mm]			EAN
33-061	300	6	36	5907558413205

x12

CrV steel

Zestaw przecinaków i punktaków

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набір зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet / Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / Kirstukų ir žymeklių rinkinys / Cirtņu un punktsišu komplekts / Meislite ja kärnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnih bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών / Juego de cortafríos y punzones centradores / Assortimento di scalpelli e punzoni / Cortador p. metal / Jeu de burins et de pointeaux

Ref.	L [mm]			EAN
33-062	300	6	12	5907558413212

CrV steel

Punktak

Centre punch / Körner / Кернер / Кернер / Pontozó / Punctator / Důlčík / Razník / Točkalo / Žymeklis / Punktsitis / Augumärgisti / Керна / Ručni bušač / Obeleživač / Πόντα αιδήρου / Punzón centrador / Punzone / Punção / Pointeau

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-063	120	6	10	200	5907558413229
33-064	120	8	10	200	5907558413236

CrV steel

Wybijak

Pin punch / Austreiber / Зубило / Вибивач / Kiütő / Matriță de perforat / Vyrážeč / Vyrážač / Izbijač / Žymeklis (iškalimui) / Puansons / Auguraud / Извивач / Izbijač / Izbijač, prosekač / Σμίλη / Punzón / Mandril / Chasse-goupille

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-065	150	1,5	100	200	5907558413243
33-066	150	3	100	200	5907558413250
33-067	150	4	100	200	5907558413267
33-068	150	5	100	200	5907558413274
33-069	150	6	100	200	5907558413281
33-071	150	8	100	200	5907558413298

CrV steel

Przecinak

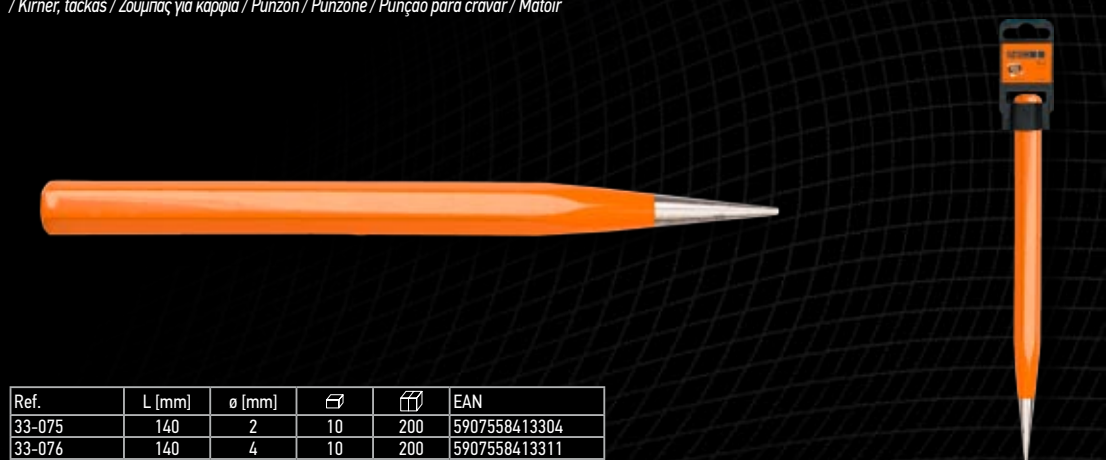
Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč /Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
33-072	150	10	10	200	5907558413304
33-073	150	13	10	200	5907558413311
33-074	150	16	10	200	5907558413328

CrV steel

Dobijak

Taper punch / Durchschläger / Добойник / Пробоець / Beverő / Priboi / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Centro žymeklis / Punktsitis / Naelatorn / Шабър / Nabijač / Kirner, tačkaš / Ζουμπάς για καρφιά / Punzón / Punzone / Punção para cravar / Matoir



Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-075	140	2	10	200	5907558413304
33-076	140	4	10	200	5907558413311

Zestaw wybijaków i przecinaków

x5

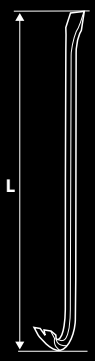
CrMo steel

Pin punch and chisel set / Austreiber- und Meißel-Set / Набор пунсонов и зубил / Набір зубил / Véső és kiütő készlet / Set de poansoane și dălți / Sada vyrážečů a sekáčů / Súprava priebojníkov a sekačov / Komplet izbijačev in dlet / Kalimo kaltų ir kirstukų rinkinys / Cilņu spiedņu un cirtņu komplekts / Tornide ja meislite komplekt / Комплект пуансони и секачи / Set izbijača i rezača / Komplet izbijača i sekača / Σετ ζουμπάδων και αμιλών / Juego de punzones y cortadores / Assortimento di punzoni e scalpelli 5 pezzi / Kit de mnadris e cortadores / Jeu de chasse-goupilles et de burins

- wybijak 4x9,50 mm
- przecinak płaski 12x9,5 mm
- przecinak krzyżowy 5x9,5 mm
- dobijak 3x9,5 mm
- punktak 4x9,5 mm
- pin punch 4x9,50 mm
- cold chisel 12x9.5 mm
- centre chisel 5x9.5 mm
- taper punch 3x9.5 mm
- centre punch 4x9.5 mm
- пробойник 4x9,50 мм
- зубило плоское 12x9,5 мм
- зубило пика 5x9,5 мм
- бородок 3x9,5 мм
- кернер 4x9,5 мм

Ref.			EAN
33-060	5	10	5907558407457

Łom



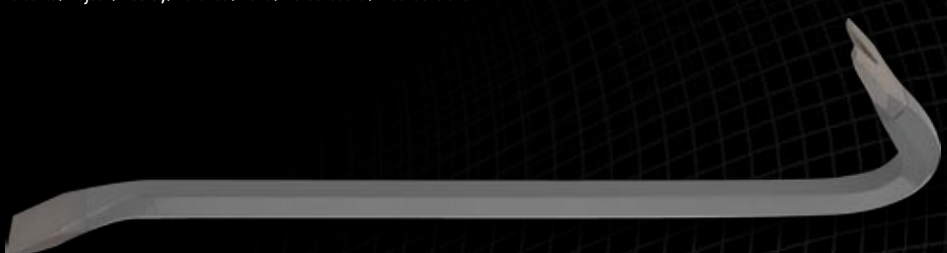
Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangă montare / Páčidlo / Páčidlo / Žebljarska babica / Laužtuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca / Leva / Pé-de-cabra / Pied-de-biche

- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach
- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load
- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-061	610	6	12	5907558407310
29-091	910	6	12	5907558407327

Łom

Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangă montare / Páčidlo / Páčidlo / Žebljarska babica / Laužtuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca / Leva / Pé-de-cabra / Pied-de-biche



- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach
- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load
- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-041	400	6	24	5907558409529
29-092	1000	4	8	5907558409536
29-093	1200	2	8	5907558409543

Wyciągacz do gwoździ

Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / Ranga / Vytahovák hřebíků / Vyťahovač klincov / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasõrg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλτης / Barra sacaclavos / Levachiodi / Sacapernos / Extracteur de clous

- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- made of carbon steel
- enforced, cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-030	380	6	36	5907558407310

Wyciągacz do gwoździ

Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / Ranga / Vytahovák hřebíků / Vyťahovač klincov / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasõrg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλτης / Barra sacaclavos / Levachiodi / Sacapernos / Extracteur de clous

- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-040	460	6	24	5907558407327

Pilnik do metalu

Steel file / Metallfeile / Напильник по металлу / Пильник по метали / Reszelő fémhez / Tăietoare metal / Pilník na kov / Pilník polkruhový / Konica za kovino / Dildė metalui / Vīle metālam / Terasviil / Пила / Turpija za metal / Turpije za metal / Λίμα για μέταλλο / Lima para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal

- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]				EAN
37-022	200/2	▭	10	100	5907558400847
37-122	200/2	◠	10	100	5907558400939
37-222	200/2	○	10	100	5907558401028
37-322	200/2	□	10	100	5907558401110
37-422	200/2	△	10	100	5907558401202

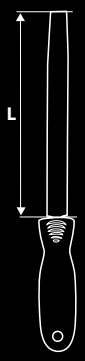
Pilniki do metalu

Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пильник по метали, набір / Reszelőkészlet / Set tăietoare metal / Pilník na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildės metalui / Vīle metālam / Terasviilide komplekt / Пили компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal

Ref.	L [mm]			EAN
37-605	200/2	10	100	5907558407426

Pilniki do metalu

Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пильник по металу, набір / Reszelőkészlet / Set tăietoare metal / Pilník na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildės metalui / Vīle metālam / Terasviilide komplekt / Пили компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal / Lime per metallo / Limas p. metal / Limes à métal

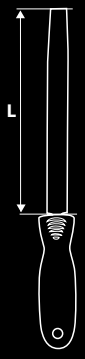


- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]			EAN
37-610	200/2	10	100	5907558407433

Pilnik do drewna

Wood rasp / Holzfeile / Рашпиль по дереву / Рашпіль / Faráspoly / Raspel lemn / Pilník na dřevo / Rašpla plochá / Konica za les / Dildės medžiui / Vīle kokam / Puiduraspel / Пила / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Ξύλινη ράσπα / Lima para madera / Lima per legno / Lima para madeira / Râpe à bois

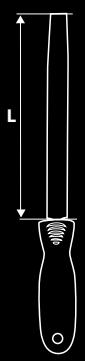


- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]				EAN
37-540	200	▭	10	100	5907558401257
37-545	200	⌓	10	100	5907558401264
37-550	200	○	10	100	5907558401271

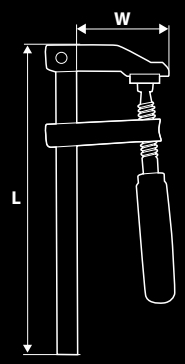
Pilniki do drewna

Wood rasp set / Holzfeilen / Рашпили по дереву / Рашпілі, набір / Ráspolykészlet / Set raspel lemn / Pilník na dřevo / Súprava rašplí / Konice za les / Dildės medžiui / Vīles kokam komplekts / Puidurasplite komplekt / Пили компл. / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Σετ ξύλινης ράσπας / Limas para madera / Lima / Limas para madeiras / Râpes à bois



- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]			EAN
37-600	200	4	16	5907558407419



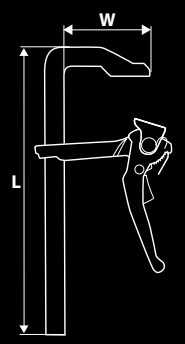
DIN 5117

Ścisk stolarski

F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavarszorító / Clemă în forma F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spīles galdnieka / F-klamber / Στяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento / Morsa di falegname / Grampo de marcenaria / Serre-joint de menuisier

- siła docisku do 500 kg
- mechanizm zapadkowy minimalizuje ryzyko opadania szczęki
- pressure force up to 500 kg
- ratchet gear reduces risk of loosening the jaw
- сила зажима до 500 кг
- храповой механизм сокращает риск сползания полускобы

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
45-150	150	50	0	20	5907558409017
45-152	250	50	0	20	5907558409024
45-160	300	80	0	10	5907558409031
45-163	300	120	0	10	5907558409048
45-165	500	120	0	10	5907558409055
45-168	800	120	0	6	5907558409062
45-170	1000	120	0	6	5907558409079
45-175	1500	120	0	4	5907558409086

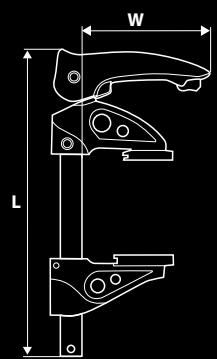


Ścisk stolarski

F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavarszorító / Clemă în forma F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spīles galdnieka / F-klamber / Στяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento / Morsa di falegname / Grampo de marcenaria / Serre-joint de menuisier

- specjalnie wzmocniona prowadnica ścisku, odkuwana z jednego kawałka stali
- ślizgowy mechanizm zapadkowy umożliwia szybkie zaciskanie przedmiotu
- strengthened clamp guide forged from one steel piece
- sliding pawl mechanism allows to clamp an object quickly
- усиленная направляющая -цельнокованая стальная конструкция
- храповый механизм обеспечивает быстрый зажим предмета

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
45-200	200	140	10	20	5907558410365
45-205	300	140	8	16	5907558410372
45-208	400	140	8	16	5907558410389
45-210	500	140	1	6	5907558410396
45-212	600	140	1	2	5907558410402

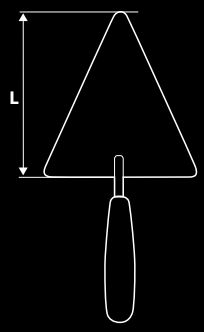


Ścisk automatyczny

Quick clamp / Automatikzwinge / Струбцина автоматическая / Струбцина столярна / Kézi szorító / Clemă cu acțiune rapidă / Automatická svorka / Zvierka automatická / Avtomatska spona / Spaustuvas / Spīles automātiskās / Kiirklamber / Στяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ελατρίων / Sargento automático / Morsa automatica / Grampo automático / Serre-joint automatique

- innowacyjna konstrukcja dźwigni umożliwia uzyskanie maksymalnej siły docisku 300 kg
- innovative leverage design enables obtaining maximum clamping force 300 kg
- инновационная конструкция позволяет получить силу зажима 300 кг

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
45-315	150	100	12	24	5907558406467
45-330	300	100	12	24	5907558406474
45-345	450	100	12	24	5907558406481
45-360	600	100	12	24	5907558406498
45-375	750	100	12	24	5907558406504
45-390	900	100	12	24	5907558406511



1,2 mm

HARDENED

Kielnia trójkątna

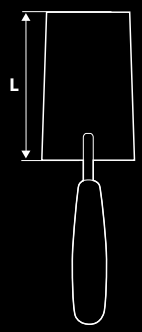
Triangle brick trowel / Dreieckkelle / Кельма / Кельма трикутна / Háromszög kőműves kanál / Mistrie triunghiulară / Lžíce trojúhelníková / Trojuholníková kelňa / Trikotna žlica / Trikampė mentelė / Trijstūra ķelle / Kolmnurkkellu / Триъгълна мистрия / Trokutasta lopata / Trouglasta mistrija / Μυστρί / Paleta triangular / Cazzuola / Colher de pedreiro triangular / Truelle triangulaire

- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistan ce to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-001	180	0	20	5907558407112
50-002	190	0	20	5907558407129
50-003	210	0	20	5907558407136



1,2 mm

HARDENED

Kielnia trapezowa

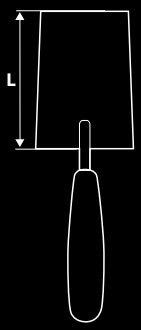
Trapezoidal trowel / Trapez-Maurerkelle / Мастерок / Кельма трапецевидна / Trapéz kőműves kanál / Mistrie trapezoidală / Lžíce trapézová / Kelňa trapézová / Trapezasta žlica / Mentelė trapecinė / Trapecveida ķelle / Trapetskellu / Мистрия / Trapezasta lopatica / Trapezasta mistrija / Μυστρί οσβαντίάματος / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola a punta quadra / Colher de pedreiro de trapézio / Truelle trapézoïdale

- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistan ce to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-011	160	0	20	5907558407143
50-012	180	0	20	5907558407150



1,2 mm

STAINLESS steel

Kielnia sztukatorska

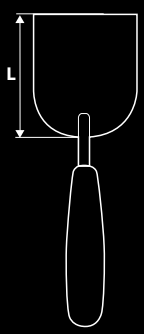
Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrie p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Keľňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelė tinkuotojui / Ķelle apmetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola di stuccatore / Colher de pedreiro para rematar / Truelle de stucage

- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardoci 46-48 HRC
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-041	160	0	20	5907558407235
50-042	180	0	20	5907558407242



1,0 mm

STAINLESS steel

Kielnia sztukatorska

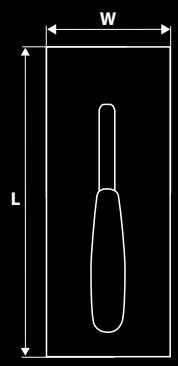
Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrie p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Keľňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelė tinkuotojui / Ķelle apmetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola di stuccatore / Colher de pedreiro para rematar / Truelle de stucage

- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardoci 46-48 HRC
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-043	80	0	40	5907558407259
50-044	100	0	40	5907558407266



0,7 mm

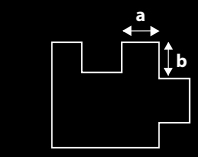
STAINLESS steel

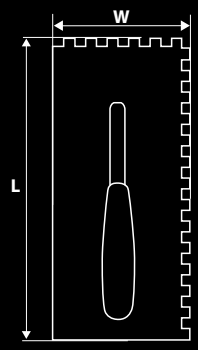
Paca

Float / Reibbrett / Терка / Терка / Acélsimító / Lopățică / Hladítko / Hladítka nerez / Gladilna žlica / Glaistyklė / Rīvdēlis / Ujuk / Маламашка / Gleter / Perdaska / Τριβίδι / Talocha / Pialletto / Desempenadeira / Taloche

- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times
- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
50-021	280	130	0	20	5907558407167





0,7 mm

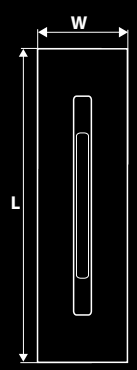
STAINLESS steel

Paca z zębami

Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчаста / Fogazott simító / Drișcă cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantyta trintuvė / Rīve ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine / Frattone dentato / Desempenadeira com dentes / Taloche à dents

- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times
- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]	ab [mm]			EAN
50-022	280	130	4x4	0	20	5907558407174
50-023	280	130	6x6	0	20	5907558407181
50-024	280	130	8x8	0	20	5907558407198
50-025	280	130	10x10	0	20	5907558407204



0,7 mm

STAINLESS steel

Paca z zębami

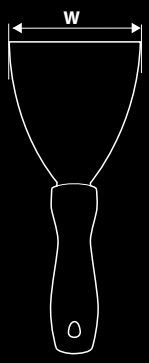
Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчаста / Fogazott simító / Drișcă cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantyta trintuvė / Rīve ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine / Frattone dentato / Desempenadeira com dentes / Taloche à dents

- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times
- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
50-032	500	130	0	20	5907558407211
50-033	600	130	0	20	5907558407228

Szpachla malarska

Scraper / Malerspachtel / Шпатель малярный / Шерхебель / Festékkaparó / Răzătoare / Malířská špachtle / Špachtla maliarska / Strgalo / Glaistyklė / Špaktelis / Kaabits / Шпакла / Lopatica za kit / Spahtla / Σπάτουλα οδοντωτή / Espátula de pintor /Spatola da pittore / Betumadeira p. Pintura / Spatule de peinture



STAINLESS steel

- stal nierdzewna, polerowana
- ostrze o wysokiej sprężystości
- ergonomiczny, wygodny uchwyt
- stainless steel, polished
- blade of exceptional elasticity
- ergonomic, comfortable handle
- нержавеющая сталь, полированный
- гибкое лезвие
- эргономичная, двухкомпонентная рукоятка

Ref.	W [mm]			EAN
62-001	38	12	72	5907558405552
62-002	50	12	72	5907558405569
62-003	63	12	72	5907558405576
62-004	75	12	72	5907558405583
62-005	100	12	72	5907558405590
62-006	125	12	72	5907558405606

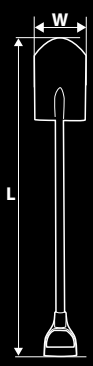
Szpadel hartowany

Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýč / Kalený rýľ / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Закалена лопата / Učeličena lopata / Čelični ašov / Φτυάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada / Vanga temprata / Pá de aço reforçado / Louchet trempé

Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-005	1170	200	2,8	0	0	5907758406641

Szpadel hartowany

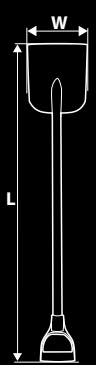
Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýč / Kalený rýľ / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Закалена лопата / Učeličena lopata / Čelični ašov / Φτυάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada / Vanga temprata / Pá de aço reforçado / Louchet trempé



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-006	1170	200	2,8	0	0	5907758406658

Łopata piaskowa

Sand shovel / Sandspaten / Лопата совковая / Лопата совкова / Lapát / Lopată pentru nisip / Lopata na písek / Lopata na piesok / Lopata za pesek / Kastuvas smėliui / Lāpsta / Liivalabidas / Лопата за пясък / Lopata za pijesak / Lopata za pesak / Φτυάρι τετράγωνο / Pala cuadrada / Pala per sabbia / Pá de rotor / Aube de rotor



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-010	1200	250	2,8	0	0	5907758406665

prowadnica ostrza - wykonana ze stali nierdzewnej, sztywna, zapewnia precyzyjne, pewne prowadzenie ostrza

blade guide - made of stainless steel, stiff, ensures precise, steady knife operation

направляющая лезвия - выполнена из нержавеющей стали, жесткая, обеспечивает прочное и правильное закрепление, а также необходимое во время работы положение лезвия

ostrze - uniwersalne ostrze do profesjonalnych zastosowań; wytworzone z wysokiej jakości stali;

blade - multipurpose blade for professional applications; made of high quality steel; due to special treatment it stays sharp longer than standard blade

лезвие - универсальное для профессионального применения; выполнено из высококачественной стали; благодаря специальной обработке сохраняет остроту гораздо дольше, чем обыкновенное лезвие

uchwyt - ergonomiczny kształt, umożliwiający dokonywanie cięć wymagających dużego nakładu siły; wykonany z metalu lub wysokiej jakości tworzywa ABS

handle - ergonomic shape enables cutting with high force; made of metal or high quality ABS

рукоятка - эргономичная, дающая возможность выполнять работу, требующую больших усилий; выполнена из металла или высококачественного материала ABS

blokada ostrza - blokada umożliwiająca ustawienie ostrza w dowolnej pozycji; gwarantuje bezpieczną pracę, zabezpiecza przed niekontrolowanym wysunięciem sie ostrza podczas pracy

blade lock - the lock allows to block the blade in optional position; guarantees safe operation, protects against uncontrolled blade movement during operation

механизм фиксации лезвия - обеспечивает постановку лезвия в любом положении; гарантирует безопасную работу, предохраняет от случайного высовывания лезвия во время резания

łamacz zużytego ostrza - bezpieczne i szybkie usuwanie zużytego segmentu

blade snapper - fast and safe removal of used blade segment

клипса для отламывания - использованного сегмента лезвия безопасно и быстро удаляет использованный сегмент лезвия

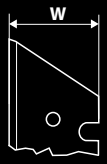
Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife

Нож с отламывающимся лезвием

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецевидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiș trapezoidal / Nůž s trapézovým ostřím / Nôž s trapézovou čepeľou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecveida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom oštricom / Nož sa trapezastom oštricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal / Coltello a lama trapezoidale / Faca com Lâminas de trapézio / Couteau à lame trapézoïdale



- nóż z ostrzem trapezowym
- nóż może pracować także z innymi ostrzami specjalnymi, jak np. ostrza z końcówkami haczykowatymi
- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus z dwumateriałowym, antypoślizgowym uchwytem
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą
- łatwa wymiana ostrza, bez konieczności używania wkrętaka
- mechanizm mocowania ostrza wzmocniony magnesami
- magazynek na ostrza wymienne

- knife with utility blade
- the knife can also be used with other special blades, such as hook blades
- ideal for heavy duty jobs, like cutting of carpets, plasterboards
- durable metal body with bi-material non-slip handle
- comfortable grip handle allows cutting with significant force
- easy blade change, no need to use screwdriver
- blade fixing mechanism is strengthened by magnets
- store for replacement blades

- нож с трапециевидным лезвием
- к ножу можно применять и другие специальные лезвия, напр., лезвия-крючки
- идеальный для более тяжелых работ, таких как разрезание ковровых напольных покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус с двухкомпонентной рукояткой, предохраняющей от скольжения
- удобная рукоятка, обеспечивающая резание с применением большой силы
- смена лезвия без помощи отвертки
- механизм крепления лезвия с магнитами
- дополнительные сменные лезвия в упаковке

Ref.	W [mm]			EAN
63-701	18	12	72	5907558400083

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Копібі «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable

- trwały metalowy korpus
- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza
- przeznaczony do cięcia kartonu, elastycznych tworzyw sztucznych, gumy, wykładzin dywanowych itd.

- robust metal body
- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper
- meant to cut cardboard, flex plastics, rubber, carpets etc.

- прочный металлический корпус
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия
- предназначен для разрезания картона, мягких пластмассовых материалов, резины, напольных покрытий

Ref.	W [mm]			EAN
63-021	18	12	48	5907558410457

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Копіїбі «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable

- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza
- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия

Ref.	W [mm]			EAN
63-011	18	12	72	5907558410440

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецевидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiș trapezoidal / Nůž s trapézovým ostřím / Nôž s trapézovou čepeľou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecveida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom oštricom / Nož sa trapezastom oštricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal / Coltello a lama trapezoidale / Faca com Lâminas de trapézio / Couteau à lame trapézoïdale

- nóż z ostrzem trapezowym
- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą
- knife with utility blade
- perfect for heavy-duty works, such as cutting carpet lining or plasterboards
- durable metal body
- comfortable grip handle allows cutting with significant force
- трапециевидное лезвие
- идеален для тяжелых работрезки ковровых покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус
- удобная рукоятка для работ, требующих больших усилий

Ref.	W [mm]			EAN
63-702	18	0	80	5907558400212

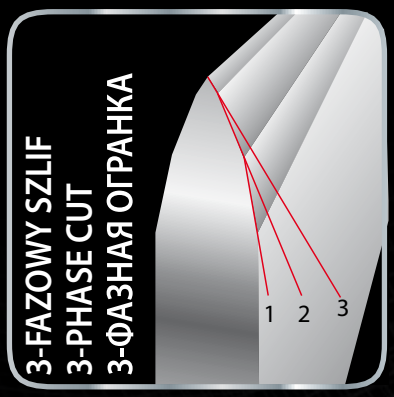
Nożyce do wykładzin

Carpet scissors / Schere für Teppichböden / Ножницы для резки напольных покрытий / Ножиці для килимового покриття / Padlószőnyeg-vágó olló / Foarfece pentru căptușeală / Nůžky na koberce / Nožnice na krytiny / Škarje za talne obloge / Žirklės kiliminei dangai / Šķēres grīdas seguma griešanai / Vaibakäärid / Ножици за мокет / Škare za podne podloge / Makaze za oplatu / Ψαλίδι για τάπητες δαπέδου / Tijeras para moqueta / Cesoie per moquette / Tesoura para tapetes / Cisaille à moquette

- nożyce uniwersalne, doskonale nadają się do cięcia wykładzin dywanowych, płyt z tworzyw sztucznych, gumy
- umożliwiają wykonywanie cięć nietypowych np. cięcie po łuku
- szczęki wykonane z wysoko gatunkowej stali nierdzewnej J2
- ząbkowane ostrze zapobiega wyślizgiwaniu się ciętego materiału
- dwumateriałowy, antypoślizgowy uchwyt daje pewny chwyt narzędzia
- universal shears, excellent for cutting carpet lining, plastic panels, rubber
- enable making non-regular cuts, such as cutting along a curve
- jaws made of J2 high-grade stainless steel
- serrated blade prevents the material being cut from sliding
- twin-material, anti-slip handle assures a firm grip of the tool
- универсальные ножницы, в том числе для резания ковровых покрытий, покрытий из резины и полиэтилена
- позволяющих на нетипичное резание, например по кривой
- зажимные колодки из высоколегированной нержавеющей стали J2
- блокада лезвия предотвращает выскальзывание резаного материала
- рукоятка с антискользящим покрытием из 2 видов материала обеспечивает надёжное удерживание инструмента в руках во время работы

Ref.	L [mm]	D [mm]			EAN
63-901	255	3,5	12	48	5907558405262

Ostrza
Blades
Лезвия



specjalna metoda ostrzenia – szlif trzyfazowy – daje długotrwałą ostrość
special sharpening method – 3-phase cut – provides long lasting sharpness
специальный метод точения, при котором получают треугольную режущую кромку, способствует длительному сохранению остроты лезвия

szlif trzyfazowy u innych producentów wykonywany jest na życzenie, tutaj stosowany jako rozwiązanie standardowe
3-phase cut is an on-demand option with other manufacturers, here it is a standard solution
данный метод применяется в качестве стандартного для инструментов марки NEO (у других производителей – по специальному заказу)

wykonane z wysoko hartowanej stali węglowej
made of highly tempered carbon steel
лезвия выполнены из закаленной углеродистой стали

starannie dobierane wysokiej jakości materiały, przekładają się na długą żywotność ostrzy
carefully selected high quality materials result in long life of blades
старательно ыбранные высококачественные материалы способствуют долговременному использованию лезвия

obustronnie dwukrotnie szlifowana i polerowana powierzchnia ostrza
both sides of blade surface ground and polished twice
полотно лезвия в производстве шлифуется и полируется два раза с обеих сторон

długoutrzymująca się gładka i równa powierzchnia cięcia
long-lasting, smooth and straight cut surface
режущая поверхность долго сохраняется ровной и гладкой

seria ostrzy powlekanych TYTANEM
series of TITANIUM plated blades
серия лезвий с титановым покрытием

powłoka tytanowa utwardza i znacznie przedłuża żywotność ostrza
the titanium plate hardens the blade and significantly prolongs its' work life
покрытие из титана упрочняет и значительно продлевает пользование лезвием

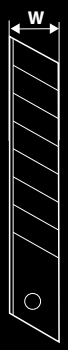
specjalna metoda ostrzenia – szlif trzyfazowy
special sharpening method – 3-phase cut
специальный метод точения – треугольная режущая кромка

nakładanie powłok u innych producentów wykonywane na życzenie, w tej serii stosowane jako rozwiązanie standardowe
blade plating is done on demand by other manufacturers, for this series it is a standard solution
в настоящей серии титановое покрытие является стандартным, в то время как у других производителей это делается по специальному заказу

wysoko hartowana stal węglowa, dwukrotnie szlifowana i polerowana powierzchnia ostrza
highly tempered carbon steel, blade surface ground and polished twice
выполнены из закаленной углеродистой стали, полотно лезвия во время производства шлифуется и полируется два раза

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas /Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées



- ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
- grubość ostrza 0,50 mm
- 10 ostrzy w komplecie

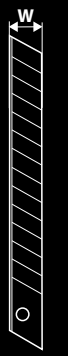
- snap-off blade 18 mm, 7 segments
- blade thickness 0,50 mm
- set of 10 blades

- лезвие 18 мм, 7 сегментов
- толщина лезвия 0,50 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-010	18	10	300	5907558400229

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées



- ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
- grubość ostrza 0,40 mm
- 10 ostrzy w komplecie

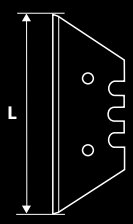
- snap-off blade 9 mm – 12 segments
- blade thickness 0.40 mm
- set of 10 blades

- лезвие 9 мм, 12 сегментов
- толщина лезвия 0,40 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-210	9	10	300	5907558400243

Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklingen / Лезвия трапециевидные / Леза ножові / Pvc penge / Cuțit lamă / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichobežníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeņi / Noaterad / Острие резервно / Nožíci za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales / Lame trapezzoidali / Lâminasde trapézio / Tranchants trapézoïdaux



- do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
- grubość ostrza 0,65 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- for cutting materials in sheets
- blade thickness 0,65 mm
- set of 5 blades

- для резания кожи, листов картона и бумаги
- толщина лезвия 0,65 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]			EAN
64-410	52	10	300	5907558400267

Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакові / Kampós pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Geležtė / Asmeņi-āķi / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti noževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho / Lame ad uncino / Lâminas de anzol / Lames à crochets

- do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
- grubość ostrza 0,50 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- for cutting carpets and sheets of plastic
- blade thickness 0,50 mm
- set of 5 blades

- для резания напольных покрытий
- толщина лезвия 0,50 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.			EAN
64-610	10	300	5907558400281

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées

- utwardzane TYTANEM
- ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
- grubość ostrza 0,50 mm
- 10 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- snap-off blade 18 mm, 7 segments
- blade thickness 0,50 mm
- set of 10 blades

- упрочненные титаном
- лезвие 18 мм, 7 сегментов
- толщина лезвия 0,50 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-020	18	10	300	5907558400236

Ostrza łamane

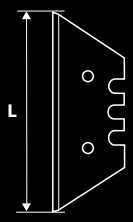
Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées

- utwardzane TYTANEM
- ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
- grubość ostrza 0,40 mm
- 10 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- snap-off blade 9 mm – 12 segments
- blade thickness 0.40 mm
- set of 10 blades

- упрочненные титаном
- лезвие 9 мм, 12 сегментов
- толщина лезвия 0,40 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-220	9	10	300	5907558400250



Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklingen / Лезвия трапециевидные / Леза ножові / Pvc penge / Cuțit lamă / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichobežníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeņi / Noaterad / Острие резервно / Nožíči za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales / Lame trapezzoidali / Lâminasde trapézio / Tranchants trapézoïdaux

- utwardzane TYTANEM
- do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
- grubość ostrza 0,65 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- for cutting materials in sheets
- blade thickness 0,65 mm
- set of 5 blades

- упрочненные титаном
- для резания кожи, листов картона и бумаги
- толщина лезвия 0,65 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]			EAN
64-420	52	10	300	5907558400274

Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакові / Kampós pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Geležtė / Asmeņi-āķi / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti noževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho / Lame ad uncino / Lâminas de anzol / Lames à crochets

- utwardzane TYTANEM
- do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
- grubość ostrza 0,50 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- for cutting carpets and sheets of plastic
- blade thickness 0,50 mm
- set of 5 blades

- упрочненные титаном
- для резания напольных покрытий
- толщина лезвия 0,50 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.			EAN
64-620	10	300	5907558400298

Kółko tnące

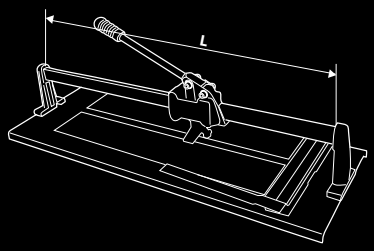
Cutting wheel / Schneiderad / Нож запасной / Ролик ріжучий / Vágókerék / Rezerva cutter tevi / Řezné kolečko / Koliesko na rezanie / Rezilno kolo / Pjovimo ratukas / Griezējrullis / Ketasnuga / Режещо колело / Rezni kotačić / Točak za rezanje / Ράουλο κοπής / Recambio rueda para cortatubos / Rotella da taglio / Roda cortante / Roue de coupage

- kółko wymienne do 56-003, 56-004, 56-005

- replacement wheel for 56-003, 56-004, 56-005

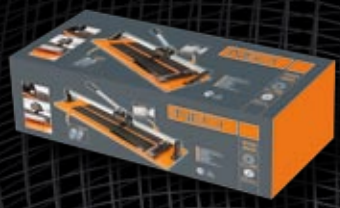
- нож запасной к - 56-003, 56-004, 56-005

Ref.	ø [mm]			EAN
56-006	16	0	50	5907558409932



Maszynka do płytek ceramicznych

Tile cutting machine / Keramikfliesengerät / Плиткорез / Плиткоріз / Csempevágó / Aparat pentru taiat plăci ceramice / Řezací stroj na keramické obkládačky / Rezačka na keramické obkladačky / Stroj za keramične ploščice / Keraminių plytelių pjaustyklė / Flīžu zāģis / Plaadilõikur keraamilistele plaatidele / Машина за фаянсови плочки / Uređaj za keramičke pločice / Mašina za keramičke pločice / Κόπτης πλακιδίων / Cortador de azulejos / Tagliapiastrelle / Máquina para azulejos cerâmicos / Machine de coupe de carrelages céramiques

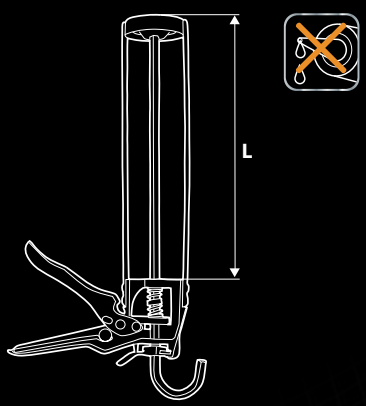


- jedna prowadnica wykonana z płaskownika 30x12 mm, poprawia widoczność w trakcie cięcia
- amoryzowany, stabilny blat, wykonany z blachy 2 mm, znacznie podnosi komfort pracy
- blat pokryty wyściółką ze styrogumu, gwarantuje przyczepność płytek do blatu
- kółko tnące Ø16, dostępne także w ofercie
- 8 łożysk kulkowych umieszczonych w suwaku umożliwia płynny ruch suwaka po prowadnicy

- one guide made of 30x12mm flat bar improves field of view when cutting
- absorbing, stable top made of 2mm sheet considerably improves comfort of use
- top padded with microrubber ensures the tiles adhere to the top
- cutting wheel Ø16 also available in our offer
- 8 roller bearings located in the slider allows smooth movement of slider along the guide

- одна направляющая 30x12мм для лучшей видимости линии реза
- рабочая поверхность с амортизирующим эффектом -лист 2 мм, значительно увеличивает комфорт работы
- настил- styrogum, обеспечивает хорошее прилегание плитки к рабочей поверхности
- резец Ø16, доступны в продаже
- 8 шарикоподшипников для плавного движения втулки по направляющей

Ref.	L [mm]			EAN
56-003	500	0	1	5907558408652
56-004	600	0	1	5907558408669
56-005	800	0	1	5907558408676



Wyciskacz do tub

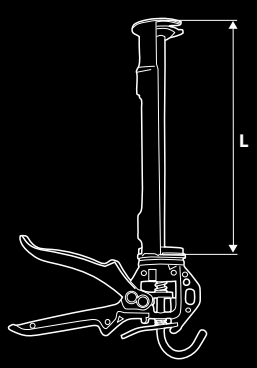
Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι σιλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes

- do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- sześciokątny trzpień wyciskający, z posuwem bezstopniowym
- mechanizm zabezpieczający przed kapaniem silikonu
- wyposażony w szpilkę do udrażniania aplikatora silikonu

- for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- hexagonal squeezing stem with stepless feed
- mechanism for protection against silicone dripping
- equipped with pin for unclogging of silicone applicator

- для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- шестигранный шток, бесступенчатая подача
- механизм, предотвращающий каплеобразное стекание силикона
- шпилька для прочистки аппликатора силикона

Ref.	L [mm]			EAN
61-001	240	0	24	5907558405842



Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / Izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / Istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι σιλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes

- do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- obrotowa tuba umożliwia dojście do trudno dostępnych miejsc
- uchwyt wykonany ze stopu aluminium, stalowa tuba osłaniająca pojemnik z silikonem

- for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- rotatable tube that allows to work in hard to access areas
- handle made of aluminium alloy, steel tube covers silicone container

- для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- поворотная конструкция позволяет работать в труднодоступных местах
- рукоятка из алюминиевого сплава, стальной полукорпус

Ref.	L [mm]			EAN
61-002	240	0	12	5907558405859

Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikačná pištoľ na penu / Pištola za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištolj za pjenu / Pištolj za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma / Pistola per schiuma / Pistola p. Espuma / Pistolet à mousse

satin finish

- masywna rękojeść i obudowa wykonana ze stopu aluminium powklekana niklem, satynowe wykończenie
- mosiężna głowica z opatentowanym mechanizmem teflonowej kulki
- pierścień z PTFE i teflonowa kulka umieszczone w głowicy pełnią rolę zaworu zwrotnego, zapewniając brak wycieków i szczelność
- śruba do regulacji natężenia ciśnienia wykonana z mosiądzu, duże pokrętło ułatwia regulację strumienia pianki, a także zabezpiecza przed wykręceniem pokrętła
- igła wykonana ze stali nierdzewnej, opatentowany mechanizm końcówki igły zapewnia szczelność przed wyciekaniem

- sturdy handle and nickel coated body made of aluminium alloy
- brass head with patented teflon ball mechanism
- PTFE ring and teflon ball located in the head act as a non-return valve, prevent leaks and ensure tightness
- pressure adjustment screw made of brass, large knob facilitates adjustment of foam flow and secures against falling the knob out
- needle made of stainless steel, patented needle tip mechanism prevents leakage

- массивная рукоятка и корпус - из алюминиевого сплава с никелевым покрытием и сатиновый эффектом
- латунная головка с патентованным механизмом тефлонового шарика
- кольцо из PTFE и тефлоновый шарик в головке выполняют функцию обратного клапана, обеспечивая герметичность
- латунный винт для регулировки давления, большой регулятор облегчает регулировку струи пены, предохранен от самоотвинчивания
- игла из нержавеющей стали, патентованный механизм наконечника иглы обеспечивает герметичность

Ref.			EAN
61-011	0	12	5907558409123

Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikačná pištoľ na penu / Pištola za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištolj za pjenu / Pištolj za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma / Pistola per schiuma / Pistola p. Espuma / Pistolet à mousse

- korpus wykonany z aluminium – chromowany
- mosiężna głowica z opatentowanym mechanizmem teflonowej kulki
- pierścień z PTFE i tefl onowa kulka umieszczone w głowicy pełnią rolę zaworu zwrotnego, zapewniając brak wycieków i szczelność
- pokrętło regulacji strumienia oraz głowica z chromowanej stali
- adapter wykonany ze stopu aluminium pokryty teflonem
- lekko pracujące oraz wykręcane pokrętło regulacji strumienia zapewniające łatwe czyszczenie
- iglica wykonana ze stali nierdzewnej oraz stali chromowanej
- mechanizm końcówki igły zapewniający szczelność z zabezpieczeniem przed wyciekaniem

- body made of chromium plated aluminium
- brass head with patented teflon ball mechanism
- PTFE ring and teflon ball located inside the head operate like check valve and ensure tightness and protection against leaks
- flow adjustment wheel and head made of chromium plated steel
- adapor is made of aluminium alloy and coated with teflon
- flow adjustment wheel operates easily and can be screwed out, ensuring easy cleaning
- needle made of stainless steel and chromium plated steel
- needle tip mechanism ensures tightness and protection against leakage

- корпус выполнен из алюминия – хромированный
- латунная головка с запатентованным механизмом тефлонового шарика
- кольцо из политетрафторэтилена и тефлоновый шарик, размещенные в головке, выполняют роль возвратного клапана, обеспечивая защиту от утечки и герметичность
- ручка для регулировки струи и головка выполнены из хромированной стали
- переходник-адаптер выполнен из алюминиевого сплава с тефлоновым покрытием
- легко поворачивающаяся и выкручиваемая ручка для регулировки струи, обеспечивающая удобную чистку
- ствол выполнен из нержавеющей стали и хромированной стали
- механизм наконечника ствола, обеспечивающий герметичность и защиту от вытекания

Ref.			EAN
61-012	0	20	5907558412222

Okulary ochronne

Safety googles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naocari / Γυαλιά προστασίας / Gafas protectoras / Occhiali di protezione / Óculos de proteção / Lunettes de protection

- białe, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн

Ref.			EAN
97-500	6	72	5907558406887

Okulary ochronne

Safety googles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naocari / Γυαλιά προστασίας / Gafas protectoras / Occhiali di protezione / Óculos de proteção / Lunettes de protection

- żółte, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн

Ref.			EAN
97-501	6	72	5907558406894

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail

10" | KAT I | Poliester

- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 4 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)

- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- strona chwytna powlekana antypoślizgowym lateksem
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożlwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- gripping side is coated with anti-slip latex
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, trans port, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- сторона ладони с антискользящим резиновым покрытием
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.			EAN
97-600	12	120	5907558406795

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail

10,5" | KAT II

- 4 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzę dziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 2 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)

- zapewniają bardzo dużą odporność na ścieranie, cechuje je zwiększona odporność na zagrożenia mechaniczne
- wykonane ze skóry bydlęcej licowej
- strona chwytna dłoni z dodatkową podszewką
- usztywniony mankiet ochronny
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- provide great abrasion resistance, increased resistance to mechanical hazards
- made of grain, cow hide
- gripping side of hand with additional underfelt
- stiffened protective wristband
- reinforced seams
- can be used for all tasks of transporting, moving, storing, tinkering

- высокая износостойкость и устойчивость к всевозможным механическим повреждениям
- из телячьей кожи
- сторона ладони дополнительно укреплена материалом
- усиленная защитная манжета
- прочные швы
- для применения в транспорте, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-602	12	120	5907558406825

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail

10” KAT I

- 1 - odporność na ścieranie (od 0 do 4)
/ abrasion resistance (0 to 4)
/ износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5)
/ blade cut resistance (0 to 5)
/ устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 2 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4)
/ tear resistance (0 to 4)
/ стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4)
/ puncture resistance (0 to 4)
/ стойкость к проколу (от 0 до 4)

- skóra syntetyczna na grzbietowej części dłoni
- wstawki antypoślizgowe na części chwytnej dłoni zapewniają długotrwała i komfortową pracę
- kciuk pokryty miękkim frotte do wycierania potu
- regulacja na rzep.
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- synthetic leather on dorsal hand part
- anti-slip inserts in gripping part ensure long lasting and comfortable work
- thumb covered with soft terrycloth to wipe sweat
- hook and loop adjustments
- reinforced seams
- an be used for all transporting, handling, storing, tinkering tasks

- синтетическая кожа на наружной стороне ладони
- противоскользящие вставки на внутренней стороне ладони обеспечивают комфорт при длительной работе
- большой палец покрыт мягкой махровой тканью для вытирания пота
- регулируются застежкой-липучкой
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-605	6	96	5907558412901

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail

10” KAT I

- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4)
/ abrasion resistance (0 to 4)
/ износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5)
/ blade cut resistance (0 to 5)
/ устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 1 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4)
/ tear resistance (0 to 4)
/ стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4)
/ puncture resistance (0 to 4)
/ стойкость к проколу (от 0 до 4)

- część chwytna wykonana ze świńskiej skóry
- cechuje je wysoka odporność na zagrożenia mechaniczne
- regulacja na rzep
- wykonane z materiałów i technologii obojętnych dla skóry
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- gripping part made of pigskin
- features high resistance to mechanical risks
- hook and loop adjustments
- produced with use of materials and technology neutral to skin
- reinforced seams
- can be used for all transporting, handling, storing and tinkering tasks

- внутренняя часть ладони выполнена из свиной кожи
- отличаются высокой устойчивостью к механическим повреждениям
- регулируются застежкой-липучкой
- выполнены из материалов с применением технологий, безопасных для кожи
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-606	6	96	5907558412901

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail

- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4)
/ abrasion resistance (0 to 4)
/ износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzę dziem (od 0 do 5)
/ blade cut resistance (0 to 5)
/ устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 0 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4)
/ tear resistance (0 to 4)
/ стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4)
/ puncture resistance (0 to 4)
/ стойкость к проколу (от 0 до 4)

- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożliwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

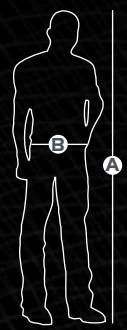
- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, trans port, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.			EAN
97-603	12	120	5907558409147

Spodnie robocze

Working trousers / Arbeitshosen / Брюки рабочие / Штани робочі / Munkaruha nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Pracovné nohavice / Delovne hlače / Darbinės kelnės / darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / radne hlače / Rande pantalone / Παντελόνι εργασίας / Pantalón de trabajo / Pantaloni da lavoro / Calças de trabalho / Pantalon de travail



	A [cm]	B [cm]
M	170-176	86-94
L	176-182	90-98
XL	183-188	94-102
XXL	189-195	98-108

- tkanina TAT 35% bawełny + 65% poliestru
- gramatura 295 g/m^2
- wykończenie antygniotowe
- materiał ten zapewnia, iż po wielokrotnym praniu rozmiar pozostaje wciąż stabilny
- na karczku spodni ogrodniczek : 1 duża kieszeń z miejscem na długopis + kieszonka mieszkowa na telefon komórkowy - kieszonki z patkami zapinanymi na rzep i z ozdobnym wykończeniem (kolorowa taśma rypsowa)
- 2 kieszenie boczne wpuszczane, kieszonka na calówkę na prawej nogawce, z tyłu 2 kieszonki wpuszczane z patkami zapinanymi na rzep

- material TAT 35% cotton + 65% poliester
- basic weight 295g/m^2
- not crush material
- this material ensures size stays the same even after many washings
- braces of overalls: 1 large pocket with pen compartment + bellow pocket for cell phone – pockets with hook and loop fastener flaps and decoration finish (colour baize strap)
- 2 inside pockets on the sides, pocket for inch-ruler on right leg, 2 small inside pockets with hook and loop fastener flaps

- ткань 35% хлопка 65% полиэстра
- граматура 295г/м^2
- выделка противогнущаяся
- Этот материал гарантирует то, что после многократной стирки размер остается неизменным
- На грудке полукомбинезона: 1 большой накладной карман с местом для авторучки + навесной кармашек для мобильного телефона - карманы с клапанами на липучке и с декоративной отделкой (цветной репсовой лентой)
- 2 боковых врезных кармана, карман для дюймовки, сзади 2 врезных кармана с клапанами на липучке

Ref.				EAN
81-200	M	0	1	5907558405477
81-201	L	0	1	5907558405484
81-202	XL	0	1	5907558405491
81-203	XXL	0	1	5907558405407

Szafka narzędziowa
Tool cabinet
Шкафчик для инструментов

zamek centralny
central lock
центральный замок

wygodny blat roboczy specjalne przegrody na drobne akcesoria
convenient working top
удобная рабочая поверхность

zwrotna i łatwa w manewrowaniu
easy to manoeuvre
маневренная и мобильная

dodatkowe półki na akcesoria i narzędzia
extra shelves for tools and accessories
дополнительные полки для принадлежностей и инструментов

szuflady na prowadnicach kulkowych
drawers on ball slides
шариковые направляющие

blokada szuflad
drawer lock
блокировка выдвижных ящиков

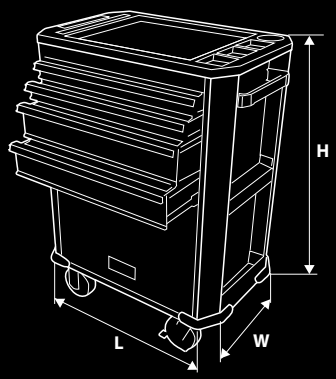
blokada kół
wheel block
блокировка колес

pojemna półka na duże narzędzia
capacious shelf for tools
вместительная полка для больших инструментов

nośność 300 kg
load capacity 300 kg
допустимая нагрузка до 300 кг

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils



- zamek centralny
- specjalne przegrody na drobne akcesoria
- wygodny blat roboczy
- zwrotna i łatwa w manewrowaniu
- szuflady na prowadnicach kulkowych
- blokada szuflad
- dodatkowe półki na akcesoria i narzędzia
- blokada kół
- pojemna półka na duże narzędzia
- nośność 300 kg

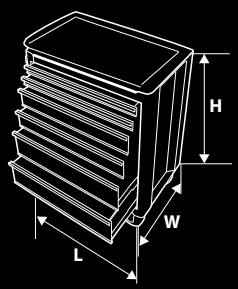
- central lock
- convenient working top
- easy to manoeuvre
- drawers on ball slides
- drawer lock
- extra shelves for tools and accessories
- wheel block
- capacious shelf for tools
- load capacity 300 kg

- центральный замок
- удобная рабочая поверхность
- маневренная и мобильная
- шариковые направляющие
- блокировка выдвижных ящиков
- дополнительные полки для принадлежностей и инструментов
- блокировка колес
- вместительная полка для больших инструментов
- допустимая нагрузка до 300 кг

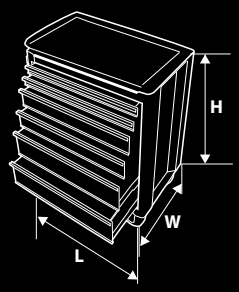
Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-205	741	470	1030	62	1	0	5907558408591

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils



Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-207	741	470	895	65	1	0	5907558412352



Szafka narzędziowa

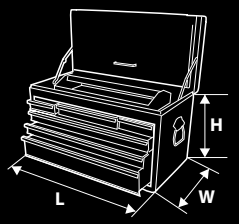
Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils

- zamek centralny
- gumowa wykładzina na blacie roboczym
- łatwy dostęp do wszystkich narzędzi
- metalowa tacka
- zwrotna i łatwa w manewrowaniu
- szuflady na prowadnicach kulkowych
- blokada kół
- pojemna półka na duże narzędzia
- nośność 300 kg

- central lock
- rubber lining on the working top
- easy access to all tools
- metal tray
- easy to manoeuvre
- drawers on ball slides
- wheel block
- capacious shelf for tools
- load capacity 300 kg

- центральный замок
- резиновое покрытие рабочего стола
- удобный доступ к инструменту
- металлический ящик
- маневренная и мобильная
- шариковые направляющие
- блокировка колес
- вместительная полка для больших инструментов
- допустимая нагрузка до 300 кг

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-200	685	465	755	60	1	0	5907558405460



Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils

- do 84-200, 84-207
- for 84-200, 84-207
- для 84-200, 84-207

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-201	605	316	386	27	1	0	5907558410815

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles

1/4" x19 48 CrV steel 25 years guarantee

- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- przedłużki: 50 mm, 100 mm
- grzechotka
- przegub uniwersalny
- przedłużka elastyczna

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- extensions: 50 mm, 100 mm
- ratchet
- universal joint
- flexible extension bar

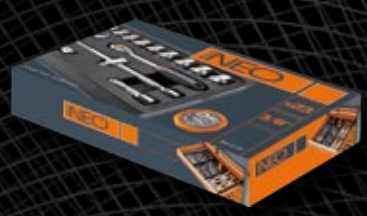
- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 мм
- удлинители: 50 mm, 100 мм
- трещотка
- шарнир карданный
- удлинитель гибкий

Ref.			EAN
84-273	0	10	5907558412277

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles

3/8" x23 48 CrV steel 25 years guarantee



- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- przedłużki : 75 mm, 250 mm
- redukcja : 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- extensions: 75 mm, 250 mm
- ratchet
- reduction: 1/2Mx3/8F
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 мм
- удлинители : 75 mm, 250 мм
- трещотка
- переходник : 1/2Mx3/8F
- шарнир карданный

Ref.	m[kg]			EAN
84-272	2,6	0	10	5907558412284

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles

1/2" x24 CrV steel 25 years guarantee

- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- nasadki do świec: 16 mm, 21 mm
- przedłużki : 125 mm, 250 mm
- redukcja : 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- spark plug sockets: 16 mm, 21 mm
- extensions: 125 mm, 250 mm
- reduction: 1/2Mx3/8F
- ratchet
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- головки торцевые свечные: 16 мм 21 мм
- удлинители : 125 mm, 250 мм
- переходник : 1/2Mx3/8F
- трещотка
- шарнир карданный

Ref.	m[kg]			EAN
84-270	3,4	0	5	5907558406405

Pokrętła z przegubem

Flex handles / Knebelgriffe mit Gelenk / Воротки шарнирные / Воротик із шарніром / Flexibilis hajtószárak / Antrenor tubular cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbové vratidlá / Ročaji z zglobom / Rankena su lankstu / Atslēgas pagarinātājs ar šarnīru / Liigendkäepide / Шарнирни въртоци / Kotačići sa zglobovima / Ručice sa zglobom / Μανέλες αρθρωτές / Mango articulado / Botões com Articulação / Tourne-à-gauche articulée

1/2" 1/4" 3/8" x6 CrV steel 25 years guarantee

- stal stopowa CrV
- pokrętło „T" z przegubem 1/4", 3/8", 1/2"

- CrV alloy steel
- „T" handle with joint 1/4", 3/8", 1/2"

- легированная сталь CrV
- вороток „T" шарнирный 1/4", 3/8", 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
84-280	2,3	0	5	5907558406429

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils

1/2" 1/4" x25 CrV steel 25 years guarantee

- stal stopowa CrV dla nasadek i S2 dla końcówek
- 1/4" - nasadki STAR
- 1/4" - końcówki wkrętakowe Torx
- 1/2" - nasadki STAR
- 1/2" - końcówki wkrętakowe Torx
- klucze oczkowe STAR

- alloy CrV steel for sockets and S2 for bits
- Star sockets
- 1/4" screwdriver bits Torx
- 1/4" Star sockets
- 1/2" screwdriver bits Torx
- 1/2" ring spanners Star

- легированная сталь CrV для торцевых головок и S2 для наконечников
- 1/4" торцевые головки STAR
- 1/4" отверточные наконечники Torx
- 1/2" торцевые головки STAR
- 1/2" отверточные наконечники Torx
- ключи комбинированные STAR

Ref.	m[kg]			EAN
84-275	1,5	0	10	5907558406412

Klucze płasko - oczkowe

Combination spanner set / Maul-Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні, набір / Csillag-villáskulcs készlet / set chei combinate / Očkoploché kľúče / Súprava OP kľúčov / Ključi viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinēto atslēgu komplekts / Universaalsete mutrivõtmete komplekt / Ключ Звездогаечен компл. / Kljuc kombinovani / Συλλογή γερμανοπολύγωνων / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales

x14 CrV steel 25 years guarantee

- stal stopowa CrV
- rozmiary 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

- CrV alloy steel
- size: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-291	1,3	0	10	5907558406443

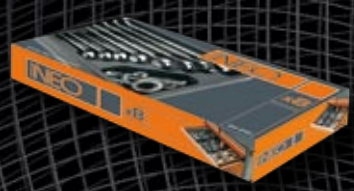
Klucze płasko - oczkowe

x8

CrV steel

25 years guarantee

Combination spanner set / Maul-Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні, набір / Csillag-villáskulcs készlet / Set chei combinate / Očkoploché kľúče / Súprava OP kľúčov / Ključi viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinēto atslēgu komplekts / Universaalsete mutrivõtmete komplekt / Ключ Звездогаечен компл. / Kljuc kombinovani / Συλλογή γερμανοπολύγωνων / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales



- stal stopowa CrV
- rozmiary 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

- CrV alloy steel
- size 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-290	3,0	0	5	5907558406436

Klucze płaskie dwustronne

x8

CrV steel

25 years guarantee

Flat double sided wrenches / Mutterschlüssel, beidseitig / Ключи с открытым зевом двухсторонние / Ключі ріжкові двобічні / Kétvégű villáskulcsok / Cheie fixa / Kliče ploché oboustranné / Kľúče ploché obojstranné / Ploščati obojestranski ključi / Plokšti raktai, dvipusiai / Divpusēja plakana atslēga / Kahepoolsed lehtvõtmed / Плоски двустранни ключове / Dvostrani plosnati ključevi / Dvočeljusni pljosnati ključevi / Γερμανικό κλειδί διπλο / Llaves fijas dobles / Chiavi a forchetta doppie / Chaves planas de duas pontas / Clefs à fourches doubles

- stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm

- CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм, 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм, 20 x 22 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-285	1	0	10	5907558412291

Klucze oczkowe odgięte

x7

CrV steel

25 years guarantee

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový kľúč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / "Ofset" mutrivõtmete komplekt / Ключ Лула / Ključ okasti / Kljuc okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiave chiusa curvata / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées

- stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm , 8 x 9 mm , 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm , 18 x 19 mm

- CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm , 8 x 9 mm , 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm , 16 x 17 mm, 18 x 19 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм , 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-282	1,1	0	10	5907558412307

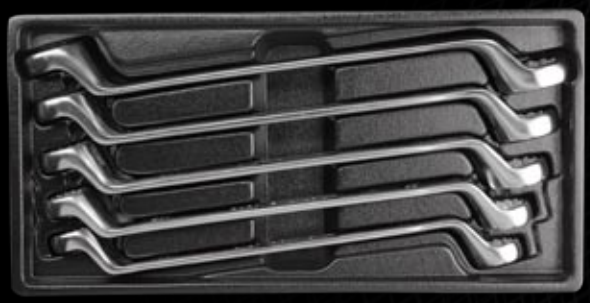
Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový kľúč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset" mutrivõtmete komplekt / Ключ Луна / Ključ okasti/ Kljuc okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiavi piane chiuse / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées

x5

CrV steel

25 years guarantee



- stal stopowa CrV
- rozmiary: 20 x 22 mm, 21 x 23 mm, 24 x 27 mm, 25 x 28 mm, 30 x 32 mm

- CrV alloy steel
- size: 20 x 22 mm , 21 x 23 mm, 24 x 27 mm, 25 x 28 mm, 30 x 32 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 20 x 22 мм, 21 x 23 мм, 24 x 27 мм 25 x 28 мм 30 x 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-283	2,7	0	10	5907558412314

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis

x11

CrMo steel

25 years guarantee

- stal stopowa CrMo
- wkrętaki płaskie: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- wkrętaki krzyżowe: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

- CrMo alloy steel
- slotted screwdrivers: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

- легированная сталь CrMo
- отвертки шлицевые: 3x75 мм, 4x100 мм, 5.5x100 мм, 6.5x125 mm, 8x150 мм, 10x200 мм, 6x38 мм
- отвертки крестовые: PH1x75 мм, PH2x100 мм, PH3x150 мм, PH2x38 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-260	1,6	0	5	5907558406382

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis

x6

56 HRC

CrMo steel

25 years guarantee

- stal stopowa CrMo
- wkrętaki : PZ0 x 75 mm, PZ 1 x 100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

- CrMo alloy steel
- screwdrivers: PZ0 x 75 mm, PZ 1 x100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

- легированная сталь CrMo
- отвертки PZ0 x 75 мм, PZ 1 x 100 мм, PZ2 x 38 мм, PZ2 x 100 мм, PZ2 x 200 мм, PZ3 x 150 мм

Ref.			EAN
84-263	0	10	5907558412260

Wkrętaki

x6

CrMo steel

25 years guarantee

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis

- stal stopowa CrMo
- wkrętaki 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40
- CrMo alloy steel
- screwdrivers 100 мм: T10, T15, T20, T25, T30, T40
- легированная сталь CrMo
- твертки 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40

Ref.			EAN
84-261	0	10	5907558406399

Szczypce

x3

55-60 HRC

25 years guarantee

Pliers / Zange / Щипцы / Щипці / Fogó / Clește / Kleště / Kliešte / Klešče / Žnyplės, replės / Knaibles / Tangid / Щипци / Kliješta / Klešta / Πένσα, τανάλια / Alicates / Pinza / Pinças / Pince

- szczypce uniwersalne 180 mm
- szczypce wydłużone 200 mm
- szczypce boczne 160 mm
- combination pliers 180 mm
- long nose pliers 200 mm
- side pliers 160 mm
- плоскогубцы универсальные 180 мм
- плоскогубцы удлиненные 200 мм
- бокорезы160 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-251	1,0	0	10	5907558406368

Szczypce do pierścieni osadczych

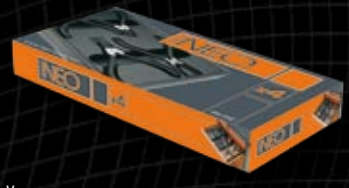
x4

180 mm

CrV steel

25 years guarantee

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue



- stal stopowa Cr-V
- szczypce proste zewnętrzne
- szczypce proste wewnętrzne
- szczypce odgięte zewnętrzne
- szczypce odgięte wewnętrzne
- Cr-V alloy steel
- external straight pliers
- internal straight pliers
- external bent pliers
- internal bent pliers
- легированная сталь Cr-V
- съемники наружных стопорных колец, прямые
- съемники внутренних стопорных колец, прямые
- съемники наружных стопорных колец, изогнутые
- съемники внутренних стопорных колец, изогнутые

Ref.	m[kg]			EAN
84-252	1,0	0	10	5907558406375

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλέν ελεμενγ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé

84-292

84-293

- 84-292 - wymiary 27x19 cm, 2 komory
- 84-293 - wymiary 27x19 cm, 3 komory
- 84-292 - dimensions 27x19 cm, 2 compartments
- 84-293 - dimensions 27x19 cm, 3 compartments
- 84-292 - размер 27x19 см, 2 секции
- 84-293 - размер 27x19 см, 3 секции

Ref.			EAN
84-292	0	30	5907558409345
84-293	0	30	5907558409352

Wkład profilowany

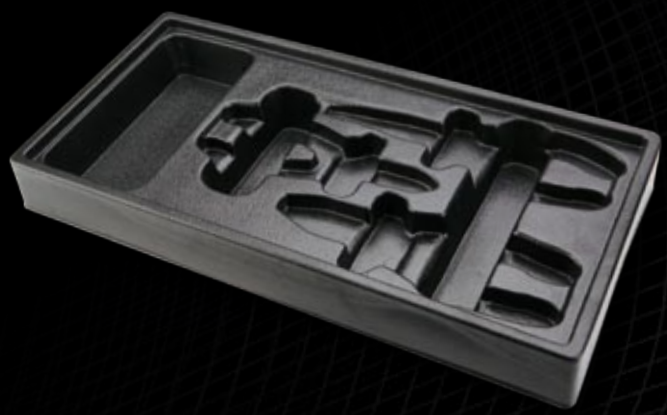
Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλέν ελεμενγ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé

- wymiary 57x10 cm, 1 komora
- dimensions 57x10 cm, 1 compartment
- размер 57x10 см, 1 секция

Ref.			EAN
84-294	0	30	5907558409369

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλέν ελεμενγ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé



- na 3 szt szczypiec, wymiary 39,5x19,5 cm
- for 3 pcs of pliers, dimensions 39.5x19.5 cm
- вместимость 3 шт., размер 39,5x19,5 см

Ref.			EAN
84-295	0	30	5907558409376

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλεν ελεμεντ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé

- 24-częściowy, do nasadek i akcesoriów 1/2", wymiary 39,5x19,5 cm
- 24 pcs, for 1/2" sockets and accessories dimensions 39.5x19.5 cm
- 24-секционный, для торцевых головок и насадок 1/2", размер 39,5x19,5 см

Ref.			EAN
84-296	0	30	5907558409383

Wkład profilowany

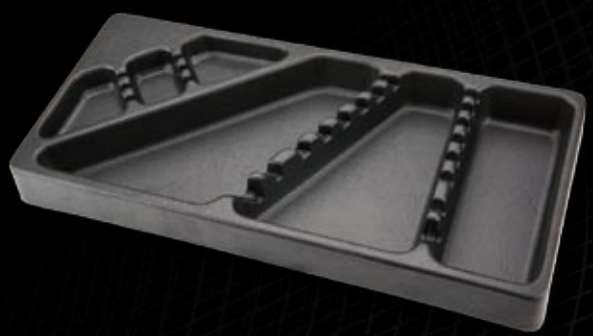
Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλεν ελεμεντ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé

- 14-częściowy, do kluczy płaskich lub kluczy płasko-oczkowych w rozmiarach 6 - 19 mm, wymiary 39,5x19,5 cm
- 14 pcs, for 6-19 mm flat or combination spanners, dimensions 39.5x19.5 cm
- 14-секционный, для гаечных ключей 6 - 19 мм, размер 39,5x19,5 см

Ref.			EAN
84-297	0	30	5907558409390

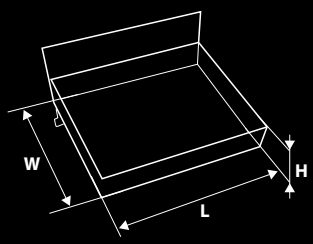
Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profilovaná vložka / Profilovaná vložka / Priofiliran vložek / Profiliuotas įdėklas / Profilēts ieliekamais elements / Profiilitud tihend / Προφιλεν ελεμεντ / Profilirani umetak / Profilisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada / Cartuco perfilado / Cylindre profilé



- 8-częściowy, do kluczy płaskich lub kluczy płasko-oczkowych w rozmiarach 20 - 32 mm, wymiary 39,5x19,5 cm
- 8 pcs, for 20 - 32 mm flat or combination spanners, dimensions 39.5x19.5 cm
- 8-секционный, для гаечных ключей 20 - 32 мм, размер 39,5x19,5 см

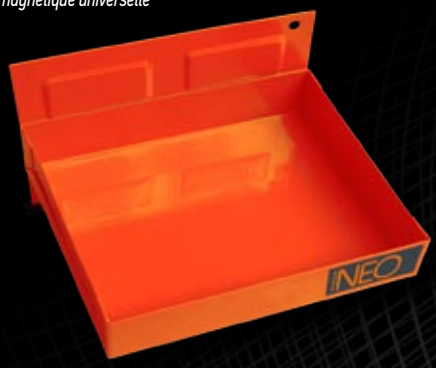
Ref.			EAN
84-298	0	30	5907558409406



STEEL

Półka magnetyczna uniwersalna

All purpose magnetic shelf / Magnetfach universal / Полка магнитная универсальная / Полиця магнітна універсальна / Univerzális mágneses polc / Raft magnetic universal / Magnetická police univerzální / Magnetická univerzálna polička / Univerzalna magnetna polica / Magnetinė lentyna, universali / Universālais magnētiskais plaukts / Universaalne magneti abil kinnitatav riiul / Универсален магнитен рафт / Univerzalna magnetska polica / Univerzalna magnetna polica / Μαγνητικό ράφι γενικής χρήσης / Balda magnética universal / Mensola magnetica universale / Estante magnético universal / Rayon magnétique universelle



- blacha stalowa lakierowana
- gumowane magnesy
- osłona gumowa chroniąca przed zarysowaniem powierzchni mocującej
- steel sheet, lacquered
- rubberized magnets
- rubber shield protects against scratches on fixing surface
- лакированная листовая сталь
- обрезиненные магниты
- резиновый элемент, защищающий от появления царапин на крепежной поверхности

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]				EAN
84-210	150	110	30	0,6 kg	0	12	5907558412925
84-211	210	110	30	0,7 kg	0	12	5907558413083
84-212	270	110	30	1 kg	0	20	5907558412932

STEEL

Uchwyt magnetyczny

Bit holder quick release / Magnetaufnahme / Держатель магнитный / Патрон магнітний / Mágneses befogó / Suport biti magnetic / Magnetický držák / Magnetické sklučovadlo / Magnetno vpenjalo / Magnetinis griebtuvas / Magnētiskais turētājs / Magnetpadrun / Магнитен държач / Magnetna hvataljka / Magnetna drška / Υποδοχή μαγνητική / Mandril de sujeción magnético / Impugnatura magnetica / Suporte magnético / Manche magnétique

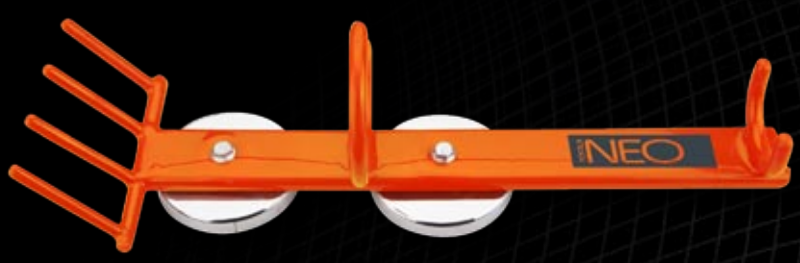
- antypoślizgowa powłoka ułatwiająca zawieszenia
- nośność - 1 kg
- antislip coating facilitates hanging
- capacity: 1 kg
- противоскользящее покрытие, облегчающее подвешивание
- грузоподъемность: 1 кг

Ref.			EAN
84-215	0	24	5907558412949

STEEL

Uchwyt magnetyczny

Bit holder quick release / Magnetaufnahme / Держатель магнитный / Патрон магнітний / Mágneses befogó / Suport biti magnetic / Magnetický držák / Magnetické sklučovadlo / Magnetno vpenjalo / Magnetinis griebtuvas / Magnētiskais turētājs / Magnetpadrun / Магнитен държач / Magnetna hvataljka / Magnetna drška / Υποδοχή μαγνητική / Mandril de sujeción magnético / Impugnatura magnetica / Suporte magnético / Manche magnétique

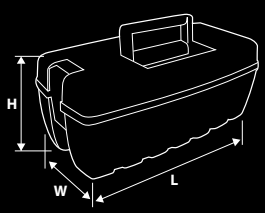


- antypoślizgowa powłoka ułatwiająca zawieszenia
- antislip coating facilitates hanging
- противоскользящее покрытие, облегчающее подвешивание

Ref.			EAN
84-216	0	12	5907558412956

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils



- wbudowany organizer w pokrywę
- całkowicie zdejmowana pokrywa ułatwiająca korzystanie z organizera
- komfortowy dwumateriałowy uchwyt
- wygodne i bezpieczne zamknięcie
- możliwość regulacji przegródek w organizerze
- nośność 30 kg

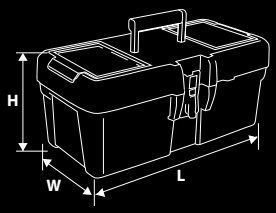
- organiser built in the cover
- fully removable cover that facilitates use of the organiser
- comfortable, two material grip
- comfortable and safe lock
- possibility to adjust partitions in the organiser
- capacity: 30 kg

- •органайзер, встроенный в крышку кейса
- полностью снимаемая крышка, облегчающая пользование органайзером
- удобная двухкомпонентная ручка
- удобный и безопасный замыкающий механизм
- возможность регулировки перегородок в органайзере
- грузоподъемность: 30 кг

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-113	550	270	230	1,2	0	1	5907558413366

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils



- wbudowany organizer w pokrywę
- tacka
- metalowe zapięcie
- nośność 20 kg
- waga 1075 g

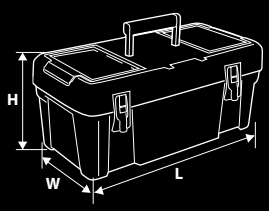
- organizer built in the cover
- tray
- metal catches
- load capacity 20 kg
- weight 1075 g

- встроенный органайзер на крышке
- блокировка выдвижных ящиков
- металлические замки
- допустимая нагрузка до 20 кг
- вес 1075 г

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-102	400	210	180	1	6	36	5907558409574

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils



- tacka
- metalowe zapięcie
- nośność 30 kg
- waga 1605 g

- tray
- metal catches
- load capacity 30 kg
- weight 1605 g

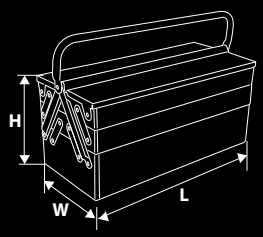
- блокировка выдвижных ящиков
- металлические замки
- допустимая нагрузка до 30 кг
- вес 1605 г

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-105	490	260	245	1,5	6	36	5907558408683

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils

STEEL

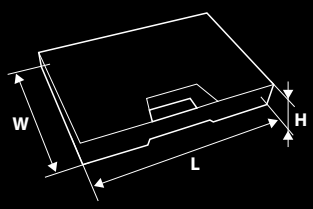


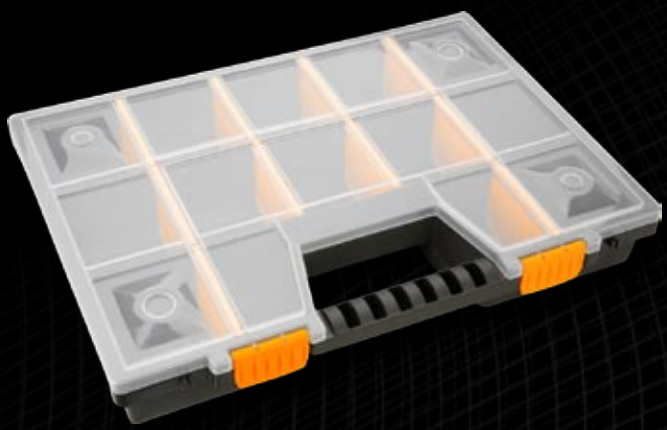
- skrzynka po otwarciu rozsuwa się na dwie strony ułatwiając dostep do narzędzi
- duży uchwyt umozliwia wygodne przenoszenie skrzynki
- when opened, the case draws to two sides for easy access to tools within it
- large handle allows comfortable carrying the case
- при открытии ящик раздвигается в стороны, облегчая доступ к инструментам
- большая ручка удобна при переноске ящика

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-100	450	235	260	4,3	1	1	5907558409437
84-101	550	235	340	5	1	1	5907558409444

Organizer

Organizer / Organizer / Органайзер / Органайзер / Csavartartó / Organizer / Organizér / Organizér plast. na spoj. materiál / Škatla za orodje / Systeineris / Sīkumkaste / Säilituskast / Органайзер / Kutija za alat / Kutija za alat / Organizer / Organizador / Organiser / Agenda / Organiseur





- komfortowy uchwyt
- wygodne i bezpieczne zamknięcie
- polipropylenowa przeźroczysta pokrywa
- możliwość samodzielnej adaptacji przegródek
- comfortable grip
- comfortable and safe lock
- polypropylene, transparent cover
- possibility to adapt partitions individually
- удобная ручка
- удобный и безопасный замыкающий механизм
- полипропиленовая прозрачная крышка
- возможность самостоятельной переустановки перегородок

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-110	390	290	65	0	1	5907558413069
84-111	490	390	65	0	1	5907558413076